FROM THE LIBRARY OF

REV. LOUIS FITZGERALD BENSON, D. D.

BEQUEATHED BY HIM TO

THE LIBRARY OF

PRINCETON THEOLOGICAL SEMINARY

SCD
1501

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/elementsofmusics00lewi

فهرس الالحان

اسم	وزن	وجه
لاتغض الطرف عني	Pass me not	٢١١
منذ القديم	Long Long Ago	٨٦
هل تذهب	Will you go	١٠٢
هل لقاء نجتنيه	Shall we gather	٢١٢
يا ترى اي صديقٍ		
What a friend we havē in Jesus		٢٠٨
يا تعوبًا بالخطايا	Ancient Hymn	٢١٤
يسوع وفى الكل	Jesus paid it all	١٢٥

فهرس الالحان

اسم	وزن	وجه
التمجيد	(Downs)	٤٤ و١٠٠ و١١٩
الراحة	(Dedham)	٦٣ و٧٢
السجود	(Medfield)	٤٣ و١١٧ و١٢٦
الغفران	(Avon)	١١٣ و١٦٩ و٢١٥
تحت جناحي القدير		٢٢٠
تكليل المسيح	(Coronation)	٨٣
جلال الرب	(St. Stephens)	٦٣ و١٠٥
حصن التعبان	(Naumann)	١١٦ و١٩٧
حلاوة اسم يسوع	(Hinton)	٧٨ و٩٤ و١٨٣
حمد المسيح		٨٤
دعوة للصلاة	(Azmon)	٤٦ و٨٥
رحمة الله	(Rhine)	٦٣ و١٠١
رئيس الاحبار	(Valentia)	٨٣ و١٦٠
يسوع قدرني	(Varina)	١٦٧ و١٩١
يسوع منيتي	(Naomi)	١٤٦ و١٦١
على جبين المفتدى	(Ortonville)	٢٠٦
	٧	
اسمعوا صوت السرور	(Martyn)	٢١٣
الابتهاج	(Pleyel's Hymn)	٦٤ و١٧٨
اللحن الاسقانيولي	(Spanish Hymn)	١١٠ و١٨٦
الملجا الامين		٧٠ و١٤٩
صخرة الدهور	(Rock of Ages)	١٥٠
صوت يوبيل	(Hendon)	١٧٩
طلبة المساعدة	(Aletta)	٩٠ و١٦٦
كيف الليل	(Watchman tell us)	١٨٠
يوم الاحد	(Sabbath)	٣٥
	٦ و٧	
الاحتياج الى الرب		١٤٥
الطبيب الروحاني	(Tully)	١٥٤ و١٨٧

اسم	وزن	وجه
الايمان	(Webb)	١٣٣ و١٥٧
حرب لها اضطرام	(Mendellsohn)	٢٣٣
من راسيات الثلج	(Miss. Hymn)	١٧٦
نفسي قومي	(Amsterdam)	١٤٨
	(S. M.) ٦ و٨	
الاجتماع	(St. Thomas)	٣٩
البنوّة	(Selvin)	١٦٨ و١٩٣
التطهير	(Dover)	٩١ و١٠٦
الحمد	(State Street)	٤١
الحياة الابدية	(Owen)	١٠٩ و١٩٣
قيامة المسيح		٧٤
لابان	(Laban)	١٠٨ و١٦٤
موسى والخروف		٧٥ و١٢١
	٦ و٤	
التمتع	(Bethany)	١٥٣
اللحن الايطالياني	(Italian Hymn)	٥٠
حمل الرحمن	(Olivet)	١٥١
محبة الوطن	(America)	٩٩ و١٨٨
	غير قانوني	
الحرب الروحية	Marching Along	١٥٨
اللحن الهندي	Happy Land	٥٨ و٢٠٠
ان خصم النفس اشهر	Hold the Fort	٢٢٤
بربنا يسوع		٨٩
تعالوا ليسوع	Come to Jesus	١٠٣
حالاً تعالوا	Come to the Saviour	٢١٠
خلني قرب الصليب	Near the Cross	٢٠٩
رتلوا	Sweetly Sing	٨٨
سبحوا الرب	Anthem	٢٢٦
فارحًا	Joyfully	١٢٨

فهرس الالحان

اسم	وزن	وجه
	١٢	
مجد الله	(Brightest & Best)	٥٩
	(H. M.) ١٢ و٨	
الاطمئنان		١٢٢
التنشيط		١٣٠
ينبوع الحياة	(Lenox)	١٢٢ و١٧٥
	١١	
الثقة	(Portuguese Hymn)	٦٩ و١٢٤
الوطن السماوي	(Sweet Home)	٢٠٤
هلمَّ		١٠٤
	١١ و٨	
الاشتياق		٤٠ و٦٥ و ١٩٠
التضرع		٤٣ و١١٢ و١٩٩
الخلاص	(Wareham)	١١١
السبت السماوي	(Dulcimer)	٣٧
الفرح	(Shepherd)	٣٨
تحميد الرب		١٤١
	(L. M.) ٨	
الاسم العزيز	(Hursley)	٤٨ و٨٠ و١٨١
الحث على الحمد	(Park Street)	٤٩ و٧١
الشفقة	(Rockingham)	١١٥ و١٦٣
العبادة الروحية	(Hamburg)	٦٠ و١٨٤
الكهنوت الابدي	(Oberlin)	١٧٤
تسبيحة	(Old Hundred)	٥٣ و٢٢٥
حبرون	(Hebron)	٥٤ و١٩٤

اسم	وزن	وجه
طور صهيون	(Luton)	١٤٣ و١٦٣ و٢٠٣
عند اقدام المسيح	(Worthing)	١٤٤
قد فاق حقًّا	(Duke Street)	٨٧ و١٢٤
كما انا	(Woodworth)	١١٤ و١٢٨
محبة المسيح	(St. Petersburg)	٧٣ و٩٣ و٩٦
	(Ernan)	١٧٠
	٨ و٧	
الانكال	(Rathbun)	٩٣ و١٢٧
السائرون نحو السماء	(Wilmot)	١٣٦
الطلبة	(Bavaria)	٥٦
الفدى	(Ellesdie)	٩٧ و١١٨
اللحن السيسيلياني	(Sicily)	٥١
اللحن المسائي		٥٥ و١٤٠
تسبيحة للمسيح	(Fount)	٧٦ و١٣٠
راحة للتعابى	(Rest for the Weary)	١٩٨
شاطي السلام	(Shining Shore)	١٨١ و٢٠٣
قابلاً حمل صليبي		٢١٦
قم ونغم	(NativeAir)	٢١٨
	٨ و٧ و٤	
المرشد السماوي		٥٣ و١٩٦
شكر لله	(Robinson)	٦٦ و١٧٣
مراحم الرب	(Greenville)	٦٨ و٩٨
يسوع اشتراني	(Shepherd)	١٣٣
	(C. M.) ٨ و٦	
الاساس الوحيد	(Evan)	١٥٦ و١٧٣ و١٨٣

فهرس الترنيمات

الاسطر الاولى	وجه
مع ربنا الفادي	١٩٣
من راسيات الثلج	١٧٦
من كان في ستر العلي ساكنًا	١٣٣
من كل من تحت السما	٥٣
منك يا فادي الخطاةِ	٧٧
مهما حُرِمنا من هبة	١٦١
ميراث كل بار	٢٠٠
ن	
نرى في كلام الاله الصمد	١٣٤
نفسي اسهري قامت	١٦٤
نفسي قومي واطلبي	١٤٨
نمضي الى دار النعيم	١٠٣
ه	
هذا هو اليوم السعيد	٧٣
هل راحة ترجى	١٠٩
هل لا يحق ان	١٦٥
هل لقاءٌ نجنيهِ	٢١٣
هلموا بالانشاد	١٨٧
هلمَّ هلمَّ ادنُ يا مذنبُ	١٠٤
هلموا جميعًا قريبٌ بعيد	١٥٨
هو الرأُوف الراحمُ	٦٣
و	
وصل الرب بنا	٣٥
ي	
يا ايها الخاطي الشقي	٩٦
يا ايها الرب ربي	٦١
يا بني المولى السماوي	١٣٦ و ٢١٩
يا ترى اي صديق	٢٠٨

الاسطر الاولى	وجه
يا تعوبًا بالخطايا	٢١٤
يا حسنها مدينةً	٢٠٣
يا رب اقرب	١٥٣
يا رب زدنا نعمة	١١٩
يا رب طفل قد اتاك	١٨٤
يا رب عامٌ قد مضى	١٨٥
يا رب قد عرفتني	٦١
يا رب كن لي حافظاً	١٣١
يا رب كن لي مرشدًا	١١٦
يا رب للحق استمع	١١٥
يا رب من يسكن في	١٦٣
يا روح قدس الله يا	٩٤
يا روح قدسٍ تام	٩١
يا سامعًا صوت الدعا	٩٣
يا شعوب الارض هبوا	١٩٥
يا قوم ذوقوا وانظروا	٩٥
يا ليت لي الف لسان	٨٤ و ٢٠٧
يا ليتني اقرب	٢٢١
يا نبع افراح الغني	٧٩
يا نفسي طوعًا باركي	٤٧
يا نفسي قومي هللي	٨٧
يا يسوع اسمع لقولي	٥٥
يسوع انت ربي	٢٢٣
يسوع ربي احب الخطاة	٨٦
يشفق الله علينا	٥١
ينبوع جودٍ من دمٍ زاكٍ جرى	١٢٢
يهيم فؤادي ليوم الرحيل	٢٠٥

فهرس الترنيمات

الاسطر الاولى	وجه
في عرش فاديتنا البها	٢٢١
في كل احوال الحياة	٤٧
ق	
قابلاً حمل صليبي	٢١٦
قد تمّ قال الرب اذ	٧٣
قد سمعنا يا الهي	٦٨
قد كنت تائهًا	١٢١
قد مضى دهرٌ لفادٍ	١٧٣
قد ملك الرب وقد	٦٣
قم ونغم يا مرنم	٨٦ و٢١٨
قوموا نسبح كلنا	٨٣
قوموا ورتلوا	٧٥
قوموا ورتلوا تسبيحًا	٨٩
ك	
كما انا آتي الى	١١٤
كما يسوع قد اتى	١٨٣
كنت في سجن الخطايا	١٢٣
كن راحمي يا رب فال	١٢٨
كيف هذا الليل هل	١٨٠
ل	
لا استحي ان اعترف	١٤٣
لا اسم غير اسمك يا	٨١
لا تحسد الخاطي	٩٩
لا تطرحني مهملاً	١١٧
لاسم يسوع هللوا	٨٢
لا تغض الطرف عني	٢١١
لا نترك الانجيل	٥٨
لا يمكن المياه	١٠٦
ارب حل صهيون	٤٨

الاسطر الاولى	وجه
لربكم اعترفوا فهو ذو	١٣٥
لعب القمار عار	١٨٩
لقد عرفنا ما وعد	١٨٣
لك الحمد اهدي وكل الثنا	١٤١
للراحة العظمى زمان	١٩٧
للرب باركي ولا	١٩١
للرب مجدٌ في السما	٥٤
للرب يسوع اسجدوا	٨٥
للقبر صوتٌ يذعر	١٩٤
للملك اللهمّ اعطِ حكمةً	١٧٥
لما نرى مائدتك	١٦٩
لم تكن الانعام	١٥٧
لولم يحبني المسيح	١٠٥
ليتني اجلس دهري	١٤٤
ليس شيءٌ باقيًا	١٢٥
ليست لنا الوطن	٢٠١
ليسوع المعتمد	١٤٩
لي كتاب من الهي	٥٧
لي منزل بعيد	٢٠١
م	
ما احسن الجموع	٣٩
ما اعجب الانعام	١٦٨
ماذا انا اهدي لمن	١٦٧
ماذا تروم النفس في	١٤٦
ما للشعوب اضطربت	١٠٠
مثل عظيم رحمتك	١١٣
مثل ما الابل يشتاق الى	٤٠
محبة الاوطان	١٨٨
مسيحي حبيبي انا في يدبك	١١٢

مضافات

الاسطر الاولى	وجه
بالايادي صفقوا	٦٤
بالرب قوموا نبتهج	٤٩
برك يا رب ردا	١٢٤
بمجد باريها تحدث السما	٥٩
ت	
تجري كظلي مدني	٢٠٢
تحت جناحي القدير	٢٢٠
ترتاح نفسي آمن	٢٢٣
تعالوا ليسوعٍ	١٠٣
تعال يا رحمن	٥٠
ج	
جرت الشمس الى	١٨٦
ح	
حالاً تعالوا الى المسيح	٢١٠
حربٌ لها اضطرام	١٥٧ و٢٢٢
حظيت بصديق	١٥٢
حظي ربي قالت نفسي	١٢٩
خ	
خدمة الرب المعلي	٢١٧
خلاص الفدى يا لصوت بهيج	١١١
خلني قرب الصليب	٢٠٩
د	
دعوت الرب من حزني	١٢٧
ر	
رايت الحجر الملقى	١٧٣
ربِّ عرّفني انتهائي	١٩٠
ربنا هبنا مساءً	٥٦
رَبِّ هب فتاك يقضي ال	٦٦
رتلوا رتلوا	٨٨

الاسطر الاولى	وجه
رفعت عيني كل يومٍ	١٣٩
س	
سبحوا الرب يا كل الامم	٢٢٦
سبحوا رب السما من عرشهِ	٦٥
سبحوا سبحوا يا اصغرين	١٣٩
سبوتك يا رب نعطي هنا	٣٧
سوف ياتي في سحابٍ	١٩٧
ش	
شخص شريف واقفُ	١٠١
ص	
صرخ الاعمى ابن طيما	١٢٠
صوت بوبيل اسمعوا	١٧٩
ط	
طوبي لذي القلب الكسير	١٦٢
طوبى لمن قد غفرَت	١٢٦
طوبى لمن لم يمشِ في	١٦٠
ع	
عجّل الوقت السعيد	١٧٨
على جبين المفتدي	٢٠٦
على يسوع الفادي	١٥٥
ف	
فارحًا فارحًا امضي الى	١٣٨
فرحت بمن قال لي اننا	٣٨
فليغتذِ القلب النقي	١٧٠
في البعد عن بلادي	١٧٧
في بيت ابي في العلى	٢٠٧
في المواطن البهيه	١٩٨
في حب ربي راسخ	١٣٣
في ساعة الحزن الشديد	٤٦

فهرس الترنيمات

الاسطر الاولى	وجه
ابارك الرب الاله	٤٥
احب بيعةً	١٦٥
احبك يا رب يا قوتي	٦٩
احمدوا الرب جهارًا	١٤٠
اذ كان جسمي فاني	١٥٤
اذكروا لي اسم يسوعٍ	٨١
اراك بالايمان	١٥١
اسمعوا صوت السرور	٧٠ و٢١٢
اسمٌ عزيزٌ قد سما	٨٠
اسم يسوعٍ قد حلا	٧٨
اعطني قلبًا نقيًّا	١١٨
الاعتراف صالح	٤٤
الرب حقًّا قام	٧٤
الرب ذو السلطان	٤١
الرب قال لربي	١٧٤
الرب نوري ومخلصي	١٣١
الرب هيا في السما	٤٥
الرب يرعاني فلا	١٤٣
السبت يوم راحة	٣٦
الشكر للفادي	١٩٣
الله روح عادل	٦٠
الله ملجا لنا وقوة	١٣٠
الى كلماتي اصغَ يا سيدي	٤٣
اليوم وافانا الذي	٧١
ان الذين اتكلوا	١٤٢

الاسطر الاولى	وجه
انا لست الاَّ غريبًا هنا	١٩٩
انت تدعو للوليمة	٩٧
ان تركي كل مالي	٢١٧
انت صخري يا يسوع	١١٠
انت عظيم البركات	١٥٦
ان سلكنا لجّ بحرٍ	١٣٧
ان خصم النفس اشهر	٢٣٤
انظر الى جمهورنا	٢٣٥
ان كان بر الناس قد	١٧١
ان كانت الذنوب	١٠٨
اني احب الله لا	١٤٧
اني اصلي شاكرًا	٤٣
اني لفي احتياجٍ	١٤٥
اني من الاعماق قد	١٢٨
اهدني يا رب اني	٥٣
اهيم اشتياقًا لذاك الوطن	٢٠٤
ايها الخطاة توبوا	٩٨
ايها الروح المعزّي	٩٣
ايها الروح المنير	٩٠
ايها الفادي الغفور	١٥٠
ايها الناس اشهدوا	١٦٦

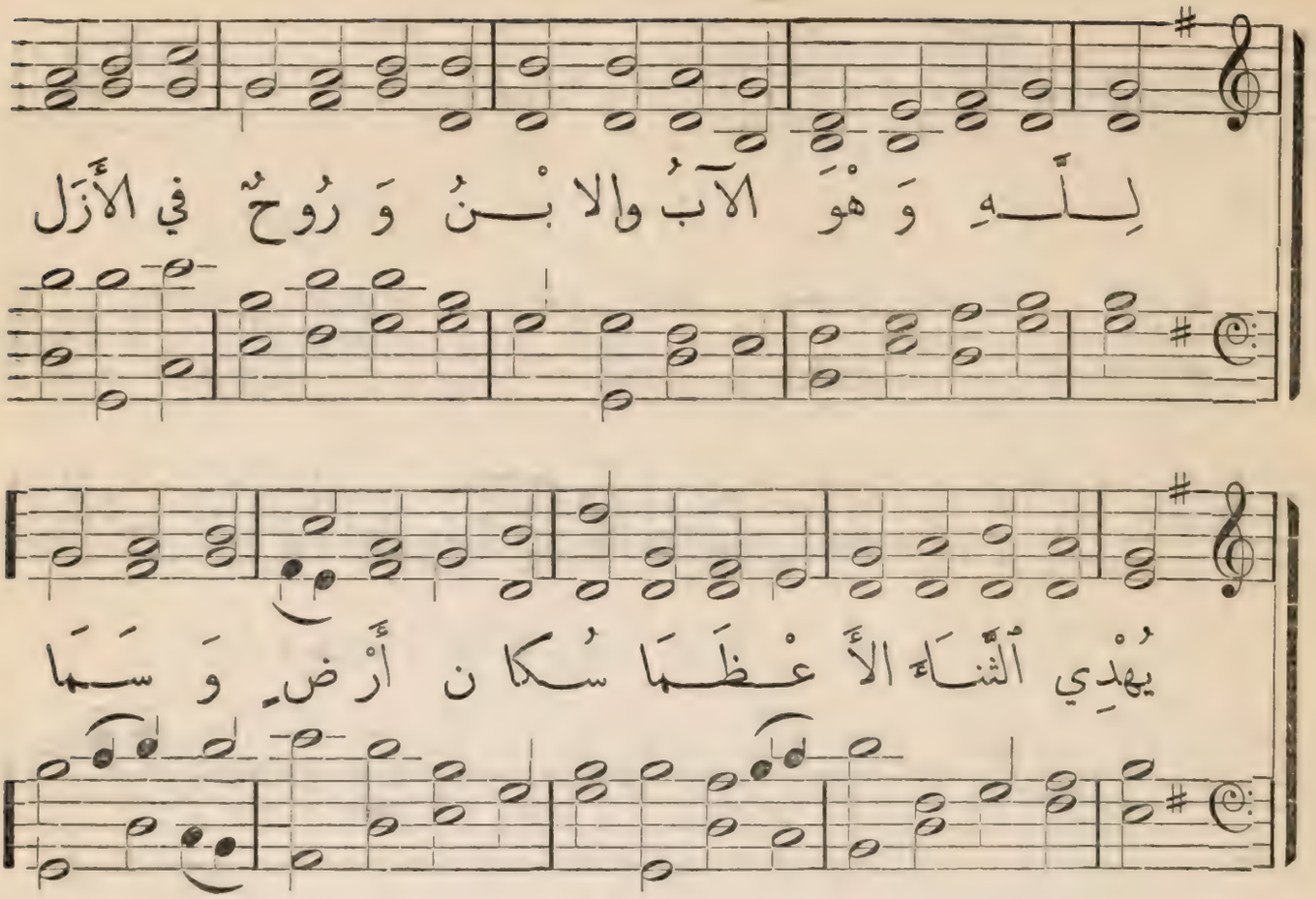
ب

بحسب كلمة العلي	٢١٥
باسمك المختار ندعو	٦٧
باسم المسيح نجتمع	١٨١

مزمور ١١٧

سبحوا الربَّ يا كلَّ الامم حمدوهُ يا كل الشعوبِ
لانَّ رحمتهُ قد قويت علينا وامانة الربِّ الى الدهرِ
سبحوهُ يا كل الامم حمدوهُ يا كل الشعوبِ
هلِّلويا هللويا هللويا آمينْ
هللويا هلِّلويا آمينْ آمينْ

Old Hundred. L. M. تسبيحة ٨



الترنيمة المئتان والحادية والثلاثون

١ انظر الى جمهورنا
يا ايها الرب العلي
واحضر بمجدك البهي
حتى المكانُ يمتلي

٢ لا تسع السماء يا قديرُ مجدَك السني
فكيف تحويكَ اذا فسحةُ هذا المسكنِ

٣ يا رب تحيي ان تشا رميمَ اعظمِ الرموس
فاسكن هنا واجعل لنا
ذا البيتَ ميلاد النفوس

٤ لاسرَّ في البناء بل
وجودُك المعطى الحياه
فقدِّس النفوس اذ
تصغي الى صوتِ الصلاه

٥ في الضرِّ او في الضيقِ او
في الحزنِ او وقت السرور
يا ايها القدوسُ كنْ
معنا الى دهرِ الدهور

٦ فاحضر هنا مستمعًا
صلاتَنا على الدوام
واستجبِ الدعاء ما ندعوك في هذا المقام

٧ وحين تنتهي هنا فرصةُ تقديم السجود
فاجمعنا في السماء كي نسجدَ في دار الخلود

Hold the Fort

الترنيمة المئتان والثلاثون

١ إِنَّ خَصْمَ ٱلنفسِ أَشهر
رايةَ القتال
وهوَ كالاساد يزأَر
يبتغي النزال

قرار

ها المسيح ٱلربُّ قادمْ فاحفظوا الحصون
لا تخافوا من مُهاجِمْ ظالمٍ خوون

٢ إِنَّ أَعداءَ الصلاح
جَيشُها أُسودْ
فعليكمْ بٱلسلاحِ
أَيُّها ٱلجنودْ

٣ رايةُ الايمان تُرفَعْ
والنفيرُ صاحْ
والحسام الحقُّ يسطَعْ
والنجاحُ لاحْ

٤ حربُنا العُظمى تشبُّ
كاللظى ٱلشديدْ
إِنَّما الفادي ٱلمحبُّ
قائدٌ مجيد

٥ نعمةُ الرب العظيمه
ضعفَنا تُعِينْ
كيفَ نخشى من هزيمه
نصرُنا مبينْ

الترنيمة المئتان والثامنة والعشرون

١ يَسوعُ أَنتَ رَبّي عزيزيَ الامينْ
هلْ أَخشى الرَّزايا وفيكَ أَستعينْ
تَرَى لماذا أَعيَى في سفَري هنا
مَهما يكنْ طريقي يفضي الى السَّنَى

٢ لِمَ أَخافُ حُزني
أَنتَ مُلازِمي
أَو أَخشى من يومٍ
عليَّ قادمِ
إِنْ أَتَّخِذ صَليبي
فَهوَ لأَتبعكْ
أَوْ ان أَكن مُهانًا
فلم أَزَل مَعكْ

٣ في وَسْطِ أَيِّ ضيقٍ
من هذهِ الحياهْ
يَسوعُ لي معينٌ
يمنَحني النَّجاهْ
ما الخَصم لي غلوبٌ
اذْ فيكَ لي يقين
يَسوعُ انتَ ربّي
عزيزيَ الأَمين

الترنيمة المئتان والتاسعة والعشرون

١ ترتاحُ نفسي آمِن في أَذرُعِ المسيح
بحبِّهِ مُحاطٌ في صدرهِ الفسيح
اصغوا ففوقَ البحرِ وأَبهج الحقول
ها نغمةُ الاملاكِ لي صوتُها محمول

٢ ان كان حزني طالا
واشتدَّ تعذيبي
اكثرُها قد زالا
أَيّامُ تجريبي
ان هاجتِ الخطايا
قصدًا لتدميري
فعالِمُ الخفايا
وَلِيُّ تحريري

٣ يَسوعُ ملجا قلبي
قد ماتَ من اجلي
صخرُ الدهورِ الباقي
مولاي ذو الفضلِ
منتظرٌ بالصبرِ
شعاعَ ذاك النور
ذهابُ ليلي المرِّ
صباحيَ المشهور

Mendellsohn 7s. & 6s. ٧ و ٦

الترنيمة المئتان والسابعة والعشرون

١ حربٌ لها اضطرامُ
ما دُمْتُ في الدنيا
في الرب لي سَلامُ وَمُنيَتي القُصْوَى
يسوعُ لي مِقدامُ لا اختشي البلوى
لِلمؤمِنِ ٱسْتِخدامُ في دارِهِ العُليا
٢ إِن تَهجُم ٱلجُنودُ في حومَةِ ٱلمِيدان
أَو تَقصِفِ ٱلرُّعودُ أَو تُضرَمِ ٱلنِّيران
أَرى ٱلعِدى تعودُ بِٱلذُّلِّ وَٱلخُسْران
فلا يُرى مفقودُ مِنْ عسكرِ ٱلرَّحمن

٣ يا جُندَ رَبِّي قاتِل
بِالسَّيفِ وَٱلدُّروع
يا جُندَ رَبِّيَ ٱلباسِل لا تخشَ ٱلهُلُوع
تحتَ ٱلسِّلاحِ ٱلكامِل حارِبْ مَعَ ٱلجموع
تَفُزْ بنصرٍ عاجِلْ تحتَ لِوا يسوع
٤ هيَّا بِنا ٱستعدُّوا لتاكُمُ ٱلدِّيار
حيثُ يحلُّ ٱلمجدُ في مجمعِ الأَبرار
حيثُ ٱلمَدِيحَ نَشْدو بِنغمةِ ٱلقيثار
حيثُ ٱلثنا وَٱلحمدُ لِلمَلِكِ ٱلقهَّار

الترنيمة المئتان والخامسة والعشرون

١ في عرش فادينا البها
قد حلَّ والجلال
وراسهُ مكلَّلُ
بالمجد والكمال

٢ يفيض ينبوع النِّعَم
من شفةِ القدير
وبين افراد الامم
ليس لهُ نظير

٣ اجملُ من كلِّ جميل
ويملأُ السما
ابقى الى جيلٍ فجيل
لهُ مرنما

٤ افرحُ بالموت كما
أُقام من قبري
وعند سكناي السما
أُعتَقُ من اسري

٥ لو كان لي من القلوب
الفًا فاعطيها
للرب عالم الغيوب
معطي امانيها

الترنيمة المئتان والسادسة والعشرون

١ يا ليتني اقربُ للمُخلِّصِ القَدِير
مع انَّ قلبي معهُ في طريقهِ يسير

٢ لما رايتُ اوَّلاً جمالهُ القُدْسي
سُقِيتُ كاسَ حبِّهِ فانتعشت نفسي

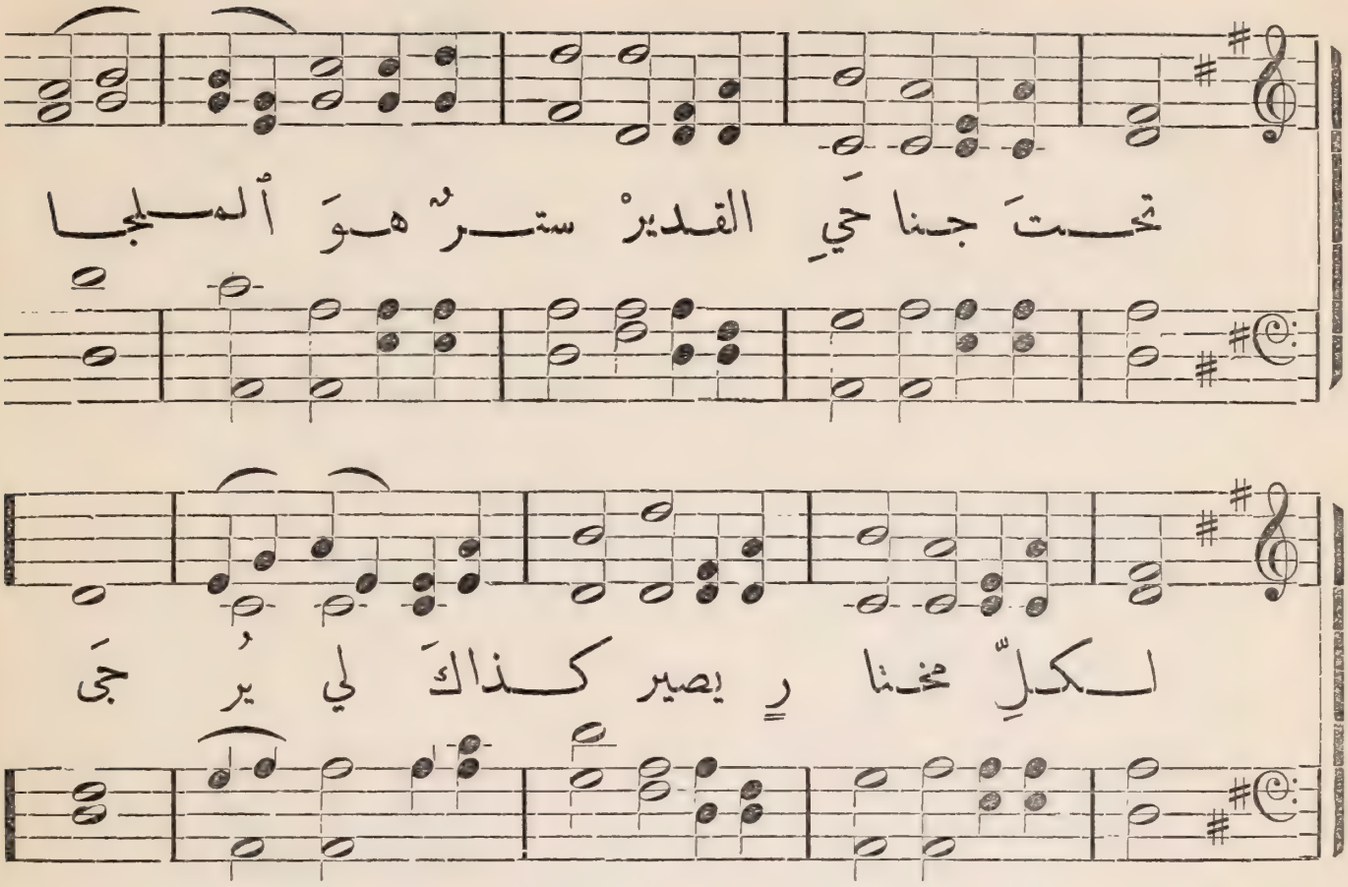
٣ يا طيبَ ساعاتٍ بها
اخلو مع الحبيب
يجري حديثي معهُ
سِرًّا ولا رقيب

٤ ليتكَ يا روحَ العَلي
يا ساكنَ القلبِ
تُنسي بمهجتي الظى
محبةِ الربِّ

٥ فحبُّهُ يجعلُني
أَزْهَدُ في الدنيا
مفضِّلاً ان ارتقي
للدعوةِ العُليا

٦ لا تُحزِني روحَ العلي
اجلَّ مرشِدِ
يا نفسِ بل سيري معَ الْ
قَدِير تَسعَدِي

C. M. الاطمئنان ٨ و٦



الترنيمة المئتان والرابعة والعشرون

١ تحتَ جناحَيِ القدير
ستْرٌ هوَ ٱلْمَلجَا
لكل مختارٍ يصير
كذاكَ لي يُرْجَى

٢ هناك اضعفُ الورى
يجلُّ بالبأْسِ
مع ان جوقًا اكثرا
يسقطُ في اليأْسِ

٣ يقتاتُ في المرعى النضير
حبًّا واشفاقا
يا وارث المجد الخطير
غناك قد فاقا

٤ يَدُ الابِ القديرِ لك
تحمي من الخَطَر
واذنهُ تصغي الى
دُعَا بني البشر

٥ تنالُ عيشًا مكرما
نهايةَ السلام
ثم الحصولَ في السما
والتاجَ في الختام

حبرُنا السَّامي الكريمُ
نورُ كلِّ العالَمينْ

٧ بِرُّنا المُغني الرَّؤُوفُ
صاحِبُ اللُّطفِ البَديع
كلِمَةُ اللهِ العَطُوفُ
رَبُّنا الرَّاعي الوَديعْ

٨ سبِّحُوهُ مجِّدُوهُ
يا جَميعَ المؤمنين
قدِّسُوهُ كرِّمُوهُ
بارِكُوهُ كلَّ حين

الترنيمة المئتان والثالثة والعشرون

١ يا بَني المَولى السَّماوي
رَتِّلُوا وَقتَ السَّفَرْ
سبِّحوا الفادي المُعزِّي
والعَظيمَ المُعتبَرْ

٢ ستَعُودُونَ إِلَيهِ
في طَريقِ السَّالِفين
إِنَّهُمْ في دَارِ سَعْدٍ
يلتَقِيكُمْ بَعدَ حِينْ

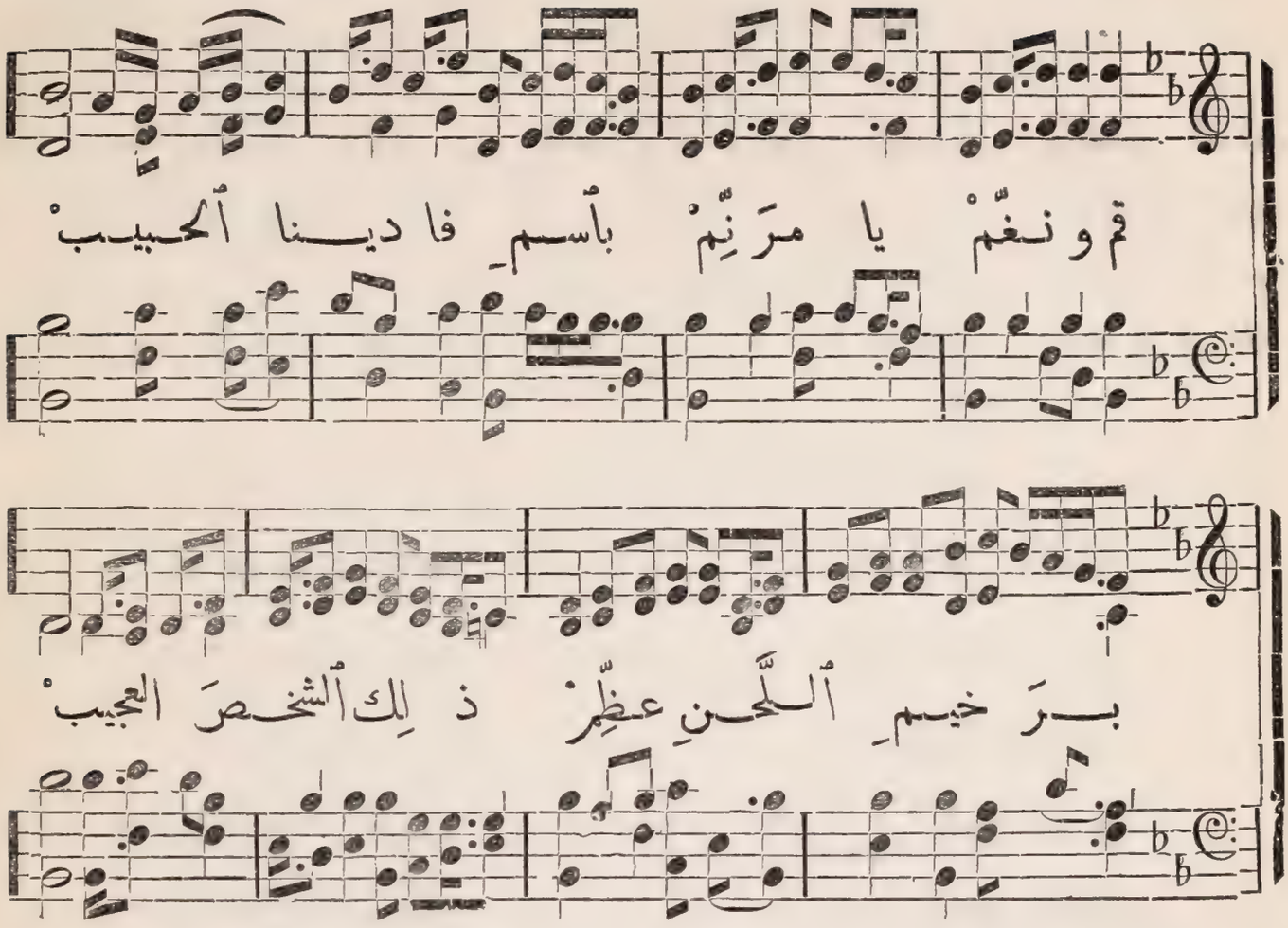
٣ يا قَطِيعَ الرَّبِّ هَلِّلْ
ترتَقي كُرسِي يَسُوع
وَلَكَ المُلْكُ مُعَدّ
في ذُرى تِلكَ الرُّبوع

٤ أَيُّها الإِخوَةُ زُورُوا
أَرضَ مِيعادِ النُّفوسْ
حَيثُ قالَ الرَّبُّ امضُوا
لا تَخافُوا مِن بُؤُوسْ

٥ هَبْ لَنا يا رَبُّ نَمضي
بِسُرُورٍ آمنينْ
كُنْ لَنا قائِدَ رُشْدٍ
نقتفيهِ تابِعِينْ

Native Air 8s.& 7s.

٨ و ٧



الترنيمة المئتان والثانية والعشرون (تر ١٠٠)

١ قُمْ وَنَغِّمْ يا مرَنِّمْ
بِٱسمِ فادِينا ٱلحَبِيبْ
بِرَخيمِ ٱللَّحنِ عَظِّمْ
ذلِكَ ٱلشخصَ العجيبْ

٢ ذٰلِكَ السَّامي ٱلسَّجايا
صاحِبُ ٱلمَجدِ الرَّفيعِ
خالِقٌ كُلَّ البَرايا
لُطفُهُ مُحيي ٱلجَميعْ

٣ أَبَدِيٌّ أَزَلِيٌّ
كائِنٌ قبلَ ٱلجِبالْ
وَهوَ قُدُّوس ذكيٌّ
لابِسٌ ثوبَ ٱلجَلَالْ

٤ شَمسُ بِرٍّ ذُو جَمالِ
كوكَبُ ٱلصُّبحِ ٱلمُنيرْ
وَحدَهُ حاوي الكَمالِ
ما لهُ أَصلاً نَظِيرْ

٥ غالِبٌ فردٌ قَدِيرُ
قد تَكنَّى بِالأَسَدْ
مَلجأٌ فَادٍ نَصِيرُ
صخرُنا ٱلحيُّ ٱلصَّمَدْ

٦ أَصلُ دَاوُدَ الرَّحيمُ
نَسلُهُ البَرُّ الأَمِينْ

الترنيمة المئتان والعشرون

١ خدمةَ الربّ المعلي فيها ربحٌ يجْلي
فاذًا يا صبتُ ولي يا بلايا أقبلي
انت ربي يا الهي ثابتٌ قلبي عليك
لا تروعني الدواهي ضرُّها خيرٌ لديك

٢ اعرفي نفسي الخلاصا واعتلي فوق الهموم
افرحي نلتِ المناصا
ليس بلواكِ تدوم
ايُّ روحٍ فيك ساكن
وابتسامٍ للأَبِ
هيا يسوع المساكن
فافرحي لا تنحبي

٣ صلّي بالايمان قومي
نحوَ مجدٍ لا يزول
فتَرَيْ أعظمَ يومِ
يلتقيكِ بالقبول
تنتهي عما قريبِ
كلُّ ايام السفَر
وكذا رجا الغريبِ
يستحيل للنظَر

الترنيمة المئتان والحادية والعشرون

١ ان تَرْكي كل ما لي واحتمالي للصليب
لاتّباعي ذي الجلالِ وهوَ لي كل النصيب
فلتمت كل المطامع ما يُرجَى او برام
فانا بالرب قانع والسما لي في الختام

٢ لست اخشى من اهانه اذ مخلصي أُهين
منهُ ارتجي الاعانه
بينهما الناس تمين
واذا نلتُ ابتساما
من محبة القدير
لست اخشي الظلاما
وهو لي نورٌ منير

٣ ان تعارضني البرايا
تُدنِي نفسي للحَمَلْ
او تحطّمني البلايا
فالسما لي كالعَسَل
ليس حزنٌ يؤذيني
ان يدم حبك لي
لا سرورٌ يَغويني
دون ذاتك الجلي

8s. & 7s. ٨ و ٧

الترنيمة المئتان والتاسعة عشرة

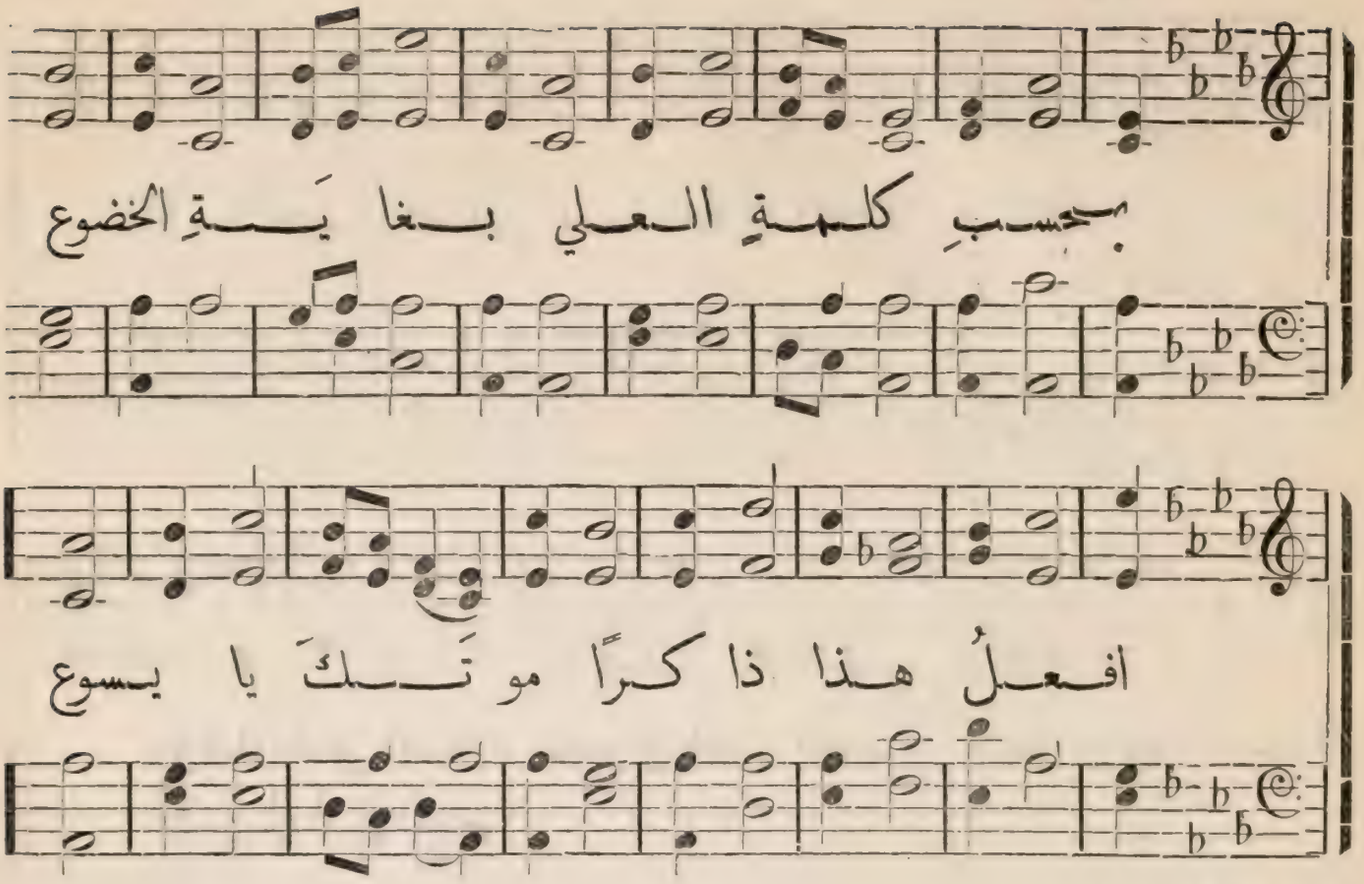
١ قابلاً حمل صليبي اتبع الفادي الامين
وكذا انكار نفسي وارتدا العار المهين
فهوَ لي اسنى نصيبٍ وَهوَ مولايَ الحبيب
ان جفاني الناس طرًّا فهوَ لي اسني نصيب

٢ مالكٌ كل البرايا وهو باريها العلي
كل شيءٍ في السما وال
ارض لي ما دام لي
ليس لي خلٌّ سواهُ
انني ابغي رضاه
حبهُ اقصى مرادي
ليس لي خلٌّ سواه

٣ ليس ضيقٌ واضطهادٌ يفصلاني عن هواه
لست عن حبيبهِ اسلو باباطيل الحياه
فهو لي كنزٌ ثمينٌ
وهو لي حصنٌ حصين
عندهُ قلبي مقيمٌ فهو لي كنزٌ ثمين

٤ فلذا احيا هنا في ال
ارضِ كالضيف الغريب
راجيًا بعد ارتحالي
ان ارى وجه الحبيب
فسلامٌ وخلودٌ عند ذياك الودود
وسرورٌ ابدي مع سلامٍ وخلود

Avon. C.M. ٨ و٦



الترنيمة المئتان والثامنة عشرة

١ بحسبِ كلمة العلي
بغايةِ الخضوع
افعلُ هذا ذاكرًا
موتكَ يا يسوع

٢ فجسمك المكسور من
اجلي غذا الحياه
ودمك المسفوك ذا
مسرّة الخطاه

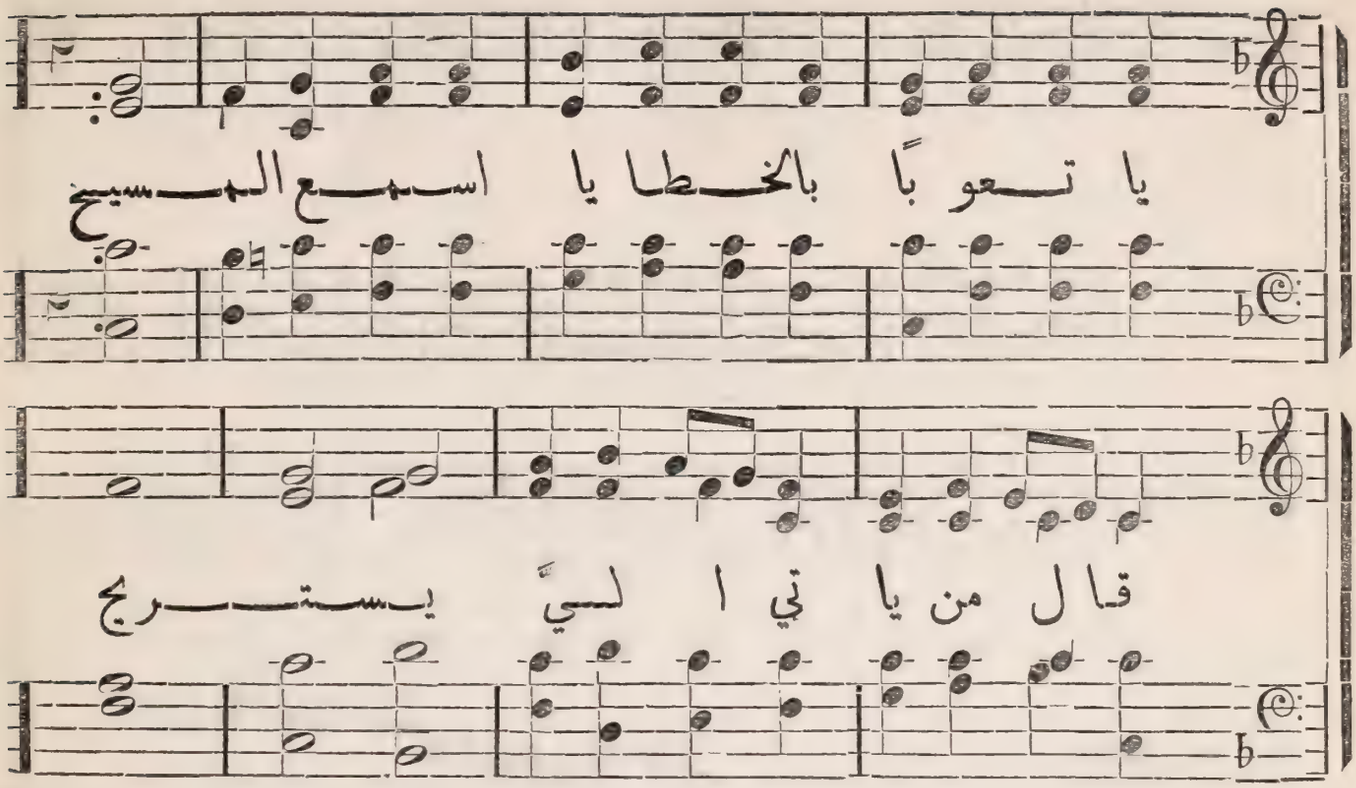
٣ فكيف انسى ضيقكَ الْ
عظيم يا ابن الله
لما نضحت عرقًا
كالدمِ في الصلاه

٤ وكيف انسى حَمَلًا
قد مات عن ذنبي
واحتمل التعييرَ وال
آلامَ بالصلبِ

٥ أَذكرُ حبَّك الذي
اظهرتَ يا ودود
اذكرُهُ مادمتُ في ال
حياةِ والوجود

٦ وحينما يثني البلى
فمي عن الشكرِ
فاذكرني اذ نجي في
ملكوتك الدهري

Ancient Hymn.



الترنيمة المئتان والسابعة عشرة

١ يا تعوبًا بالخطايا
اسمع المسيح
قالَ مَنْ ياتي اليَّ
يستريح

٢ ما دليلُ الحبِّ في ذا ال
مُفْتدي الحَبِيْب
إِثرُ طعنٍ وجراحٍ
بالصَّليب

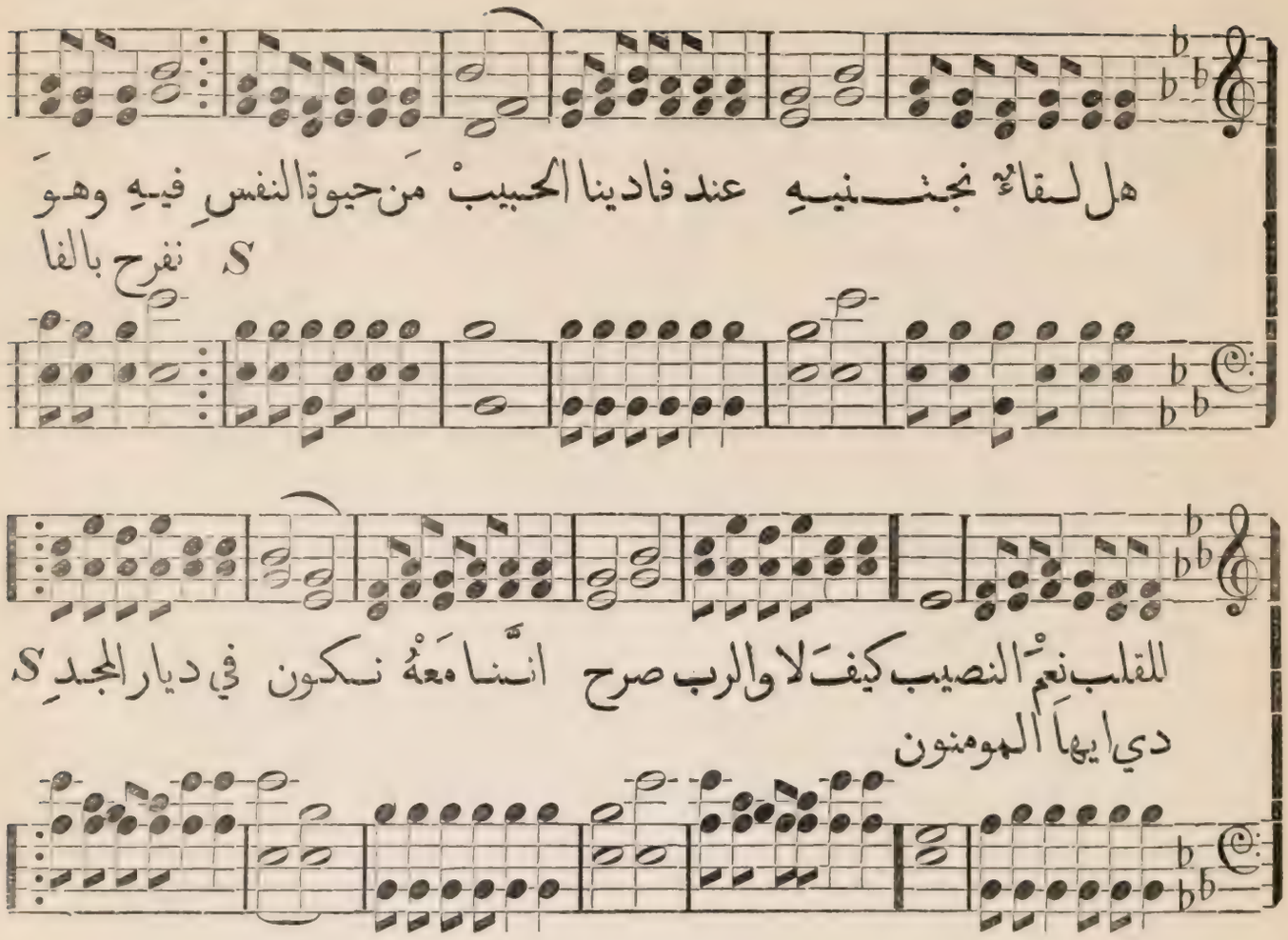
٣ هل لَهُ في الارض تاجٌ
سِيْمةُ الظَّفَر
لَهُ جندٌ تاجَ شوكٍ
قد ضفر

٤ ان تبعتُهُ فماذا
أَلْتَقِي هُنَا
كلَّ انواعِ البَلايا
والعَنَا

٥ ما ترى بعد ارتحالي
من هنا الجزا
تَلْتَقِي مجدَ نَعيمٍ
في العُلا

٦ هل اذا دُمتُ اُقْترابًا
منهُ أُخْذَلُ
كلُّ مَنْ يُقْبِلْ اليهِ
يُقْبَلُ

Shall we gather.



الترنيمة المئتان والسادسة عشرة

١ هَلْ لقائي نجتنيهِ
عند فادينا ٱلحبيبْ
مَنْ حياةُ ٱلنفسِ فيهِ
وهوَ القلب نِعمَ ٱلنصيبْ

قرار

كيفَ لَا والربُّ صرَّح انَّنا معهُ نكون
في ديارِ ٱلمجدِ نَفْرَحْ بالفادي ايُّها ٱلمؤمنونْ

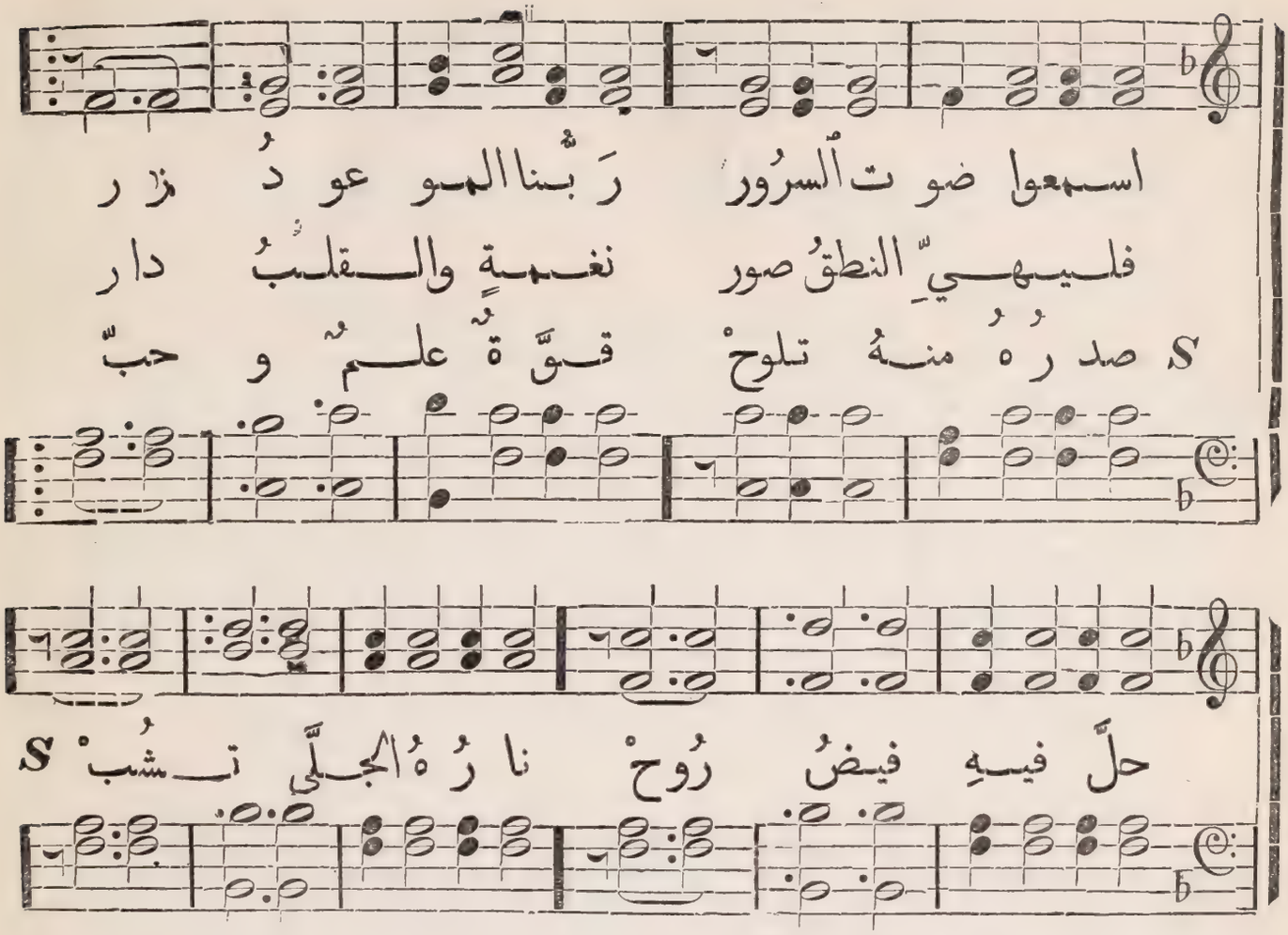
٢ هَلْ نلاقي كُلَّ مؤمنْ
ثَمَّ في دارِ ٱلنعيمْ
والمسيحُ ٱلربُّ يُعلِنْ
سرَّ مجدٍ جليلٍ عظيم

٢ هل نرى نهرًا صفاهُ
راقَ لونًا كالزجاج
حيثُ يُعطِينا ٱلالهُ
ثوبَ برٍّ نقيٍّ وتاجْ

٤ ليتَ شعري هل نؤدِّي
ثَمَّ ترتيلَ ٱلسرورْ
إِذْ مسيحُ اللهِ يُبدِي
كُلَّ حُبٍّ لدهرِ ٱلدهورْ

٥ عن قريبٍ سوفَ نُبصرْ
ما نرجي بالعيانْ
إِذ كتابُ ٱلحقِّ يُخبرْ قائلاً اننا لَا نُدانْ

Martyn. 7s. ٧



الترنيمة المئتان والخامسة عشرة (تر ٩)

١ اسمعوا صوت السرور ربنا الموعود زار
فليهي النطق صور نغمة والقلب دار
حل فيه فيض روح
نار ه الجلى تشب
صدره منه تلوح
قوة علم وحب

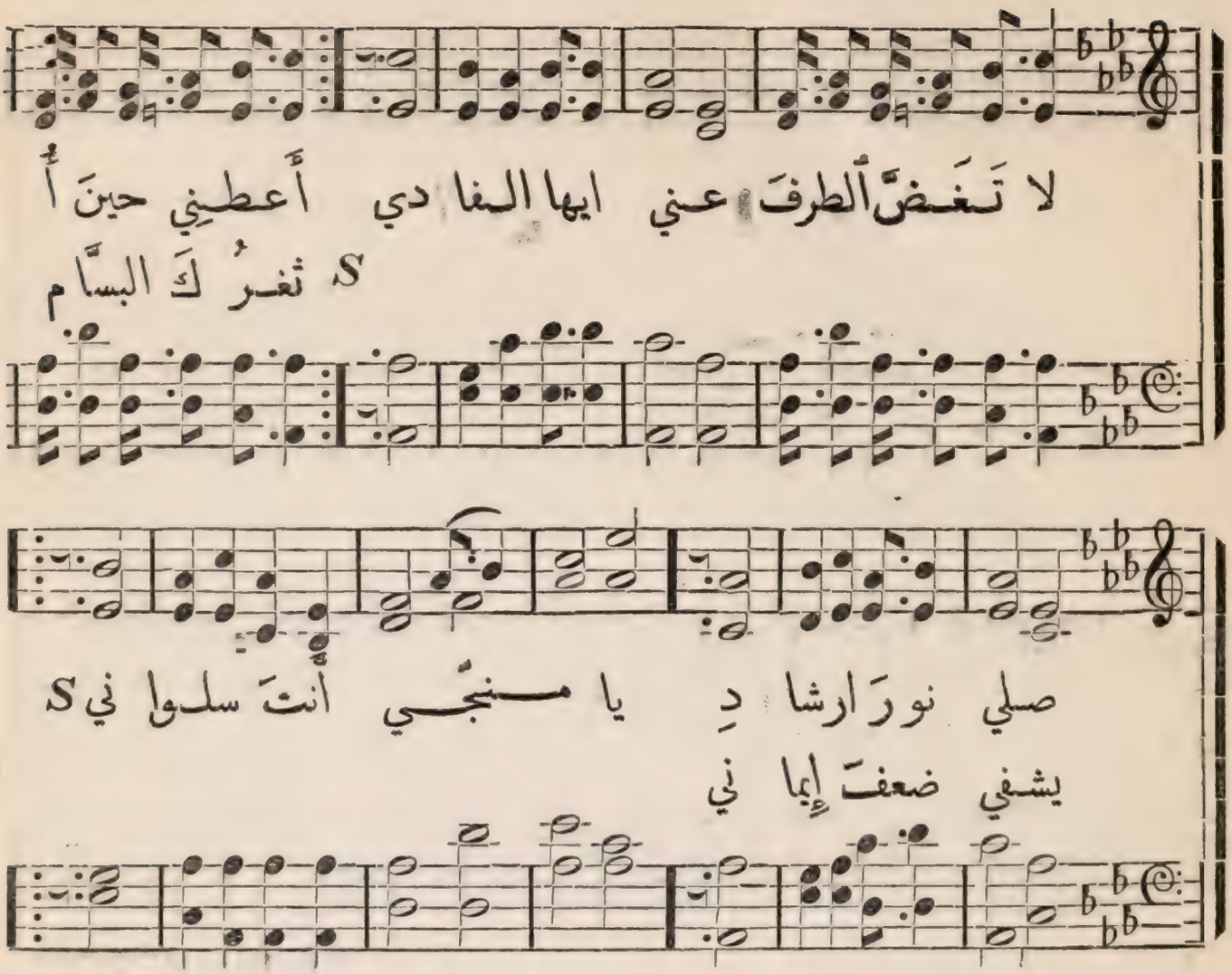
٢ يطلق الأسرى بباس
من لظى السجن الشديد
شق أبواب النحاس
مثل أقفال الحديد

جاء من أسمى السما
نور أبصار العقول
فوق أجفان العمى
منه نور لا يحول

٣ جابر القلب الكسير
شافيا جرح النفوس
فيه قد غنى الفقير
وانجلى الوجه العبوس

٤ فيك ترتيل الهنا لاق يا رب السلام
في العلى حتى الدنى لاسمك السامي المقام

Pass me not.



الترنيمة المئتان والرابعة عشرة

١ لا تغضَّ الطرفَ عَنِّي ايها الفادي
أَعطِني حينَ اصلِّي نور ارشادِ
قرار
يا منجي أَنت سلواني
ثغركَ البسام يشفي ضعفَ ايماني
٢ منْ يَسَلْ نعماك يلقى
يا ابا الرحمه
من لدن عرشك حالاً وافرَ النعمه

٣ انما جُلُّ مرادي
وجهك الوضَّاح
فاشفِ جرحي بالحشا يا
مُنيَةَ الارواح
٤ انتَ يا نبعَ سُروري
معدنُ الأَلطَاف
انتَ لي خير نصيبٍ
يا سني الأَوصاف

Come to the Saviour.

الترنيمة المئتان والثالثة عشرة دعوة الى المسيح

١ حالاً تعالَوا الى المسيح
يا مَنْ تعبتم بحملِكم
فهوَ الذي لطفهُ يريح
مَنْ حملهُ ثقيل

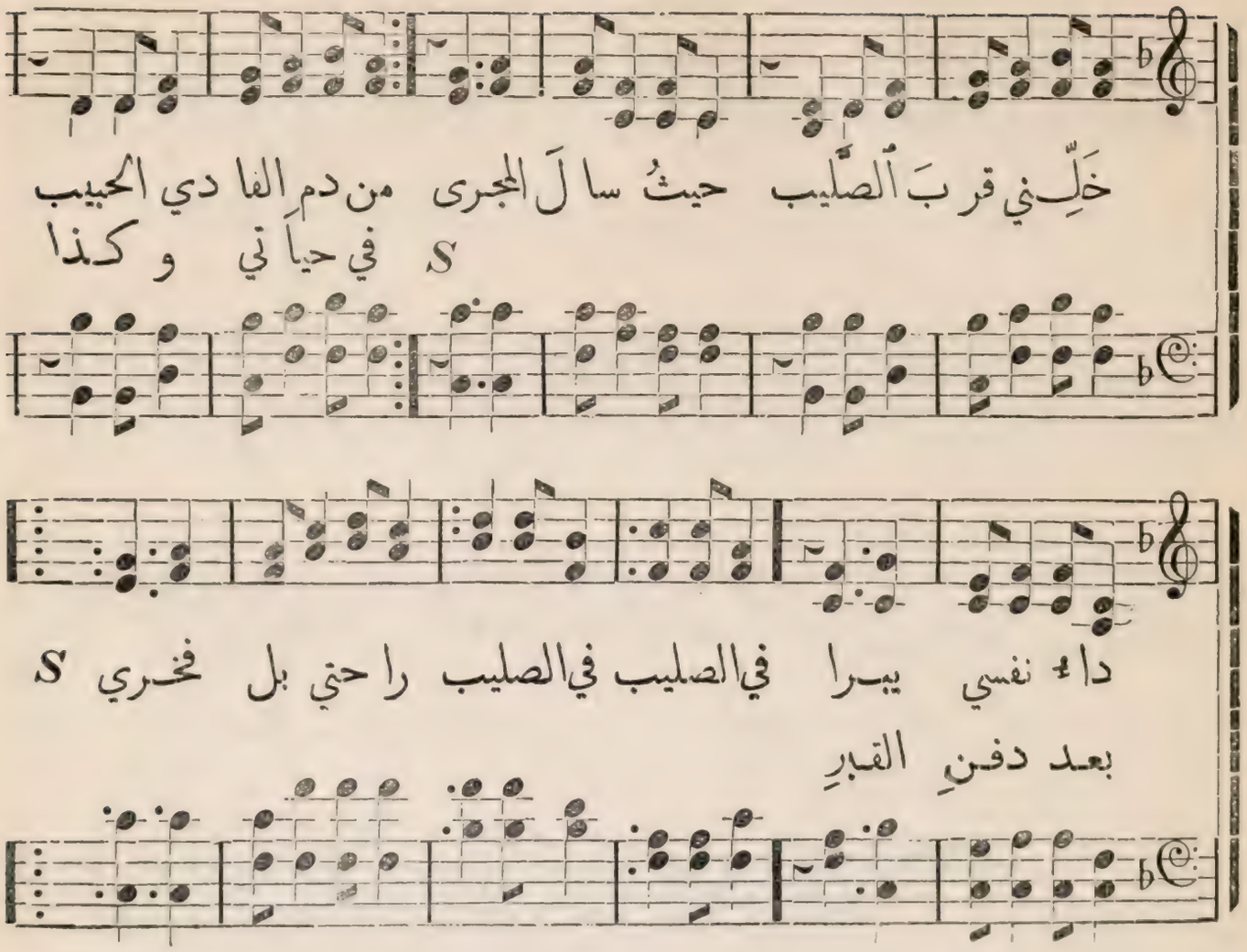
قرار

كُلُّ مَنْ يختارُ ذا المسيح
ملجأً لهُ فيستريح
يحيى سعيدًا مزَيناً
ببِرهِ الصريح

٢ الرَّبُّ قَدْ قالَ أَقبِلوا
اليَّ انّي مريحكم
فأَسرِعوا كَي تظلَّلوا
بِظلِّهِ الظليل

٣ بِظلِّهِ تشتفى الخطاه
وقُربَهُ مرتع الهنا
وَعندهُ مَوْرِد الحياه
يُروى بهِ الغليل

Near the Cross.



الترنيمة المئتان والثانية عشرة الصليب

١ خَلِّني قربَ ٱلصَّليب
حيثُ سالَ المجرى
من دمِ الفادي الحبيب
داء نفسي يبرا
قرار
في الصليبْ في الصليبْ
راحتي بل فخري
في حياتي وكذا بعد دفنِ القبرِ
٢ قد محا عند الصليب
دمُ ربّي إثمي
وعنِ ٱلقلبِ ٱلكئيب
زالَ كلُّ ٱلهمّ
٣ قد رأينا في الصليب
قوّةَ الرحمانِ
إذ بدا أمرٌ عجيب
فديةٌ للجاني
٤ مَنْ قضى فوقَ الصليب
ذاكَ جلُّ القصْد
سأراهُ عنْ قريب
فوق عرشِ ٱلمجد

What a Friend we have in Jesus.

الترنيمة المئتان والحادية عشرة.

١ يا ترى ايُّ صديقٍ
مثل فادينا الحبيب
يحملُ الاثام عنا
وكذا الهمَّ المذيب
يا لِإنعامٍ تسامي
من لدن ربِّ النجاه
أنّنا نُلقي عليهِ كلَّ حملٍ بالصلاه

٢ كم لقينا من كروبٍ
واكتئاباتِ الحياه
حيث لم نُلقِ عليهِ
كل حمل بالصلاه

هل تجاريبٌ وضيقٌ
مثلُ امواجِ المياه
لاطمتنا ورمتنا فعلينا بالصلاه

٣ هل صديقٌ كيسوعٍ
قادرٌ برٌّ امين
ورقيق القلب يرثي
لِبلاءِ المؤمنين
فاذا كنا تُعابَى
من جرى حمل الهموم
فلنصلِّي ليسوعٍ
نجدِ العون العظيم

الترنيمة المئتان والتاسعة (ترنيمة ٤٦)

حمد المسيح

١ يا ليتَ لي ألفَ لسانْ
لأحمدَ الفادي
أحمدَ ربّي المُستعانْ
وفضلَهُ البادي

٢ ربّي أعنّي يا رحومْ
بعونكَ القاهرْ
أُذيعُ في كلِّ التُّخومْ
مدحَ اسمِكَ الطاهرْ

٣ أنتَ الذي يُسكّنُ
خوفي وأحزاني
وذكرُهُ يُستحسَنُ
في سمعِ آذاني

٤ يكسرُ شوكةَ الخطا
ويعتقُ المَسبي
ودمُهُ الوافي العطا
مُطهّرٌ قلبي

٥ حبُّوا وطيعوا حسَنا
هذا المعلّما
فتعرِفوا شيئًا هُنا
مِن فرَح السَّما

الترنيمة المئتان والعاشرة

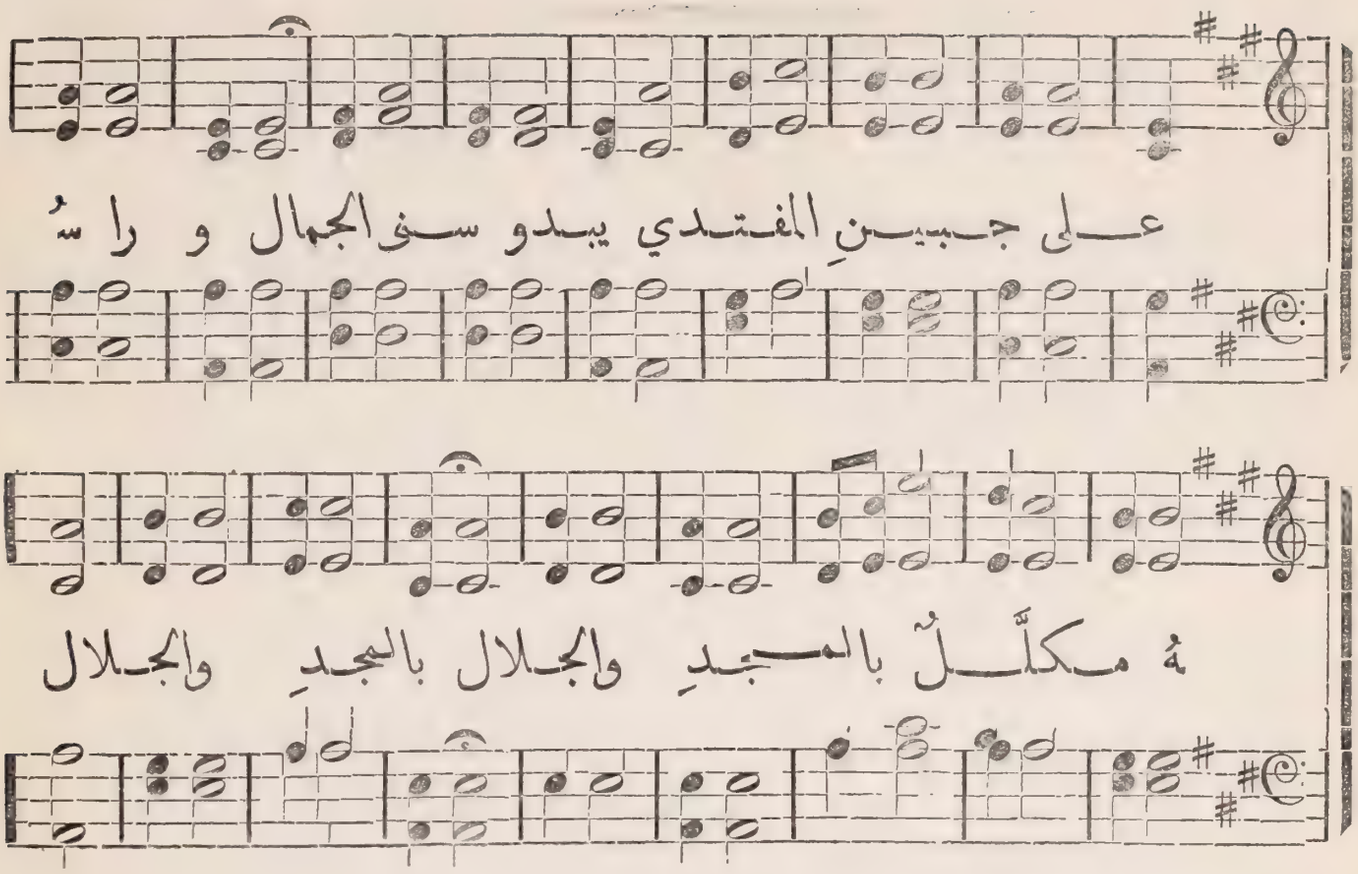
المنزل السماوي

١ في بيتِ ابي في العلا
أُعِدَّ منزِلي
هناكَ راحتي كما
خيرُ الجزاءِ لي

٢ مَعْ مَنْ أُحبُّ طاهرًا
ألمعُ بالمجدِ
محضرُهُ يبهجني
وحبُّهُ سعدي

٣ إثرُ الخطايا ينتهي
والشرُّ اذ يغيب
وفي النهارِ الأبدي
أُساكنُ الحبيب

Ortonville. C. M. ٦و٨



الترنيمة المئتان والثامنة

١ عَلَى جبين ٱلمفتدِي
يبدو سنى الجمال
وراسهُ مُكلَّلٌ
بالمجدِ والجلال

٢ وفيضُ نِعمةٍ يُرَى
في ثَغْرِهِ ٱلمُنير
فما لَهُ بينَ الورى
أَوِ في ٱلسَما نظير

٣ لما رأَى الإِنسان في
بحرِ الرَدَى قدْ غاص
دنا اليهِ مُسرِعًا
بِنعمَةِ ٱلخلاص

٤ قدْ صار عَنِّي فِدْيَةً
مُخلِصي ٱلحَبِيب
إِذْ ماتَ عَنِّي رافعًا
إِثمي على ٱلصليب

٥ شكرًا لِمَنْ يُحيي ٱلورى
ومصدرِ ٱلنصرِ
إِذْ حزتُ منسوبًا لَهُ
نصرًا على ٱلقَبرِ

٦ يمناهُ تهدِيني إِلى
منازل ٱلمجدِ
أُهدِيهِ مهجتي إِذًا
وكل ما عندي

٤ هُناكَ يَحِلُّ بِقَلبي ٱلكَئِيبْ
سُرُورٌ وَيَذهَبُ حُزني ٱلثَّقِيلْ
وَيُشفَى سَقامي بِذَاكَ ٱلطَّبِيبْ
لِأَنَّ ٱلمُخَلِّصَ يَشفي ٱلعَلِيلْ

الترنيمة الثمانون والسابعة (دو ١٠)

الوطن السموي

١ يَهِيمُ فُؤَادي لِيَومِ ٱلرَّحِيلْ
كَفى يا غَرِيبُ غِيابٌ طَوِيلْ
كَفاني فَحُبِّي إِذَاكَ ٱلوَطَنْ
يُحَبِّبُ نَفسي بِلُبسِ ٱلكَفَنْ

القرار

فَما لي قَرار
هُنا فِي نُزُولي غَرِيبَ ٱلدِّيارْ

٢ حَياتي هُنا تَنقَضي بِٱلهُمُومْ
فَفيها شَقاءٌ وَغَمٌّ يَدُومْ
وَلَكِنْ هُناكَ صَلاحٌ خُلُودْ
سَلامٌ سُرُورٌ بِرَبِّ ٱلجُنُودْ

٣ أَيا نَفسِ فِي دَارِنا لا هَنا
فَسِرِّي بِأَنْ تَرحَلي مِنْ هُنا
وَتَحظِي بِمَجدِ ٱلمَسِيحِ ٱلقَدِيرْ
فَيَكسُوكِ ثَوبَ بَهاءٍ مُنِيرْ

٤ أَيا ضَيفُ إِنَّ ٱلحَياةَ خَيالْ
بِدُنياكَ هَذِي ٱلَّتي لِلزَّوالْ
فَأَنتَ غَرِيبٌ تَحَسَّرْ عَلى
نَوالِ ٱلوُصُولِ لِدَارِ ٱلعُلا

٥ وَلا تَرهَبَنَّ عَناءَ ٱلمَسِيرْ
يُغَطِّيكَ ظِلُّ جَناحِ ٱلقَدِيرْ
وَأَيضًا مَتَى جاءَ يومُ ٱلسَّفَرْ
تَهَيَّأْ لِتَلبَسَ ثَوبَ ٱلظَّفَرْ

٦ فَحِينَ تَفُوزُ بِحَظِّ ٱلدُّخُولْ
إِلى دارِ مَجدٍ يَفُوقُ ٱلعُقُولْ
تُكَلَّلُ بِتاجٍ أَمامَ ٱلأُلُوفْ
وَتَحظَى بِمَلقَى ٱلإِلهِ ٱلرَّؤُوفْ

Home Sweet Home. الوطن السماوي ٦ و ٧

الترنيمة المئتان والسادسة — الاشتياق الى الوطن السماوي — (تر ١٠٠)

١ أَهِيمُ أَشْتِياقًا لِذَاكَ الوَطَنْ
لِأَنظُرَ رَبِّي يَسُوعَ ٱلمَجِيدْ
وَأَبقَى هُنالِكَ طُولَ الزَّمَنْ
وَأَرفَعَ صَوتِي بِأَعلَى ٱلنَّشِيدْ

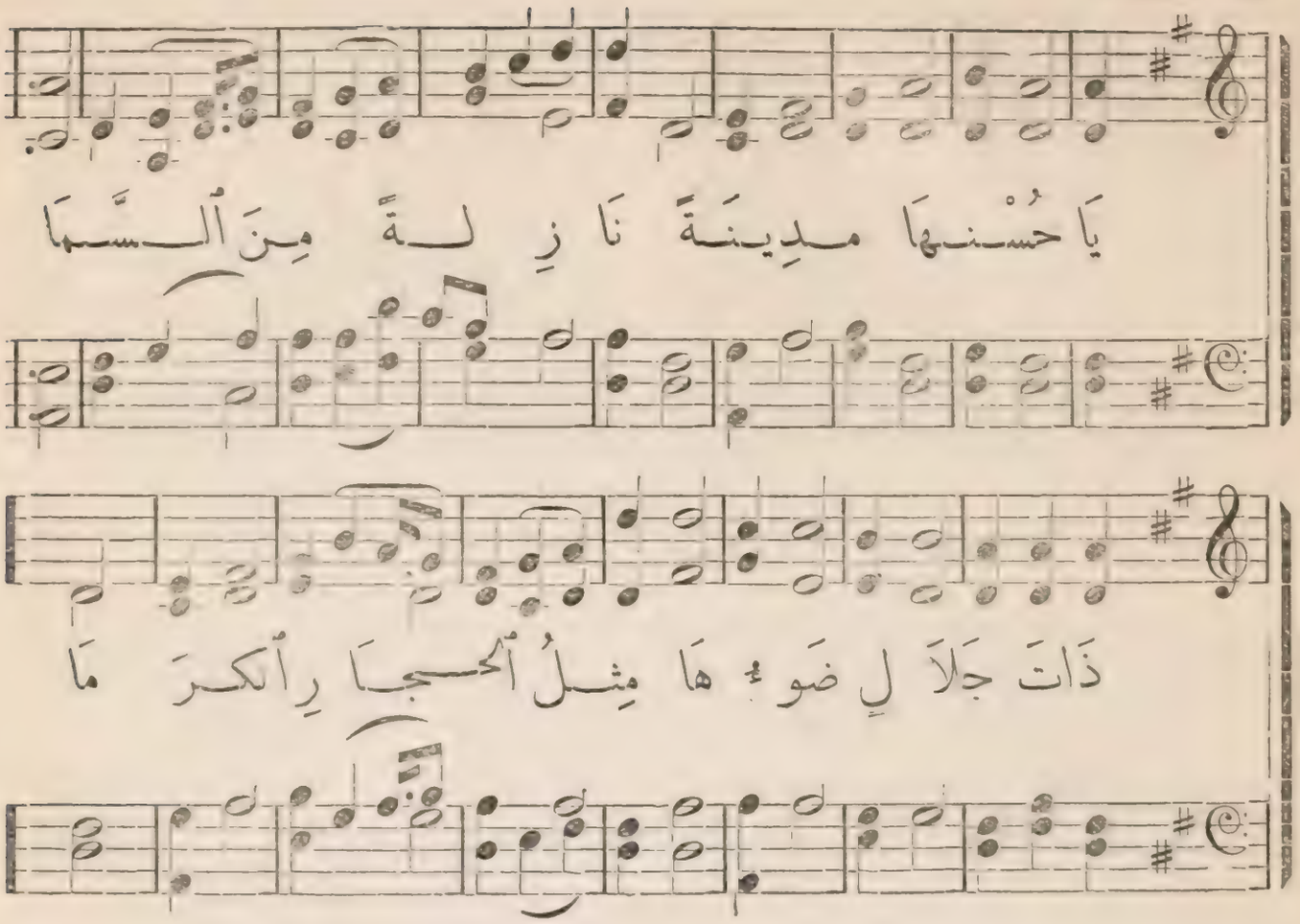
القرار

هُنَاكَ ٱلرَّحُومْ
وَصَوتُ ٱلمَلائِكِ يَنفِي ٱلهُمُومْ

٢ وَأَلبَسُ ثَوبًا نَقِيًّا نَسِيجْ
مِنَ ٱلرَّبِّ يَسُوعَ فَوقَ ٱلصَّلِيبْ
لِذَاكَ أَقُولُ لِقَلبِي ٱبتَهِجْ
لِأَنَّ ٱلخَلِّصَ نِعمَ النَّصِيبْ

٣ أُرِيدُ الرَّحِيلَ لِدَارِ البَقَا
لِأَشكُرَ ذَاكَ ٱلإِلهَ الكَرِيمْ
وَأَخلُصَ مِن كُلِّ هذَا الشَّقَا
وَأَسكُنَ فِردَوسَ ذَاكَ النَّعِيمْ

Luton. L. M. طور صهيون ٨



الترنيمة المئتان والخامسة المدينة السماوية (تر ٩٤)

٢ فِيهَا مِنَ الأَسْوَاقِ مَا يُبْهِرُ عَيْنَ ٱلنَّاظِرِ
قَدْ صُنِعَتْ مِنْ ذَهَبٍ مِثْلِ ٱلزُّجَاجِ ٱلزَّاهِرِ

٣ نِعْمَ ٱلْمَدِينَةُ ٱلَّتِي
لَمْ يُرَ فِيهَا هَيْكَلُ
وَإِنَّمَا هَيْكَلُهَا
رَبُّ ٱلْعُلَى وَٱلْحَمَلُ

٤ تَمْشِي عَلَى طُرُقِ ٱلْهُدَى
فِي نُورِهَا كُلُّ ٱلأُمَمْ
تَأْتِي ٱلْمُلُوكُ نَحْوَهَا
بِكُلِّ مَجْدٍ وَكَرَمْ

٥ طُولَ ٱلنَّهَارِ سَرْمَدًا
أَبْوَابُهَا لَا تُغْلَقُ
وَلَا يَكُونُ ضِمْنَهَا
لَيْلٌ عَلَيْهَا يُطْبِقُ

٦ وَكُلُّ شَيْءٍ نَجِسٍ
فِي بَابِهَا لَا يَدْخُلُ
وَكُلُّ مَا بِٱلرِّجْسِ أَوْ
بِغَيْرِ حَقٍّ يَعْمَلُ

٧ إِلَّا ٱلَّذِي كَانَ ٱسْمُهُ
بِٱلسِّفْرِ فِيهَا قَدْ كُتِبْ
سِفْرِ ٱلْحَيَاةِ ٱلْمُقْتَنَى
بِٱلْحَمَلِ ٱلْفَادِي ٱلْعَذِبْ

Shining Shore. 8s. & 7s.

شاطي السلام ٨ و ٧

الترنيمة المئتان والرابعة — شاطي السلام — (دو ١١)

١ مَلِيكُنا الفادي أَمَرْ
نَضِيءُ كَٱلسِّرَاجِ
إِذَنْ نَرَى أَوْطَانَنَا
فِي مَعبَرِ ٱلأَمْوَاجِ
٢ إِنْ أَظلَمَ ٱلمُستَقبَلُ
لَا نَخشَى ٱلضِيقَاتِ
بَلْ دَائِمًا نُرَتِّلُ
حَمدًا فِي ٱلغَدَوَاتِ
٤ إِنْ هَبَّتِ ٱلعَوَاصِفُ
فِي ضِيقَةِ ٱلأَحوَالِ
فَرَاحَةُ ٱلإِيمَانِ فِي
ذٰلِكَ لِلأَجيَالِ

الترنيمة المئتان والثانية (دو ٧)

المنزل السماوي

١ لي منزلٌ بعيدْ فوقَ السَّما
كُلُّ امرئٍ سعيدْ حازَ الهَنا
يَرْقى إلى رُباهْ إذْ يَرى سكنى حِماهُ
في حضرةِ الإلهْ جُلَّ الرَّجا

٢ ملائكُ السَّلامْ والأنبيا
والرُّسُلُ الكِرامْ والأتقيا
فيهِ بلا عددْ بابتهاجٍ للأبدْ
تُسبِّحُ الصَّمدْ بلا انتهى

٣ بلْ فيهِ تستريحْ مِنَ الشَّقا
في كنفِ المسيحْ عندَ اللِّقا
هناكَ لا وجعْ أو بلحدٍ مُضْطجعْ
لا نَوحَ يُستمعْ ولا بُكا

٤ والكلُّ ينتزعونْ ثوبَ الخطا
ثمَّ يُلبَسونْ ثوبَ البهى
مِنْ كُلِّ قلبهمْ إذْ نجَوا مِنْ ذنبهمْ
في موتِ ربهمْ نالوا الشِّفا

الترنيمة المئتان والثالثة (دو ١٢)

راس السنة

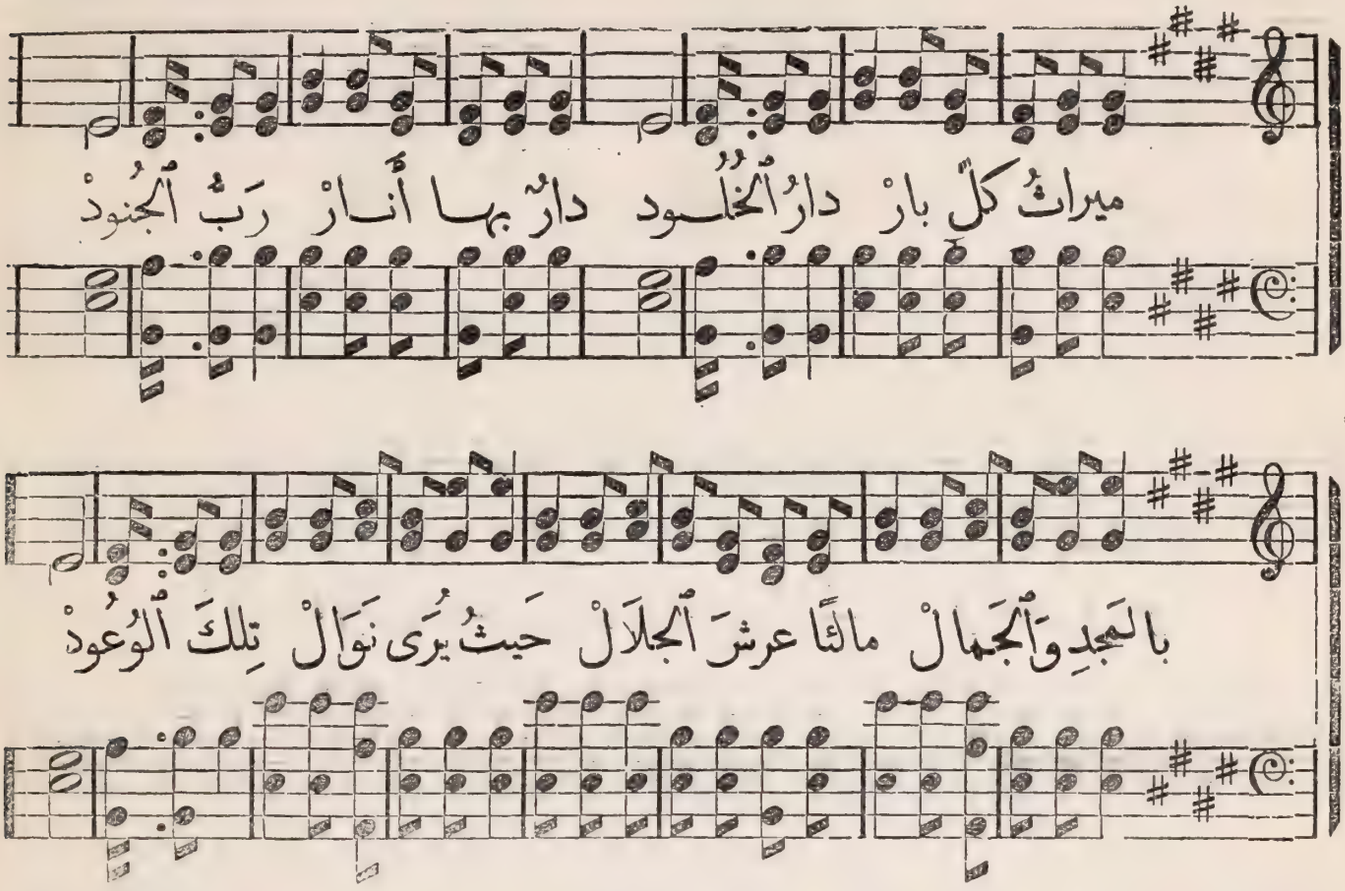
١ ليستْ لنا الوطنْ هذي الدِّيارْ
إذْ ينتهي الزَّمنْ مثلَ البخارْ
كم راحلٍ مضى عُمرُهُ قد انقضى
قدْ ولَّى معرضًا عنَّا وسارْ

٢ لا نرغبُ البقا
في ذا الوطنْ
إذْ قدْ تحقَّقا
درجُ الكفنْ
لا فرقَ في المسيرْ
بينَ طفلٍ او كبيرْ
إذ ربُّنا القديرْ
حدَّ الزَّمنْ

٣ فلنقصدِ السَّما
حيثُ السُّرورْ
إذ قدْ ترنَّما
جمعٌ شكورْ
إذ نبقى للدوامْ
نحمدُ الباري الأنامْ
إذ لا يُرى ظلامْ
مدى الدُّهورْ

٤ ما دُمنا في الحياهْ في ذي الدِّيارْ
فلنُهدِ للإلهْ كُلَّ الوقارْ
لأنَّهُ المُجيبْ مَنْ دعاهُ لا يخيبْ
إذ يقتني النَّصيبْ عندَ القرارْ

Happy Land. اللحن الهندي ٦ و٤ و٧



الترنيمة المئتان والواحدة دار السعادة (دو ٦)

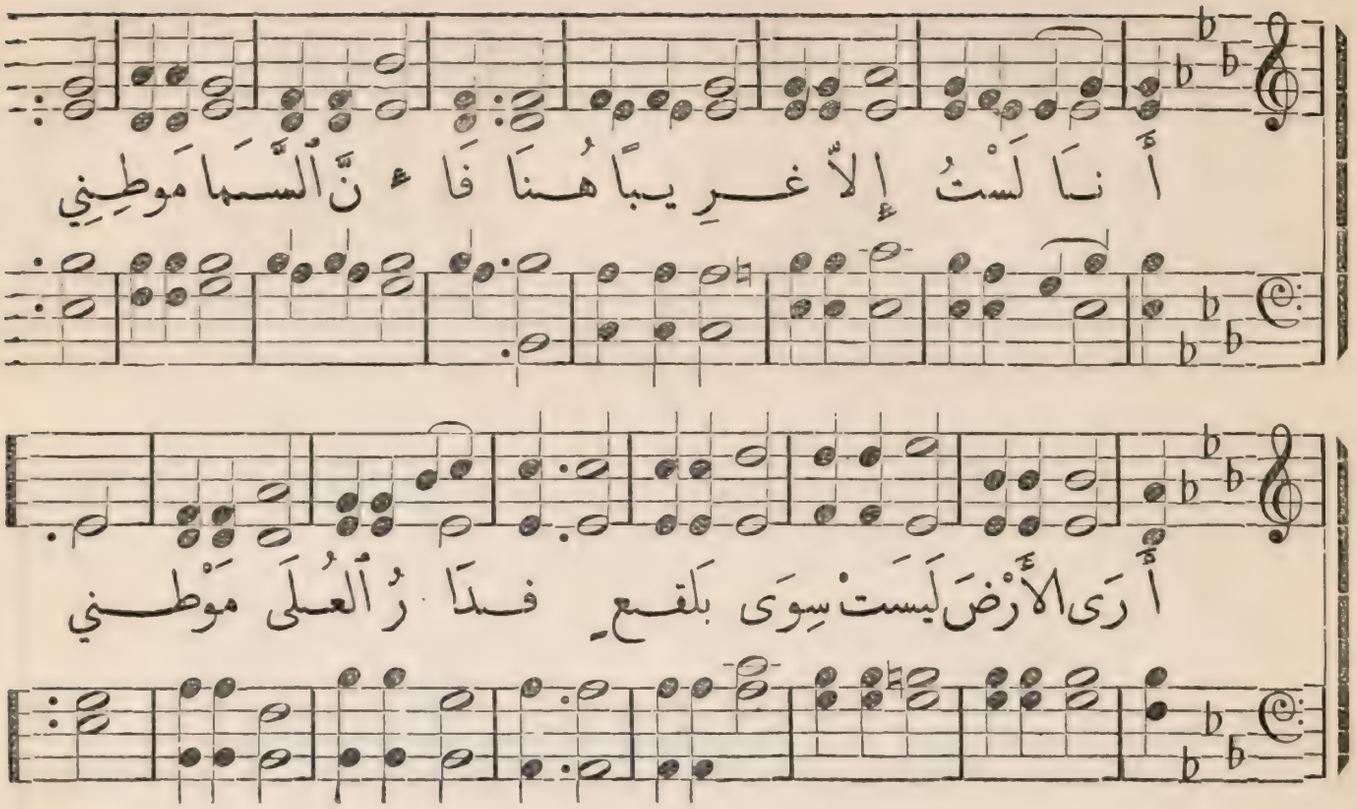
١ مِيراثُ كُلِّ بارْ دارُ ٱلخُلُودْ
دارٌ بِها أنارْ ربُّ ٱلجُنُودْ
بِٱلمَجدِ وٱلجَمالْ مالِئًا عرشَ الجَلالْ
حَيثُ يُرَى نَوالْ تِلْكَ ٱلوُعُودْ

٢ لَيسَ بِها أثيم وَلا حَسُودْ
أو ظالِمٌ خَصِيمْ جازَ ٱلحُدُودْ
وَالكُلُّ لابِسُونْ بِرَّ فادِينا ٱلحَنُونْ
كالثَّوبِ نازِعُونْ إِثمَ ٱلجُدُودْ

٣ بل لَيسَ يَلتَهُونْ
حَولَ ٱلسُّجُودْ
حَيثُ يُشاهِدُونْ
ذاكَ ٱلوَدُود
مَنْ حُبُّهُ حَلا
لِجَميعِ ٱلأَتقيا
إِنْ ثَبَتُوا على
حِفظِ ٱلعُهُودْ

٢ لا تَعَبٌ وَلا سَقَمْ يَقُود
مِنْ بَعدِ ذا الى جَوفِ ٱللُّحُود
لا خَوفَ فِي ٱلعُلى مِنْ تَصارِيفِ البِلى
بَل يَتَقِّي ٱلمَلا رب ٱلوُجُود

التضرع ١١ و٨



الترنيمة المئتان السما موطني (نر ٦٠)

١ أَنا لَسْتُ إِلَّا غريبًا هنا
فإِنَّ السَّما موطِني
ارى الأَرضَ لَيسَتْ سِوى بلقعٍ
فَدَارُ العُلى موطِني
٢ أَرَى الحُزنَ وَالخوفَ حولي هُنا
فدَارُ العُلى موطِني
لِذٰلِكَ أَشتاقُ أَنْ أَرتَقي
سَريعًا إِلى موطِني
٣ أَلا إِنَّني سائحٌ قاصِدٌ
دِيارَ السَّما موطِني
فَلا بُدَّ أَن تَنتَهي غُربَتي
وَأَمضي الَى موطِني
٤ هُناكَ أَمامَ المُخَلِّصِ في
دِيارِ السَّما موطِني
سَأَلبَسُ إِكليلَ مَجدٍ بِهِ
وَأَرتاحُ في موطِني
٥ هُناك أُمتِّعُ نفسي بِمَنْ
هَدَاني الى موطِني
وَيَنسَرُّ قلبي بِأَهلِ التُّقى
الى الدَّهرِ في موطني

There is Rest for the Weary. راحة للتعابى ٨ و٦

الترنيمة المئة والتاسعة والثمانون دار السعادة (دو ٧١)

١ في ٱلمَواطِنِ ٱلبَهِيَّهْ
عبرَ وادي ٱلدُّموعِ
راحَةٌ مَسِيحِيَّهْ
اِشتَراها لي يَسُوع

القرار

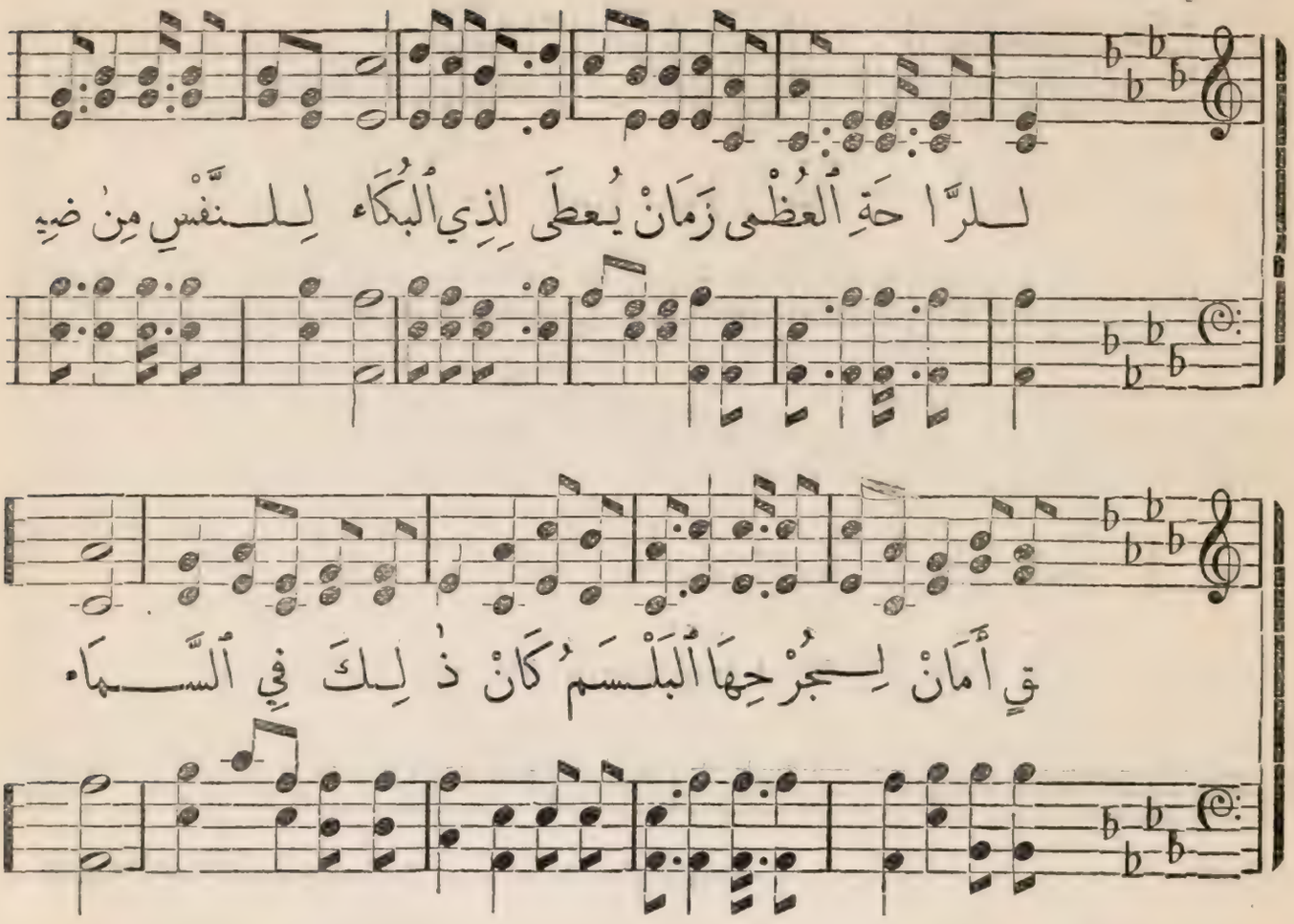
راحَةٌ للتُّعابى راحَةٌ لِلتُّعابى
راحَةٌ لِلتعابى راحةٌ لَنا
فِي ٱلمَواطِنِ البَهِيَّهْ عبرَ وادي البَلِيَّهْ
راحةٌ مَسِيحِيَّهْ راحةٌ لنا

٢ قَد أَعَدَّ لي مَكانًا
أَبَدِيًّا في النَّعيمْ
حَيثُ أَصرِفُ أَجيالًا
في سُرُورٍ مُستَدِيمْ

٣ لا أَمراضٌ لا آلامٌ
تَنفي راحَتي هُناكْ
بل إِكليلٌ وَسَلام
بَينَ زُمرَةِ ٱلأَملاكْ

٤ فَليَمُتْ إِذَنِ ٱلموتُ
بَعدَ شَوكَةِ ٱلخَطا
وَبِٱلمَجدِ يَرقى صَوتُ
تراتيلٍ في السَّما

Naumann. C. M. حصن التعبان ٨ و٦



الترنيمة المئة والثامنة والثمانون الراحة السموية (ترنيمة ٩٦)

١ لِلرَّاحةِ ٱلعظمى زمانْ
يُعطَى لِذِي ٱلبكاء
لِلنَّفس مِنْ ضِيقٍ أَمانْ
لِجُرحِها ٱلبَلسَمُ كانْ
ذٰلِكَ في ٱلسَّماء

٢ حِصنٌ لِتَعبانٍ نَراهْ
يَسوقُـهُ ٱلخَطاء
يَخبِطُ في بَحرِ ٱلحياهْ
فِي لُجَّةٍ مِنَ ٱلمِياهْ
وَٱلأَمنُ فِي ٱلسَّماء

٣ إِلَى هُناكَ تَنظُرُ
فَتَنظُرُ ٱلبَهـاء
نُورٌ إِلَيهـا يَعبُرُ
وَٱللَّيلُ عَنهـا يَنفُرُ
وَٱلصَّفوُ في ٱلسَّماء

٤ هُناكَ زَهرٌ عَطِرُ
مُخَلَّدُ ٱلبَقـا
لَهُ شِعاعٌ يُبهِرُ
وَخَلفَ رَمسٍ يَظهَرُ
صُبحٌ مِنَ ٱلسَّمـاء

المرشد السماوي ٨ و ٧ و ٤

الترنيمة المئة والسابعة والثمانون مجيء المسيح ثانية (دو ٢٦)

١ سَوفَ يأْتي في سَحابٍ
ذٰلِكَ الفادي ٱلأَمينْ
حَولَهُ ٱلأَملاكُ ايضًا
مَعْ بَنيهِ ٱلصَّالحين سَبِّحوهُ
يا جَميعَ ٱلمُؤمِنينْ

٢ سَوف يأْتي في سَحابٍ
مِنْ ذِرَى ٱلمَجدِ ٱلعَظيمْ
وَتَراهُ كُلُّ عَينٍ
مِنْ مُحِبٍّ وَخَصيمْ مَجِّدوهُ
إِنَّهُ ٱلرَّبُّ الكَريمْ

٣ سَوفَ يأْتي مِنْ عُلاهُ
كَي يَدينَ ٱلعالَمينْ
فَتَرَى ٱلأَحياءَ حالاً
يَرحَمونَ ٱلرَّاقِدينْ يا إِلهي
حُكمُكَ ٱلعَدْلُ ٱلمُبينْ

٤ آهُ ما أَحسَنَ يومًا
فيهِ نَنظُرُ ٱلحَبيبْ
مَنْ فَدانا بِدَماهُ
قابِلاً عارَ ٱلصَّليبْ يا مُعينُ
أَنتَ لي نِعمَ ٱلنَّصيبْ

الترنيمة المئة والخامسة والثمانون (تر ٦٣)

موت الصالحين

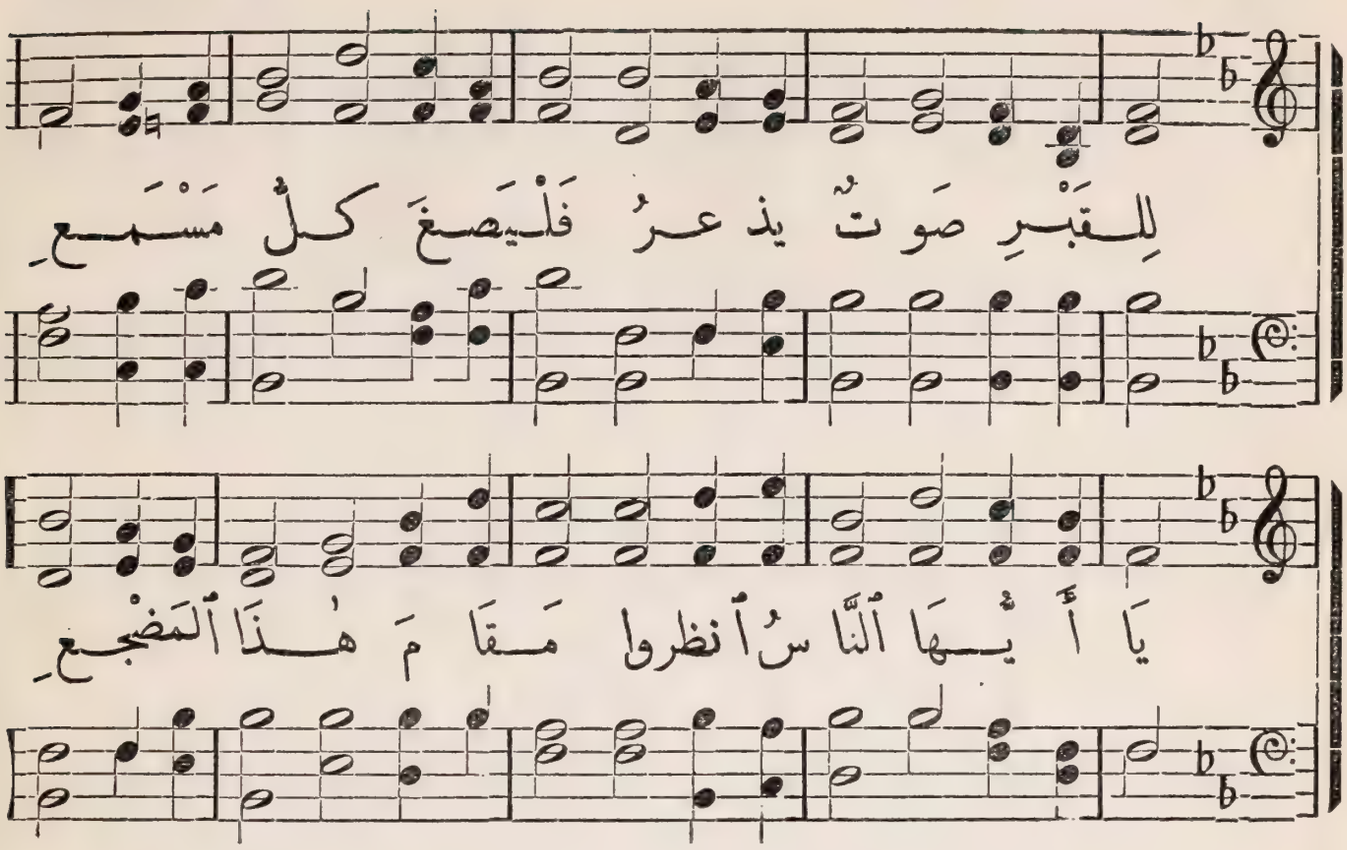
١ مِنْ فَوْقُ عَنْ مَوتى ٱلصَّلاحْ
صَوتٌ مِنَ ٱلمُبشِّرِ
إِنَّ ٱسمَهُمْ كالطِّيبِ فاحْ
وَمَهدَهُمْ رَطْبٌ طَرِي
٢ ماتُوا على حُبِّ ٱلحَمَلْ
طُوبى لَهُمْ بَيْنَ ٱلبَشَرْ
نَجَوا مِنَ الأَوجاعِ وَٱل
آثامِ مِن دُونِ خَطَرْ
٣ غابُوا إِلى عَرشِ ٱلإِلٰهْ
بِٱلأَمْنِ عَنْ دارِ ٱلشقاء
فَكُلُّ أَتعابِ ٱلحياهْ
قَدِ ٱنتَهَتْ في ذا ٱلجَزاء

الترنيمة المئة والسادسة والثمانون

يوم الدينونة

١ ياشُعُوبَ ٱلأَرضِ هُبُّوا وَٱطلُبُوا دارَ ٱلسلامهْ
قَبلَما يأْتي زمانٌ فيهِ لَم تَنفَعْ نَدامَهْ
٢ ذاكَ يومٌ مُستَعَدٌّ فيهِ تجميعُ ٱلشُّعوبِ
حيثُما ٱلاشرارُ تَبْدُو راجِفاتٍ بِٱلذُّنوبِ
٣ بَينما ٱلأَبواقُ تَدوي
أَقبِلُوا يا سامِعينا
تَنظُرُوا ٱلأَحياءَ تجري
لا تَفُوتُ ٱلرَّاقِدِينا
٤ وَكَذا ٱلأَمواتُ تأْتي
مِنْ أَعامِيقِ ٱلبِحارِ
وَوُحُوشُ ٱلبَرِّ تُعطي
ما تغذَّتها ٱلضَّواري
٥ حِينَما ٱلأَملاكُ تأْتي
وَلَهِيبُ ٱلنَّارِ فيها
أَينَ عصيانُ ٱلخُطاةِ
وَتَواني جاحِديها
٦ يَطلُبُونَ ٱلموتَ طَوعًا
وَهُوَ لا يأْتي إِلَيهِمْ
وَجِبالُ ٱلأَرضِ تأبى
أَنَّها تَهوي عليهِمْ
٧ إِنَّهُ يومٌ رَهِيبٌ
فيهِ تَخلُّ العناصِرْ
وَتَرَى الدَّيَّانَ يَقضي
بَينَما تُجلى السَّرائِرْ
٨ يُهلِكُ الأَشرارَ حالاً
وَيُنادي الصَّالِحِينا
أَحرِزُوا ٱلمُلكَ المُهيَّا
مُنذُ بَدْءِ العالَمِينا

Hebron. L. M. حبرون ٨



الترنيمة المئة والرابعة والثمانون التأمل في الموت (تر ٩٠)

١ لِلقَبرِ صَوتٌ يَذعَرُ
فليَصغَ كُلُّ مَسمَعِ
يا أَيُّها النَّاسُ انظُرُوا
مَقامَ هذَا المَضجَعِ

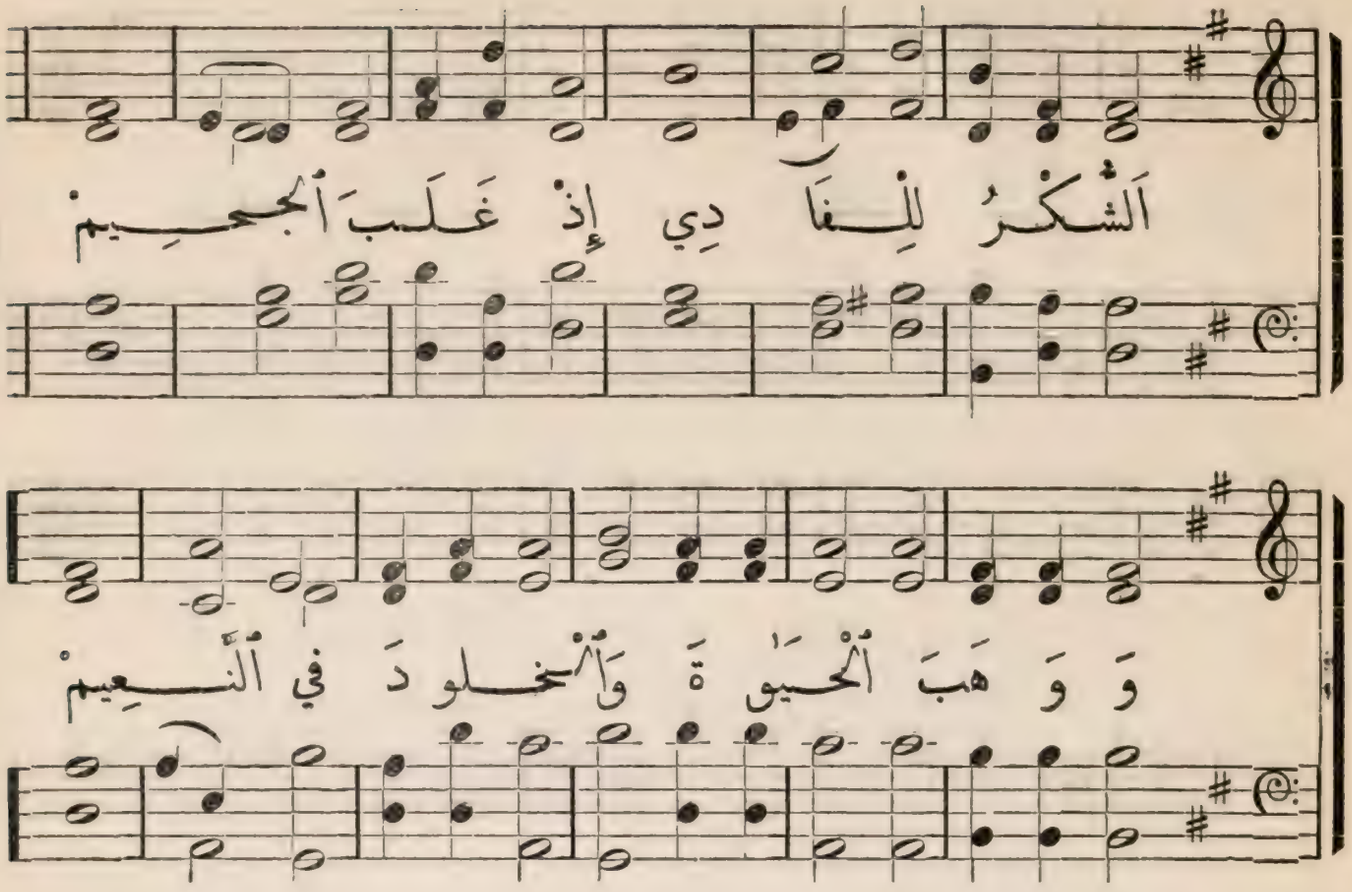
٢ مأوى المُلُوكِ ذا التُّرابْ
رَغمًا على كُلِّ الحُصُونْ
وَالشَّامِخُ الرَّاسِ المَهابْ
كالغيرِ مَخفُوضًا يَكُونْ

٣ يا رَبِّ هل هذَا لَنا
حَتمًا وَنبقى غافِلِينْ
نَثوي سَرِيعًا ههُنا
وَلَمْ نَكُنْ مُستَاهِبِينْ

٤ أَفِضْ عَلَينا نِعمَتَكْ
يا أَيُّها الرَّبُّ القَدِيرْ
لِكَي تُعِدَّ أُمَّتَكْ
بالرُّوحِ شَوقًا أَنْ تَطِيرْ

٥ حَتَّى اذا ما افتَرَقَتْ
بالمَوتِ مِنْ هذَا الجَسَدْ
نَنظُرُهَا قَدِ ارْتَقَتْ
الَى سَماواتِ الخُلُدْ

الحياة الابدية ٦ و٨ Owen. S. M.



الترنيمة المئة والثالثة والثمانون تعزية في الموت

١ اَلشُّكْرُ لِلْفَادِي اذ غَلَبَ ٱلْجَحِيمْ
وَوَهَبَ ٱلْحَيَاةَ وَٱلْ خُلُودَ فِي النَّعِيمْ

٢ طُوبَى لِمَائِتٍ بِرَبِّنَا يَسُوعْ
إِذْ تَنْتَهِي أَتْعَابُهُ بِهَجْرِ ذِي الرُّبُوعْ

٣ تَظَلُّ نَفْسُهُ
فِي حِرْزِهِ ٱلْحَرِيزْ
لِأَنَّ مَوْتَهُ لَدَى
فَادِي الوَرَى عَزِيزْ

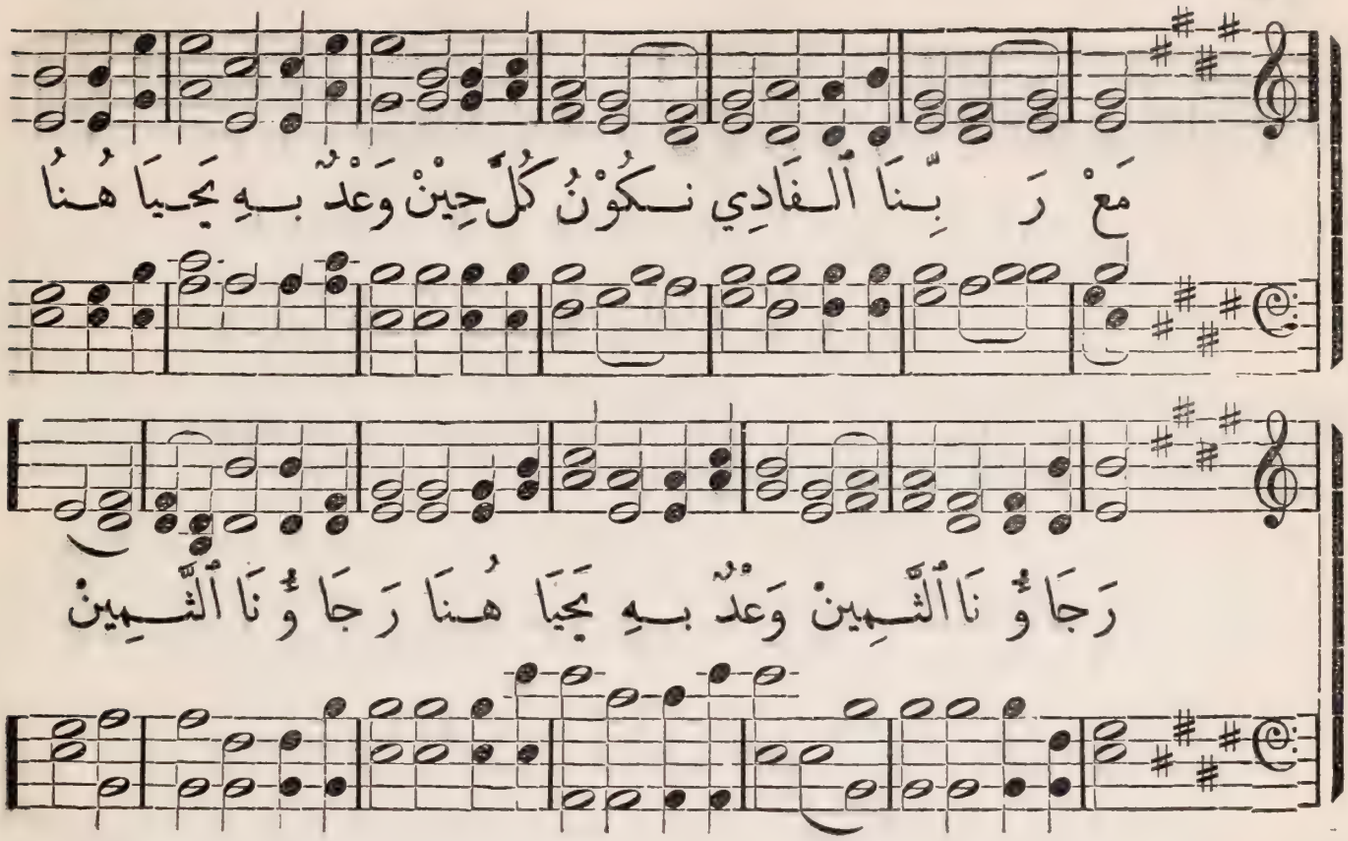
٤ مَنْ يُدْرِكُ ٱلَّذِي
أَعَدَّهُ الرَّحِيمْ
لِكُلِّ مَنْ يَمُوتُ فِي
حُبِّ ٱسْمِهِ ٱلْكَرِيمْ

٥ يَكُونُ فِي العُلَى
مَعَ ٱلْمُمَجَّدِينْ
يُشَاهِدُ ٱلَّذِي فَدَى ٱلْ
أَنَامَ كُلَّ حِينْ

٦ حَيَاتُنَا هُنَا
مَوْتٌ بِلَا اشْتِبَاهْ
وَالمَوْتُ فِي إِيمَانِنَا
بِهِ هُوَ ٱلْحَيَاهْ

٧ لَا تَحْزَنُوا اذَا وَتَلْزَمُوا النَّحِيبْ
كَٱلْغَيْرِ أَيُّهَا الأُولَى فَقَدْتُمُ ٱلْحَبِيبْ

Selvin. S. M. البنوة ٨



الترنيمة المئة والثانية والثمانون الموت (تر ٩٣)

١ مَعْ رَبِّنَا ٱلفادي
نَكُونُ كُلَّ حِينْ
وَعدٌ بِهِ يَحيا هُنَا
رَجاؤُنَا ٱلثَّمِينْ

٢ بِعَينِ إِيماني
يا مُنيَتي أَرَاك
لٰكِنَّ عَيني تَشْتَهي
أَنْ تَجْتَلي سَنَاك

٣ إِنْ كُنْتَ يا أَبي
يا واهِبَ ٱلهُنَى
أَضْمَرْتَ هٰذَا ٱلوَعْدَ لي
تَمِّمْهُ لي هُنَا

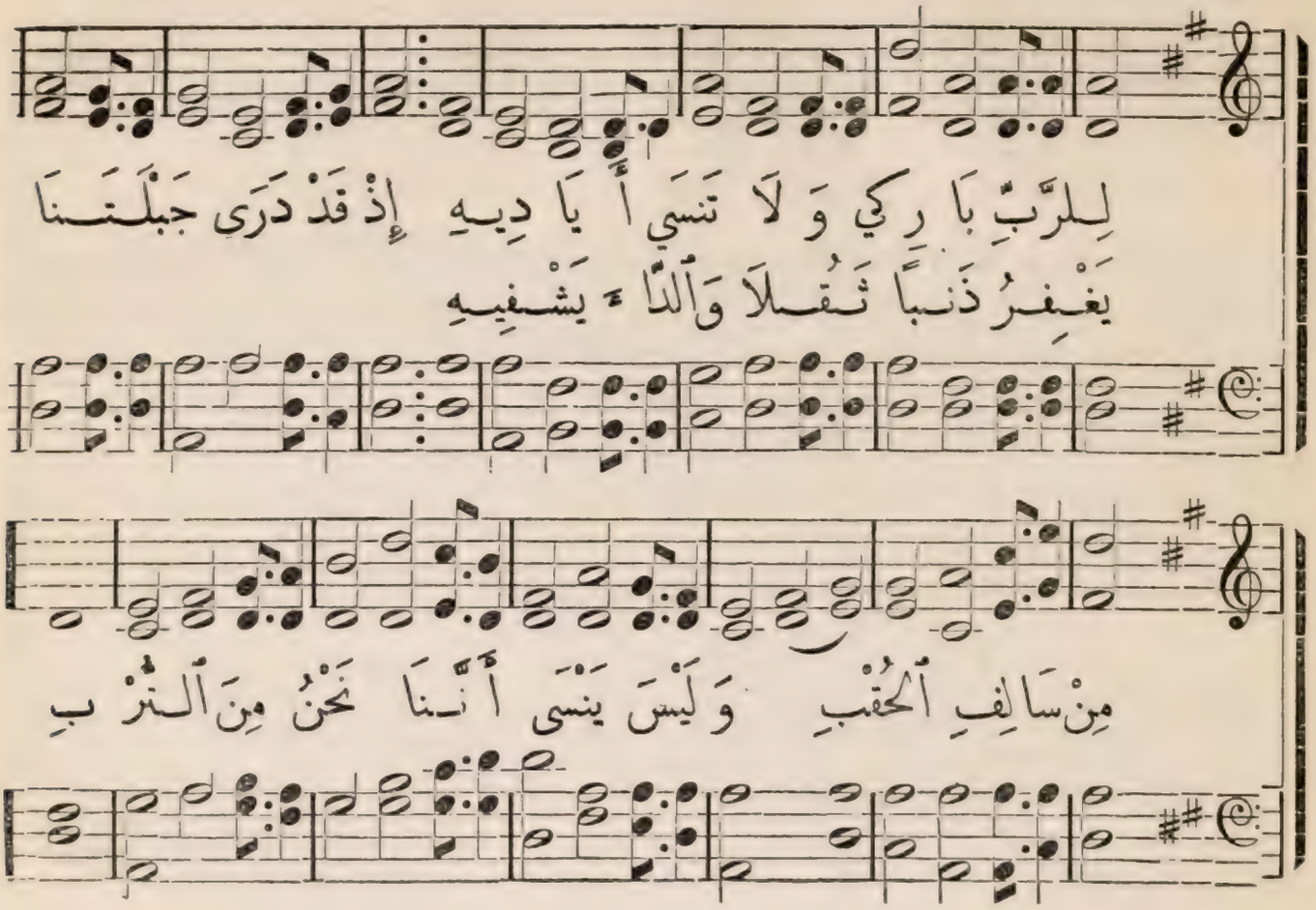
٤ كُنْ عَنْ يَمِيني يا
مَولايَ كُلَّ حِينْ
وَكُنْ مُعِينًا لي وَكُنْ
لي ٱلمَلجَأَ ٱلحَصِينْ

٥ بَل حِينَما نَفسي
تُفارِقُ ٱلجَسَد
خُذها إِلى حِماكَ كَيْ
تَحيا إِلى الأَبَد

٦ هُنَاكَ أَدري ما
لَسْتُ هُنا أَدري
وَوجهَ فادِيَّ ٱلسَّني
أَرَى مَدَى ٱلدَّهرِ

Varina C. M. Double

بسوع قدرتي ٨ و٦



الترنيمة المئة والحادية والثمانون فناء حياة الانسان ودوام رحمة الله (مز ١٠٣ نظم ثالث)

١ لِلرَّبِّ بارِكِي وَلا تَنسَيْ أَيادِيهِ
يَغفِرُ ذَنبًا ثَقُلَا وَالدَّاءَ يَشفِيهِ
اذ قد دَرَى جبلَتَنا مِنْ سالفِ الحُقْبِ
وَلَيسَ يَنسى أَنَّنا نَحنُ مِنَ التُّرْبِ

٢ أَيَّامُنا تُعتَبَرُ
كالعُشْبِ وَالبَقْلِ
وَنَحنُ فيها نُزْهِرُ
كأَزهرِ الحَقْلِ
إِذَا الرِّياحُ تَعصِفُ
بِها فلا تَثبُتْ
وَلَيسَ أَيضًا يُعرَفُ
مَوضِعُ ما تَنبُتْ

٣ وَرَحمَةُ الرَّبِّ على
خائِفِهِ تَجري
مِنْ أَوَّلِ الدَّهرِ إِلَى
أَواخِرِ الدَّهرِ
وَالعَدلُ يَقفو عِندَهُ
بَنِي رَعاياهُ
الحافِظينَ عَهدَهُ
حَسْبَ وَصاياهُ

الاشتياق ١١ و٨

الترنيمة المئة والثمانون وجوب التحفظ للكلام والافكار (مز ٣٩)

١ رَبِّ عَرِّفْنِي ٱنْتِهَاءِي ثُمَّ كَمْ
هِيَ أَيَّامُ ثَبَاتِي
حَيْثُ أَدْرِي كَيْفَ أَنِّي زَائِلٌ
وَكَلَا شَيْءٌ حَيَاتِي

٢ كُلُّ حَيٍّ لَيْسَ إِلَّا نَفْخَةً
كَخَيَالٍ قَدْ تَرَدَّدْ
يَذْخَرُ ٱلْمَالَ وَلَا يَعْرِفُ مَنْ
يَحْتَوِيهِ حِينَ يُفْقَدْ

٣ وَأَنَا مَاذَا ٱنْتَظَرْتُ ٱلْآنَ يَا
رَبُّ إِيَّاكَ ٱنْتِظَارِي
مِنْ ذُنُوبِي نَجِّنِي كَيْلَا تَرَى
عَيْنُ أَهْلِ ٱلْجَهْلِ عَارِي

٤ إِسْتَمِعْ رَبِّي صَلَاتِي وَلْتَكُنْ
لِصُرَاخِي تَسْتَجِيبُ
لَا تَكُنْ عَنْ سَكْبِ دَمْعِي سَاكِتًا
فَأَنَا عَبْدٌ غَرِيبُ

• يا رَبِّ يا رَحْمَنْ
أَدِمْ لَنا ٱلإِيمانْ
مَعَ الهُدَى
وَٱحفَظ لَنا ٱلقَلبا
وَٱغفِر لَنا ٱلذَّنبا
وَزَحزِحِ الكُرْبا
مَعَ ٱلرَّدَى
٦ وَوَفِّقِ ٱلحُكَّامْ
لِلعدلِ في الأَحكامْ
عَلَى ٱلدَّوامْ
وَٱحمِ لنا الأَوْطانْ
مِنْ صَوْلَةِ ٱلطُّغيانْ
فإِنَّكَ السُّلطانْ
على ٱلأَنـــام
ذَاكَ ٱلشَّنيعْ
٢ يا مَنْ بِهِ يَلْعَبْ
تَرجُو بِهِ ٱلمَكْسَبْ
هُوَ الخَسارْ
هَل أَنتَ لاَ تَدْرِي
بِأَنَّهُ مُزرِي
وَمُعقِبُ ٱلشَّرِّ
مَعَ الدَّمـــارْ
٢ أَلَيسَ ذَا ٱلقِمارْ
لَهوًا مَعَ ٱحتِقارْ
فَلْيَتَّقِي
مُبَطِّلُ الأَعمـــال
مُضَيِّعُ الأَموالْ
وَصَنعَةُ الأَرْذَالْ
أَهلِ ٱلشَّقـــا
٤ لَكِنَّ مَنْ يَشْقَى
يَستَحسِنُ الحُمْقَـــا
وَيَفرَحُ
يـــا رَبِّ نَجِّنـــا
مِن ذَاكَ وَٱحمِنا
نُهدِي لَكَ ٱلثَّنا
إِذ نَمدَحُ

القرنيمة المئة والتاسعة والسبعون (دو ٥٠)
لعب القمار
١ لَعْبُ ٱلقِمارِ عارْ
مُوقِعٌ فِي النَّارْ
بِئسَ ٱلصَّنِيعْ
مِنَ ٱلبَلِيَّةِ
مِنَ ٱلخَطِيَّةِ
في كُلِّ مِلَّةِ

America. 6s & 4s. محبة الاوطان ٦ و٤

الترنيمة المئة والثامنة والسبعون محبة الاوطان (دو ٢٤)

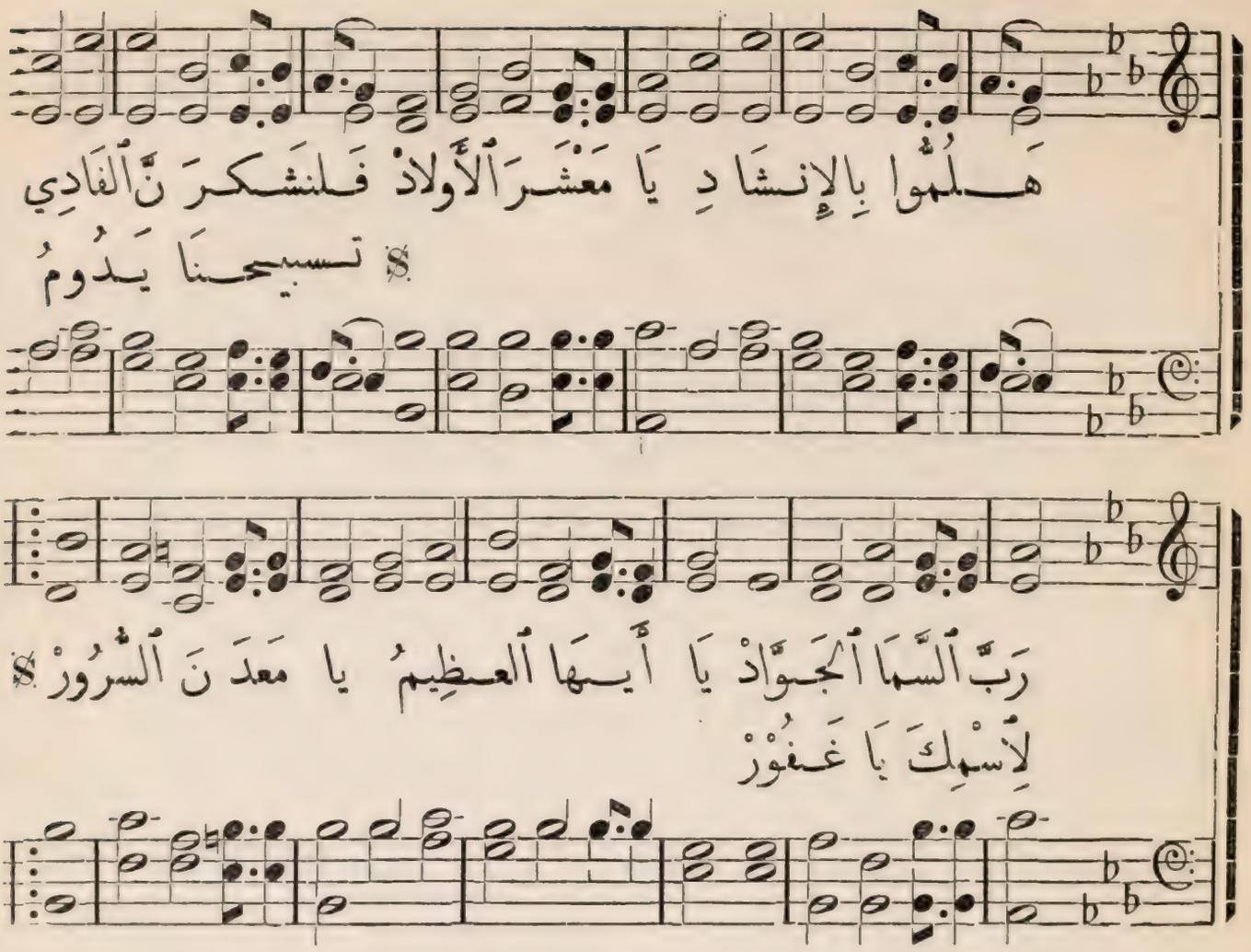
١ مَحَبَّةُ ٱلأَوْطَانْ حَتْمٌ عَلَى ٱلإِنْسَانْ
فِي ذَا ٱلوُجُودْ
يَا رَبِّ نَجِّنَا مِنْ كُرْبَةِ ٱلعَنَا
وَٱلحُبَّ أَعْطِنَا لِكَي نَسُود

٢ بَارِكْ لَنَا ٱلوَطَنْ
وَأَخِمِدِ ٱلفِتَنْ
أَنْتَ الرَّحِيمْ
بَارِكْ لَنَا ٱلزَّرْعَا
وَٱلغَرْسَ وَٱلمَرْعَى
وَٱمْلَأْ لَنَا ٱلضَّرْعَا
أَنْتَ الكَرِيمْ

٣ وَبَارِكِ الأَبْنَاء
كَذَلِكَ ٱلآبَاء
وَٱلأُمَّهَاتْ
وَبَارِكِ العِيَالْ
لِكَي يَرَوْا مِثَالْ
لِسَائِرِ ٱلأَجْيَالْ
بِٱلمَكْرُمَاتْ

٤ وَبَارِكِ ٱلجُمْلَهْ مِنْ كُلِّ ذِي مِلَّهْ
أَنْتَ السَّمِيع
يَبْقَوْا بِالاتِّفَاق حُبًّا بِلَا ٱنْشِقَاق
فَإِنَّكَ ٱلخَلَّاقْ رَاعِي ٱلجَمِيعْ

الطيب الروحاني ٧ و ٦ Tully. 7s & 6s.



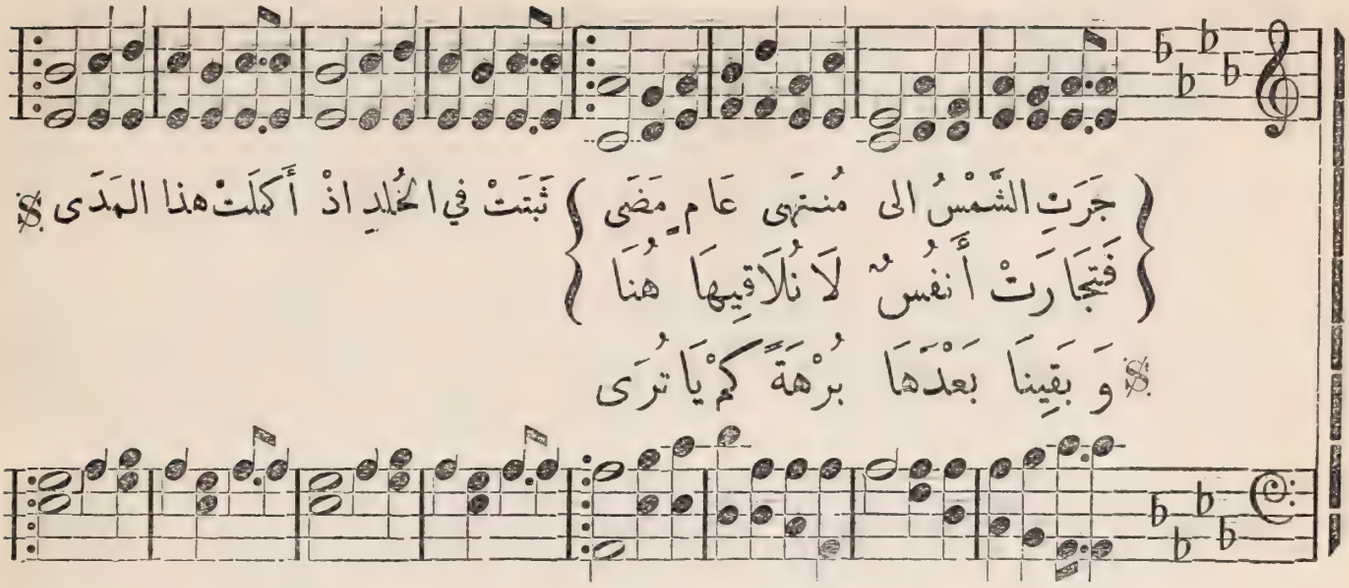
الترنيمة المئة والسابعة والسبعون راس السنة (د و ٩)

٢ قَدْ مَضَتِ ٱلأَيَّامُ يَا رَبِّ وَٱلسنِينْ
وَكَمْ غَدَا أَصحَابٌ فِي ٱلقَبرِ قَاطِنِينْ
مَا أَعظَمَ ٱلإِشفَاقَا نَحوِي أَنَا ٱلمِسكِينْ
وَلُطفُ رَبِّي فَاقَا وَحُبُّهُ ٱلمُبِينْ

٣ أَسرَعَتِ ٱلأَذهَارُ
وَنَحنُ غَافِلُونْ
وَٱلنَّاسُ أَيضًا سَارُوا
إِذْ مَضَتِ ٱلسِّنُونْ
يَا رَبُّ فَٱحفَظ نَفسِي
مِنْ زَلَّةِ ٱلقَدَمْ

لِكَي تَرَاكَ دَوْمًا
يَا وَاهِبَ ٱلنِّعَمْ
٤ أَنهِضْ أُلوفًا رَبِّي
مِنْ وَهدَةِ ٱلرِّقَادْ
كَيْ يَرجِعُوا بِالحُبِّ
وَيَطلُبُوا ٱلإِرْشَادْ
كَلِّلنَا بِالنَّجَاحِ
يَا رَبَّنَا ٱلكَرِيمْ
إِذْ نَشدُو بِالأَفرَاحِ
فِي ذٰلِكَ ٱلنَّعِيمْ

Spanish Hymn. 7s. اللحن الاسبانيولي ٧



الترنيمة المئة والسادسة والسبعون راس السنة (تر ٨٨)

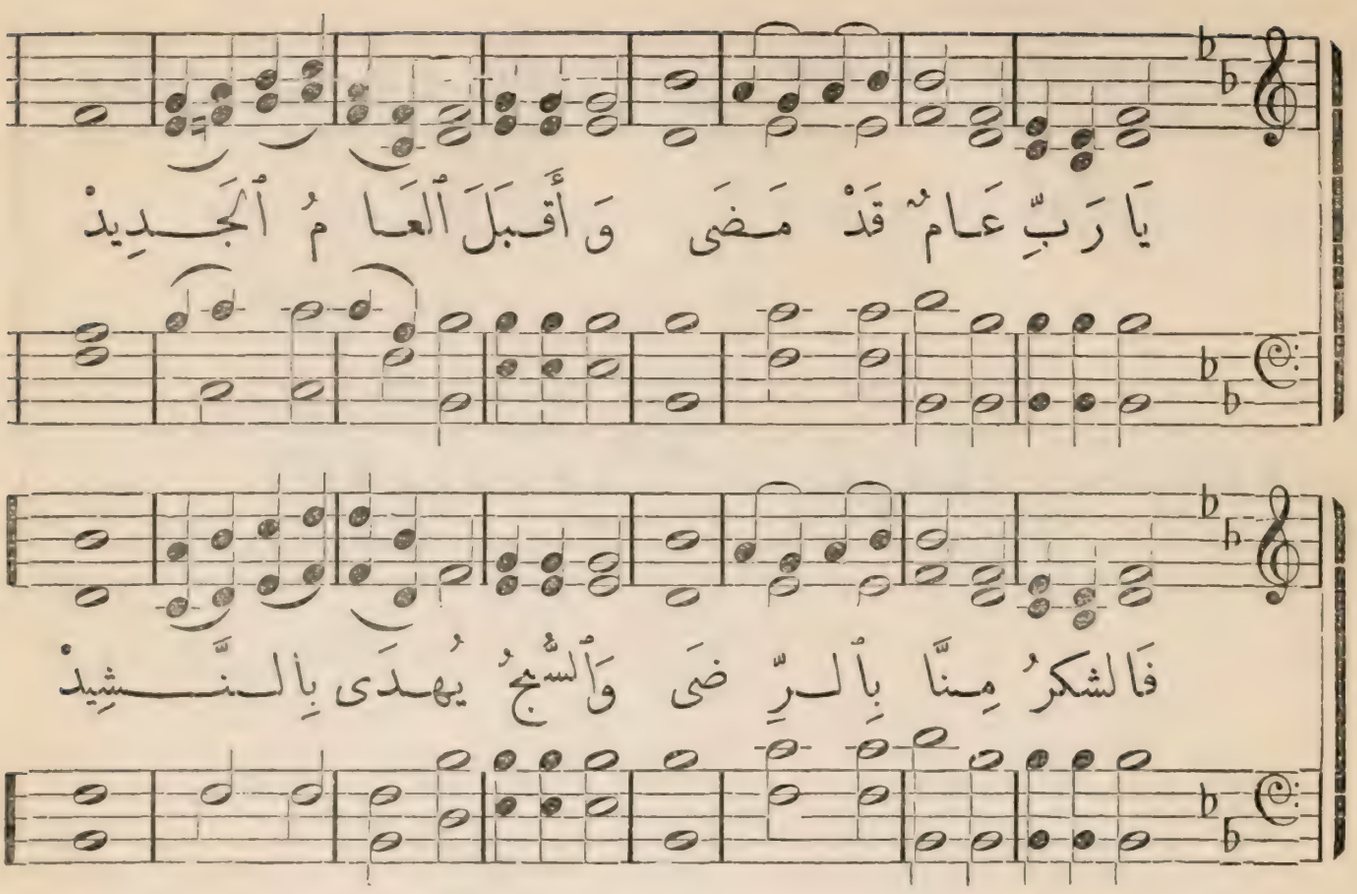
١ جَرَتِ الشَّمْسُ الَى مُنتهى عامٍ مضَى
فتجارَتْ أنفسٌ لا نُلاقيها هُنا
ثبتَتْ في الخُلدِ اذ اكملتْ هذا المدى
وبقينا بعدَها برهةً كم يا تُرَى

٢ كخفوق البرقِ اذ
لاحَ لا يُبقي أثرْ
ركضتْ أيامُنا
هابطاتٍ بالبشرْ
فانتشِل أرواحنا
ربِّ من وادي الخطرْ
كلُّ ما تحتَ السَّما
مثلُ حلمٍ قد عبرْ

٣ اذ قدِ استبقيتنا
لنرى هذي السَّنهْ
أخي بستانكَ من
بركاتٍ محسنهْ
أيها الشمسُ اطلعْ
وانزِ ذي الأمكنهْ
واجعلِ العامَ لنا
من أحبِّ الأزمنهْ

٤ اقبلِ الشكرَ وكنْ
غافرًا ما سبقا
وافدنا بعدها
كيفَ نحيا بالتُّقى
بارِكِ الكلَّ وهبْ
حبَّ فادٍ مشفقا
فعسى نحيا معًا
بعدُ في دارِ البقا

Ernan. L M.



الترنيمة المئة والخامسة والسبعون راس السنة (تر ١٨٩)

١ يارَبِّ عامٌ قد مَضَى وَأَقبَلَ ٱلعامُ ٱلجَدِيد
فَٱلشُّكرُ مِنَّا بِٱلرِّضى وَٱلسُّبحُ يُهدَى بِٱلنَّشِيد

٢ يا أَيُّها ٱلرَّبُّ ٱلعَظِيمْ
يا مَنْ وَهَبتَنا ٱلحياه
نُمَجِّدُ ٱسمَكَ ٱلكَرِيمْ
لِأَنَّكَ ٱلرَّبُّ ٱلإِلهْ

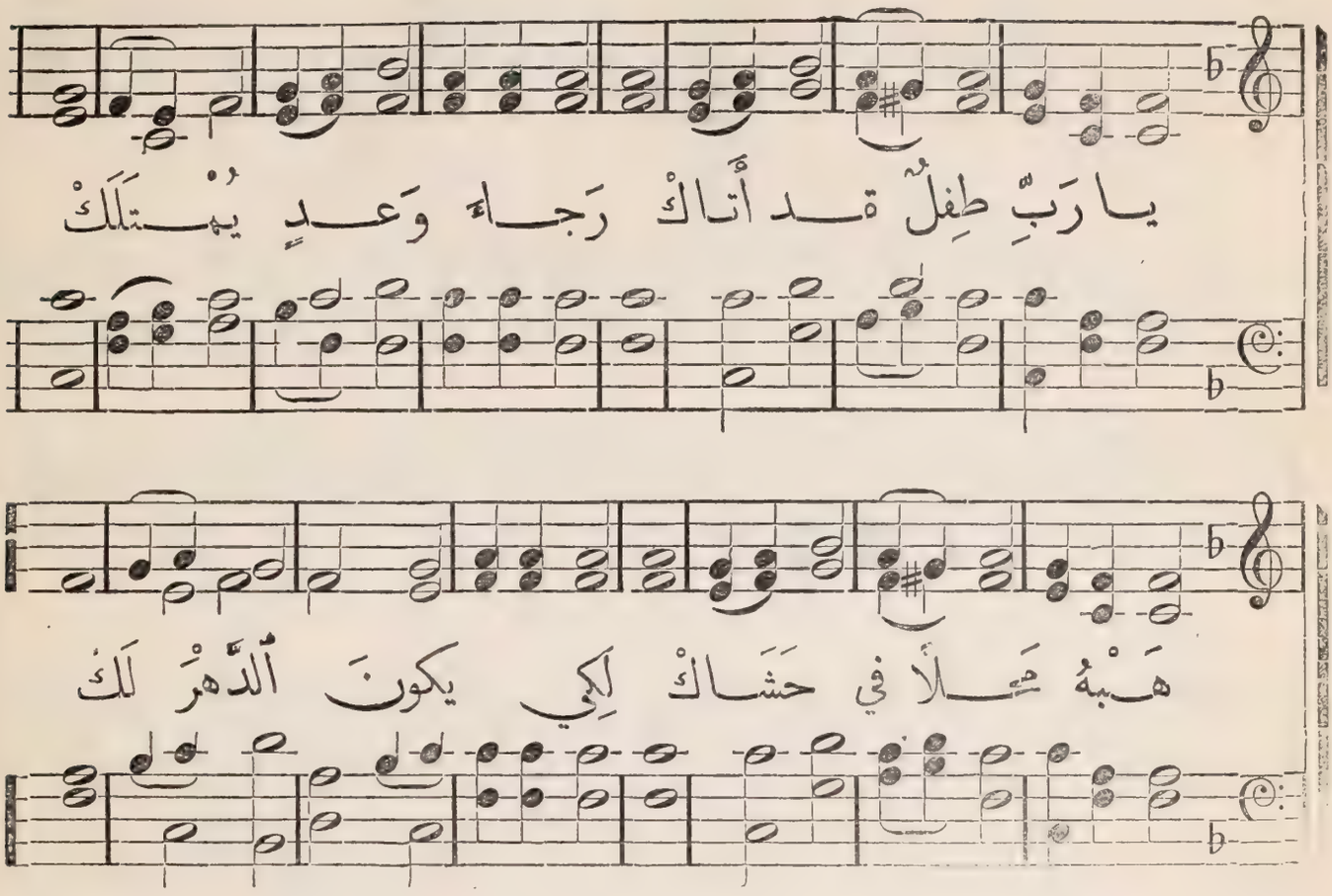
٣ يا رَبُّ قَد أَبقَيتَنا
لِلآنَ في دارِ ٱلوُجُود
كَمْ مِن أُناسٍ قَبلَنا
قد دَخَلُوا جَوفَ ٱللُّحود

٤ يا رَبُّ أَحسِنِ ٱلزَّمانْ
وَخَلِّصِ ٱلجَمعَ ٱلغَفِيرْ
وَمُلْكُ سُلطانِ ٱلهَوانْ
بَدِّدْهُ أَيُّها ٱلقَدِيرْ

٥ ثُمَّ ٱهدِنا يا رَبُّ في
هذا ٱلطَّرِيقِ ٱلمُظْلِمِ
أَشْبِعْنا بِالمَنِّ ٱلخَفي
قُوتِ النُّفُوسِ الأَعْظَمِ

٦ لِكَي نُقَدِّمَ ٱلسجود
ما دُمنا في هذي الدِّيارْ
اذ لاقَ يا رَبَّ ٱلجُنود
لِٱسْمِكَ تقديمُ الوَقارْ

العبادة الروحية ٨ Hamburg. L. M.



الترنيمة المئة والرابعة والسبعون معمودية الاطفال (تر ٨٣)

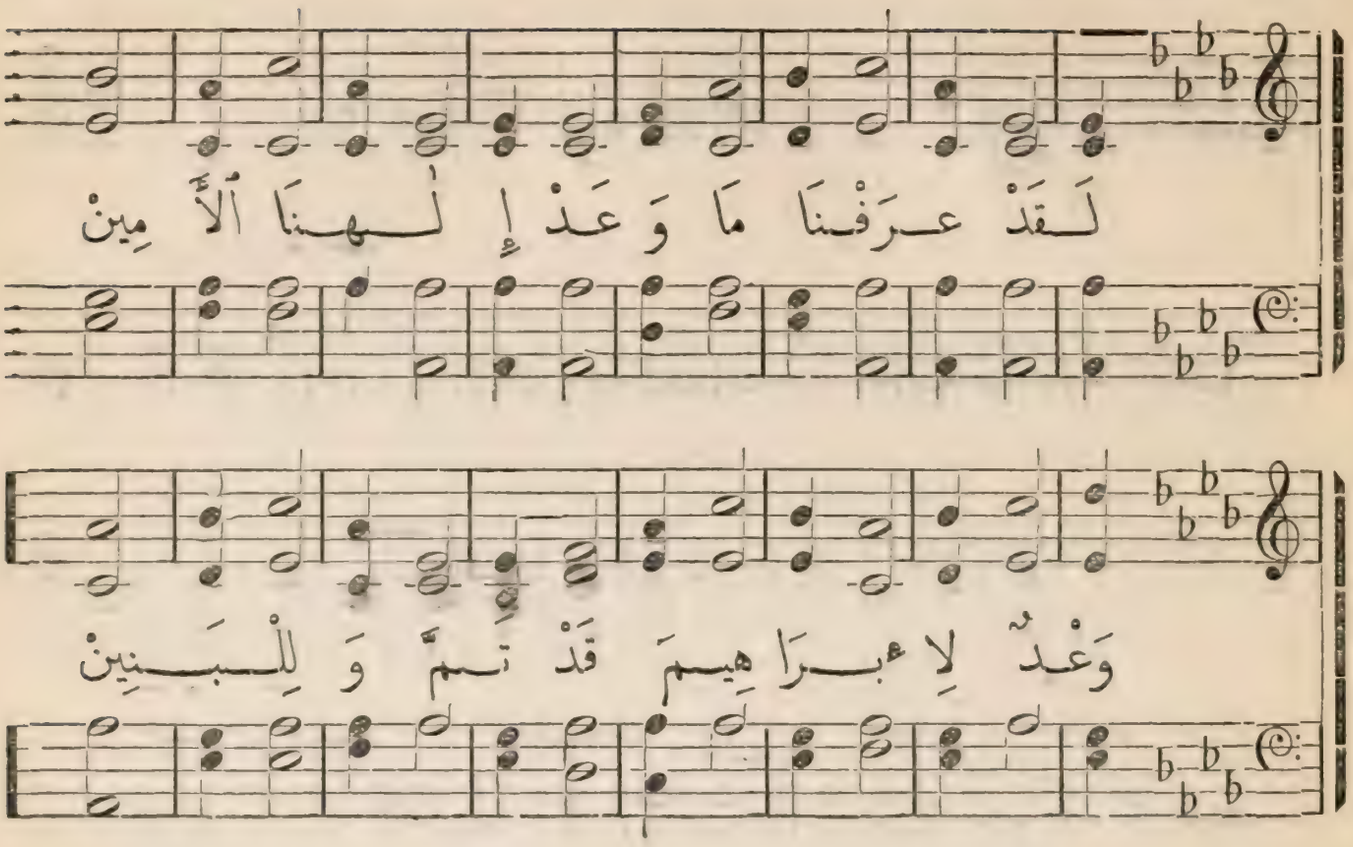
١ يا رَبِّ طِفلٌ قد أَتاكْ
رَجاءَ وَعدٍ يُمتَلَكْ
هَبْهُ مَحَلاًّ في حَشاكْ
لِكَي يَكونَ ٱلدَّهرَ لَكْ

٢ اِغسِلْهُ مِن كُلِّ ٱلذُّنوبْ
وَٱجعَلْهُ قُدُّوسًا جَديد
أَنتَ على سَتْرِ ٱلعُيوبْ
تَقدرُ إِنْ كُنْتَ تُرِيد

٣ لا نَبتَغي مَجْدَ ٱلرُّتَبْ
لَهُ وَلا ٱلمالَ ٱلجَسيمْ
لَكِن خَلاصَةُ ٱلطَّلَبْ
أَنْ يُكرِمَ ٱسمَكَ ٱلعَظيمْ

٤ بِحُسْنِ إِيمانٍ دَخَلْ
يَرُومُ حِفْظَكَ ٱلأَمِينْ
وَعِنْدَ أَقدامِ ٱلجَمَلْ
أُلقِي فَيا نِعمَ ٱلمُعِينْ

الاساس الوحيد ٨و٦ Evan. C. M.



الترنيمة المئة والثالثة والسبعون معمودية الاطفال (ترنيمة ٨٣)

١ لَقَدْ عَرَفْنَا مَا وَعَدْ
إِلٰهُنَا ٱلأَمِينْ
وَعْدٌ لِإِبْرَاهِيمَ قَدْ
تَمَّ وَلِلْبَنِينْ

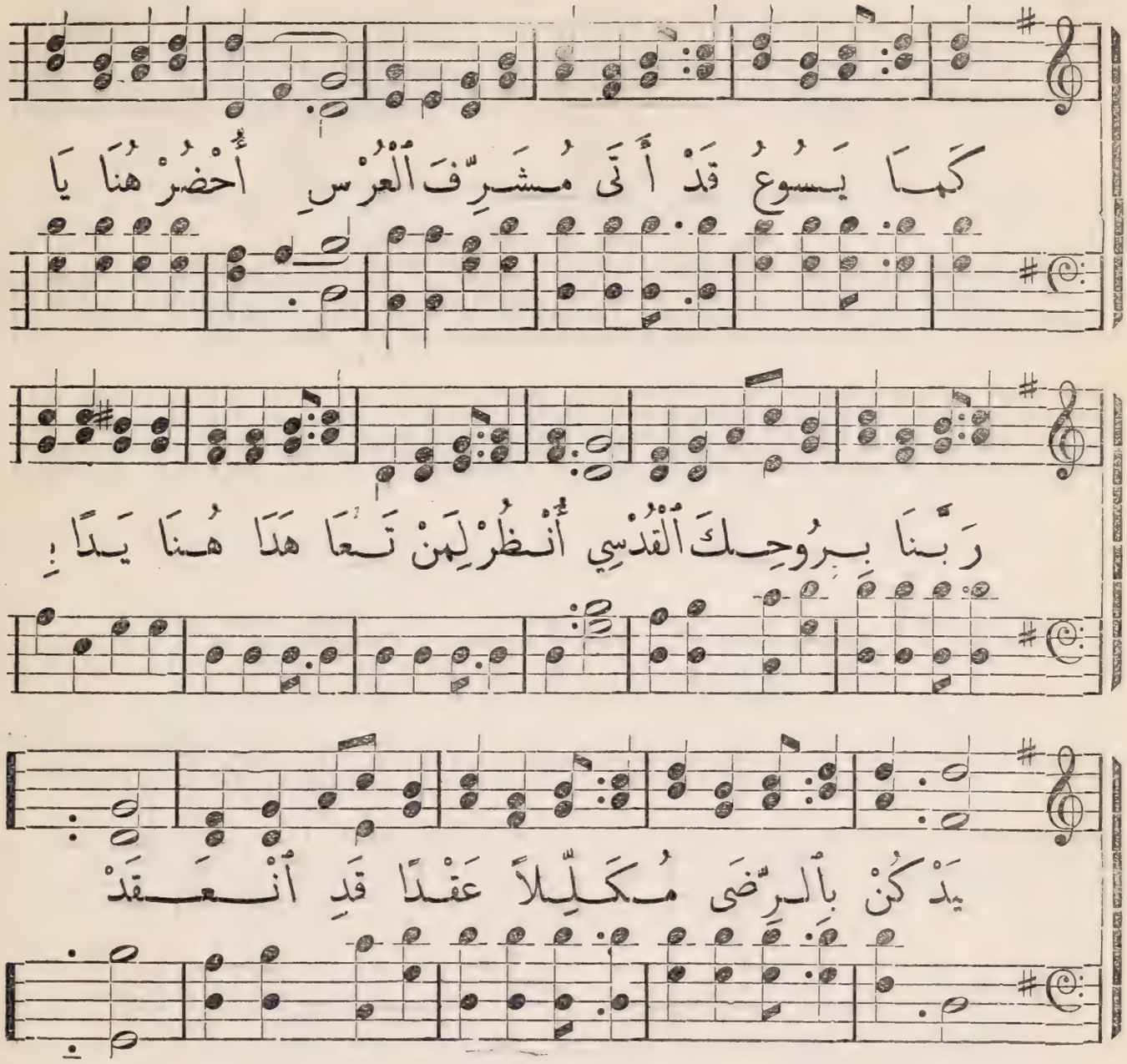
٢ قَالَ أَكُونُ ٱلرَّبَّ لَكْ
مَعَ نَسْلِكَ ٱلكَثِيرْ
أَكْفِي بِجُودِي مَنْزِلَكْ
وَإِنَّنِي ٱلقَدِيرْ

٣ يَبْقَى إِلَى جِيلٍ وَجِيلْ
كَلَامُ حُبِّهِ
مَلَاكُ عَهْدِهِ ٱلأَصِيلْ
خَتْمٌ لَنَا بِهِ

٤ قَدْ ثَبَّتَ ٱلوَعْدَ ٱلقَدِيمْ
يَسُوعُ لَمَّا قَالْ
إِنِّي أَرَى إِرْثَ ٱلنَّعِيمْ
لِمِثْلِ ذِي ٱلأَطْفَالْ

٥ مَا أَصْدَقَ ٱلقَوْلَ ٱلمُبِينْ
فِي حِفْظِ عَهْدِهِ
اذ لَيْسَ يَمْحُو ٱسْمَ ٱلبَنِينْ
مِنْ سِفْرِ وَعْدِهِ

Hinton. C. M. حلاوة اسم يسوع ٨ و٦



٢ يا رَبِّ هَبْ قَلْبَيهِما
مَوَاهِبَ النِّعمَهْ
وَأَعطِهِما سَلَامَةَ
يا مَعدَنَ الرَّحْمَهْ
إِقرِنْهُما بِالحُبِّ كَي
تُخَفَّفَ ٱلأَحمال
حِينَ يُعِينُ الوَاحِدُ ٱل
آخَرَ في الأَعمال

٣ وَمِثلَما عاشَ الفَتَى
إِسحٰقُ مَعْ رَفِقَهْ
كَذَا يَعِيشانِ إِلَى
أَنْ تَحضُرَ الفُرْقَهْ
وَحِينَ يُقضَى أَجَلٌ
وَيُقطَعُ الوِثاقْ
فَلينزِلاَ الدَّارَ ٱلَّتي
لَيسَ بِهَا فِرَاقْ

Shining Shore. 8s & 7s. شاطي السلام ٨ و٧

الترنيمة المئة والحادية والسبعون غبطة العطاء لاجل انتشار الانجيل (دو ٢٧)

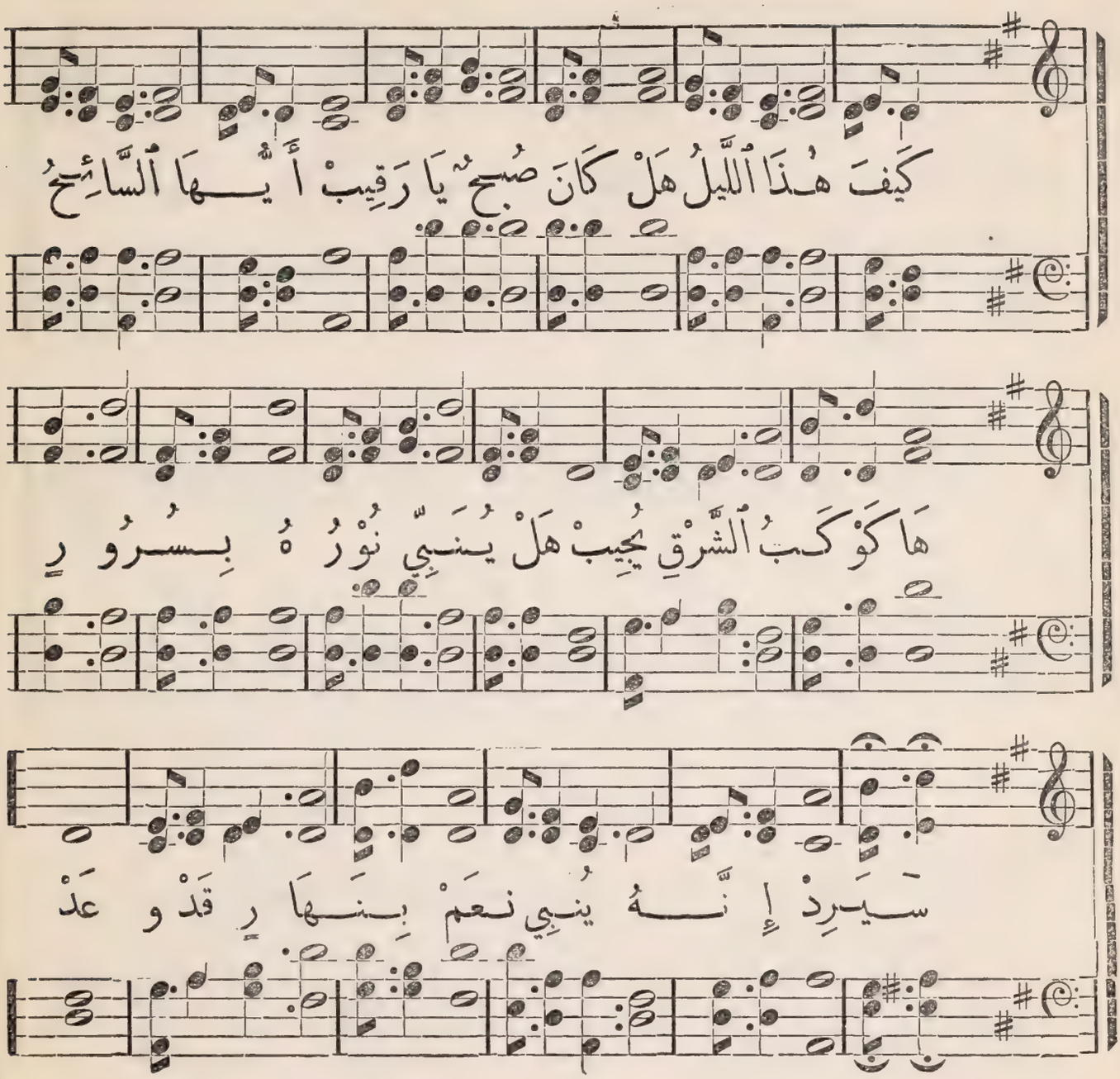
٢ إِنَّ ٱلْحَمَلَ عَنَّا ٱحْتَمَلْ مَوْتًا عَلَى ٱلصَّلِيبِ
أَحَبَّنَا مُنْذُ الأَزَلْ فَالشُّكْرُ لِلْحَبِيبِ

٣ إِلَى مَتَى يَا رَبَّنَا
بِشَارَةُ السَّلَامِ
مَحْجُوبَةٌ عَنْ جِنْسِنَا
بِٱلْجَهْلِ وَالظَّلَامِ

٤ يَا رَبَّنَا أَعْطِ الرَّجَا
لِكُلِّ مَنْ يُرِيدُ
أَنْ تُمْحَى أَوْهَامُ الدُّجَى
وَلْيَهْتَدِ العَنِيدُ

٥ بَارِكْ عَلَى أَجِبَّائِنَا
يَا رَبُّ يَا كَرِيمُ
وَلْيَكُنِ ٱسْتِمَاعُنَا
بِفَرَحٍ يَدُومُ

Watchman tell us of the night. 7s. كيف الليل ٧

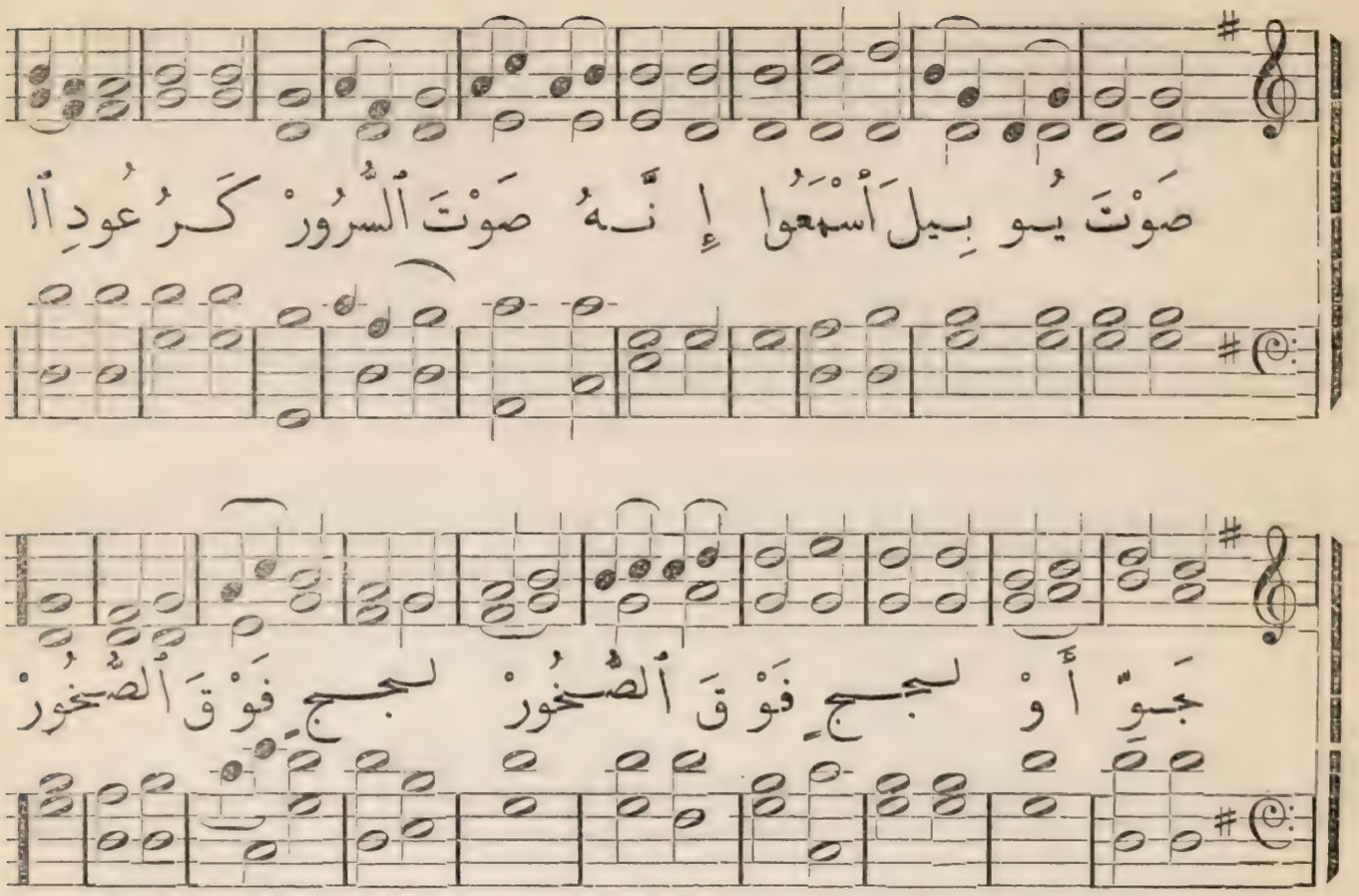


الترنيمة المئة والسبعون مواعيد الله بغلبة كنيسة المسيح على كل العالم (تر٧٥)

٢ ما مِنَ ٱللَّيلِ أَرَى ذٰلِكَ ٱلنجمَ ٱرْتَفَعْ
ذَاكَ فِيهِ بركاتٌ وَنُورٌ قَدْ لَمَعْ
هَلْ يَضِي هٰذَا فَقَطْ فِي أَرَاضِي شَعبِهِ
لَاوَلٰكِنْ تَستَضِي كِرَةُ ٱلأَرْضِ بِهِ

٣ ما مِنَ ٱللَّيلِ أَيَا
حَارِسُ ٱنظُرهَا ٱلسَحَرْ
طَارَ لَيلٌ وَٱنتَفَى
كُلُّ خَوْفٍ وَخَطَرْ
أَيُّهَا ٱلحَارِسُ عُدْ
مُسْرِعًا لِلمَنْزِلِ
هٰذَا أَمضِي فَهَا
قَدْ أَتَانَا ٱبنُ ٱلعَلِي

صوت يوبيل ٧ Hendon. 7s.



الترنيمة المئة والتاسعة والستون ملك المسيح (تر ٧٣)

١ صَوْتَ يُوبِيلَ اَسْمَعُوا إِنَّهُ صَوْتُ اَلسُّرُورْ
كَرُعُودِ اَلْجَوِّ أَوْ لُجَجٍ فَوْقَ اَلصُّخُورْ
٢ هَلِّلُويَـا رَبُّنَـا
ذُو اَقْتِـدَارٍ سَيَسُودْ
لِيَرِنَّ اَلصَّوْتُ فِي
كُلِّ أَقْطَارِ اَلْوُجُودْ
٣ هَللويـا اَصْغِ فَقَدْ
بَلَغَ اَلصَّوْتُ اَلْعُلَى
صَوْتُ أَلْحَانِ اَلسَّمَا
لِلأَرَاضِي قَدْ مَلاَ
٤ سِمَةَ اَلنَّصْرِ اَنْظُرُوا
قَدْ سَطَا سَيْفُ اَلإِلٰهْ
إِنَّ مُلْكَ اَلأَرْضِ قَدْ
صَارَ مُلْكًا لِفَتَاهْ
٥ هُوَ يَسْتَوْلِي عَلَى
كُلِّ أَسْبَاطِ اَلأُمَمْ
حِينَمَا تُطْوَى السَّمَا
فَهُوَ يَسْتَوْلِي نَعَمْ
٦ تَحْتَ رِجْلَيْهِ اَلْعِدَى
وَهُوَ فِي حُضْنِ أَبِيهْ
هَلِّلُويَـا اَلآبُ فِي
اِبْنِهِ وَاَلاِبْنُ فِيهْ

الابتهاج ٧ Pleyel's Hymn. 7s.

الترنيمة المئة والسابعة والستون ملك المسيح (تر ٧٠)

١ عَجِّلِ ٱلوَقتَ ٱلسَعِيدْ
أَيُّهَا ٱلرَّبُّ ٱلعَظِيمْ
حِينَ يَنمُو وَيَزِيدْ
مُلكُ فَادِينَا الكَرِيمْ

٢ كُلُّ أُمَّةٍ هُنَاكْ
فِي جَمِيعِ ٱلأَمكِنَهْ
تَستَجِيبُ صَوتَ ذَاكْ
بِقُلُوبٍ مُؤمِنَهْ

٣ وَهُنَاكَ قَد بَطَلْ
كُلُّ حَربٍ وَخِصَامْ
وَتَقَوَّى ٱلبِرُّ وَٱلْ
عَدْلُ أَيضًا وَٱلسَّلَامْ

٤ فَلنُبَارِكِ ٱلإِلٰهْ
وَلنُسَبِّحِ ٱسمَهُ
وَنُخبِرْ بِغِنَاهْ
وَنُعَظِّمْ حِكمَهُ

الترنيمة المئة والثامنة والستون تسبيحة ٨ و ٦

سَبِّحِ الثَّالُوثَ مَنْ
فِي سَمَاهُ قَد سَكَنْ
حَمدُهُ لِرَبِّهِ
خَالِدٌ كَحُبِّهِ

يـا لِلخَلاصِ نادُوا
بِأَبهَجِ ٱلنَّغْمَهْ
فتعرِفَ ٱلأَبعـادُ
اِسمًا لِذِي ٱلرَّحمَهْ

٤ يا رِيحُ بِثِّي ٱلبُشْرى
وَٱلمـاءُ فَلْيَجرِي
حتَّى يَفِيضَ بَحرَا
قَطْرًا إِلى قَطرِ
حتَّى يَعُودَ جَهرًا
بِمُلْكِهِ ٱلدَّهرِي
مَنْ ماتَ مَوتًا مُرًّا
عنَّا كَما نَدري

رَبَّ ٱلسَّما ٱلمَتِينْ
ولا يَسوعَ ٱلفادِي
اَلسَّيِّدَ ٱلأَمِينْ

٢ ما أَجدَرَ الأَحزانـا
لِتِلكُمُ ٱلصِّغارْ
اذا رُمُوا وِلدَانـا
لِلوَحشِ في ٱلأَنهارْ
يُرضُوا بِذا أَوثانا
مِنْ عُودٍ أَو أَحجارْ
مُسنَدُهُمْ إِيمانـا
آلِهَةٌ أَشرارْ

٣ تَدرُونَ يا أَولادي
طَرِيقَةَ ٱلإِيمانْ
كُونوا على ٱجتِهـادِ
بِقَدرِ ٱلإِمكـانْ
إِنجِيلُنا ذا ٱلهادِي
يُرسَلُ مَعْ أَخوانْ
يُنِيرُ بِٱسمِ ٱلفادِي
قَلْبَ ذَوِي ٱلأَوثانْ

الترنيمة المئة والسادسة والستون (دو ١٢)

الشفقة على الاولاد الوثنيين

١ في ٱلبُعدِ عَنْ بِلادِي
فِي ٱلهِندِ أَو فِي ٱلصينْ
جَمْعٌ مِنَ ٱلأَولادِ
هَناكَ قـاطِنِينْ
لا يَعرِفونَ ٱلهادي

Missionary Hymn. 7s & 6s. من راسيات الثلج ٧ و٦

الترنيمة المئة والخامسة والستون استدعاء الوثنيين الى النور (تر ٦٦)

١ مِنْ راسياتِ ٱلثَّلْجِ
وساحِلِ ٱلْهِنْدِ
وَمِنْ أَقاصي ٱلزِّنْجِ
ذِي ٱلْغَورِ وَٱلنَّجْدِ
وَسَهْلِ كُلِّ مَرْجِ
بِالنَّخْلِ مُمْتَدِّ
يدعوننا لِنُنْجي
مَنْ ضَلَّ بِالرُّشْدِ

٢ اذا سَرَى ٱلنَّسيمُ
كَٱلْمِسْكِ فِي كِيلانْ
وَلَمْ يَكُنْ ذَميمُ
لَنا سِوَى ٱلإِنسانْ
فَبَاطِلاً يَقُومُ
مِنْ رَبِّنا ٱلإِحسانْ
وَخَلْقُهُ يَرُومُ
عِبَادَةَ ٱلأَوثانْ

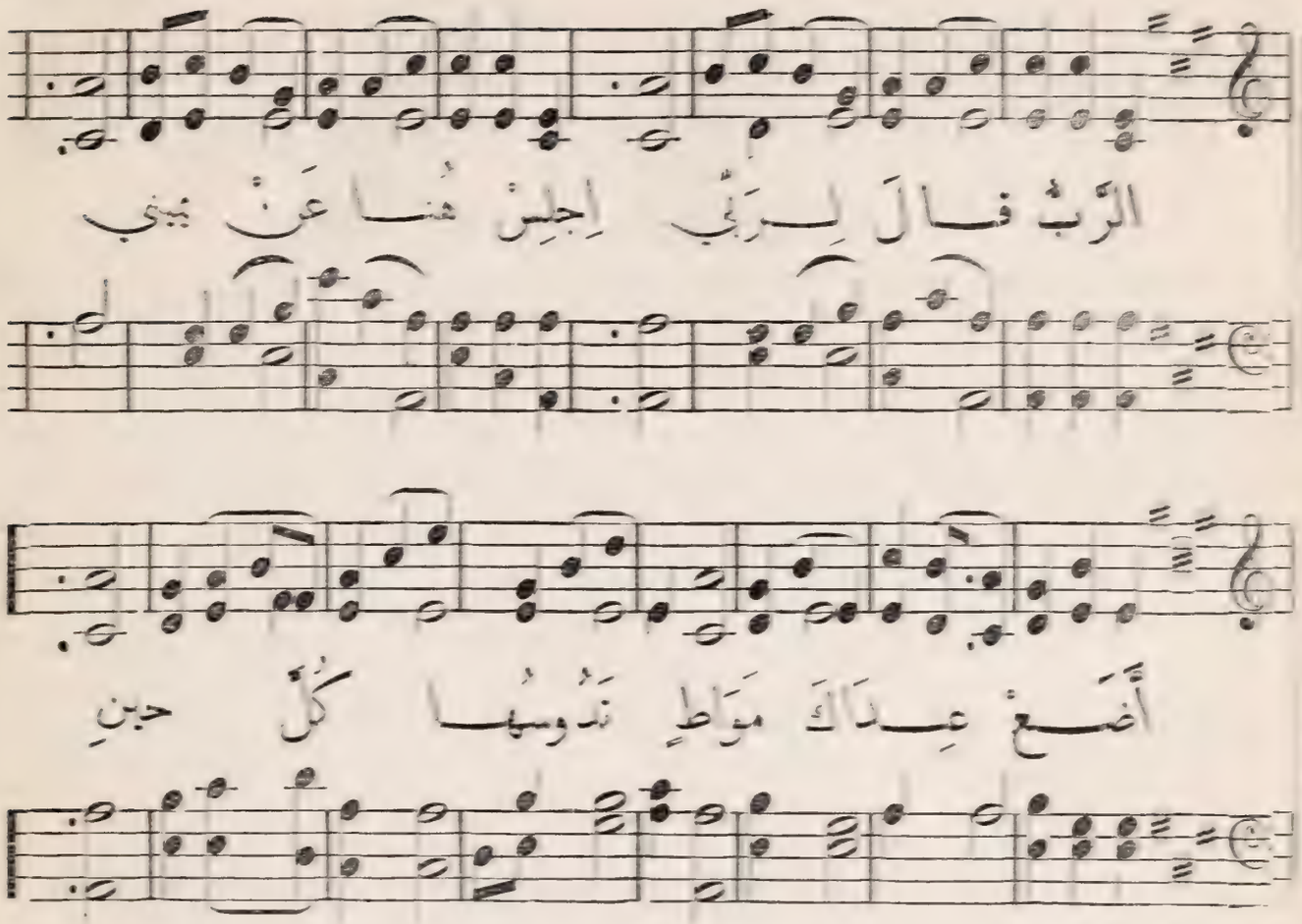
٢ نَحنُ ٱلذِينَ ٱنقادُوا
لِلنُّورِ وَٱلْحِكْمَهْ
هَل يُمنَعُ الإِيقادُ
مِنَّا عنِ الظُّلْمَهْ

الترنيمة المئة والرابعة والسنون وصف عدل مملكة المسيح (مز ٧٢)

١ للملكِ ٱللهمَّ أعطِ حكمةً
منكَ وأعطِ ٱلبرَّ لٱبنِ الملكِ
لكي يدينَ ٱلشعبَ بٱل
عدلٍ وحُسنِ ٱلمسلكِ
٢ في عَهدِهِ يَنزِلُ في ٱلأَرضِ كما
يجري بِها عَلَى ٱلجُزَازِ ٱلمطرُ
وَيُشرِقُ ٱلبارُ إلى
أَنْ يضمحِلَّ القَمَرُ
٣ وَيَملُكُ ٱلأَرضَ مِنَ ٱلبحرِ إلى ٱلْ
بحرِ مِنَ ٱلنَّهرِ إلى أَقصى ٱلبِلادْ
تَجثُو لَهُ أَهلُ ٱلفضا
وَٱلخَصمُ يَلحَسُ الرَّمادْ

٤ مُلُوكُ تَرشيشَ وَغَيرُهم لَهُ
هَدِيَّةً مِنْ أَرضِها تُقَدِّمُ
تَجثُو المُلُوكُ كُلُّها
وَٱلأُمَمُ قُدَّامَهُ
٥ قُدَّامَ عَينِ الشَّمسِ يَمتَدُّ ٱسمُهُ
مُبارَكًا مُنتَصِبًا كالعَلَمِ
تُقَدِّمُ الطُّوبِي لَهُ
فِي الأَرضِ كُلُّ ٱلأُمَمِ
٦ فليكنِ ٱسمُ مجدِهِ مباركًا
مسبحًا طولَ المدى كما يجبْ
والارضُ منهُ تمتلي
آمينَ آمينَ ٱستجبْ

الكهوت الابدي ٨ Oberlin. L. M.



الترنيمة المئة والثالثة والستون ملك اسحق وكهوة الابدي (مز ١١٠)

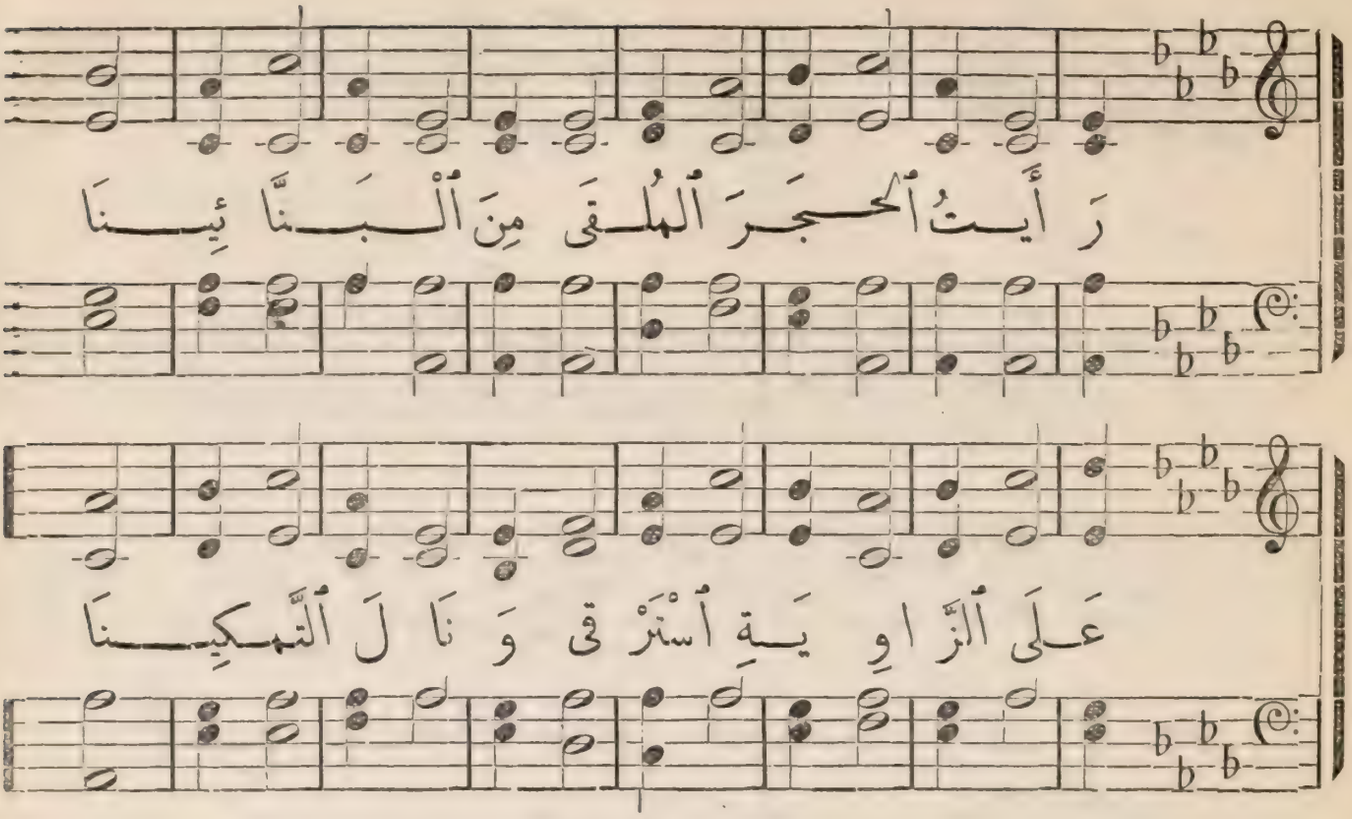
١ اَلرَّبُّ قالَ لِرَبِّي
اِجلِسْ هُنا عَنْ يَمِيني
أَضَعْ عِداكَ مَواطِئَ
نَدُوسُها كُلَّ حِينِ

٢ قد أَقسَمَ الرَّبُّ قِدمًا
وقَولُ رَبِّكَ راهِنْ
كَمَلْكِ صادِقَ تبقى
يارَبُّ لِلدَّهرِ كاهِنْ

٣ نُعطَى عَصا قُوَّةٍ مِنْ
صِهيَونَ تُجري الرِّياسَهْ
بِها تَسُودُ عَلَيهِمْ
مُستَمتِعًا بِالرِّياسَهْ

٤ مِنْ عَنْ يَمِينِكَ رِجزي
جَيشَ المُلُوكِ بَفَضَّ
بَينَ القَبائِلِ اقضي
وَلِلرُّؤُوسِ الأَرَضّ

الاساس الوحيد ٨و٦ Evan. C. M.



الترنيمة المئة والثانية والستون كون المسيح هو الاساس الوحيد (مز ١١٨ نظم ثان)

١ رأَيت ٱلحَجَرَ ٱلمُلْقى
مِنَ البنَّائينا
على الزَّاويَةِ ٱستَرقى
وَنالَ التَّمْكِينا
٢ وَهذَا مِن لدُنْ رَبّي
بِفَيضِ ٱلإِنعامِ
عَجِيبٌ عِندَنا ينبي
عَنِ اللُّطْفِ ٱلسَّامي
٣ هُوَ ٱليومُ الذِي أَبدَع
لَنا رَبُّ ٱلمجدِ
بِهِ فَلْنَبتَهِجْ أَجمَعْ
وَنَهتِفْ بِالحَمدِ
٤ مُبارَكٌ هُوَ الآتي
لَنا بِاسمِ الرَّبِّ
إِلهي أَنتَ في ذاتي
مُقيمٌ فِي ٱلحُجُبِ
٥ الهي أَنتَ بارِينا
لَكَ الشُّكرُ الطَّامي
وأَنتَ اليومَ فادِينا
لَكَ ٱلمجدُ السَّامي

Robinson. 8s & 7s. شكرٌ لله ٨ و٧

الترنيمة المئة والحادية والتسعون العشاء الرباني (ترنيمة ٧٨)

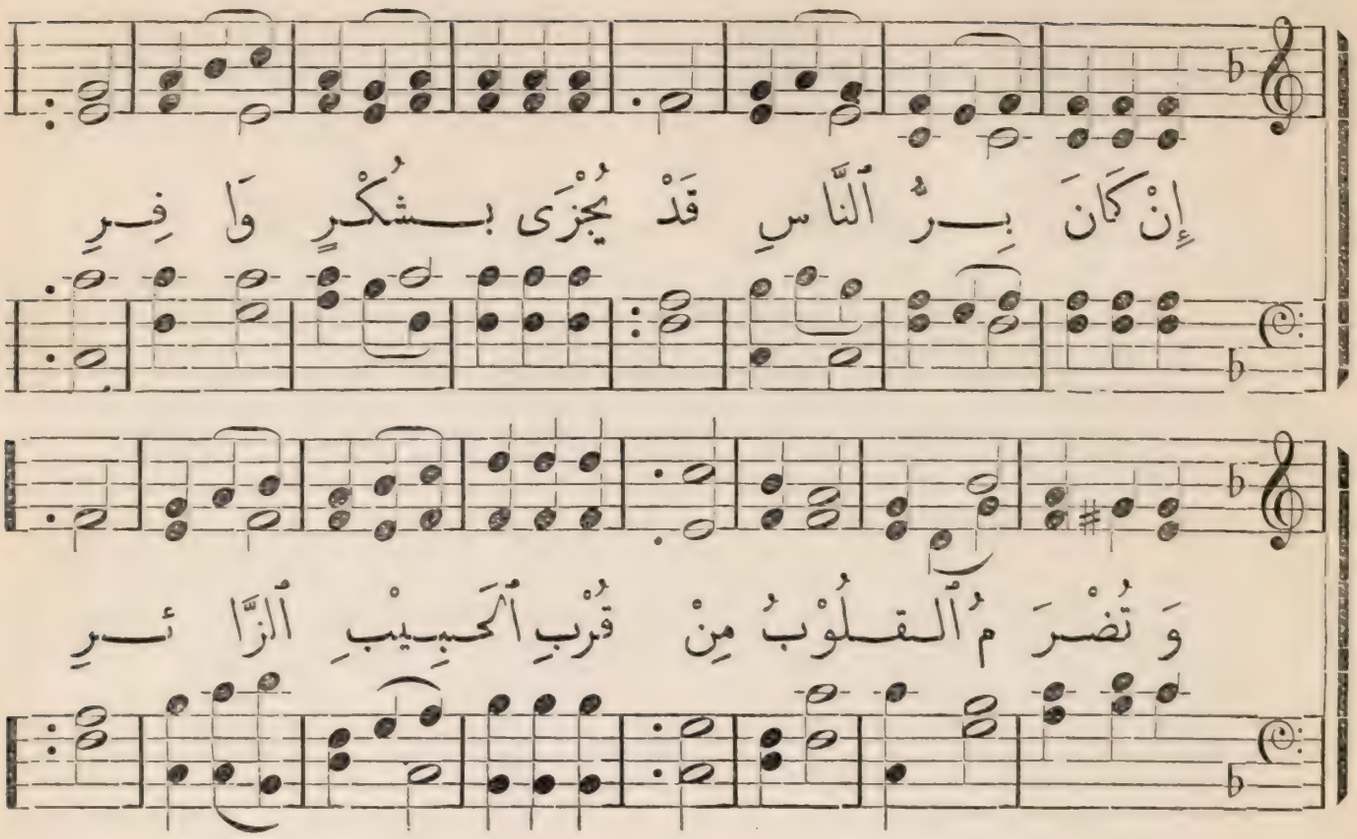
١ قد مضى دهرٌ لِفادٍ خبزَهُ ٱلمُحيي كَسَرْ
سَنَّ هذا ٱلخبزَ سِرًّا فٱحفظوا هذا ٱلأثرْ
مَنْ يُميِّزْهُ بذُقْهُ لِيحيي رَبِّ ٱلبَشَرْ

٢ طالَما كانتْ ظَلامًا
أَرضُنا طُولَ المَدَى
حِينَ لَمْ يُسْمَعْ بِحَقٍّ
مِنْ لَدَى رَاعٍ هَدَى
كانَ هذَا الرَّمزُ يُنبي
عَنْ فِدَى رَبِّ الفِدَى

٣ حامِلي ٱسمِ الرَّبِّ أَبدُوا
صِدْقَ إِيمانٍ يُعَدْ
اِكسِرُوا وَٱتَّخِذُوا في
جَسَدٍ خُبزًا أَحَدْ
كُلُّكُمْ أَعضاءُ رَاسٍ
وَاحِدٍ فَوْقَ جَسَدْ

٤ أَقبِلُوا وَٱشتَرِكُوا في
سِرِّ رَمزٍ يُمتَلَكْ
وَكُلُوا حَقَّ طَعامٍ
لَمْ يَمُتْ حَيثُ سَلَكْ
يا مُحِبُّ ٱشهَدْ بِهذَا
أَنَّ ذِي ٱلأَنفُسَ لَكْ

الاسم العزيز ٨ Hursley. L. M.



الترنيمة المئة والستون العشاء الرباني (تر٨٠)

١ إِنْ كَانَ برُّ ٱلنَّاسِ قد
يُجزى بِشُكرٍ وافِرِ
وَتُضرَمُ القُلوبُ مِنْ
قُربِ ٱلحَبِيبِ الزَّائِرِ

٢ فَهَلْ أَشَدُّ لَهجَةً
نُبدِي بِها ٱلشُّكرَ ٱلحَرِي
لِمَنْ فَدانا مائِتًا
كَمُذنبٍ وَهوَ البَرِي

٣ في وَقتِ ضِيقِ نَفسِهِ
وَهُوَ بحالِ ٱلانتِظارْ
لِمَوتِ صَلبٍ لَمْ يَكُنْ
يَبغي لهُ مِنهُ الفِرارْ

٤ ما أَعظَمَ ٱلحُبَّ الذِي
أَظهَرَهُ لَهُم هناك
إِذ قالَ أَن يجتَمِعوا
وَيَذكُرُوهُ بَعدَ ذاك

٥ فَكَيفَ لا نَذكُرُهُ
مُحتَمِلًا عارَ ٱلصَّلِيبْ
لِكَي يَحِلَّ ساكِنًا
قُلوبَنا هذَا ٱلحَبِيبْ

٦ فلا يَكُونُ شُغلُها
إِلَّا لِوَجهِهِ ٱلكَرِيمْ
وَلا نَخُطُّ فوقَها
غيرَ ٱسمِهِ السَّامي العَظِيمْ

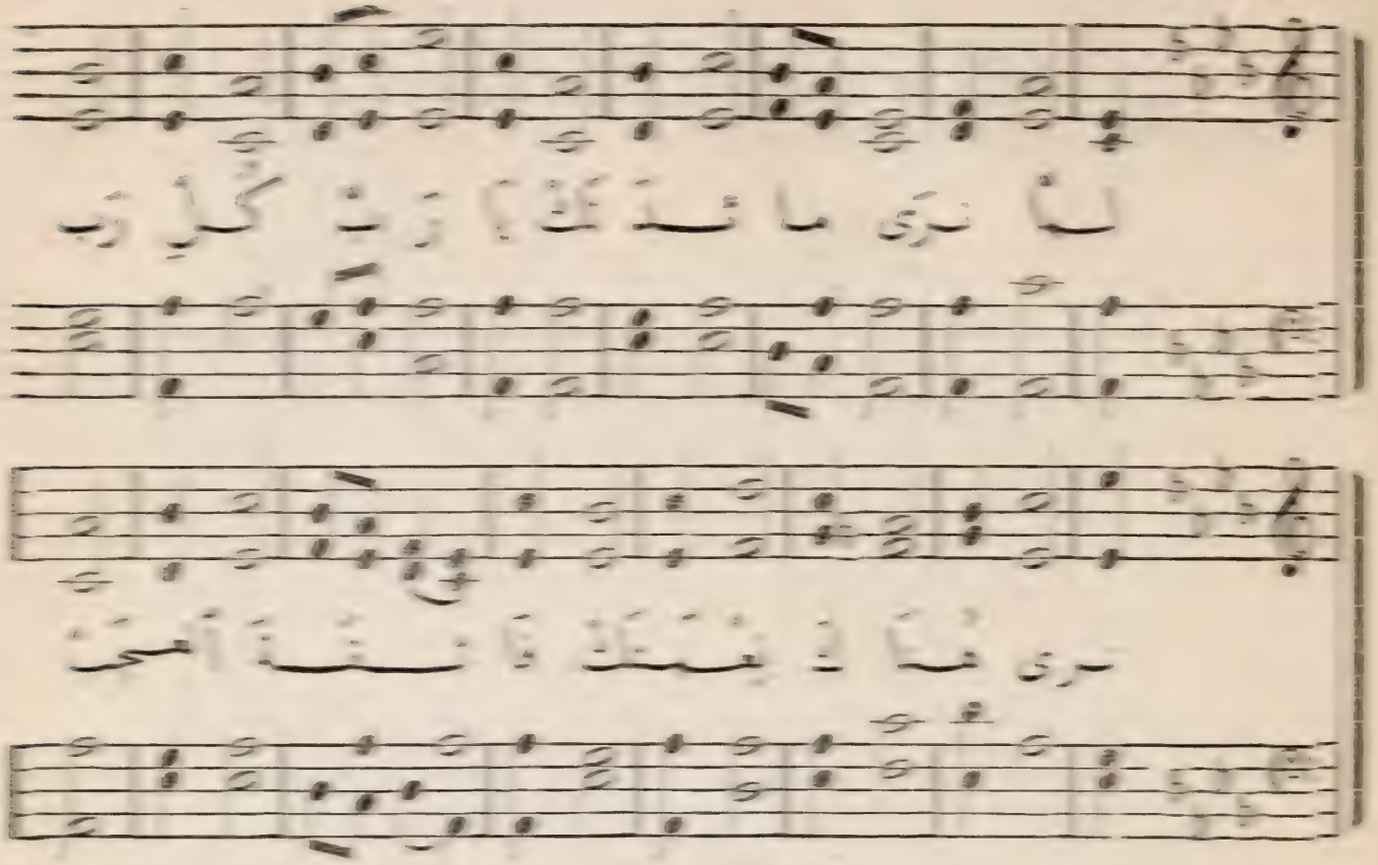
الترنيمة المئة والتاسعة والخمسون العشاء الرباني (تر٧٩)

١ فَلْيغتَذِ ٱلقَلبُ ٱلتَّقي
مِنْ جَسَدِ ٱلرَّبِّ ٱلنَّقي
وَكُلُّ ظامٍ يستقي
مِنْ دَمِهِ ٱلمُندَفِقِ

٢ وَلْنقتَرِبْ لِلمائِدَهْ
حَتَّى نَنالَ الفائِدَه
بِكُلِّ نَفْسٍ عابِدَه
لِمَنْ فَداها ساجِدَه

٣ ذَاكَ ٱلذِي قَدِ ٱنصَلَبْ
وَٱنحَطَّ مِنْ أَعلى ٱلرُّتَبْ
على صَلِيبٍ مِنْ خَشَبْ
قامَ لِيَكْفِينا العَطَبْ

٤ يا رَبِّ إِنِّي فِي حِماكْ
قَرَعتُ أَبوابَ رَجاكْ
فَلَا تدَعْ عَبدًا دَعاكْ
يَسقُطُ فِي وادِي ٱلهَلَاكْ



الغزل ١٠٧ Arab. C. M.

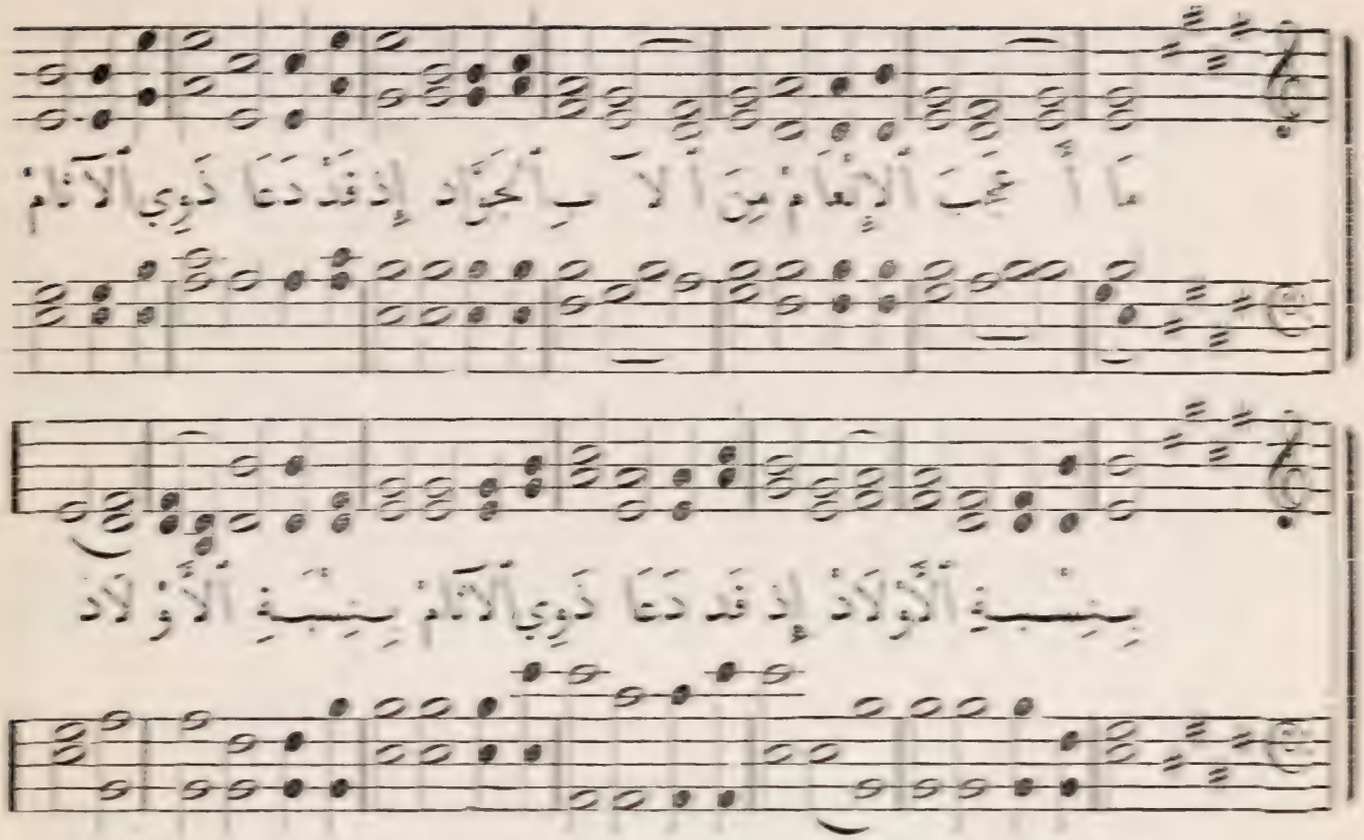
لما نرى ما تفعل ربّ كل رب

سرى لما في بعلبك فاتنة أسحر

١ لما نرى ما بعلبك
يا ربّ كل ربّ
نرى هلال بعلبك
فاتنة العجم
٢ وتعجب الكل نرى
مع سوء تعليلها
أنا وجدنا موضعاً
وجيهاً لها
٣ نحن أحق بالخطا
علمه تركنا
نحن علمنا أن نهى
وعلمه فعلنا

٤ قل لي بما من بعلبك
غريبة الإحسان
أنا وبحق هكذا
لما فعلت فكل
٥ يا من بسوء شكلها
في السر والعلن
شركة ساحة
علة بلا ثمن
٦ يا كل ذا الورى نرى
قبيحاً بإثمه
سحر الملاحي الورى
سيماه لا فاعله

Seltin S. M. البيوة ٦ و٨



الترجمة الثالثة والسابعة والخمسون (قرص ٥٥)

١ ما أعجب الإنعام
من الآب الجواد
إذ فدا ذوي الآثام
بنسبة الأولاد

٢ لا عجب نراه
إن كان نجهل
فقد جهل الناس الإله
فنحن أسهل

٣ لم تعرف البشر
ماذا تصير فيه
لكن متى ذاك ظهر
نصر له شبيه

٤ من فيه ذا الأمل
فلا يزل صابر
يطهر بقول وعمل
إذ ربه طاهر

٥ إن كان لي في الآب
محبة البنين
فاسكب بقلبي ذي اللهب
من روحك الأمين

Varina. C. M. Double. يسوع قدرتي ٨ و٦

الترنيمة المئة والسادسة والخمسون تخصيص الذات للمسيح (دو٤٨)

١ ماذَا انا أُهدِي لِمَنْ قدماتَ عن ذَنبي
وَكيفَ أُبدِي في ٱلعَلَنْ إِذَنْ لَهُ حبِّي
أُهدِي لِرَبِّي بَهجَتِي وَإِنْ اكُنْ صَغِيرْ
فإِنَّهُ ذُو ٱلرَّحْمَةِ لِلوَلَدِ ٱلحَقِيرْ

٢ لِمُنقِدِي نَفسِي أَنَا بِرُغْبَةٍ تَكُونْ
مَقاصِدِي مَعَ ٱلمُنى فِي يَدِهِ ٱلحَنونْ
عَقلِي كَذَا لِمُرشِدِي أَطلُبُ كُلَّ حِينِ
نِعمَتَهُ لِأَهتَدِي إِذْ لِكَ ٱلمُعِين

٣ لِلفادِي أُعطِي قُوَّتِي
عَزْمِي وَإِقدامِي
مُرتَكِضًا فِي خِدمَتِي
لَهُ بِأَقدامِي
يا لَيتَ وَقتِي ذَاتُهُ
مِنْ حُبِّهِ مَلآنْ
صَرَفَ لِي حَيَاتَهُ
وَكَابَدَ الأَحزانْ

٤ أُعطِي يَسُوعَ قُدرَتِي وَمالِيَ ٱليَسِيرْ
يَا رَبِّي بارِكْ نِيَّتِي وَٱجعَلْهُ لِي كَثِيرْ
وَٱقبَلْ عَطَايَا عَبدِكَا مُطَهِّرًا سِرِّي
كَيمَا أُنادِي بِٱسمِكَا لِأَبَدِ ٱلدَّهرِ

طلب المساعدة ٧ Aletta. 7s.

الترنيمة المئة والخامسة والخمسون الدخول في الكنيسة المنظورة (تر ٧٦)

١ أَيُّها ٱلنَّاسُ ٱشْهَدُوا
إِنَّنا تحتَ ٱلرَّقِيبْ
مَعَهُ عَهْدًا نَعْقِدُ
بِخُشُوعٍ مُسْتَهِيبْ

٢ إِنَّنا حَتَّى ٱلمَمَاتْ
نَبذُلُ ٱلنَّفْسَ لَهُ
بِجِهادٍ وَثَبَاتْ
خادِمِينَ عَدْلَهُ

٣ لا على قُوَّاتِنا
بل عَلَيهِ نتَّكِل
نَرتَجي حاجاتِنا
مِن عَطاهُ ٱلمُتَّصِل

٤ فَٱهدِنا طُرقَ ٱلنجاه
يا مُجِيدًا عَمَلَك
إِذ ترَى العَهدَ ٱلصَّلُوه
فَٱلصَّلوةُ ٱلمجدُ لَك

الترنيمة المئة والثالثة والخمسون (د و ١٩)

بكاء يسوع على الخطاة

١ هَل لا يَحُقَّ أَن
تَسيلَ بِالمِياهْ
عُيونُنا وَالرَّبُّ قد
بَكَى على الخُطاهْ

٢ إِنَّ المَلائِكَه
إِذ رَأَتِ ابنَ اللهْ
يبكي على النَّاسِ فقدْ
أَدهَشَها بُكاهْ

٣ عَلَيكِ قد بَكَى
فادي الورى يسوع
يا نَفسي حَتَّى تُشفِقي
وَتَذرِفي الدُّموع

٤ بَكَى لِكَي نَبكي
نَحنُ على الخَطا
وَفي السَّماء لا خَطَا
إِذَنْ فلا بُكا

الترنيمة المئة والرابعة والخمسون (ن ٧٧)

محبة البيعة

١ أُحِبُّ بيعَةَ
يا رَبَّنا العَظيمْ
تلكَ الَّتي اشتَرَيتَها
بِدَمِكَ الكَريمْ

٢ إِنْ كَرِهَتْ يَدِي
بَرَكَةَ البَنينْ
يلصَقْ لِساني بِفَمي
وَتَنسَني اليَمينْ

٣ وَإِنْ نَسيتُ ما
يَضُرُّ أَو يُفيد
يعدَمُ قلبي فَرَحًا
وَحُزنُهُ يزيد

٤ أَبكي لِأَجلِها
وَأُصعِدُ الصَّلوه
وَكُلُّ أَتعابي لَها
ما دُمتُ في الحيوه

Laban. S. M.

لابان ٦ و٨

الترنيمة المئة والحادية والخمسون اسهروا وصلوا . مت ٢٦: ٤١ (تر ٦١)

١ نَفسِي أَسهَرِي قامَتْ
لِحَرْبِكِ الأَعدَا
جُنْدُ الخَطايا بذَلتْ
فِي جَذْبِكِ الجَهدَا

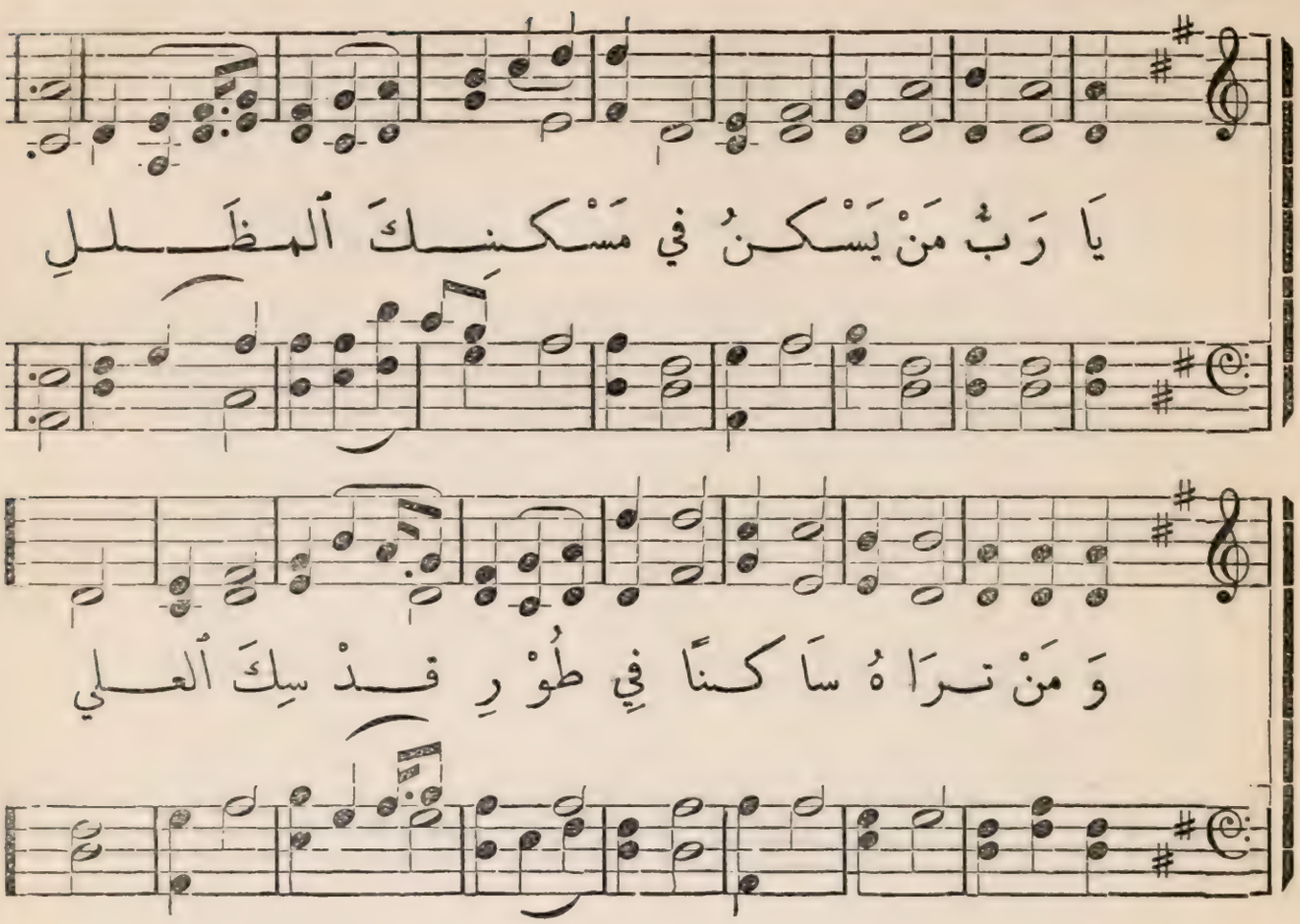
٢ صَلِّي أَسهَرِي حِرْصًا
لَا تَتْرُكِي الحَرْبَا
وَجَدِّدِيهَا دَائِمًا
وَاستنجِدِي بِالرَّبَّا

٣ لَا تَطرَحِي سيفًا
لِلغَلَبِ بِالتَّأمِيلْ
فَالحَربُ لَيسَ تَنتَهِي
أَوْ تملكِي الإِكليل

الترنيمة المئة والثانية والخمسون تسبحة ٨ و٦

لِلآبِ فَاسْجُدُوا
وَالابْنَ عَظِّمُوا
وَالرُّوحَ أَيضًا مَجِّدُوا
مَعًا وَكَرِّمُوا

Luton. L. M. طور صهيون ٨



الترنيمة المئة والخمسون صفات الذي يدخل مسكن الرب (مز١٥)

١ يَارَبُّ مَنْ يَسْكُنُ فِي مَسْكِنِكَ ٱلْمُظَلَّلِ
وَمَنْ تَرَاهُ سَاكِنًا فِي طُورِ قُدْسِكَ ٱلْعَلِي

٢ هُوَ الذِي يَسْلُكُ فِي
طُرُقِ الكَمَالِ وَٱلتُّقَى
وَٱلقَائِلُ ٱلحَقَّ ٱلذِي
فِي قَلْبِهِ قَد صَدَقَا

٣ مَنْ لَيسَ يُؤْذِي صَاحِبًا
لَهُ وَلاَ يَشِي بِهِ
وَلاَ يَكُونُ حَامِلاً
عَارًا عَلى قَرِيبِهِ

٤ يَحْتَقِرُ ٱلخَاطِي وَمَنْ
خَافَ ٱلإِلٰهَ يُكْرِمُ
يَحْلِفُ لِلضَّرِّ وَلاَ
يَحِنَثُ فِي مَا يُقْسِمُ

٥ وَبِٱلرِّبَا فِضَّتَهُ
لَمْ يُعْطِهَا لِلبَشَرِ
وَلاَ قَبُولَ عِنْدَهُ
لِرَشْوَةٍ عَلى ٱلبَرِي

٦ مَنْ كَانَ يَسْعَى هٰكَذَا
وَهٰكَذَا مَنْ يَصْنَعُ
فَذَاكَ حَقًّا ثَابِتٌ
لِلدَّهْرِ لاَ يُزَعْزَعُ

الشفقة ٨ Rockingham. L. M.

الترنيمة المئة والتاسعة والاربعون غبطة الرجل الشفوق (تر ٦٥)

١ طُوبَى لِذِي ٱلقَلبِ الكَسِيرْ
اذا رَآكَ نَاحِلَا
مَنْ لَمْ يَدَعْ عَينَ الفَقِيرْ
تَرقَى إِلَيهِ بَاطِلَا

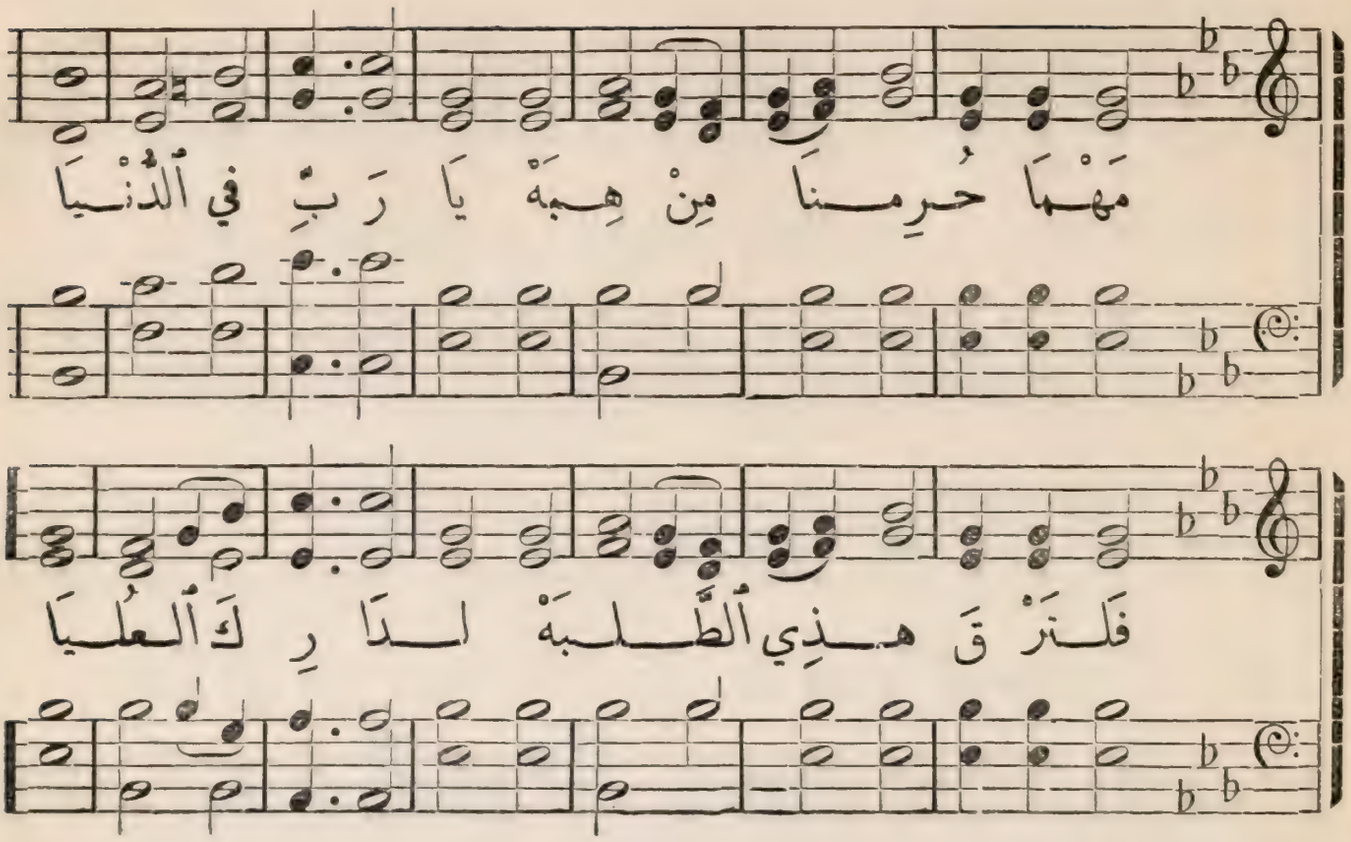
٢ اَلفَاتِحِ الصَّدرِ الرَّحِيبْ
حَسَّا بِمَا يُؤذِي أَخَاهْ
يَجرَحُهُ جُرحُ القَرِيبْ
لِلعَجزِ مِنهُ عَنْ شِفَاهْ

٣ يَبسُطُ إِسعَافًا يَدَيهْ
لِكُلِّ مَنْ يَشْكُو التَّعَبْ
إِحسَانُهُ يَجرِي عَلَيهْ
مُستَتِرًا بِلا طَلَبْ

٤ أَرجُلُهُ مِثلَ ٱلجِنَاحْ
تَجرِي الى ٱلخَيرِ ٱلوَثِيقْ
وَعَينُهُ ذَاتُ الصَّلَاحْ
تَرى العَدُوَّ كَالشَّقِيقْ

٥ لِأَجلِ ذَا تَأتِي إِلَيهْ
نِعمَةُ رَبِّهِ الصَّمَدْ
وَعِندَمَا يَحْنُو لَدَيهِ
يَحيَا بِأَمنِ الأَبَدْ

Naomi. C. M. يسوع منيتي ٨و٦



الترنيمة المئة والسابعة والاربعون طلبة (ترنيمة ٦٨)

١ مَهما حُرِمنا مِنْ هِبَهْ
يا رَبِّ في ٱلدُّنيا
فَلْنَرْقَ هذي ٱلطَّلَبَهْ
لِدَارِكَ ٱلعُليا

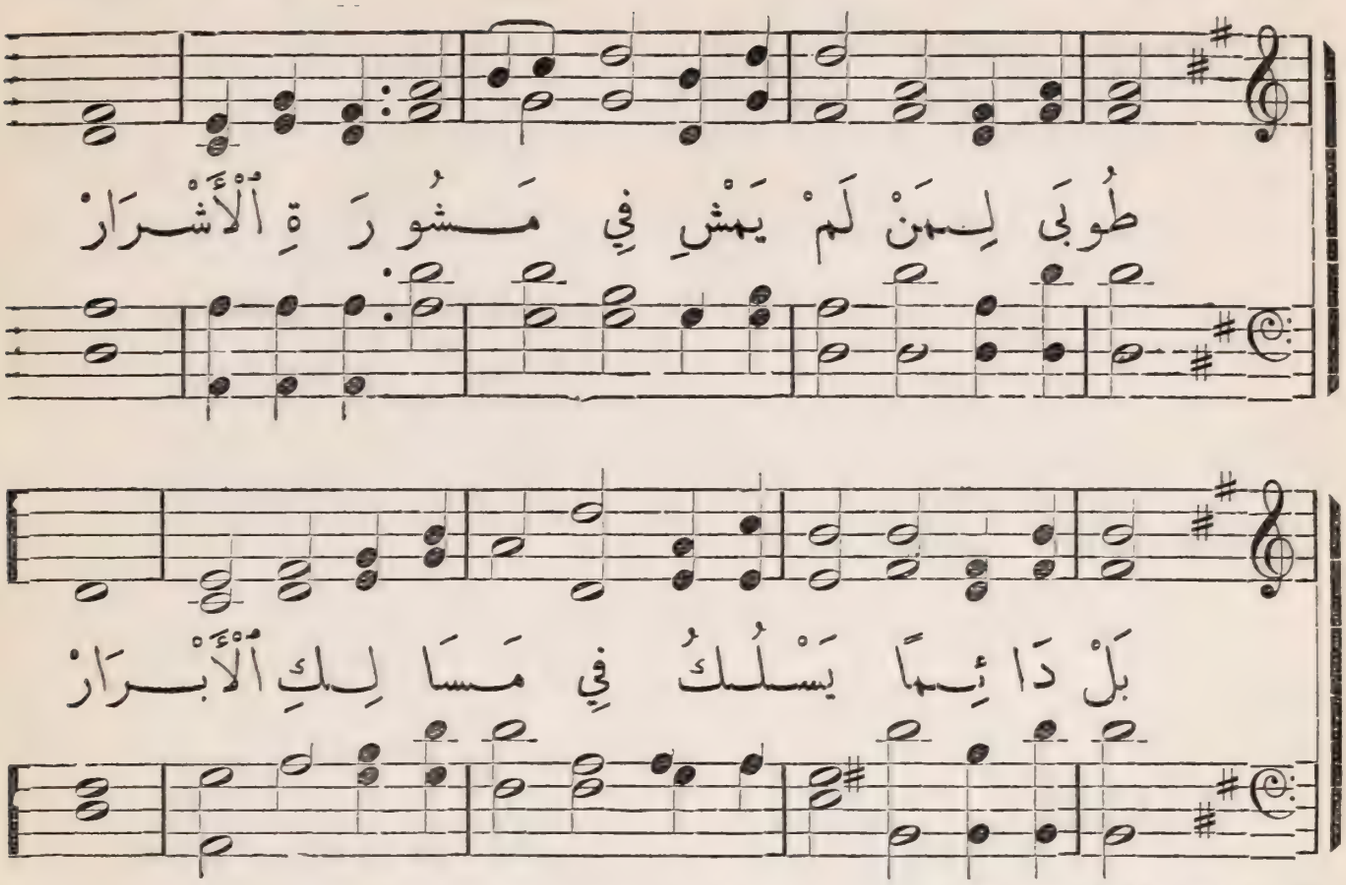
٢ قَلبًا شَكُورًا يُمتَلَكْ
يا رَبِّ أَعطِني
وَأَنْعِمْ بِأَنْ أَعيشَ لَكْ
وَحدَكَ يا غَني

٣ هَبني ٱلرَّجا أَنَّكَ لي
عَوْنٌ على ٱلدَّوامْ
أَشرِقْ على مُرتَحَلي
وَكَلِّلِ ٱلخِتامْ

الترنيمة المئة والثامنة والاربعون تسبحة ٨و٦

١ للآبِ وَٱلِابنِ ٱلحَمَلْ
وَٱلروحِ فليُعبَدْ
يُظهِرُهُ كُلُّ عَمَلْ
وَفضلُهُ يُحمَدْ

رئيس الاحبار ٨ و٦ Valentia. C. M.



الترنيمة المئة والسادسة والاربعون غبطة الابرار وشقاوة الاشرار (مزا)

١ طوبى لِمَنْ لَمْ يَمْشِ في مَشورةِ الأَشرار
بَل دائِمًا يسلُكُ في مسالِكِ الأَبرار
٢ مَنْ لَمْ يُجالِسْ هازِئًا
بِرَبِّهِ ٱلقادِرْ
بل دائِمًا يَهِذُّ في
ناموسِهِ ٱلطَّاهِرْ
٣ فَهُوَ كَغِرْسٍ نابِتٍ
على مَجاري ٱلماء
أَثمارُهُ تُجْنَى كَذَا
أَوراقُهُ خَضْرَاء
٤ وَكُلُّ ما يَصْنَعُهُ

يَكونُ في نَجاح
لَيسَ كَذَا ٱلأَشرارُ بل
كالعَصْفِ فِي ٱلرِّياحْ
٥ لِذٰلِكَ الأَشرارُ لا
تَقُومُ فِي ٱلدِّينِ
وَلا ٱلخُطاةُ صُحْبَةَ ٱل
أَبرارِ في ٱلحِينِ
٦ لِأَنَّ رَبِّي عالِمٌ
بِطُرُقِ الأَبرار
أَمَّا ٱلَّتِي هالِكَةٌ
فَطُرُقُ الأَشرارْ

القرار

مُرَنِّمِينْ نَحْنُ مُرَنِّمِينْ
سيوفكُمُ ٱحمِلُوا هاجِمِينْ
هوَذَا ٱلحَرْبُ شَدِيدٌ طَوِيلْ
سِيرُوا بِقُوَّاتِ رَبِّ ٱسرَائِيلْ

٢ عَدُوِّي أَمَامِي بِصَفِّ القِتَالْ
فأَثْبُتُ لاَ عَنْ طَرِيقِي أَحِيدْ
وَنَغْمَتُنَا قُوَّتِي ذُو الجَلاَلْ
بِإِيمَانِي أَمْضِي وَعَزْمٍ وَطِيد

القرار

مُرَنِّمِينْ نَحْنُ مُرَنِّمِينْ
سيوفكُمُ ٱحمِلُوا هاجِمِينْ
هُوَذَا ٱلحَرْبُ شَدِيدٌ طَوِيل
سِيرُوا بِقُوَّاتِ رَبِّ ٱسرَائِيل

٣ بِحُبٍّ دَخَلْنَا جُيُوشَ النِّظَامْ
فَلاَ نَرجِعَنَّ وَيَسُوعُ رَاس
وَسَيفُ ٱلمُعَزِّي بِايدِينَا قَامْ
فَنَثْبُتُ فِي قُوَّةٍ كَالأَسَاسْ

القرار

مُرَنِّمِينْ نَحْنُ مُرَنِّمِينْ
سيوفكُمُ ٱحمِلُوا هاجِمِينْ
هُوَذَا ٱلحَرْبُ شَدِيدٌ طَوِيلْ
سِيرُوا بِقُوَّاتِ رَبِّ ٱسرَائِيلْ

٤ هُنَا حَوْلَ سِبْلِي ٱلخَطَاءُ ٱرَاهْ
فَبِالضِّيقِ إِكلِيلَ مَجدٍ أَنَالْ
فَمَا دُمتُ فِي حُبِّ فَادِي ٱلخُطَاهْ
يَدُومُ ٱنتِصَارِي بِرَبِّ الكَمَال

القرار

مُرَنِّمِينْ نَحْنُ مُرَنِّمِينْ
سيوفكُمُ ٱحمِلُوا هاجِمِينْ
هُوَذَا ٱلحَرْبُ شَدِيدٌ طَوِيل
سِيرُوا بِقُوَّاتِ رَبِّ ٱسرَائِيل

الحرب الروحية ١١ و١٠ Marching along.

الترنيمة المئة والخامسة والاربعون الحرب الروحية (دو ٦٩)

١ هَلُمَّ جَمِيعًا قَرِيبٌ بَعِيد
فَهَا صَوتَ بُوقٍ لِأَجلِ القِتَال

جُنُودُ الأَعادي نَرَاها تَزِيدْ
فَهاتُوا سِلَاحًا لِذاكَ ٱلنِّزَالْ

الترنيمة المئة والرابعة والاربعون الحرب الروحية الظافرة

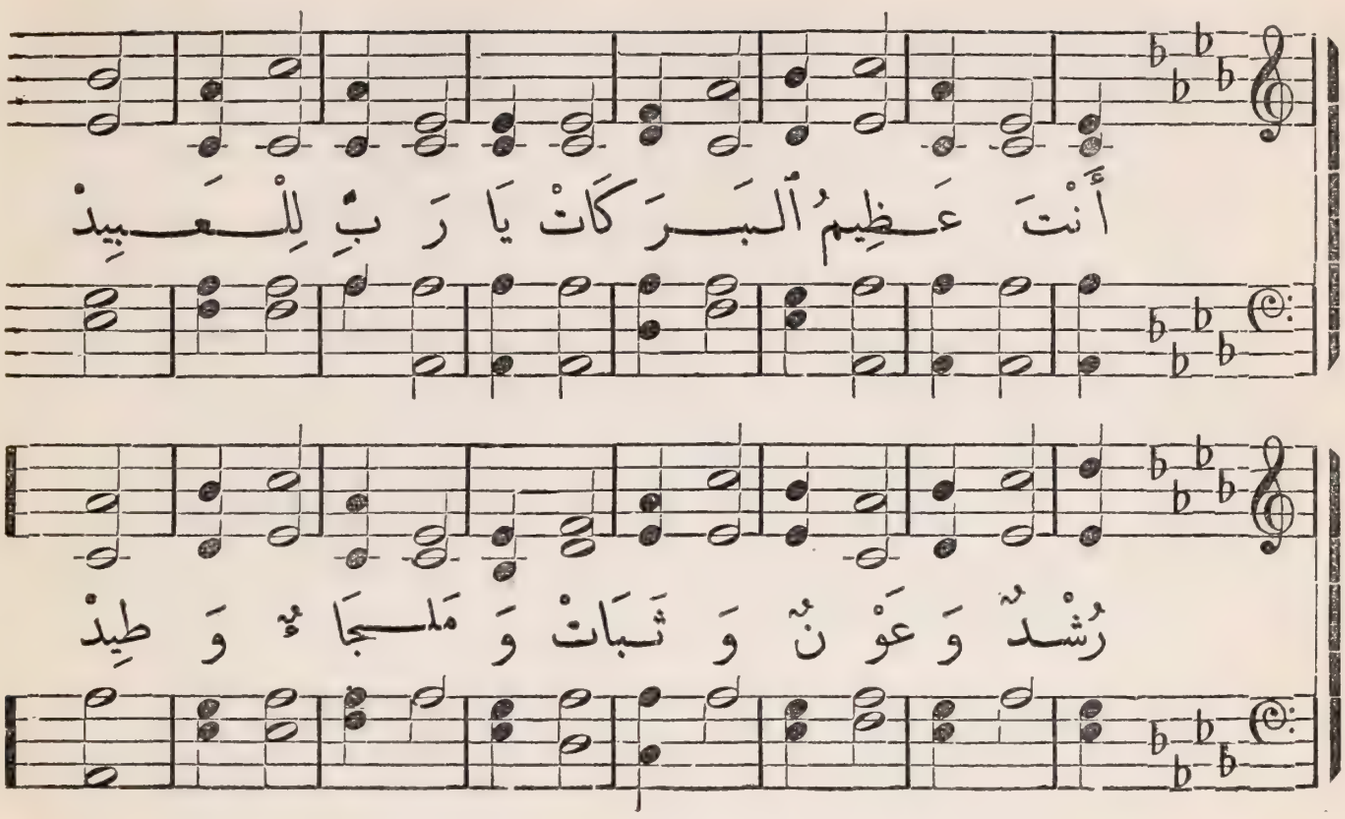
١ حَرْبٌ لَهَا أَضْطِرَامُ ما دُمتُ في ٱلدُّنيَا
فِي الرَّبِّ لي سَلَامُ وَمُنيَتِي القُصْوى
يَسوعُ لي مِقدَامُ لا أَخشَي ٱلبَلوَى
لِلمُؤمِنِ ٱسْتِخدَامُ في دارِهِ العُليا

٢ إِنْ تهجُم ٱلجُنودُ في حَومَةِ ٱلمِيدان
أَو تَقصِفِ ٱلرُّعودُ أَو تُضرِمِ ٱلنِّيران
أَرى ٱلعِدَى تعودُ بِٱلذُّلِّ وَٱلخُسْران
فلا يُرى مفقودُ مِنْ عسكرِ ٱلرَّحمن

٣ يا جُندَ رَبِّي قاتِل بالسَّيفِ وَٱلدُّرُوع
يا جندَ رَبِّي ٱلباسِل لا تخشَ الهُلُوع
تحتَ ٱلسِّلاحِ الكامِل حارِبْ مَعَ ٱلجُموع
تَفُزْ بنصرٍ عاجِلْ تحتَ لِوا يَسُوع

٤ هيَّا بِنا ٱستعِدُّوا لتلكُمُ الدِّيار
حيثُ يحِلُّ ٱلمجدُ في مجمعِ الأَبرار
حيثُ ٱلمَدِيحَ نَشْدُو بنغمةِ القيثارْ
حيثُ الثنا وَٱلحمدُ لِلمَلِكِ القهَّارْ

الاساس الوحيد ٨و٦ Evan. C. M.



الترنيمة المئة والثالثة والاربعون طمانينة عبيد الله (ترنيمة ٦)

١ أَنتَ عَظِيمُ ٱلْبَرَكَاتْ
يَا رَبِّ لِلْعَبِيدْ
رُشْدٌ وَعَوْنٌ وَثَبَاتْ
وَمَلْجَأٌ وَطِيدْ

٢ تَعْنِي بِحِفْظِ ٱلْغُرَبَا
فِي أَبْعَدِ ٱلْبِلَادْ
يَنْجُونَ مِنْ رِيحِ ٱلْوَبَا
وَٱلْحَرِّ وَٱلْفَسَادْ

٣ إِذَا طَمَى ٱلْمَوْجُ ٱلرَّفِيعْ
وَهَاجَتِ ٱلْمِيَاهْ
يَدْرُونَ أَنَّكَ ٱلسَّمِيعْ
وَصَاحِبُ ٱلنَّجَاهْ

٤ تَهْدَا بِأَمْرِكَ ٱلرِّيَاحْ
طَوْعًا لِمَا تُرِيدْ
فَنَنْظُرُ ٱلْبَحْرَ ٱسْتَرَاحْ
مِنْ كَدِّهِ ٱلشَّدِيدْ

٥ فِي وَسَطِ ٱلْخَوْفِ ٱلْعَظِيمْ
نُهْدِي لَكَ ٱلسُّجُودْ
نَحْمَدُ فَضْلَكَ ٱلْقَدِيمْ
لَعَلَّهُ يَعُودْ

٦ مَا دُمْتَ تَحْفَظُ ٱلْحَيَاهْ
فَهْيَ تَكُونُ لَكْ
وَٱلنَّفْسُ فِي وَقْتِ ٱلْوَفَاهْ
تَزُورُ مَنْزِلَكْ

٤ هذا ٱلطَّبيبُ ٱلشَّافي وٱلفارِجُ ٱلكُرُوبْ
مَدَّ يدَ الأَلطافِ وَطيَّبَ ٱلقُلُوبْ
أَعطى ٱلضِّياءَ ٱلصَّافي لِأُبصِرَ ٱلذُّنوبْ
وقالَ دَعْ خِلافي تَسْلَمْ مِنَ ٱلخُطُوبْ

٥ يا مَعشَرَ ٱلخُطاةِ
أُنيبِكُمُ ٱلصَّحيحْ
غُفرانُكُمْ بِٱلذّاتِ
عِندَ دَمِ ٱلمسيحْ
قَدْ قالَ عَنْ ثَباتِ
إِنجيلُهُ ٱلصَّريحْ
تَعبانُكُمْ لياتي
نَحوي فَيستَريحْ

طَبيبُ أَسقامي
جَميعُ ما أَحْوِيهِ
مِنْ جُودِهِ ٱلسّامي
عَليهِ أُلقي حِملي
وَكُلَّ أَحزاني
لِأَنَّهُ في ضيقي
مَولايَ نَجّاني

٢ نَفسي بِذاكَ الفادي
تَنجو مِنَ الغَمِّ
لِأَنَّهُ بِحَميها
مِنْ غائِلِ ٱلإِثمِ
يَسوعُ عَمَّانُوئيلْ
ذاكَ ٱسمُهُ عَزيز
كَعَرْفِ طيبٍ زاكٍ
كَٱلذَّهَبِ ٱلإِبريزْ

٤ يا لَيتني كالفادي
في ٱلحِلمِ وَٱلحُبِّ
يا لَيتني وَديعٌ
مُماثِلاً رَبّي
يا لَيتني مَعْ رَبّي
مَعْ زُمرَةِ الأَطهارْ
مُرَتِّلاً تَسبيحًا
لَهُ مَدَى ٱلأَدهارْ

الترنيمة المئة والثانية والاربعون (تر ٢٠)

يسوع مريح ثقيلي الاحمال

١ عَلَى يَسوعَ ٱلفادي
أُلقي خَطِيَّتي
بِهِ لَنا تَحريرٌ
مِنْ رِقِّ لَعْنَةِ
يَغسِلُ ذاكَ ٱلفادي
جَميعَ أَدرانِي
وَإِنْ تَكُنْ آثامي
كَٱلقِرمِزِ القاني

٢ يَسوعُ فادي نفسي

الطبيب الروحاني ٧ و٦ Tully. 7s & 6s.

الترنيمة المئة والحادية والاربعون كون يسوع الطبيب الروحي (ترنيمة ٢٢)

١ اذ كانَ جسمي فاني أَقامَني يَسوع
طَبِيبُنا ٱلرُّوحاني اَلقادِرُ ٱلنَّفوع
مِنَ ٱلبِلا نَجَّاني وَفُزْتُ بِٱلرُّجُوع
فَٱلشُّكرُ لِلمَنَّانِ بِمَشْهَدِ ٱلجُموع

٢ أَنا ٱلفَقيرُ ٱلظَّامي
لِرَحمَةِ ٱلرَّحْمان
أَجري الَى ٱلآثامِ
وَفِي ٱلتُّقى كَسْلانْ
قلبي كَبحرٍ طامي
عَقلي بِهِ غَرْقانْ

يدْعُو يسوعُ ٱلسَّامي
تُبْ وَٱطْلُبِ ٱلغُفرانْ

٣ أَفرَغتُ كُلَّ جُهدِي
في طَلَبِ ٱلطَّبِيبْ
فَما بَلَغْتُ قَصْدِي
وزادَ بي ٱلنَّحِيبْ
ظَلَّ ٱلرَّجاءُ عِنْدِي
وَٱلْيأْسَ كَالمُرِيبْ
حَتَّى أَزالَ وَجدِي
مُخَلِّصِي ٱلحَبِيب

الترنيمة المئة والاربعون (تر٥٨)

الشركة مع المسيح

١ يـــارَبِّ أَقرُبْ
فاقرُبُ
أَنـــا إِلى رَبِّي
وَأَرْغَبُ
فِي ٱلْحُزْنِ وٱلْبِلاَ
إِلَيكَ أَقرُبُ
إِلَيكَ أَقرُبُ
فأَقرُبُ

٢ إِنْ نِمتُ في ٱلدُّجى
على ٱلْقِفـــارْ
وَكانَ مَسْنَدِي
بَعضُ ٱلْحِجـــارْ
فَإِنَّنِي إِلى
فادِيَّ أَقرُبُ
فادِيَّ أَقرُبُ
فأَقرُبُ

٣ يـا رَبِّ أَظهِرْ لي
بابَ ٱلسَّمـــاء
بِوَعدِكَ ٱلْجَلي
أَحيِ ٱلرَّجـــاء
ياخـــالِقي أَنـــا
إِلَيكَ أَقرُبُ
إِلَيكَ أَقرُبُ
فأَقرُبُ

٤ في ساعةِ ٱلْكَرَى
في ضيقتي
في الأَمنِ وَٱلرَّدَى
في كُربتي
أَنـــا إِلَيكَ يـــا
مَوْلاَيَ أَقرُبُ
مَوْلاَيَ أَقرُبُ
فأَقرُبُ

٥ إِذَا ٱرْتَقَتْ نَفسِي
إِلَى ٱلْعُلَى
يَكونُ تَرْنِيمِي
بَينَ ٱلْمَلاَ
يـــارَبِّ إِنَّنِي
إِلَيكَ أَقرُبُ
إِلَيكَ أَقرُبُ
فأَقرُبُ

Bethany. 6s & 4s. التمتع ٦ و ٤

الترنيمة المئة والتاسعة والثلاثون التمتع بالمخلص (دو ٦٤)

١ حَظِيتُ بِصَدِيقْ يَسُوعُ لِي
وِدَادُهُ وَثِيقْ سِرٌّ عَلِي
إِنْ بَادَتِ ٱلأَفراح
وَٱستَوْلَتِ الأَتراح
سَلامي لا يُزاح يَسُوعُ لي
٢ اذ تَنقَضِي ٱلأَوهامْ يَسُوعُ لي
وَتَنتَهِي ٱلأَحلامْ يَسُوعُ لِي
قلبيَ قد جَرَّبْ
نَفعًا فَما اكتَسَبْ
يَسُوعُ لي أَرحَبْ يَسُوعُ لي
٣ إِذ أَترُكُ ٱلفَنا يسوعُ لي
وَأَطلُبُ ٱلبَقا يَسوعُ لي
فَهوَ ٱلفِدَاءُ لي
بِرِّي وَحِكمَتي
نُوري قَدَاسَتِي
يَسوعُ لي
٤ أُبارِكُ ٱسمَ الآبْ يسوعُ لي
اَلقادرُ ٱلوَهَّابْ
وَذُو ٱلفَضْلِ
يا رُوحَ قُدْسِ ٱللهْ
يَسِّرْ لَنا رُؤياهْ
وَهَبْ لَنا نعماهْ يَسوعُ لي

Olivet. 6s & 4s. حمل الرحمان ٦ و ٤

الترنيمة المئة والثامنة والثلاثون كون المسيح اتكالنا (ترنيمة ٢٩)

١ أَرَاكَ بِالإِيمَانْ يا حَمَلَ ٱلرَّحمٰنْ
رَبِّي يَسُوعْ إِسمَعْ لِطِلبَتِي
وَٱنْزِعْ خَطِيَّتِي يا لَيتَ جُملَتي
عَبدٌ يَطُوعْ

٢ يا رَبِّ زِد نَفسي
مِنْ نِعمَةِ القُدسِ
أَنتَ ٱلرَّحومْ
زِد غِيرَتي رَبِّي
لِذٰلِكَ الصَّلبِ
وَٱضرِمْ على قَلبي حُبًّا يَدُومْ

٣ في ظُلمَةِ الأَجفانْ
وَشِدَّةِ الأَحزَانْ
كُنْ مُرشِدِي
دَعْ ظُلمَتي تُكشَفْ
وَأَدمُعي تَنشَفْ
وَٱلوَجهَ لا يُصرَفْ عَنْ سَيِّدِي

٤ اذ تَنتَهي ٱلأَيَّامْ
كَالحُلمِ في ٱلمَنامْ
فَأَرقُدُ
يَحمِلُني المسيح
بِجَنبِهِ ٱلجَرِيحْ
هُنَاكَ أَستَرِيحْ اذ أَصعَدُ

Rock of Ages. 7s. 6 lines. صخرة الدهور ٨

الترنيمة المئة والسابعة والثلاثون طلب التطهير

١ أَيُّها ٱلفادي ٱلغَفُورْ
مَلجإِي صَخرَ الدُّهُورْ
اُمحُ إِثمِي يا رَحِيمْ
أَنتَ عَونٌ لِلأَثِيمْ
طَهِّرَنِّي بِدِماك
يا مُجِيبًا مَن دَعاك

٢ أَنتَ غفَّارُ ٱلذُّنُوبْ
أَنتَ سَتَّارُ ٱلعُيُوبْ
أَنتَ يا حِصْنَ ٱلنَّجَاهْ
مُرشِدٌ كُلَّ ٱلخُطَاهْ
هَبنِي أَنْ أَعِيشَ لَكْ
طَاهِرًا مِثلَ مَلَكْ

٣ وَمَتَى تَمضِي ٱلحَيَاه
وَيَجِي يومُ ٱلوَفَاهْ
فَأَنِلْنِي فِي حِماك
مَنزِلاً قُربَ سَنَاك
أَيُّها ٱلفادي ٱلغَفُورْ
مَلجإِي صَخرَ ٱلدهُورْ

الملجا الامين ٧

الترنيمة المئة والسادسة والثلاثون يسوع هو الملجا الامين (ترع٢٤)

١ ليسوعَ المعتمدْ النجي رَاجي السماح
بينما الأمواجُ قد غمرتني بالرِّياح
اعطني السترَ الحصين
رَيثما تمضي الحياه
واهدِني الميناَ الأمين
خاتمًا لي بالنجاه

٢ انتَ عوْني وعليك
لم ازَل متكلاَ
غطِّ راسي بيدَيكْ
كجناحٍ ظلَّلاَ
انتَ حسبي ليسَ لي
حاجةٌ الاَّ اليك
ولَك الحُبُّ الجلي
غيرَ محدودٍ لدَيك

٣ انهضِ الساقطَ بل
شجِّعِ العبدَ الضعيف
واشفِ أصحاب العِلل
وارْشِدِ الضالَّ الكفيف
انتَ قُدُّوسٌ قويمْ
ربُّ حقٍّ ونِعَم
وانا الخاطي الأثيم
كُلُّ اعمالي عدم

٤ يا رَحومًا عادلاً وشفوقًا غافرًا
طَهِّرَني داخِلاً واحفَظَني ظاهرًا
انتَ ينبوعُ الحياه ليتني مِمَّن وَرَد
فِضْ بقلبي في حشاه فضْ على طولِ الأبد

Amsterdam. 7s & 6s. نفسي قومي ٧ و٦

الترنيمة المئة والخامسة والثلاثون سباحة المسيحي (تر ٥٧)

١ نفسِ قومي وٱطلبي نَصِيبَكِ الفاضلْ
نحوَ منشاكِ أهربي مِنَ الفنا الباطلْ
كُلُّ نجمٍ يضمحِلّ والأراضي ستزولْ
فاقصدِي حيثُ يحلّ مجدٌ ولا يحولْ

٢ يَطلُبُ النَّهرُ ٱلبحارْ
في ٱلجَرْيِ إذْ يُجدَرْ
وَكَذَا شمسٌ ونارْ
كلٌّ الى المَصدَرْ
هٰكَذَا النَّفسُ ٱلتي
وُلِدَتْ مِنْ رَبِّها

دَائِمُ ٱلتَّلَفُّتِ
إِلَيهِ قَلبُها

٣ سائحًا خَلِّ الدُّموعْ
وَٱقدَمْ إِلَى النُّعمَى
فارَبَّ الفادي الرُّجُوعْ
بِالنُّصرَةِ العُظمَى
نَلتَقِي نَحنُ هُناكْ
بِٱلأُلُوفِ الأَطهَرِينْ
وَنَنالُ ٱلإِشتِرَاكْ
في ٱلمجدِ كُلَّ حِينْ

الترنيمة المئة والرابعة والثلاثون (تر ٢٣)

محبة المسيح

١ إِنِي أُحِبُّ ٱللهَ لاَ
لِأَرْبَحَ ٱلنعيمْ
وَلاَ لِكي أَنجُو مِنَ ٱلْ
عَذابِ في ٱلْجَحِيمْ

٢ لَكِن أُحِبُّهُ لِأَنْ
لي حُبُّهُ يَحلُو
وَهوَ ٱلذِي بِفَضْلِهِ
أَحَبَّنِي قَبلُ

٣ ذَاكَ ٱلذِي مِنْ أَجلِنا
أُهِينَ كالعَبدِ
وَٱحتَمَلَ ٱلصَّلِيبَ وَٱلْ
هُجُوعَ في ٱللَّحْدِ

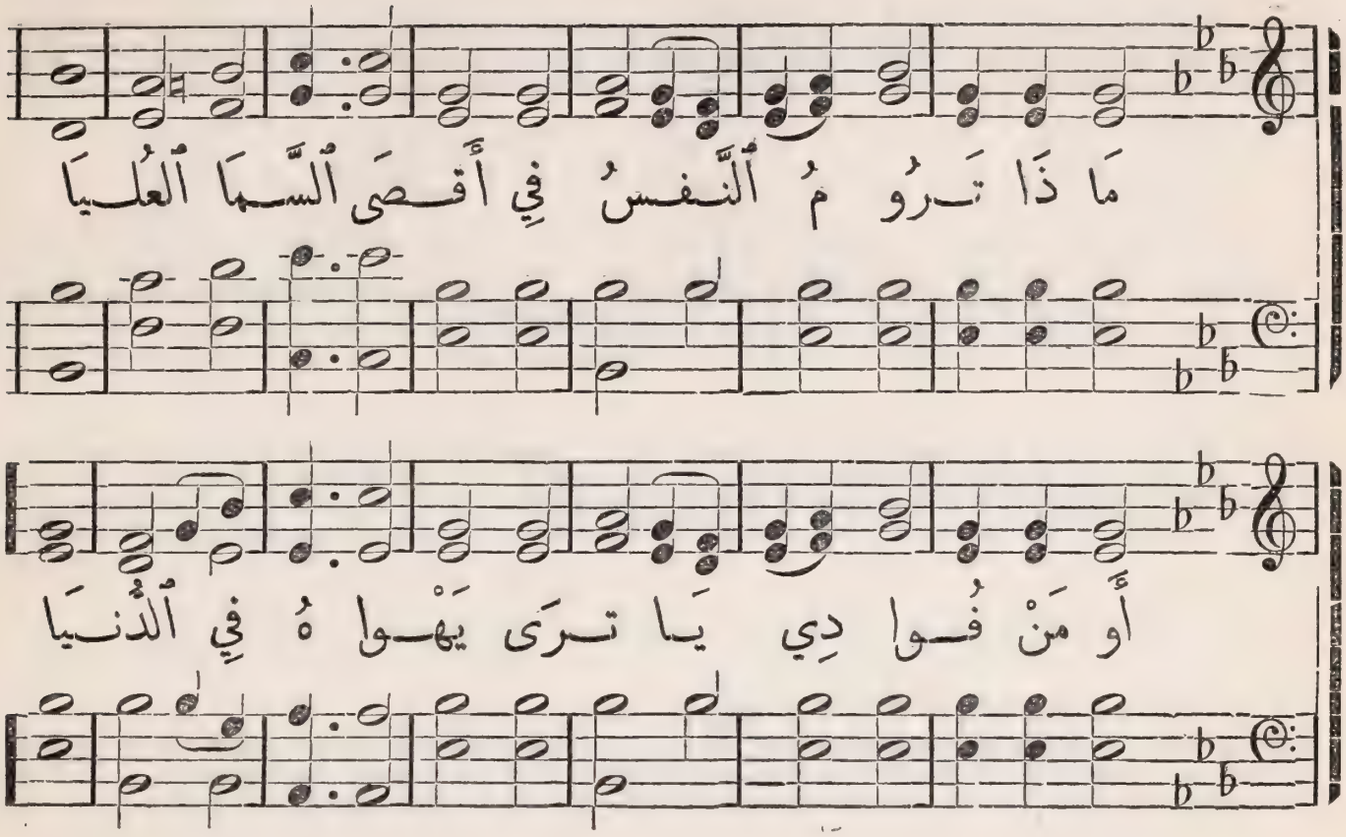
٤ مِنْ أَجلِنا وَهوَ ٱلغَنِي
قَدْ عَاشَ كالفَقِيرْ
مع أَنَّنا أَعْدَا فَهَلْ
لِذَاكَ مِنْ نَظِيرْ

٥ هلْ أَعبُدُ ٱلفادِي إِذَنْ
لِأَرْبَحَ ٱلثَّوَابْ
أَوْ لِنَوَالِ ٱلإِرْثِ أَوْ
خَوْفًا مِنَ العِقَابْ

٦ كَلاَّ وَإِنَّما كَما
أَحَبَّنِي رَبِّي
وَقَدْ سَمَتْ صِفَاتُهُ
يُحِبُّهُ قَلبي

Naomi. C. M.

يسوع منيتي ٨ و ٦



الترنيمة المئة والثالثة والثلاثون يسوع منيتي

١ ماذ تَرُومُ ٱلنَّفسُ في
أَقصَى ٱلسَّما ٱلعُليا
أَوْ مَنْ فُؤَادي يا تَرَى
يَهواهُ في الدُّنيا

٢ يَسُوعُ حَظِّي مَلجإِي
لَا أَبتغي سِوَاهْ
إِلٰهُ قلبي مُنيتي
مَنْ لي بِأَنْ أَرَاهْ

٣ إِنْ كانَتِ ٱلسماءُ لَا
تَسُحُّ بِٱلأَمطارْ
وَبادَتِ ٱلأَعشابُ وَٱلْ
أَشجارُ وَٱلأَثمارْ

٤ فإِنَّ قلبي لم يَزَلْ
بِٱللهِ يَفرَحُ
كذا لساني شاكرًا
لِلرَّبِّ يَمْدَحُ

٥ مَنْ ذا الذي يَفْصِلُنا
عَنْ حُبِّ بارِينا
أَوْ مَنْ تَرَى يشي بِنا
أَمامَ فادِينا

الاحتياج الى الرب ٧ و٦

الترنيمة المئة والثانية والثلاثون الاحتياج الى الرب

١ إِنِّي لَفِي ٱحْتِيَاجٍ إِلَيكَ يَا غَفُورْ
يارَبِّ نَقِّ نفسي مِنْ دَنَسِ ٱلشُّرُورْ
دَمُ ٱلمسيحِ ٱلفادِي يُطَهِّرُ القُلُوبْ
فَتُبْ إِلَيهِ يا مَنْ وَسِخْتَ بِالذُّنُوبْ

٢ إِنِّي لَفِي ٱحْتِيَاجٍ إِلَيكَ يَا قَدِيرْ
لِأَنَّنِي غَرِيبٌ وَسَائِحٌ فَقِيرْ
شُغْلِي بِحُبِّ رَبِّي ماسِرْتُ فِي الطَرِيقْ
أَرَاهُ سَلْوَى نَفْسِي فِي السَّيرِ كالرَّفِيقْ

٣ إِنِّي لَفِي ٱحْتِيَاجٍ لِبَارِئِ الوُجُودْ
إِذْ يَعْتَنِي بِنَفْسِي كالوالِدِ الوَدُودْ
فُؤَادُهُ شَفُوقٌ يَرِقُّ لِلإِنسانْ
لِأَنَّهُ إِنسانٌ قَدْ جَرَّبَ الأَحزَانْ

٤ إِنِّي لَفِي ٱشْتِيَاقٍ يارَبِّ أَنْ أَرَاكْ
يا لَيتَنِي سَرِيعًا أَرْقَى إِلَى حِمَاكْ
هُنَاكَ دَوْمًا أَدْنُو إِلَيكَ يَا رَبِّي
مُرَتِّلًا تَسبِيحًا مِنْ دَاخِلِ القَلْبِ

عند اقدام المسيح ٨ Worthing. L. M.

الترنيمة المئة والحادية والثلاثون الجلوس عند اقدام المسيح (تر٤٧)

١ لَيتَني أَجلِسُ دَهرِي
عِندَ أَقدامِ المَسيحِ
نَاظِرَ المَحبُوبِ تالي
قَولِهِ العَذبِ الفَصيحِ

٢ حِينَ تَخفَى الأَرضُ عَنّي
وَأَرَى تِلكَ الأَعالي
لَيتَ شِعرِي هَل لِهٰذا
في البَرَايا مِن مِثالِ

٣ إِنَّ عَيشًا أَشتَهِيهِ
فيهِ حُبٌّ وَنَدَامَهْ
عِندَ كُرهِي لِلمَعاصي
طَالِبًا دَارَ السَّلَامَهْ

٤ هٰكَذَا أَقضي حَياتي
تَارِكًا مَاضِيَ الخَطِيَّهْ
ثُمَّ أَحظَى عِندَ رَبي
بِالحَيٰوةِ الأَبَدِيَّه

الترنيمة المئة والتاسعة والعشرون (مز ٢٣)

الله راعي شعبه

١ اَلربُّ يَرْعاني فَلاَ
يعوزُني شَيْءٌ وَلا
وَفي مكانِ خُضرَةٍ
يُرْبِضُني رَبُّ ٱلعُلاَ

٢ يَرُدُّ نَفسي هادِيًا
قَلبي إِليهِ سبُلاَ
ففي ظِلاَلِ ٱلمَوْتِ إِنْ
مَشَيْتُ لاَ أَخشى ٱلبَلاَ

٣ عَصاهُ مَعْ عُكَّازِهِ
هُما يُعَزِّيانِني
رَحمتهُ وَخيرُهُ
لِلدَّهرِ يتبعانني

٤ بِٱلدُّهنِ رَأْسي قدْ طَلى
وَقدْ سَقاني مُرْوِيا
فَمسكَني في بيتِهِ
طولَ ٱلمَدى مُحتَميا

الترنيمة المئة والثلاثون (ترا ٤١)

عدم الاستحياء بالمسيح

١ لاَ أَستحي انْ أَعترِفْ
بِٱلرَّبِّ بَينَ خَلْقِهِ
أَوْ أَنْ أُحامي وَأَقِفْ
مُثبِتًا لِطُرْقِهِ

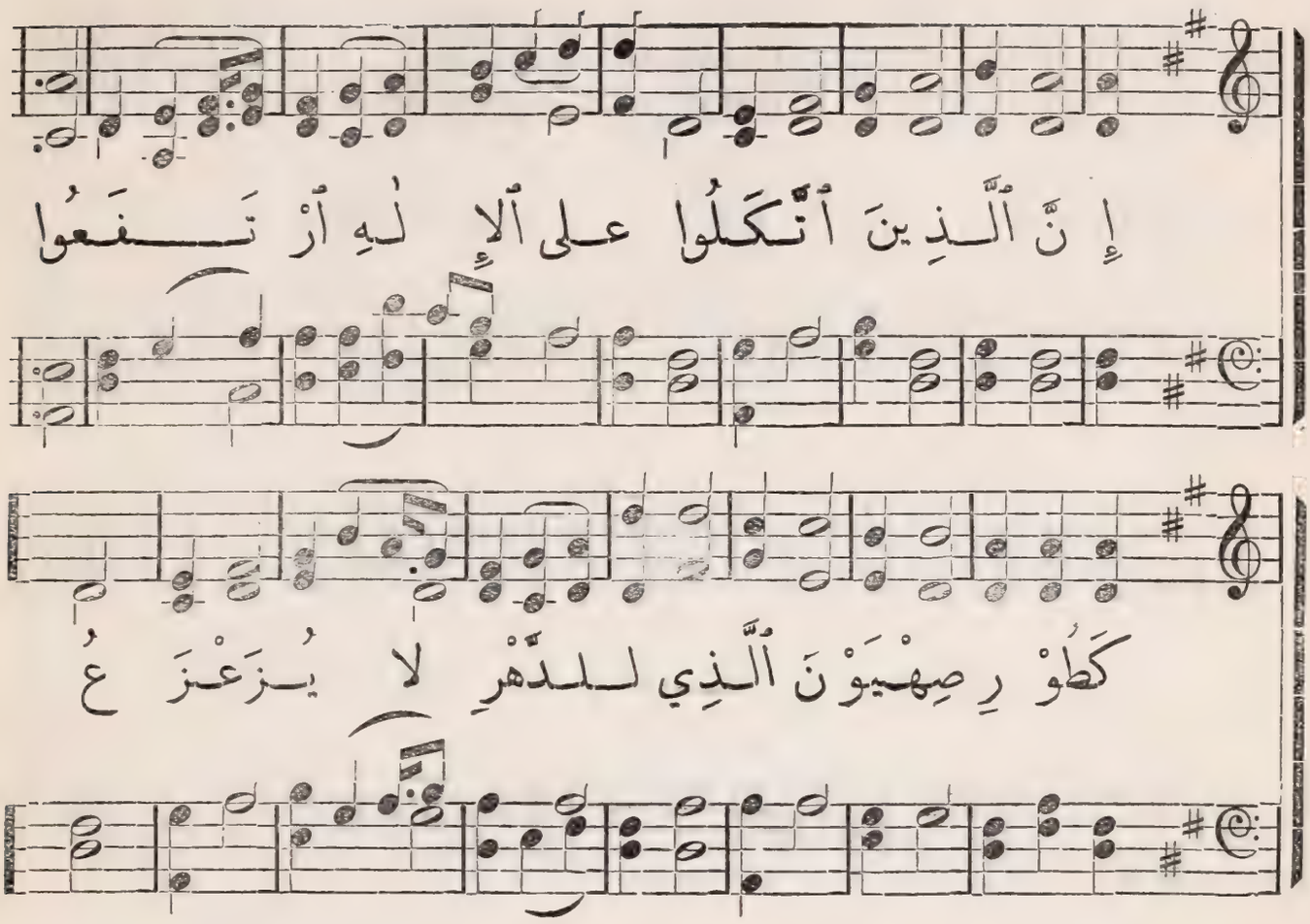
٢ يَسُوعُ رَبِّي أَعرِفُ
عَلَى ٱسمِهِ أَتَّكِلُ
فَلاَ رَجائي يُخلَفُ
وَلَيسَ نَفسي تُخذَلُ

٣ يَثبُتُ وَعدُهُ كَما
يَثبُتُ عَرْشُهُ ٱلخَطِيرْ
يقدِرُ أَنْ يَحفَظ ما
أُودِعَ لِليومِ ٱلأَخِيرْ

٤ حِينَئِذٍ يَعتَرِفُ
بِٱسمي لَدَى وَجهِ أَبِيهْ
يُعطي مَكانًا يُعرَفُ
لِلنَّفسِ كَيْ تَسكُنَ فِيهْ

Luton. L. M.

طور صهيون ٨



الترنيمة المئة والثامنة والعشرون — اطمانينة المتكلين على الرب — (مز ١٢٥)

١ إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّكَلُوا
عَلَى ٱلإِلٰهِ ٱرْتَفَعُوا
كَطُورِ صِهْيَوْنَ ٱلَّذِي
لِلدَّهْرِ لا يُزَعْزَعُ

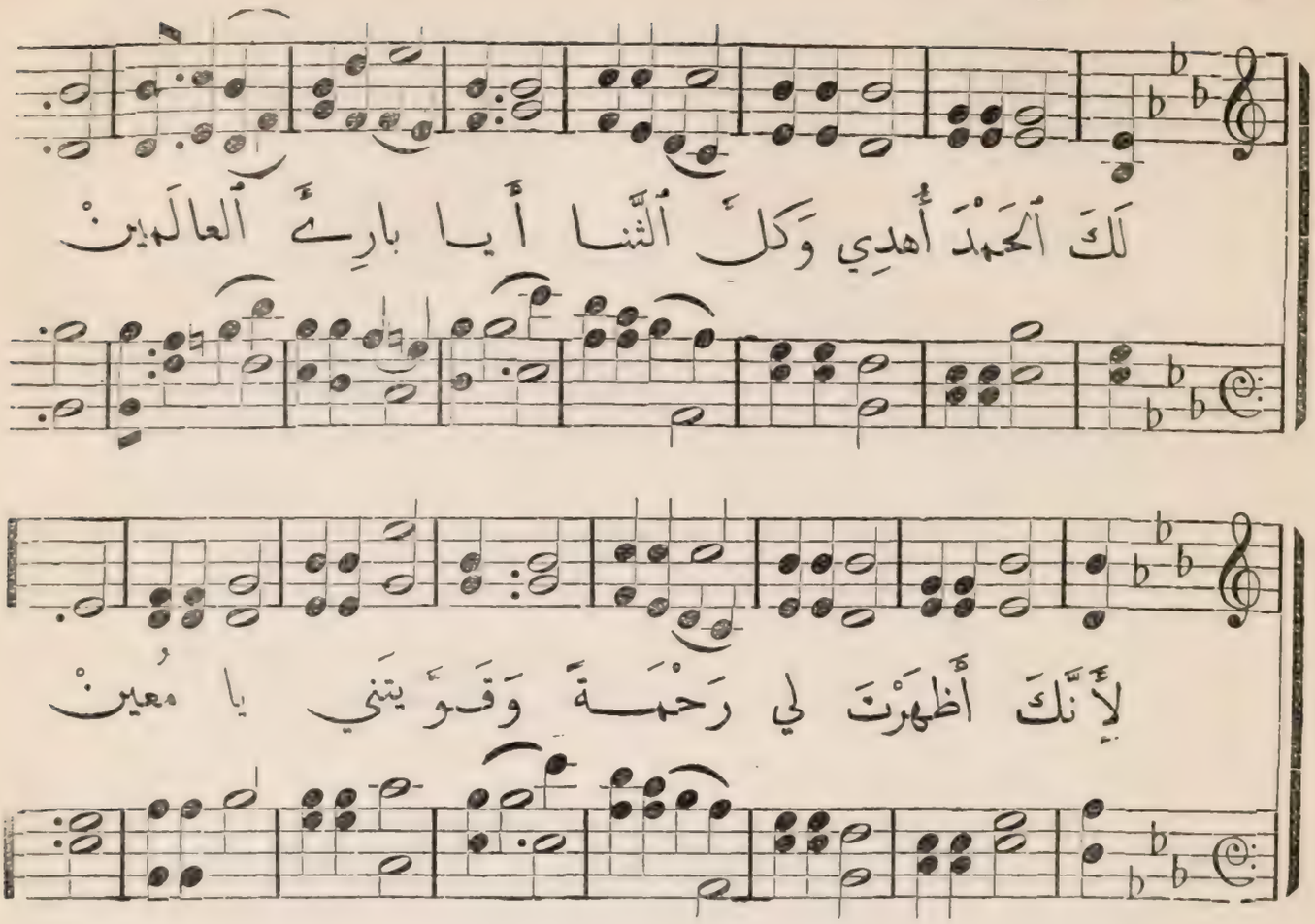
٢ أُورُشَلِيمُ حَوْلَهَا
جِبَالُ عِزٍّ لِلْبَلَدْ
وَٱلرَّبُّ حَوْلَ شَعْبِهِ
مِنْ يَوْمِنَا الى ٱلأَبَدْ

٣ لا تَسْتَقِرُّ دَائِمًا
عَصَا أَثِيمٍ قَدْ عَصَى
عَلَى نَصِيبِ صَادِقِ
لِلّٰهِ قَلْبًا أَخْلَصَا

٤ يَا رَبَّنَا أَحْسِنْ إِلَى
أَهْلِ ٱلصَّلاَحِ وَٱلْكَمَالْ
وَٱلْمُسْتَقِيمُ ٱلْقَلْبِ لاَ
غِشَّ بِهِ وَلا ضَلاَلْ

٥ أَمَّا ٱلَّذِينَ عَدَلُوا
إِلَى ٱلطَّرِيقِ ٱلْمُنْحَرِفْ
فَرَبُّنَا يُذْهِبُهُمْ
مَعَ ٱلأَثِيمِ ٱلْمُقْتَرِفْ

تحميد الرب ١١ و٨



الترنيمة المئة والسابعة والعشرون تحميد الرب لاجل معونته (مز ١٢٨)

١ لَكَ ٱلحَمدَ أُهدِي وَكُلَّ ٱلثَّنا
ا يا بارِئَ ٱلعالَمِينْ
لِأَنَّكَ أَظهَرْتَ لي رَحْمَةً
وَقَوَّيتَني يا مُعِينْ
٢ لَكَ ٱلحَمْدُ مِنْ كلِّ ذِي سُلْطَةٍ
اذا سَمِعُوا كِلمَتَكْ
وَفِي طُرقِ عَدْلِكَ قد رَنَّمُوا
وقد عَرَفُوا عِظَمَتَكْ
٣ مَقامُكَ عالٍ وَمَنْ يَتَّضِعْ
لَدَيْكَ فَذاكَ ٱلسَّعِيد
وَأَمَّا ٱلَّذِي قامَ مُستَكبِرًا
فَتَعرِفُهُ مِنْ بَعِيد
٤ اذا جِزْتُ في ٱلضِّيقِ أَحيا اذا
جَعَلْتُ ٱتِّكالي عَلَيْكْ
وَسُخْطُ ٱلأَعادِي اذا أَرجَفُوا
تَمُدُّ عَلَيهِ يَدَيك
٥ تُخَلِّصُني بِٱليَمِينِ ٱلَّتِي
تُحامِي عَنِ ٱليائِسِينْ
وَأَعمالُها تَرتَجِي رَحمَةً
الى أَبَدِ ٱلآبِدِينْ

اللحن المسائي ٨ و٧

الترنيمة المئة والسادسة والعشرون حمد للرب وتذكير باعمالهِ وعنايتهِ بشعبهِ (مز١٠٥)

١ اِحمَدُوا ٱلرَّبَّ جِهارًا
وَٱشْهِرُوا أَعمالَهُ
رَنِّموا غَنُّوا لَدَيهِ
عَظِّموا أَفعالَهُ

٢ بِاسمِهِ ٱلقُدُّوسِ نادُوا
مِنهُ تَحيَا ٱلأَنفُسُ
اُطلُبوا وَجهَ إِلٰهي
وَقُوَاهُ ٱلتَمِسوا

٣ اذكُروا صُنعَ جَمِيلٍ
وَخُلاصًا لِلبَنِينْ
يا بَنِي أَبرامَ بل يا
نسلَ يعقُوبَ ٱلأَمِينْ

٤ هُوَ رَبٌّ في ٱلسَّما وَٱل
أَرضِ يَقْضي وَحدَهُ
وَالى جِيلٍ فَجِيلٍ
لَيسَ ينسى عَهدَهُ

٥ هُوَ أَعْطَى شَعبَهُ مِنْ
جُودِهِ أَرضَ عِدَاهُ
فَلْيُسَبِّح وَيُنادِي
هَلِّلُويا لِلإِلٰهْ

٢ يا لَشَوقي إلى ذاكَ ٱللِّقا
عِندَ سَمْعي تراتيلَ ٱلسَّما
يا نِبالَ ٱلمَنايا لا أَخاف
فِعلَكِ ٱلمُرَّ يومَ ٱلِانصِراف
شوكَةَ ٱلمَوتِ قد داسَ ٱلمَسيح
كاسِرًا ساحِقًا بابَ ٱلضريح
ماتَ عَنِّي لِأَحيا فِي حِماهْ
فارحًا فارحًا قَلبي يَراهْ

الترنيمة المئة والرابعة والعشرون (دو ٨)

تسابيح الصغار

١ سَبِّحوا سَبِّحوا يا أَصغَرِينْ
إِسمَ مَنْ قد فَدَاكُم أَجْمَعِين
رَتِّلوا لِلَّذِي مِنْ أَجلِكُمْ
ذَلَّ كَي تَخلُصوا مِنْ ذِلِّكُمْ
دائِمًا سَبِّحوا ٱلرَّبَّ الرَّحِيمْ
فَهْوَ أَعطاكُمُ الصَّوتَ الرَّخيمْ
وَٱبدَأُوا فِي تَرَاتيلِ السَّما
قبلَ أَن تَلتَقُوا رَبَّ الفِدَا
٢ إِنَّما زُمرَةُ ٱلأَطفالِ لا
تَنثَنِي عَنْ تَسابيحِ العُلى
قد بَدَت فِي مَلابِيسِ السُّرُور
حَولَ عَرشِ ٱلمُخَلِّصِ الغَفُورْ
إِنَّهُمْ أَسكَتُوا ٱلأَملاكَ إِذ
أَصعَدُوا صَوتَ تَرتيلٍ يَلِذْ
انْ صَغَتْ أُذنُ إِيمانٍ قَوِيمْ
تَسْمَعُ الصَّوتَ مِنهُمْ فِي ٱلنَّعيمْ
٣ رَبُّنا بارَكَ القَومَ الصِّغارْ
حِينَما كانَ فِي هٰذِي الدِّيارْ
أَنَّهُ أَظهَرَ ٱلحُبَّ العَجِيبْ
نَحوَهُمْ وَٱلتِقاهُمْ كَالنَّسِيبْ
كَيفَ يَنسَى إِذَنْ بَعدَ الصُّعُود
حُبَّ أَولادِهِ ذاكَ الوَدُود
يا جَمِيعَ الصِّغارِ ٱلمُهتَدِين
سَبِّحوا سَبِّحوا الرَّبَّ ٱلأَمِين

الترنيمة المئة والخامسة والعشرون (مز ١٣٢)

ترجي رحمة الرب

١ رَفَعْتُ عَينَيَّ كُلَّ يومٍ
إِلَيكَ يا ساكِنَ السَّماءِ
كَعَينِ عَبدٍ إِلى أَيادِي
سَيِّدِهِ طالِبَ العَطاءِ
وَمِثلَما أَعيُنُ ٱلجَواري
مُرتَفِعاتٌ الى ٱلمَوالي
كَذاكَ عَينِي إِلى إِلهي
عَساهُ يَرثي لِضُعفِ حالي

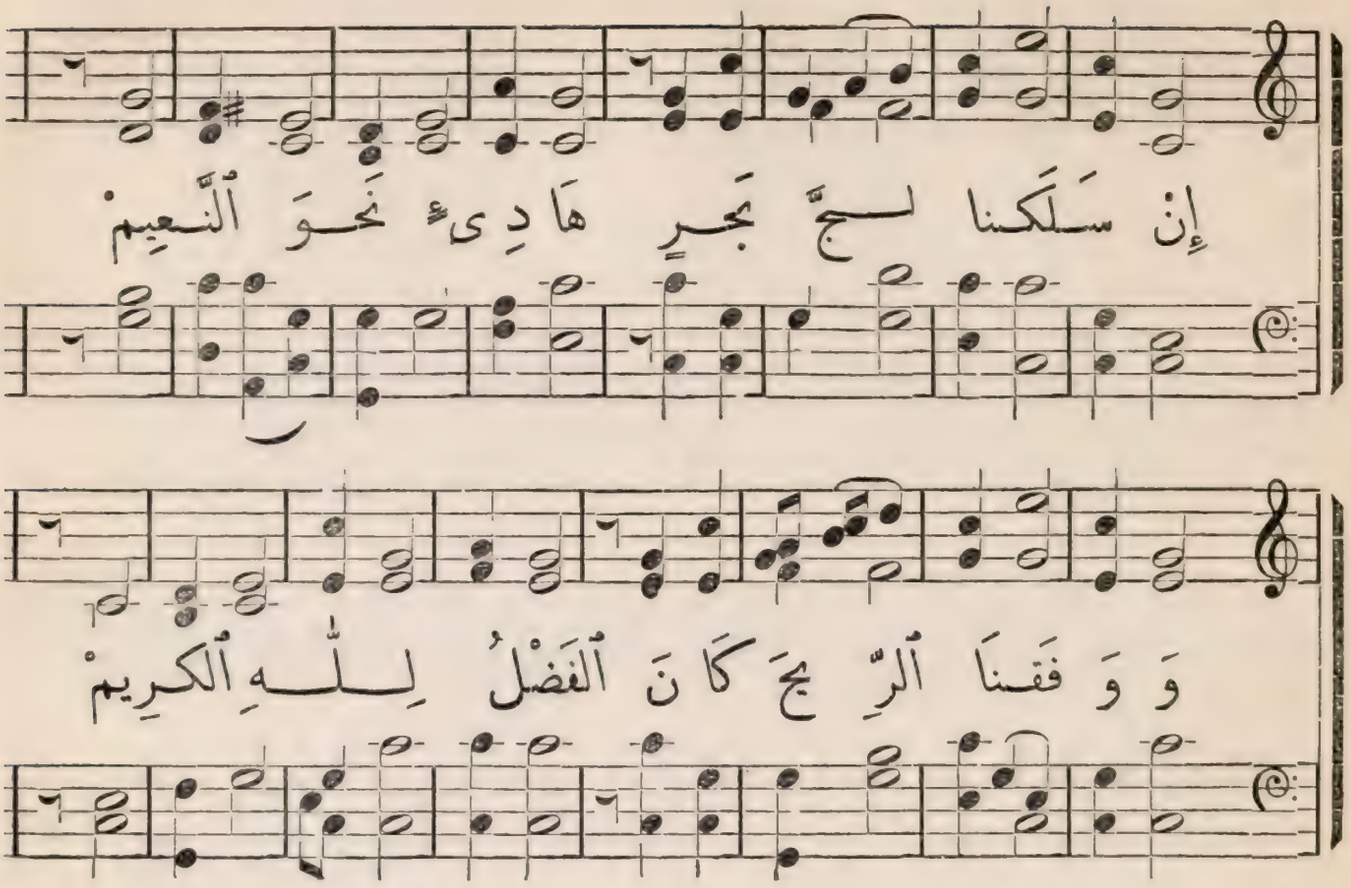
فارحًا Joyfully.

الترنيمة المئة والثالثة والعشرون السياحة نحو السماء (دو ٢)

١ فارِحًا فارِحًا أَمضي إِلى ٱل
مَسكَنِ ٱلْمُستَنِيرِ بِالحَمَلْ
مسرِعًا نحوَ خُلَّانِي ٱلَّذِين
سافَرُوا قَبْلُ لِلمِينا الأَمِينْ
حيثُ يستَنظِرُونِي فِي ٱلنَّعِيمْ
يا لَشَوقِي الى ٱلمجدِ ٱلعَظِيمْ
كُلُّهُمْ ناظِرُ ٱلفادِي هُناك
فارِحًا فارِحًا أَقصِدُ ذَاك

٢ سوفَ أَلقى صُفوفَ الأَطهَرِين
مَعْ قَياثِيرِهِمْ مُستَنظِرِين
قائِلِينَ أُدخُلِ ٱلمجدَ ٱلعَظِيمْ
يا لَهُ مِنْ سُرُورٍ مُستَدِيمْ
رَنَّ فِي قُبَّةِ ٱللهِ ٱلعَلِي
صَوتُ تَرتِيلِ ذَاكَ ٱلمَحفِلِ
ها هُنا مَوطِنٌ تَبقى عَلَيْهْ
فارِحًا فارِحًا أَسرِعْ إِلَيْهْ

الانكال ٨و٧ Rathbun. 8s & 7s.



الترنيمة المئة والثانية والعشرون

١ إِنْ سَلَكْنا لُجَّ بَحْرٍ
هادِئٌ نحوَ ٱلنَّعيمْ
وَوَفقنا ٱلرِّيحَ كانَ ٱلْ
فَضلُ للهِ ٱلكريمْ

٢ واذا هاجَتْ وَغَطَّتْ
لجَّةُ ٱلبحرِ السَّفينْ
عجَّلَ ٱلسَّفرُ ٱقترابًا
مِنْ رُبوعِ الأَطهرينْ

٣ هَبْ لَنا ٱللّٰهُمَّ أَنَّا
كلَّ ما تهوى نُطيعْ
في سُرورٍ واكتئابٍ
وَٱستجبنا يا سَميعْ

٤ واجعلِ ٱلرُّوحَ ٱلمعزّي
ساكنًا هذي ٱلقلوبْ
فيعزّينا اذا ما
أَفنتِ ٱلصبرَ ٱلخُطوبْ

٥ يُنقِذُ ٱللّٰهُ سريعًا
آلَهُ مِنْ كلِّ ضيقْ
وَلهم طرًّا رَفيقٌ
في الأَسا نِعْمَ ٱلرَّفيقْ

السائرون نحو السماء ٨ و٧ Wilmot. 8s & 7s.

الترنيمة المئة والحادية والعشرون السائرون نحو السماء (ترا٥٦)

١ يا بَنِي ٱلمَولى السَّماوي
رَتِّلُوا وَقتَ السَّفَرْ
سَبِّحوا ٱلفادي المُعَزِّي
والعَظِيمَ ٱلمُعتَبَر

٢ سَتَعُودُونَ إِلَيهِ
في طَرِيقِ السَّالِفِين
إِنَّهُمْ فِي دَارِ سَعْدٍ
يَلتَقِيكُمْ بَعدَ حِينْ

٣ يا قَطِيعَ الرَّبِّ هَلِّلْ
ترتَقِي كُرسِي يَسوع
وَلَكَ ٱلمُلْكُ مُعَدٌّ
في ذُرى تِلكَ الرُّبُوع

٤ أَيُّها الإِخوَةُ زُورُوا
أَرضَ مِيعادِ النُّفُوسْ
حَيثُ قالَ الرَّبُّ اِمضُوا
لا تَخافُوا مِنْ بُؤُوسْ

٥ هَبْ لَنا يا رَبُّ نَمضي
بِسُرُورٍ آمِنِينْ
كُنْ لَنا قائدَ رُشْدٍ
نَقتَفِيهِ تابِعِينْ

وَلا تُوقِعُ النَّارُ فِيكَ الضَّرَرْ
فإِني أُنَقِّيكَ مِثلَ الذَّهَبْ

٥ ودادِي رَفِيعُ الذِّرى لا يَحُولْ
وَيَذْرِيهِ شَعبِي لِوَقتِ الهَرَمْ
اذا زَيَّنَ الشَّيبُ صُبْغَ الكُهُولِ
فَحِضني حِماهُمْ كَراعي الغَنَمْ

٦ فَما نالَ كَيْدُ العَدُوِّ الخَصِيمْ
وَلا خابَ مَن لِيسُوعَ اسْتَنَدْ
وَإِن قامَ يَغزُوهُ بابُ الجَحِيمْ
فَلَسْتُ بِتارِكِهِ لِلأَبَدْ

الترنيمة المئة والعشرون (مز ١٠٧)

حمد للرب لاجل فدائهِ شعبهُ

١ لِرَبِّكُمُ اعتَرِفوا فَهُوَ ذُو
صَلاحٍ وَرَحمَتُهُ لِلأَبَدْ
مَراحِمُهُ شاكِراتٌ لَهُ
وَأَعمالُهُ الفائِقاتُ العَدَدْ

٢ هَلُمَّ ارفَعوا يا عِبادُ اسْمَهُ
جِهارًا مَكانَ اجتِماعِ الشُّعُوبْ
وَبَينَ المَشايِخِ في مَجلِسٍ
لَهُمْ سَبِّحُوهُ بِقَلبٍ طَرُوبْ

٣ هُوَ الصَّانِعُ المُعجِزاتِ الذي
يَقُومُ بِعَدْلٍ عَلَى مَنْ ظَلَمْ
يُعَلِّي الفَقِيرَ مِنَ الذُّلِّ اذ
يُخَلِّي القَبائِلَ مِثلَ الغَنَمْ

٤ يَرى ذٰلِكَ المُستَقِيمُ الخُطَى
لَدَيهِ فَيُفرِحُهُ ما يَرَاهْ
وَكُلُّ أَثِيمٍ على نَفسِهِ
يَنُوحُ وَيَخزَى وَقَد سُدَّ فاهْ

٥ فَمَنْ كانَ في النَّاسِ ذا حِكمَةٍ
يَجِدُّ وَيَحفَظُ هٰذا الكَلامْ
وَيَعرِفُ رَحمَةَ رَبِّي الَّتي
تَجُودُ عَلَينا بِحُسنِ الخِتامْ

Portuguese Hymn. 11s. الثقة ١١

الترنيمة المئة والتاسعة عشرة الثقة بمواعيد الله (تر ٢)

١ نَرَى في كَلامِ ٱلإِلٰهِ ٱلصَّمَدْ
أَساسًا لِإِيمانِنا كالجَبَلْ
وَلَيسَ مَزِيدٌ على ما وَعَدْ
لِمَنْ يَلتَجُونَ لِذَاكَ ٱلحَمَلْ

٢ يَقُولُ ٱطمَئِنَّ فَإِنِّي مَعَكْ
وَإِنِّي إِلٰهُكَ وَٱلعَونُ لِي
وَإِنِّي أُقَوِّيكَ كَي أَرفَعَكْ
وَأُنعِشُ ضُعفَكَ مِثْلَ ٱلأَبِ

٣ إِذا خُضْتَ لُجَّ ٱلمِياهِ العَمِيقْ
فَلا تَقدِرَنَّ عَلَيكَ ٱللُّجَجْ
أَنا لَكَ في ٱلضِّيقِ نِعمَ ٱلرَّفِيقْ
وَضِيقَكَ أُبدِلُهُ بِالفَرَجْ

٤ إِذا ما دَهاكَ ٱلبَلَى وَٱلخَطَرْ
فَيَكْفِيكَ مِنْ نِعمَتِي ما ٱنسَكَبْ

Webb. 7s & 6s الايمان ٧ و٦

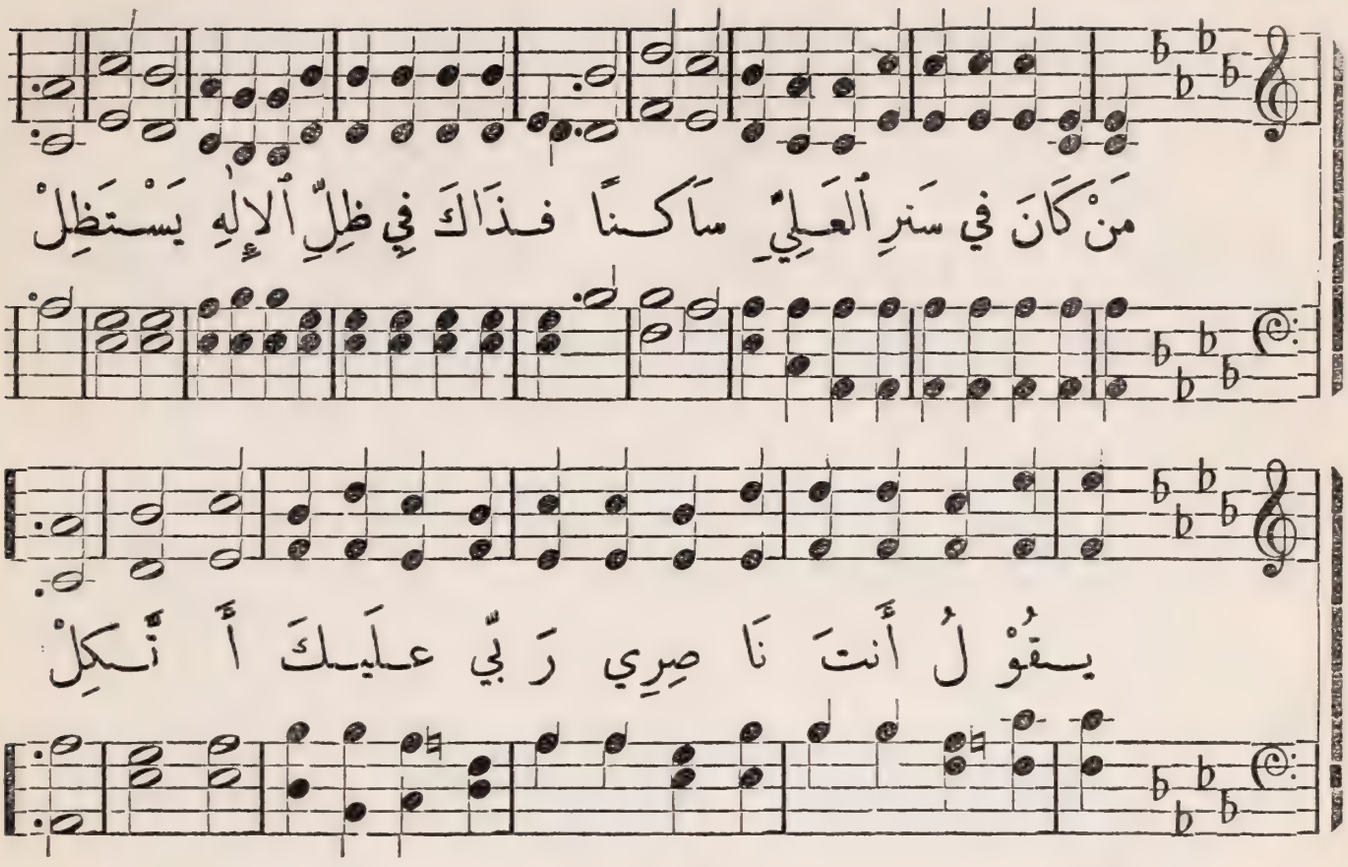
الترنيمة المئة والثامنة عشرة محبة يسوع (تر ٤٨)

١ في حُبِّ رَبّي راسِخ بِالأَمنِ أَسكُنُ
وَلا أَخافُ ناسِخ وَالقَلبُ يَركُنُ
إِن ضَجَّ حَولي النَوء وَسالَتِ المِياه
يُنيرُ وَجهي الضَوء مِن حَضرَةِ الإِلٰه

٢ إِن قادَني يَسوعُ
لا أَخشَى الشَرّا
وَالهَولُ لا يَروعُ
وَلا أَرى الضَرّا
حِكمَتُهُ تَهديني
كالنورِ لِلبَصَر
وَلُطفُهُ يَحميني
دَوما مِنَ الخَطَر

٣ إِلَى الحِمى المُنيرِ
يَقتادُني رَبّي
بِلُطفِهِ الشَهيرِ
بِمِربَطِ الحُبِّ
يَسوعُ راعي نَفسي
لا أَرتَجي سِواه
يُخرِجُني مِن حَبسي
الى رُبى حِماه

التنشيط ١٢ و ٨ H. M.



الترنيمة المئة والسابعة عشرة طمانينة الانقيا في كل حال (مز ٩١)

١ مَنْ كَانَ فِي سَترِ ٱلعَلِيِّ سَاكِنًا
فَذَاكَ في ظِلِّ ٱلالٰهِ يَستَظِلْ
يَقُولُ أَنتَ ناصِرِي
رَبِّي عَلَيكَ أَتَّكِلْ

٢ مِنْ شَرَكِ ٱلصيَّادِ نَجَّى عبدَهُ
وَمِنْ أَرَاجِيفِ ٱلكَلَامِ ٱلمُضطَرِبْ
مُظَلَّلاً بِمَنْكَبٍ
تحتَ جَنَاحٍ مُحتَجِبْ

٣ يَسقُطُ عَنْ يَمِينِهِ جَوقٌ وَلاَ
يَدْنو إِلَيهِ بَلْ بِعَينِهِ يَرَاهْ
وَعَينُهُ حِينَئِذٍ
تَرَى مُجَازَاةَ ٱلخُطَاهْ

٤ لاَ شَرٌّ يَدنو نحوَهُ أَو ضَربَةٌ
لِأَنَّهُ يُوصِي بِهِ ٱلمَلاَئِكَهْ
تُحفَظُ رِجلُهُ فَلاَ
تَعثُرُ وَفِي سَالِكَهْ

الترنيمة المئة والخامسة عشرة (مز ٢٧)

ثقة المتكل على الرب

١ اَلرَّبُّ نُورِي وَمُخَلِّصِي فَمَنْ
فِي الأَرضِ مَعْ ذٰلِكَ مِنهُ أَرْهَبْ
اَلرَّبُّ حِصنٌ لي فَهَلْ
مِن أَحَدٍ أَرتَعِبْ

٢ لَمَّا دَنا ٱلأَشرارُ كَيما يأْكُلوا
لحمي جَمِيعًا عَثَرُوا وَسَقَطُوا
إِذَا أَغَارُوا لاَ أَرَى
عَلَيَّ خَوْفًا يَهبِطُ

٣ وَاحِدَةً سأَلْتُ رَبِّي طَالِبًا
وَغَيرَهَا لَمْ أَلتَمِسْ نَوَالَهُ
سُكنايَ دَهرِي بَيتَهُ
لِكَيْ أَرَى جَمالَهُ

٤ رَبِّي أَستَمِعْ إِنِي بِصَوْتِي دَائِمًا
أَدعُوكَ يا مَوْلاَيَ فَارْحَمْ وَٱستَجِبْ
أَطلُبُ وَجهَكَ ٱلذِي
أَرجُوكَ أَنْ لاَ يَحتَجِبْ

٥ يا رَبُّ عَلِّمْنِي طَرِيقَكَ ٱهدِنِي
إِلَى ٱلسُّلُوكِ فِي سَبِيلٍ مُستَقِيمْ
وَلاَ تُسَلِّمْنِي لِمَنْ
يَرُومُ ضِيقِي يا كَرِيمْ

الترنيمة المئة والسادسة عشرة (مز ١٦)

كفاية الله المحتمين اليه

١ يا رَبُّ كُنْ لِي حَافِظًا إِنِي عَلَى
نُعْمَاكَ أَلقَيتُ ٱتِّكَالِي أَوَّلاَ
هَا أَنتَ رَبِّي لَمْ يَكُنْ
غَيرُكَ خَيرِي لا وَلاَ

٢ اَلرَّبُّ قَدْ أَبدَى جَمِيعَ ٱللُّطفِ فِي
صِدِّيقِهِ أُعجُوبَةً بَينَ ٱلمَلاَ
أَوْجَاعُ تارِكِيهِ قَدْ
زَادَتْ فَكَمْ طَالَ ٱلبَلا

٣ يا حَظَّ مِيرَاثِي وَكَاسِي أَنتَ مَنْ
أَرجُو لِرَدِّ الإِرْثِ لِي مُستَعجِلاَ
قَدْ مُدَّ فِي ٱلنَّعماءِ لِي
حَبْلٌ وَمِيرَاثِي عَلاَ

٤ بارَكتُ مَولاَيَ ٱلذِي مِنْ عِندِهِ
نُصْحِي وَلِي بِاللَّيلِ تَأْدِيبُ ٱلكَلَى
مِنْ عَنْ يَمِينِي لَمْ أَزَلْ
أُبصِرُهُ مُستَقبِلاَ

٥ لِذَاكَ قَلبِي باتَ مسرُورًا بِهِ
وَحَلَّ جِسمِي مِنْ أَمانٍ مَنزِلاَ
إِذ لَمْ يَدَعْ نَقِيَّهُ
يَرَى فَسَادًا أَوْ بَلاَ

التنشيط ١٢ و ٨ H. M.

الترنيمة المئة والرابعة عشرة — الثقة بالله في زمان الشدة والضيق — (مز ٤٦)

١ اَللّٰهُ مَلْجَأٌ لَنا وَقُوَّةٌ
فَلَمْ نَخَفْ لَو زُلْزِلَتْ بِنا القِفارْ
وَلا إِذا ما انْقَلَبَتْ
جِبالُنا إِلى الْبِحارْ

٢ اَللّٰهُ في مَدِينَةِ القُدْسِ فَلا
يُصيبُها تَزَعْزُعٌ وَلا ضَرَرْ
يُعينُها إِلٰهُنا
في وَقْتِ إِقبالِ السَّحَرْ

٣ اَللّٰهُ أَعطى صَوتَهُ مِن عَرشِهِ
فَذابَتِ الأَرضُ بِهِ بَعدَ الجُمُود
إِلٰهُ يَعقُوبَ لَنا
مَلْجَأُنا رَبُّ الجُنُود

٤ يا أَيُّها النَّاسُ هَلُمُّوا وَانْظُرُوا
أَعمالَهُ في الأَرضِ كَيْفَ تَصْعَقُ
يَكْسِرُ قَوسًا وَقَنًا
وَالمَرْكَباتِ يُحرِقُ

٥ يَقُولُ كُفُّوا وَاعْلَمُوا أَنِّي أَنا
إِلٰهُكُمْ باري الوُجُودِ مِن عَدَمْ
مُرتَفِعٌ في أَرضِكُمْ
مُرتَفِعٌ بَينَ الأُمَمْ

٣ في يومِ خوفي دائمًا
أنا عليكَ أتكِلْ
فلا أخافُ الناسَ لا
أسألُ ماذا بي فعلْ

٣ يخزنُ ربّي أدمعي
وليحصِها في سِفرِهِ
يخزى عدوّي راجعًا
الى وراءِ ظهرِهِ

٤ هذا لأنّ اللهَ لي
علمتُهُ يا بشرُ
مفتخرٌ بقولِهِ
بقولِهِ مفتخرُ

٥ عليهِ قد توكّلتْ
نفسي فلستُ أجزعُ
ما يفعلُ الإنسانُ بي
ترى وماذا يصنعُ

٦ أوفي نذورَهُ التي
عليّ حقًّا تجبُ
ذبائحَ الشكرِ لهُ

طُولَ المَدَى أُقَرِّبُ

النرنيمة المئة والثالثة عشرة (ترنيمة ١٩)

الرب تعزية المسيحي في الضيق

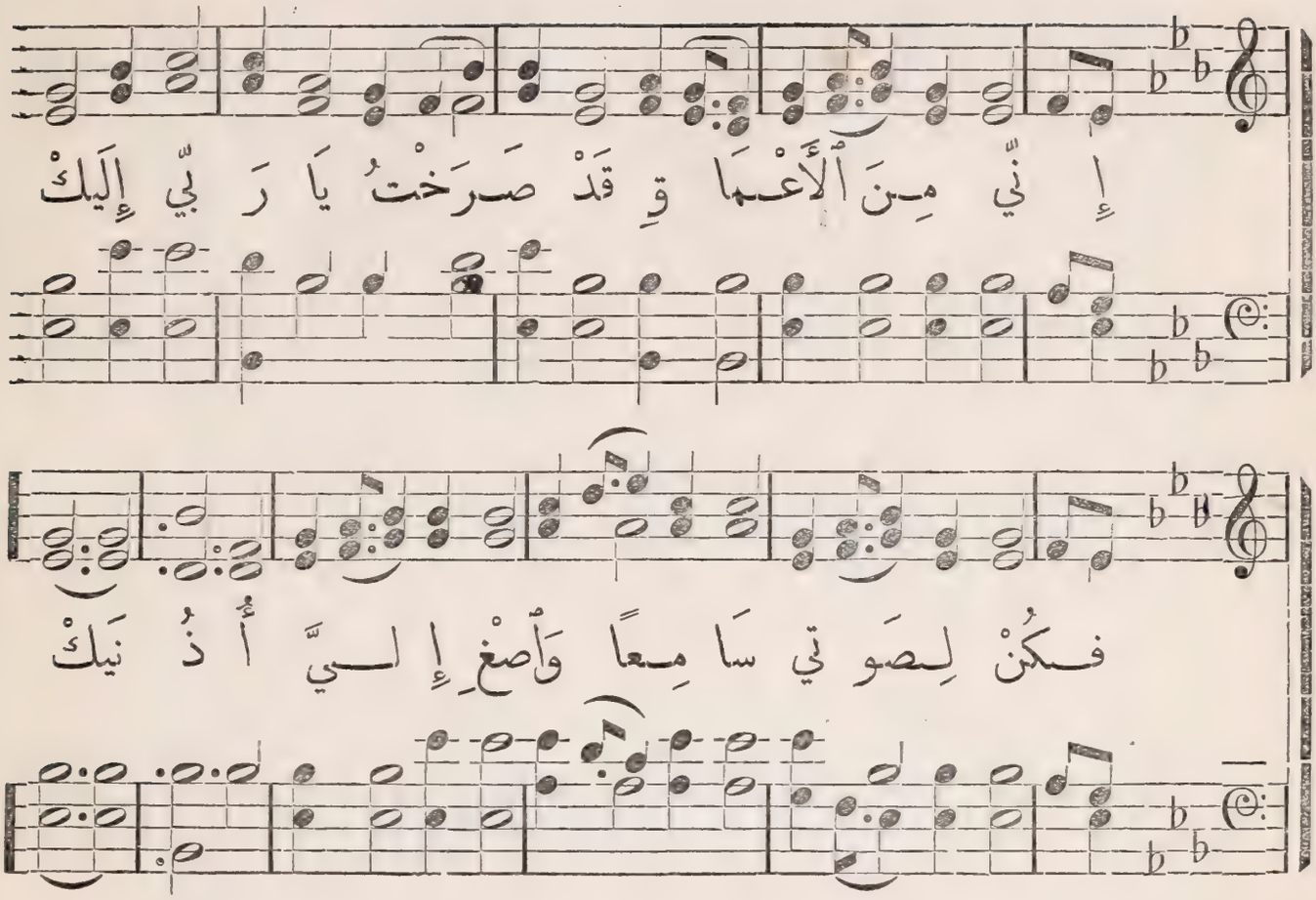
١ حظّي ربّي قالتْ نفسي
خمرًا صرفًا يملا كاسي
يومَ البلوى ربّي عوني
نوري حصني سيفي ترسي

٢ ربّي حلوٌ للراجيهِ
بل أحلى من شهدِ النحلِ
قد نجّى نفسي من ضيقٍ
دومًا يهديني في سبلي

٣ يا من يرجو لطفَ الباري
لا تضجرْ من نيرِ الربِّ
واشبعْ عارًا فالمولى لا
ينسى من يبلى بالكربِ

٤ يا رحمنُ اغفرْ آثامي
اشفِ نفسي عزِّ قلبي
لا تسمحْ يا راعي نفسي
أن أقضي دهري بالنحبِ

Woodworth. L. M. كماانا ٨



الترنيمة المئة والحادية عشرة تضرع الى الرب في الشدائد (مز ١٣٠)

١ إِنِّي مِنَ ٱلأَعماقِ قد
صَرَخْتُ يارَبِّي اليك
فَكُنْ لِصَوتي سامِعًا
وَٱصغِ إِلَيَّ أُذُنيك
٢ إِذا تُراقِبْ إِثْمَنا
يا سَيِّدي فَمَنْ يَقِفْ
اَلصَّفْحُ مِنكَ يُرتَجى
وَٱلكُلُّ مِنْكَ يَرتَجِفْ
٣ إِياكَ نَفسي ٱنتَظَرَتْ
إِياكَ قَلبي ٱنتَظَرا
أَكثَرَ مِمَّن رَاقَبُوا
صُبحًا نَعَم وَأَكثَرا
٤ فَلْيَرْجُ إِسرائِيلُ مِنْ
عِندِ إِلهي ٱلمَرْحَمَهْ
وَهُوَ ٱلذي يَفدِيهِ مِنْ
آثامِهِ ٱلمُنتَقِمَهْ

الترنيمة المئة والثانية عشرة (مز٥٦)

تضرع الى الله لاجل النجاة من الاعداء

١ كُنْ راحِمي يارَبُّ فَٱلْ
إِنسانُ قَد أَهَمَّني
وَٱليَومَ لي مُحارِبًا
ضايَقَني وَغَمَّني

الترنيمة المئة والتاسعة (مز ١١٨ نظم اول)

١ دَعَوْتُ الرَّبَّ مِنْ حُزني
فَلبّي بِالرُّحْبِ
وعَوْني ٱلرَّبُّ بَلْ حصني
فَلَا يَخْشَى قَلبي

٢ تَرَى مـا يَصْنَعُ ٱلنَّاسُ
وَرَبِّي لي عَوْنُ
بأَعدَائي يُرَى ٱلبَاسُ
وَلي مِنهُمْ صَوْنُ

٣ رَجاءُ ٱلرَّبِّ لي أَصْلَحْ
مِنِ ٱبنِ ٱلإِنسَانِ
وَإِمساكِي بِهِ يَرْجَحْ
على ذِي ٱلسُّلطَانِ

٤ دُفِعتُ ٱليَوْمَ كَي أَسْقُطْ
وَنَجّـاني رَبِّي
وَقَوّاني فـلَا أَهبُط
إِلَى عُمْقِ ٱلْجُبِّ

٥ يَمِينُ ٱلرَّبِّ لي تَرْفَع
إِلَى مَجدِ ٱلفَادِي
يَمِينُ ٱلرَّبِّ لي تَصنَعْ
قُوَى الرُّوحِ الهادِي

٦ لَقَدْ أَدَّبَني ٱلمُغني
بِتأْدِيبِ ٱلحَبسِ
وَلَكِن لَمْ يُسَلِّمْني
الَى مَوْتِ ٱلنَّفسِ

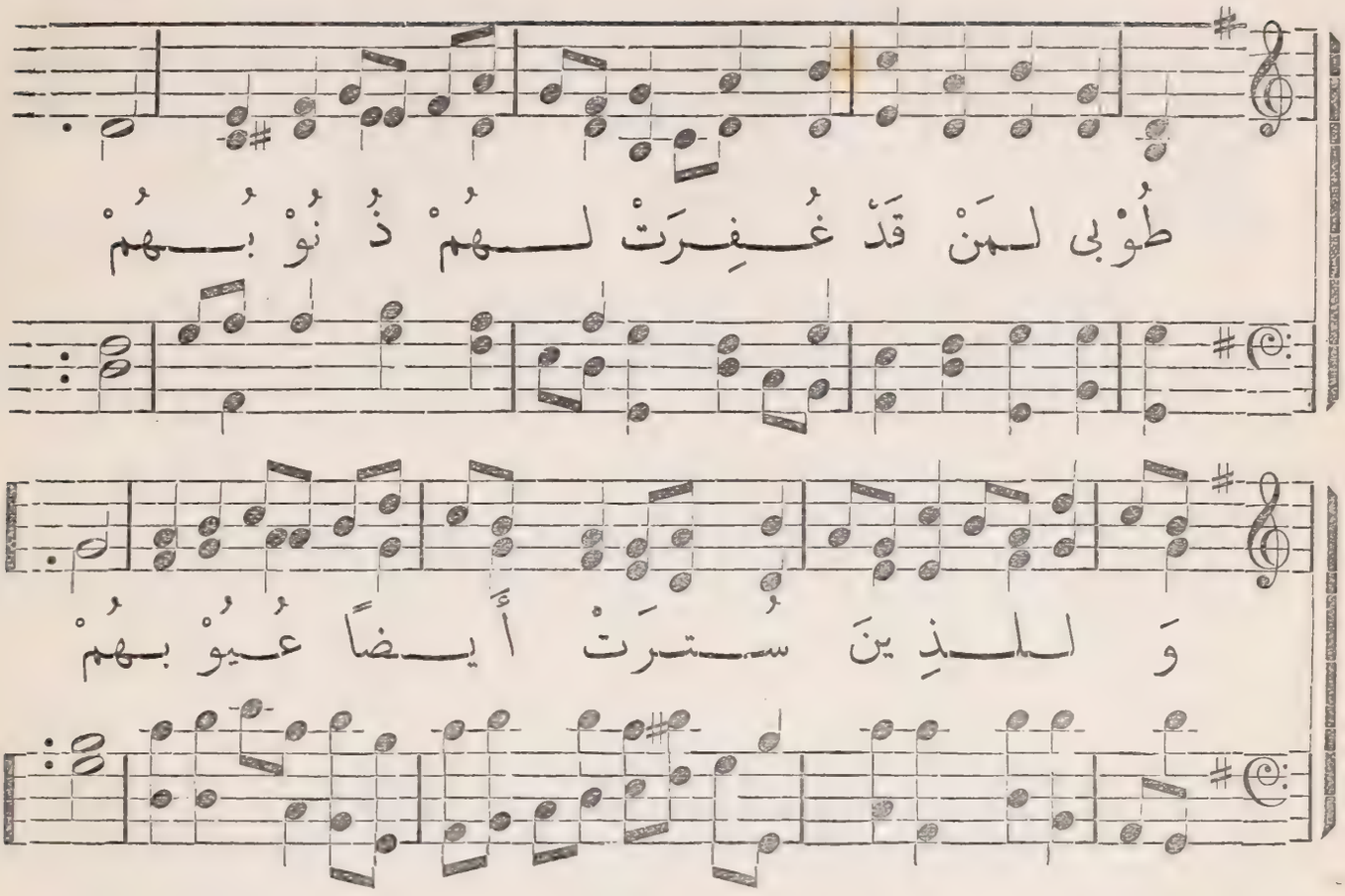
الترنيمة المئة والعاشرة تسبحة ٨ و٦

لِلآبِ وَٱلِابنِ ٱلحَمَلْ
وَٱلروحِ فَليُعبَدْ
يُظهِرُهُ كُلُّ عَمَلْ
وَفَضلُهُ يُحمَدْ

وجود الفدى

Medfield C. M.

لسجود ٨و٦



الترنيمة المئة والثامنة غبطة من نال الغفران (مز ٣٢)

١ طُوبى لِمَنْ قَد غُفِرَتْ
لَهُمْ ذُنوبُهُم
وَلِلَّذِينَ سُتِرَتْ
أَيضًا عُيوبُهُمْ

٢ طُوبى لِمَنْ لَمْ يَحسِبِ
رَبِّي لَهُ زَلَلْ
وَلِلَّذي لَمْ يَكْذِبِ
بِالغِشِّ وَالحِيَلْ

٣ قَدِ اعتَرَفْتُ بِالعَلَنْ
إِلَيكَ يا عَلِيمْ
وَأَنتَ قَد صَفَحتَ عَنْ
نَفائِقِيَ الجَسيمْ

٤ لِذا يُصَلي كُلُّ بارْ
إِلَيكَ إِذْ يُجابْ
إِنْ فاضَ أَمواهُ غِزارْ
عَلَيهِ لا يَهابْ

٥ فَلْيَبتَهِجْ عَلَى الدَّوامْ
صِدِّيقُ رَبِّهِ
وَلْيَفتَخِرْ مَنِ استَقامْ
صَمِيمُ قَلبِهِ

يسوع وفى الكل ٧ و٥

الترنيمة المئة والسابعة

يسوع وفى الكل

(دو ٦٧)

١ لَيسَ شَيءٌ باقِيًا
لي لِكَي أَعمَلْ
إِذ وَفى دَيني يَسُوعْ
ذَاكَ قَد كَمَّلْ

قرار

قَد وَفى دَيني كُلُّهُ ٱلحَمَلْ
رَبُّنا يَسُوعُ إِذ ماتَ قد كَمَّلْ

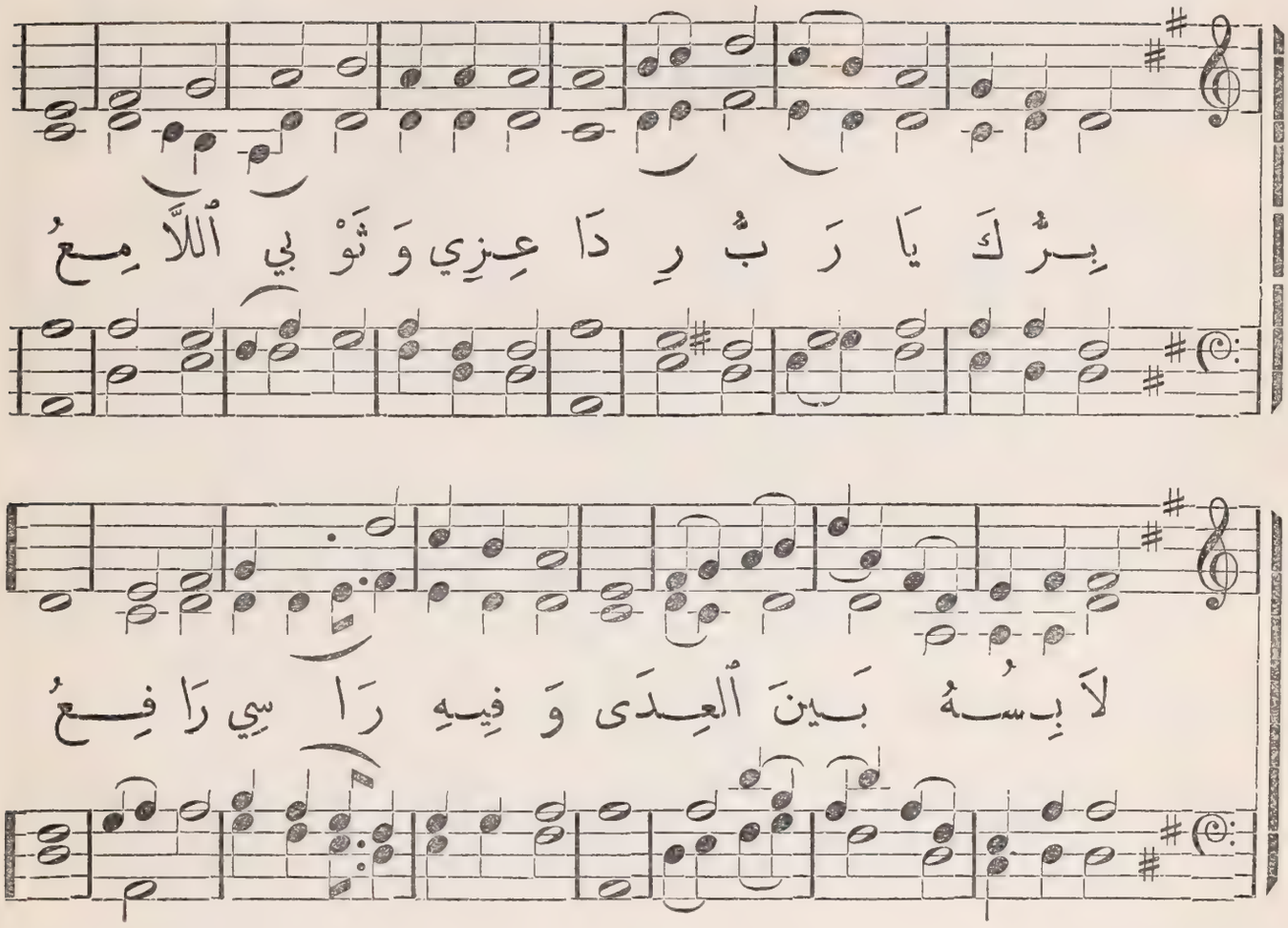
٢ إِذ أَتى مِنْ عَرشِهِ
لِفدا ٱلإِنسانْ
تَمَّ مَسعاهُ هُنا
كامِلَ ٱلإِتقانْ

٣ أَيُّها ٱلسَّاعي لِأَنْ
تُدرِكَ ٱلبِرَّا
إِستَرِحْ يَسُوعُ قَد
تَمَّمَ الأَمرَا

٤ إِنَّما أَعمالُنا
كُلُّها أَقذارْ
ما بِها بِرٌّ إِذا
صُفِّيَتْ بِالنَّارْ

٥ فَإِلَى ٱلفادي ٱلتَجُوا
أَيُّها ٱلخُطاةْ
تَكتَسُوا مِن بِرِّ مَنْ
عِندَهُ ٱلحَياةْ

قد فاق حبًّا ٨ Duke St. L. M.



الترنيمة المئة والخامسة — بر المسيح — (تر ٢٩)

١ بِرُّكَ يا رَبُّ رِدا
عزِّي وَثَوبي ٱللَّامِعُ
لابِسُهُ بَينَ ٱلعِدَى
وَفِيهِ راسِي رافِعُ

٢ لَمَّا مِنَ ٱلموتِ أَقُومْ
لِأَطلُبَ ٱلحِصْنَ ٱلأَمِينْ
كُلُّ ٱحتِجاجي سيَكُونْ
اَلحَيُّ مِنْ أَجلي دَفِينْ

٣ ثَوبٌ نَقِيٌّ طاهِرٌ
هٰذا ٱلرِّدا سيَظهَرُ
لَيسَ بِهِ عَيبٌ وَلا
فِي لَونِهِ تَغَيُّرُ

٤ فَلتَسمَعِ ٱلمَوتى نِدا ٱل
فادِي وَيَفرَحْ شَعبُنا
جَمالُهُمْ وَمَجْدُهُمْ
يَسُوعُ وَهُوَ بِرُّنا

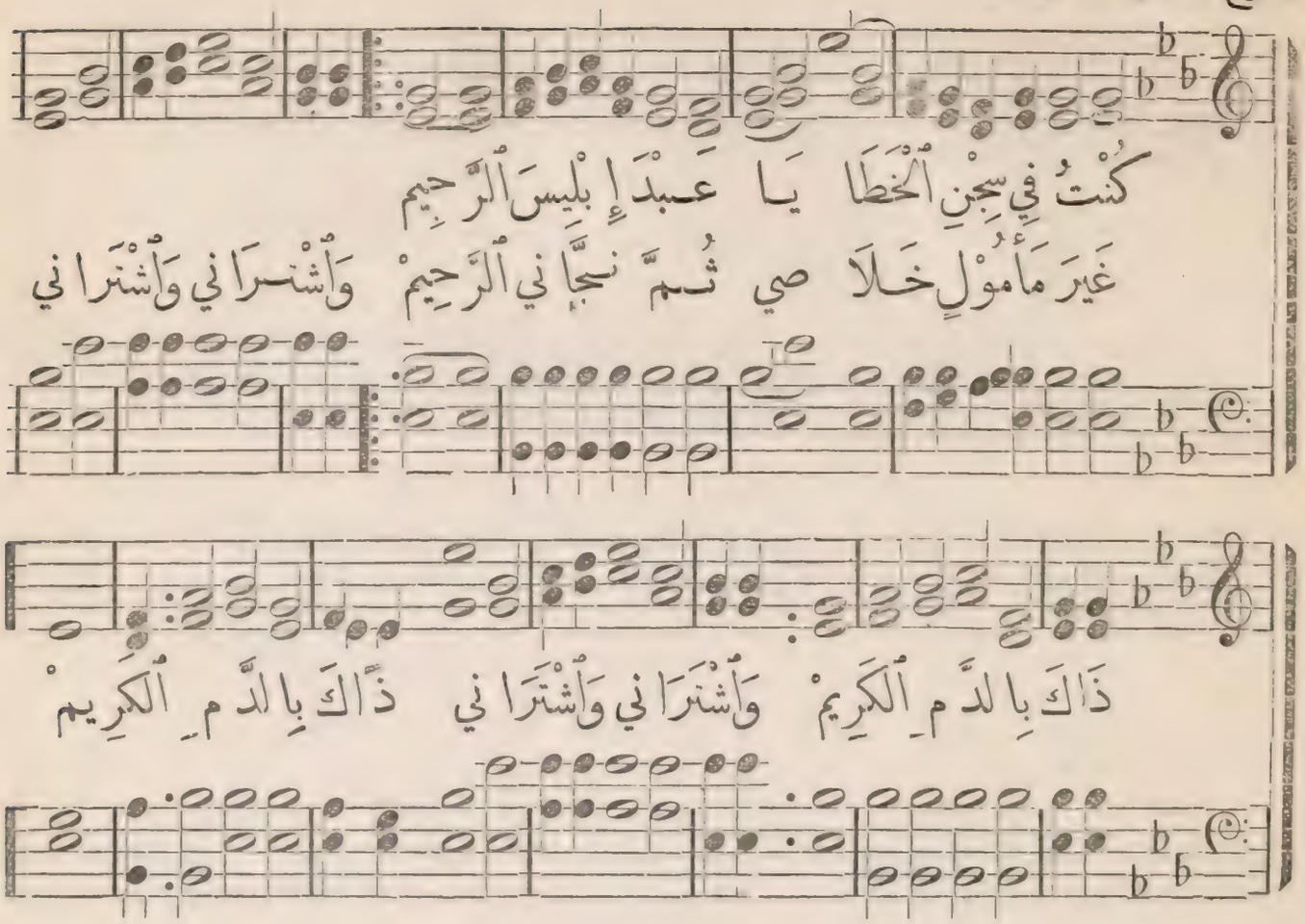
الترنيمة المئة والسادسة — تسبحة ٨

لِلّٰهِ وَهُوَ ٱلآبُ وَٱلْ
اِبنُ وَرُوحٌ فِي الأَزَلْ
يُهدِي ٱلثَّناءَ ٱلأَعظَمَا
سُكَّانُ أَرضٍ وَسَمَا

وجود الفدى

Shepherd. 8s 7s & 4s.

يسوع اشتراني ٧ و٨ و٤



الترنيمة المئة والرابعة — يسوع اشتراني — (نر ٢١)

١ كُنتُ فِي سِجنِ ٱلخطَايا
عَبـــدَ إِبلِيسَ ٱلرَّجِيمْ
غَيرَ مأْمُولٍ خلَاصِي
ثُمَّ نجَّانِي ٱلرَّحِيمْ وَٱشترَانِي
ذَاكَ بِالـــدَّمِ ٱلكَرِيمْ

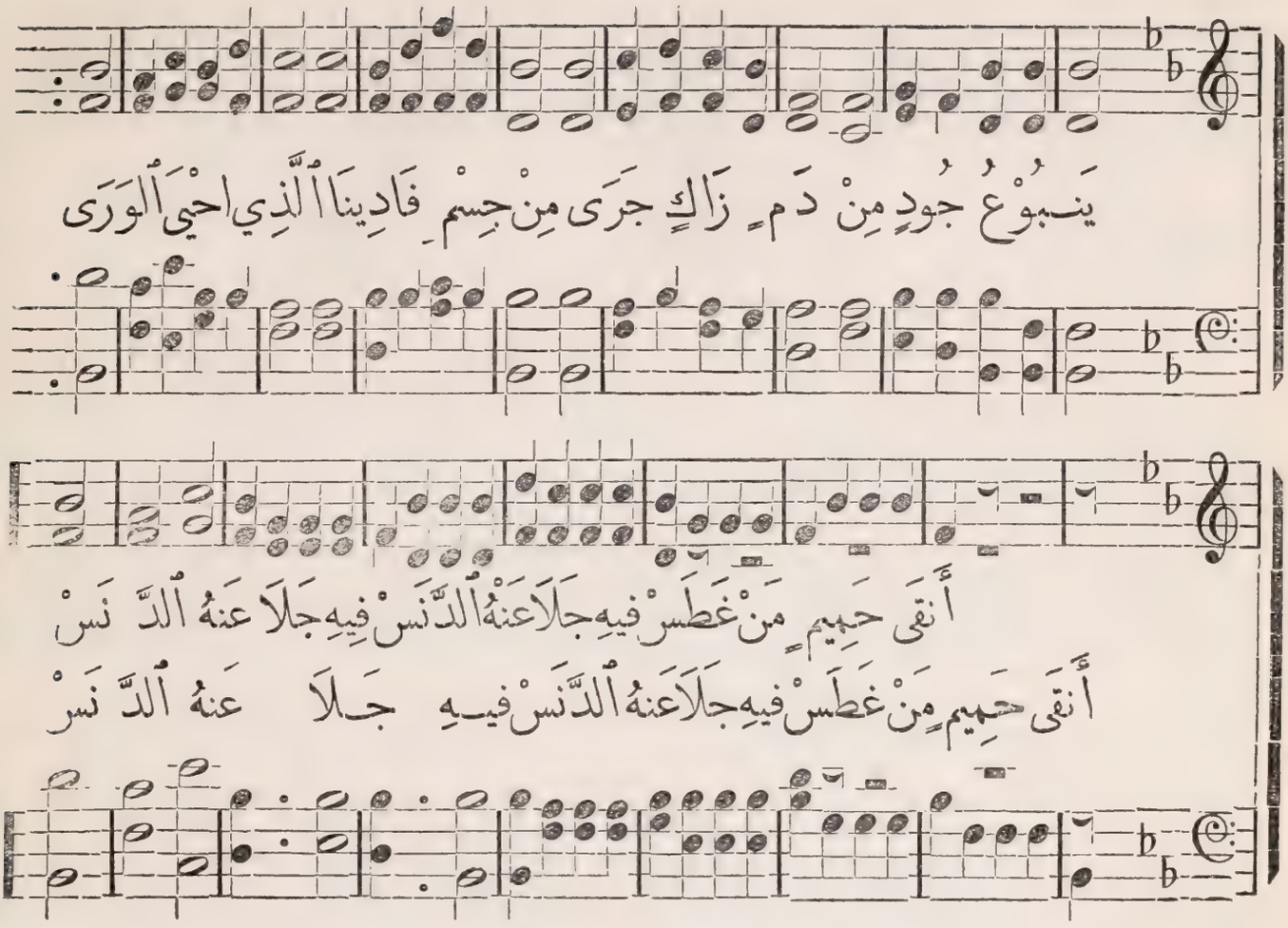
٢ لَمْ يَفِ بِالمَالِ دَيني
ذٰلِكَ ٱلفَادِي ٱلعَظِيم
بَلْ فَدَانِي بِدِمـــاهُ
مِنْ عَذَابَاتِ ٱلجَحِيمْ وَٱشترَانِي
ذَاكَ بِالـــدَّمِ ٱلكَرِيمْ

٣ فَأَنـــا لَسْتُ لِذَاتِي
لَيسَ لِي شَيءٌ هُنـا
كُلُّ ما عِندِي لِفَادِي ٱلْ
خَلقِ وَهَّابِ ٱلمُنى إِذ فَدَانِي
ذَاكَ بِٱلـدَّمِ ٱلكَرِيمْ

٤ لَيتَنِي أَقضِي زَمَانِي
خَادِمَ ٱلفَادِي ٱلأَمِينْ
بَاذِلًا جِسمِي وَرُوحِي
وَقُوَى عَقلِي ٱلثَّمِينْ إِذ فَدَانِي
ذَاكَ بِالـدَّمِ ٱلكَرِيم

Lenox. H. M.

ينبوع الحياة ١٢ و٨



الترنيمة المئة والثالثة كون المسيح ذبيحتنا (تر ١٣)

١ يَنبُوعُ جُودٍ مِنْ دَمٍ زَاكٍ جرَى
مِنْ جِسْمِ فَادِينا الذِي أَحيا ٱلوَرَى
أَنقَى حَمِيمٍ مَنْ غَطَسْ
فِيهِ جَلَا عَنْهُ ٱلدَّنَس

٢ اَللِّصُّ مِنْ فَوقِ ٱلصَّلِيبِ قد فَرِح
لَمَّا رَآهُ سالَ مِنْ جَنبٍ جَرِح
عَسَى يُنَقِّينِي وَإِنْ
كُنتُ كَلِصٍّ قَدْ دَرِنْ

٣ يا حَمَلًا قد ماتَ عَنْ جِنسِ ٱلبَشَرْ
هٰذَا ٱلدَّمُ ٱلثَّمِينُ دائِمُ الأَثَرْ
حَتَّى يُنَجِّي بِالسَّلَامْ
بِيعَتَهُ عَلَى ٱلتَمَامْ

٤ لَمَّا رَأَيتُ سَيلَ هَاتِيكَ الدِّما
بِعَينِ إِيمانِي ٱلذِي يَنفِي ٱلعَمَى
قد صَارَ حُبُّ مَنْ فَدَى
مَوْضُوعَ سُبْحِي أَبَدًا

٥ إِذَا غَدا هٰذَا ٱللِّسانُ الأَبكَمُ
فِي قَبرِهِ أَخرَسَ لَا يُكَلِّمُ
تَشْدُو بِسُبحِ أَعظَمِ
نَفسِي لِجُودِ ٱلمُنعِمِ

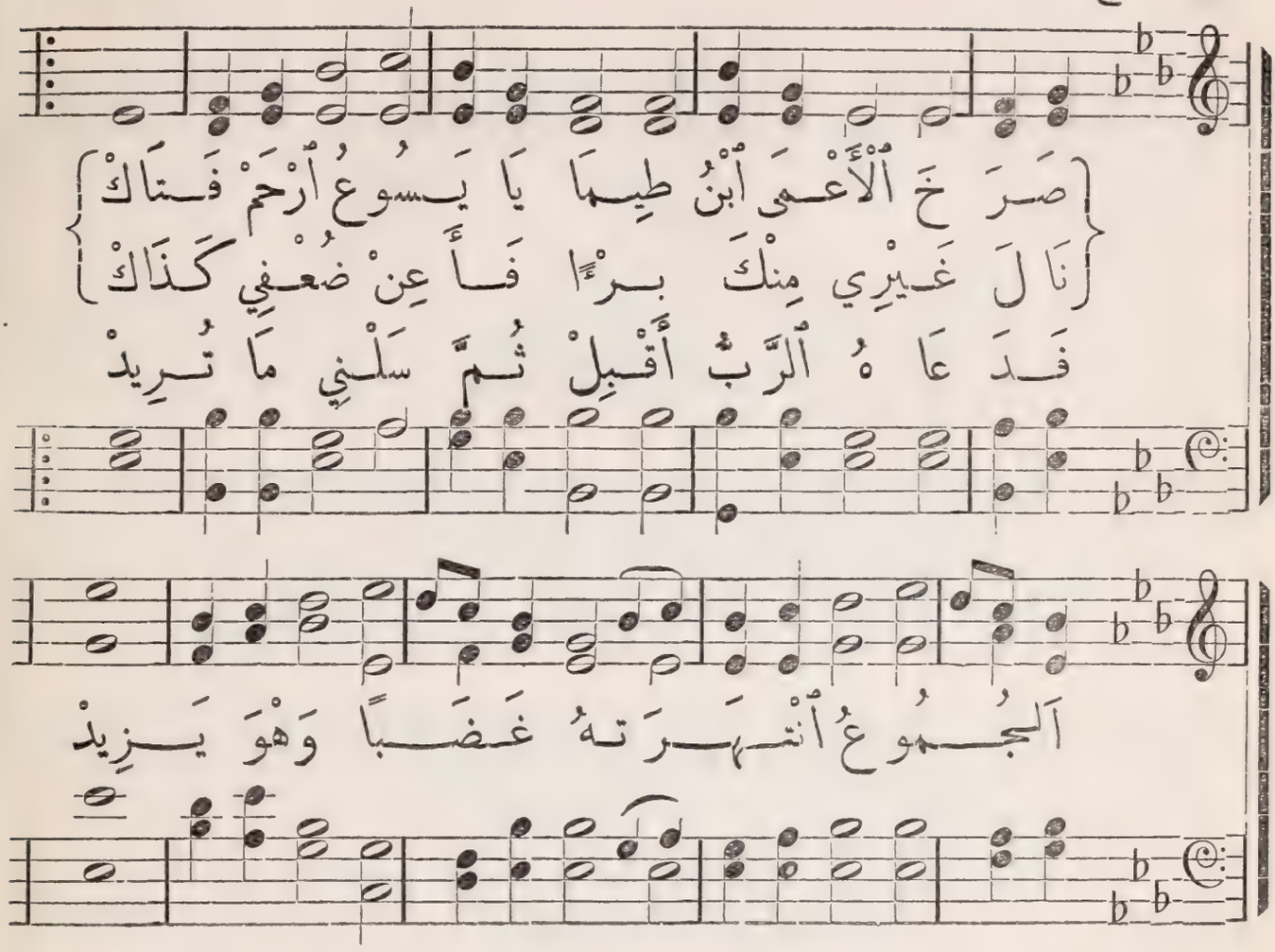
موسى والخروف

الترنيمة المئة والثانية — الخروف الضال — (دو ٢١)

١ قد كُنتُ تائِهًا مثلَ الخروفِ الضَّالْ
يناًى عنِ الرَّاعي الوديعْ للقفرِ والجِبالْ
٢ لم احبِبِ الأَوطَانْ
كالوَلدِ الشَّاردْ
بل تهتُ في قفرِ الضلالْ
عن ذلكَ الوالِدْ
٣ قد طلب الرَّاعي
في القَفرِ ذا الخروفْ
وقد دَعا ابنهُ الجَهُولْ
كالوالدِ الرَّؤُوفْ
٤ مضى الى الجبالْ
وفتَّشَ الأَوطانْ
ثمَّ رآني مُرتمي
كالمَيِّتِ الغَرْثانْ
٥ فساقني اليهْ
في مربَطِ الوَدادْ
وصرتُ مُنقادًا الى
جميعِ ما ارَاد
٦ راعي الخروفِ الضَّالْ
يسوعُ ذُو الجَلالْ
وَهوَ يقودُني الى
حظيرَةِ الدَّلالْ
٧ نفسي هيَ الخروف تاهَتْ على القِفارْ
وَهيَ التي احبَّتِ الْ عِصيانَ والنِفارْ
٨ لمَّا احبَّها الْ مخلِّصُ القَدِيرْ
قد شاءَ أن يردَّها لذلكَ الحظيرْ

Fount 8s & 7s

تسبحة للمسيح ٧ و٨



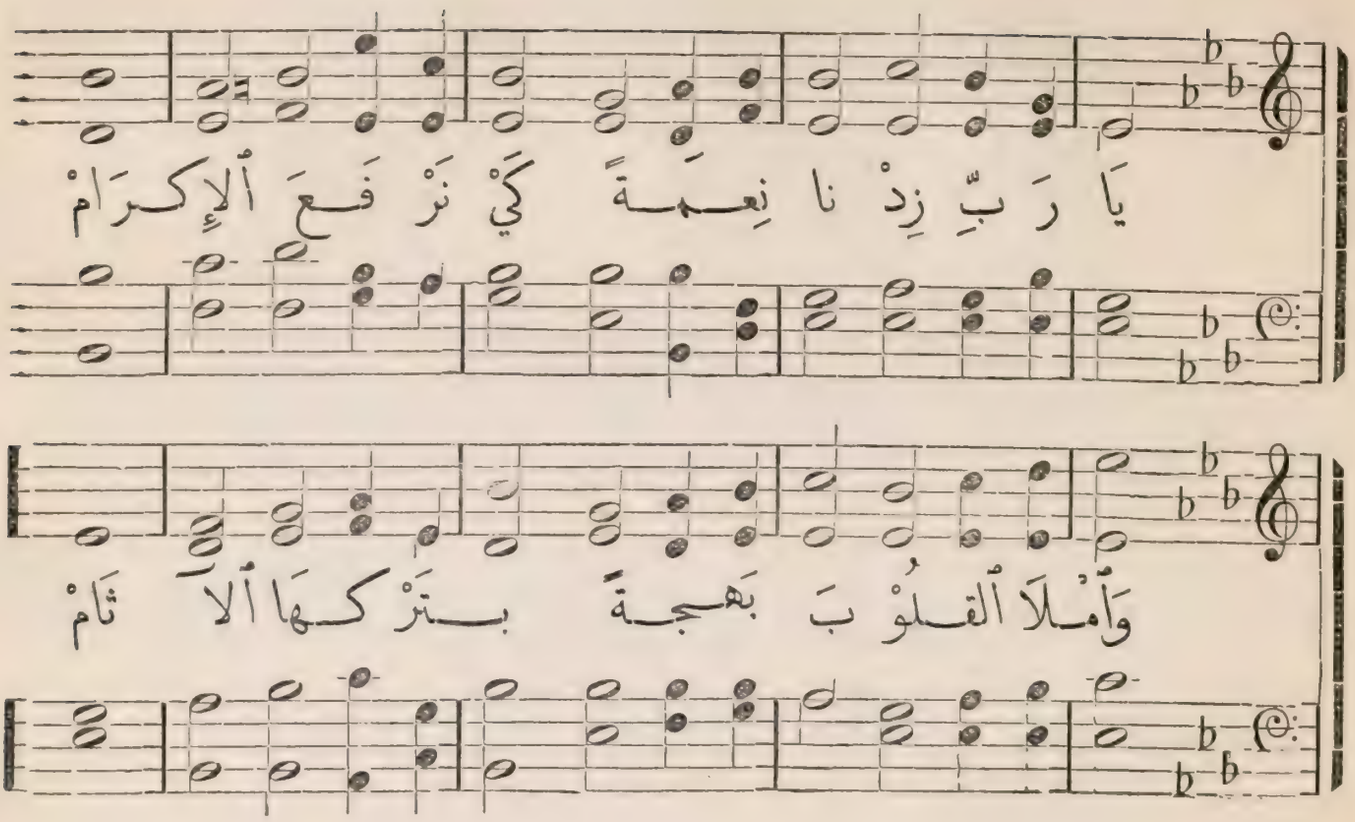
الترنيمة المئة والواحدة ابن طيما . مرقس ١٠ : ٤٨ (تر ٢٣)

١ صرخَ ٱلأَعمى ٱبنُ طيما
يا يَسوعُ ٱرحَمْ فتاكْ
نالَ غيري مِنكَ برًّا
فأَعِنْ ضُعْفي كَذاكْ
٢ ٱلجموعُ ٱنتهرَتْهُ
غضبًا وَهوَ يَزيدْ
فَدَعاهُ الرَّبُّ أَقبِل
ثُمَّ سَلني ما تُريد
٣ قالَ أَرْجو نورَ عَينٍ
أَنتَ تُعطيها البَصَرْ
أَبصَرَتْ عَيناهُ حالاً
فٱقتفاهُ وَشَكَرْ
٤ هُوذَا ٱسمعهُ يُنادي
بِتَسابيحِ النَّشيد
ٱنظُروا يا أَصدِقائي
رَحمَةَ ٱلفادي ٱلمَجيد
٥ آهُ لَوْ كُلُّ ضَريرٍ
يَعرِفُ ٱلشافي ٱلوَحيد
فَيُوافيهِ لِيُعطى
بَصَرًا مِنهُ جَديد

طلب الفدى

Downs. C. M.

التمجيد ٨و٦



الترنيمة المئة كون المسيح هو الفادي ورئيس الاحبار (تر ١٥)

١ يا رَبِّ زِدنا نعمةً
كي نرفعَ ٱلإكرامْ
وَٱملا القلوبَ بَهجةً
بِتَرْكِها ٱلآثامْ

٢ وَلنأتِ المَلجا الَّذي
قد جادَ بِالدَّمِ
وَلنجتَهِد في مدحِهِ
بِالقَلبِ وَالفَمِ

٣ قد تَرَكَ ٱلمَجدَ الرَّفيعْ
إذ كانَ في ٱلمَجدِ
وَٱنقادَ كالكَبشِ الوَديعْ
لِلصَّلبِ واللَحدِ

٤ فَهوَ لَنا الفادي الرَّحيم
وَرَئِيسُ ٱلأَحبارْ
في ٱللهِ مأمونٌ عَظيمْ
لِيَرفعَ ٱلأَوزارْ

٥ بِها ٱبتُلي في جِسمِهِ
يَقدِرُ أَنْ يُعينْ
فالشُّكرُ يُهدَى لِٱسْمِهِ
والمَجدُ كُلَّ حِينْ

Ellesdie. 8s & 7s الفدى ٨و٧

الترنيمة التاسعة والتسعون طلبة من الله ودعاء العام بشكره (تر٨)

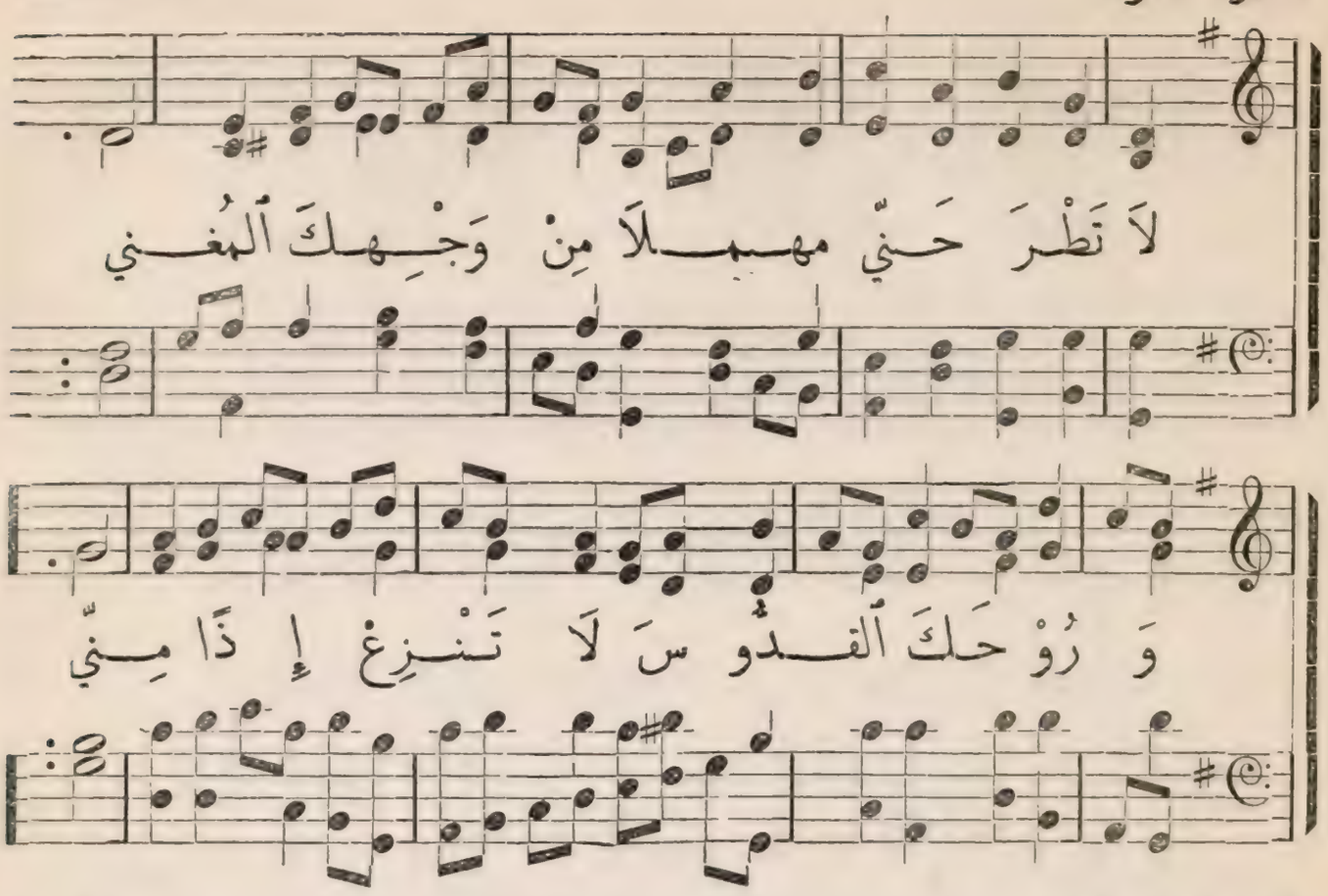
١ اعطني قلبًا نقيًّا أيُّها الرَّبُّ الكريمْ
وأَنِرْ عيني جليًّا بِهُدَاكَ المُستَقيمْ
يايسوعُ اسمَعْ صلاتي وأَعِنْ ضُعفي الصَّريحْ
وارشِدِ الخاطي لياتي لكَ بالقلبِ الجَريحْ

٢ لَيسَ لي بِرٌّ ولَكِنْ
بِرُّكَ الغالي الثَّمَنْ
لَيتَ لي الرُّوحَ يُساكِنْ
واهِبًا مِنهُ المِنَنْ

يا إِلٰهي كُنْ غَفُورًا
وَاهدِني سُبلَ النَّجاهْ
يَمتَلي قَلبي سُرُورًا
كلَّ أَيَّامِ الحَياهْ

٢ أيُّها الخُطاةُ ذُوقوا واشرَبوا ماءً صَفا
شكرُ فادينا يليقُ فاحفَظوا عهدَ الوَفا
قَدِّموا سُبحًا وشكرًا للإلهِ الأَزَلي
واعرفوا قلبًا وفكرًا حبَّهُ المحضَ الجَلي

Medfield C. M. السجود ٦و٨



الترنيمة الثامنة والتسعون رجوع الخاطي الى الله (مز ٥١ نظم ثان)

١ لا تَطرَحَنّي مُهمِلًا
مِنْ وَجهِكَ ٱلمُغني
وَرُوحَكَ ٱلقدُّوسَ لا
تَنزِعْ اذًا منّي

٢ مَجدَ خلاصِكَ ٱلبَهي
اسكُبْ على عبدِكَ
رُوحٌ رياسِيٌّ بِهِ
أُعضُدْهُ مِنْ عِندِكَ

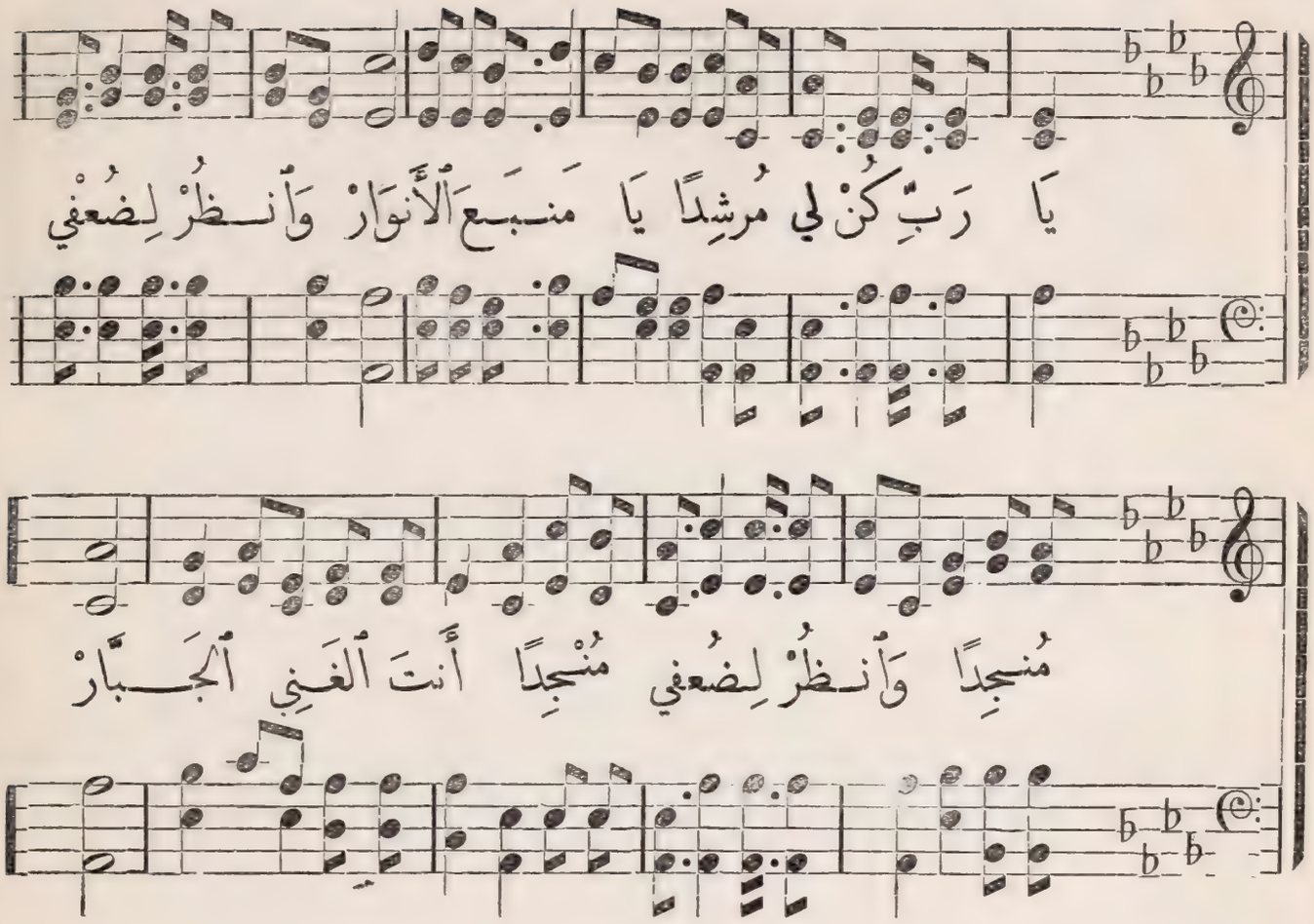
٣ حتّى أُعلِّمَ ٱلخُطاةْ
طرِيقَكَ ٱلأَسنَى
وَيرجِعُ ٱلقومُ ٱلعُصاةْ
إِليكَ بالحُسنَى

٤ مُخَلِّصي مِنَ الدِّما
كُن حافِظًا نَفسي
أَبهِجْ لِساني وَٱلفَما
بِعَدْلِكَ ٱلقُدسِي

٥ لَو كُنتَ تَرضَى ٱلمُحرَقَهْ
بادَرْتُ بِالحَرْقِ
بل رُوحيَ ٱلمُنسَحِقَهْ
ذَبيحَةُ ٱلحَقِّ

٦ قَلبَ ٱلوديعِ ٱلمُتَّضِع
لا يرذِلُ ٱللهُ
وَكُلُّ صِدِّيقٍ وَرِعْ
ٱلرَّبُّ يرعاهُ

Naumann. C. M. حصن النعبان



الترنيمة السابعة والتسعون نوسل الى الله

١ يا رَبِّ كُنْ لي مُرشِدًا
يا منبعَ ٱلأَنوارْ
وَٱنظُر لِضُعفي مُنجِدًا
أَنتَ ٱلغَنِي ٱلجَبَّارْ

٢ إِنّي أَتيتُ خاضِعًا
أَمامَ رَحْمَتِكْ
فٱنصِتْ لِصَوتي سامِعًا
مِنْ عَرشِ نِعمَتِكْ

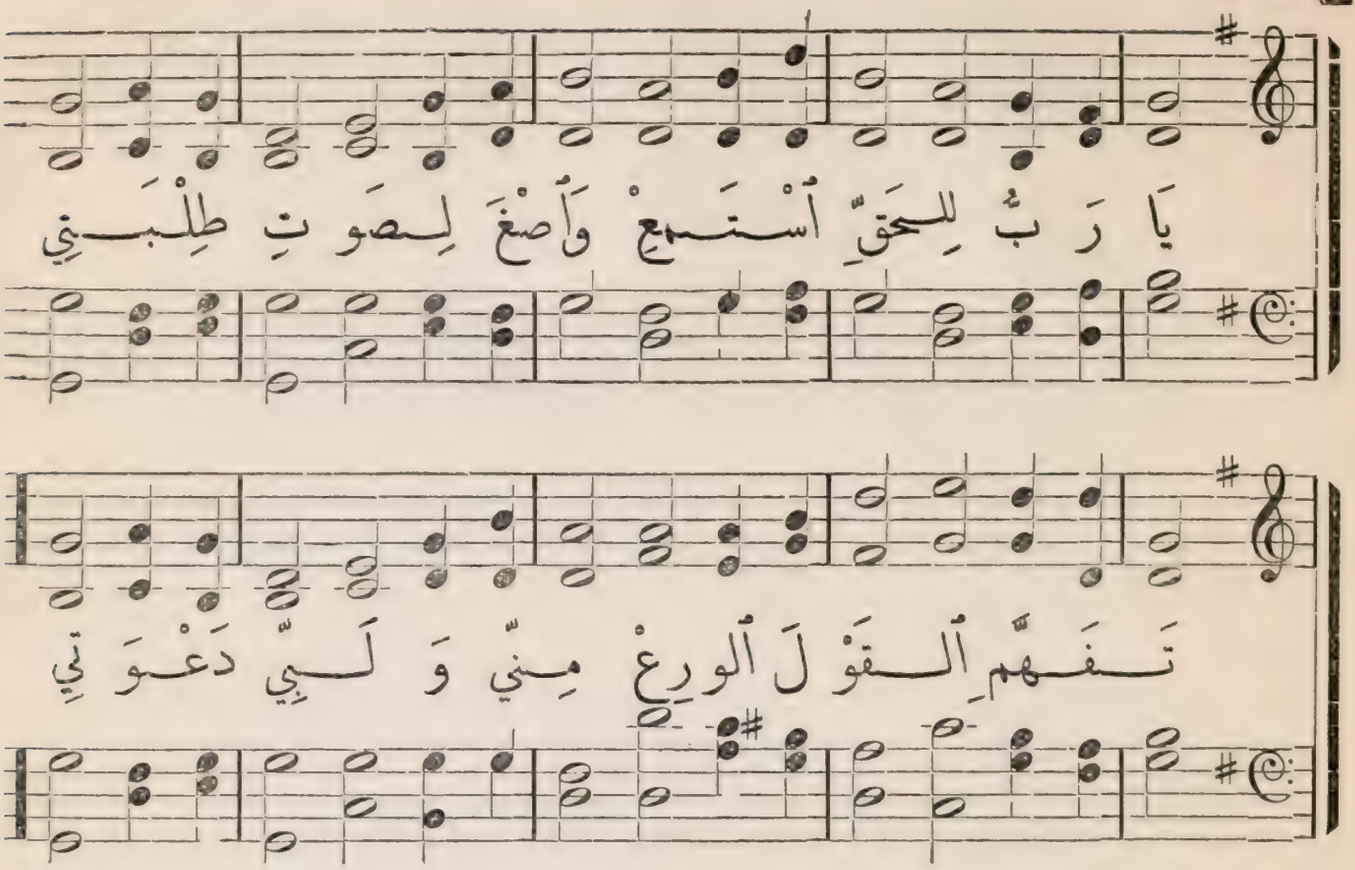
٣ نَفسي إِلَيكَ تائِقَهْ
فيها أَمانيها
وَبِرَجاكَ واثِقَهْ
فامحُ مساويها

٤ يا ربِّ قَلَّ ناصِري
كُنْ أَنتَ لي ناصِرْ
وَعَظُمَتْ كَبائِري
فاتْرُكْها يا غافِرْ

٥ اَللّٰهُ مَلجا خَوفِنا
فِي مُلتَقى ٱلخَطْبِ
وَهُوَ مُقَوّي ضُعفَنا
في ٱلمَوقِفِ ٱلصَّعْبِ

٦ لَنا وَسِيطٌ واحِدُ
لَيسَ لنا سِواهْ
يَسُوعُ فادٍ عاضِدُ
حِمانا رِضاهْ

الشفقة ٨ Rockingham. L. M.



الترنيمة السادسة والتسعون طلب المعونة من الله (مز ١٧)

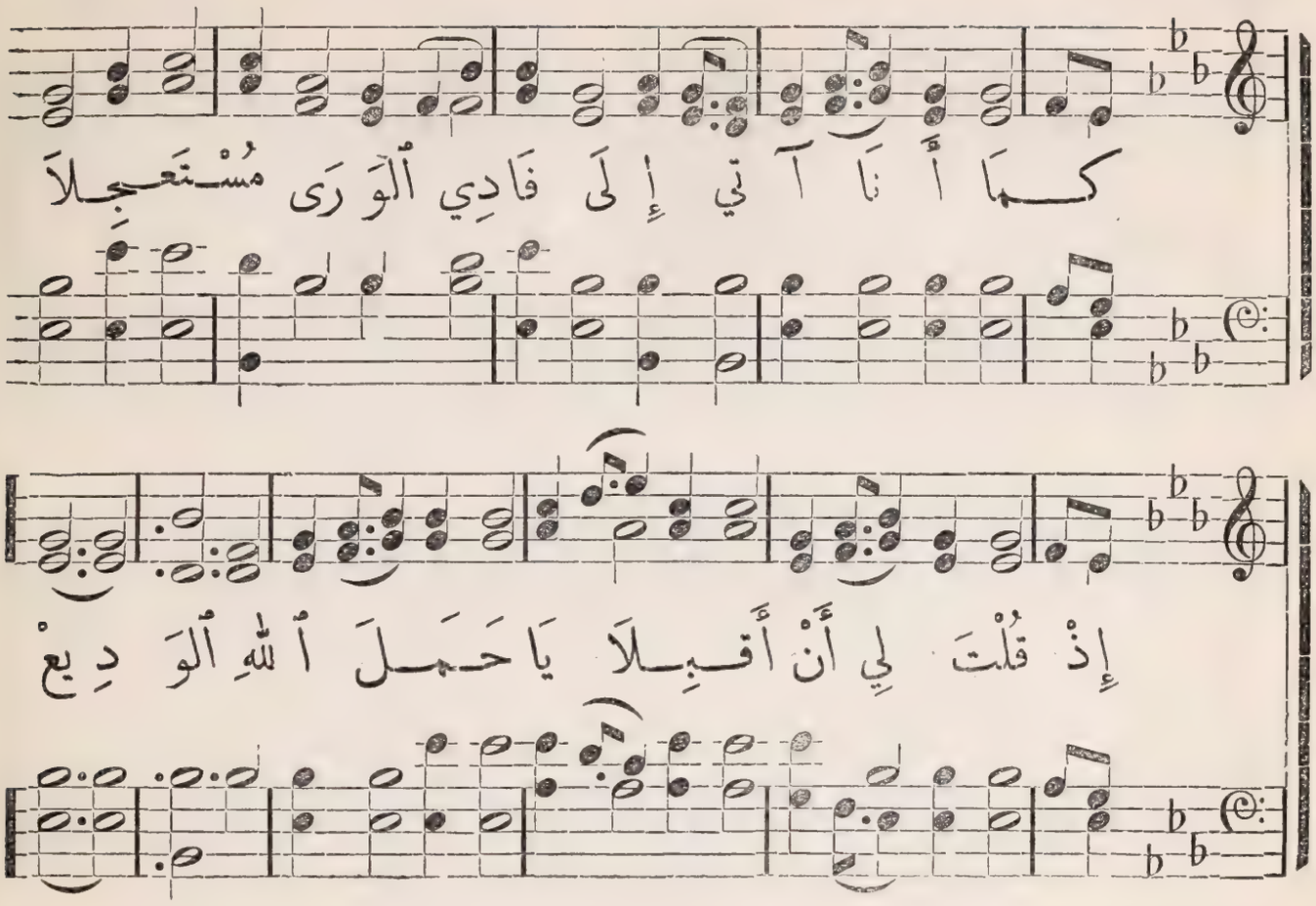
١ يا رَبُّ لِلحَقِّ ٱستَمِعْ
وَٱصغَ لِصوتِ طِلبتي
تَفَهَّمِ القَولَ الوَرِعْ
مِني وَلَبِّي دَعوتي

٢ يارَبُّ ثَبِّتْ قَدَمي
في طُرُقكَ المُقَوَّمَهْ
كي لا أَرَى زَلَّةَ غَي
عَنِ الطريقِ ٱلمُحكَمَهْ

٣ إِني تَضَرَّعتُ اليكْ
لِأَنَّكَ ٱستَمَعتَني
أَمِلْ اليَّ أُذُنَيكْ
أَنا الفقيرَ ياغَني

٤ يا مُنقِذَ المُتَّكِلين
عَليكَ مِمَّن قاوَمَكْ
أَظهِرْ لَنا في كُلِّ حين
مُمتازَةً مراحِمَكْ

Woodworth. L. M. كما انا ٨



الترنيمة الخامسة والتسعون كما انا (دو ٣٢)

١ كَمَا أَنَا آتي إِلَى
فادي الوَرى مُستعجِلاَ
اذ قُلتَ لي أَنْ أَقبِلاَ
يا حَمَلَ ٱللهِ الوديعْ

٢ يا رَبِّ إِني مُجرِمُ
فَليَغسِلَنْ ذاكَ الدَّمُ
قلبي إِليكَ أَقدِمُ
يا حَمَلَ ٱللهِ الوديعْ

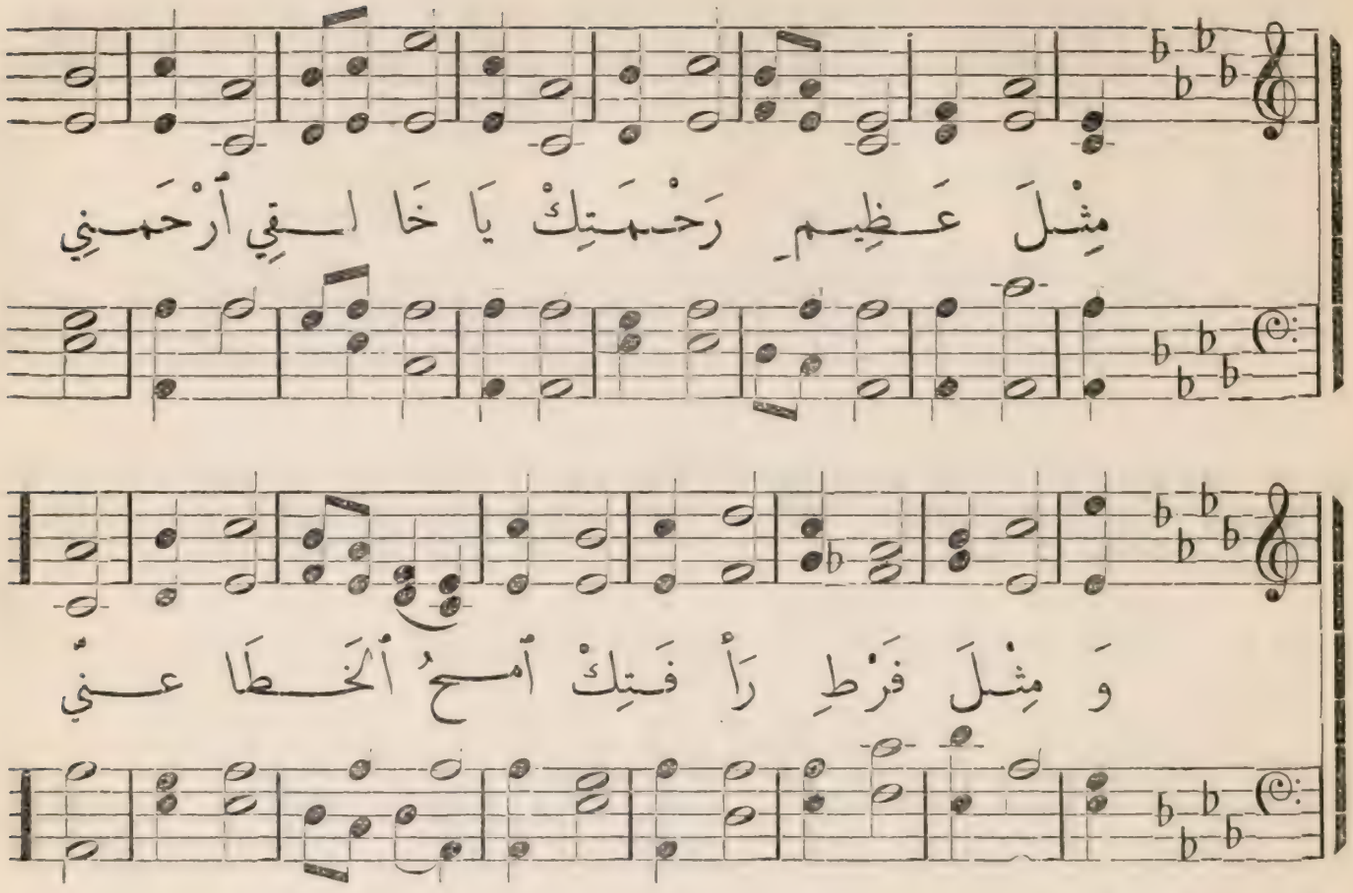
٣ كَمَا أَنَا اذ إِنني
ذو فاقَةٍ لا تَنسَني
اتي إِليكَ يا غني
يا حَمَلَ اللهِ الوديعْ

٤ كَمَا أَنَا مُستعطِيا
أَعمى أَذَلَّ الأَشقِيا
إِليكَ أَدنو مُخطِئًا
يا حَمَلَ ٱللهِ ٱلوَديعْ

٥ أَنتَ الذي تَشفي العَليل
أَنتَ الذي تُروي الغَليل
عَني أَزِل حِملي الثَّقيلْ
يا حَمَلَ ٱللهِ الوَديعْ

٦ كَمَا أَنَا لا بِرَّ لي
أَدنو مِنَ الفادي العَلي
عَنْ طِلبَتي لا تَغفَلِ
يا حَمَلَ اللهِ الوديع

الغفران ٨و٦ Avon. C. M.



الترنيمة الرابعة والتسعون اشتياق التائب الى الغفران (مز ٥١ نظم اول)

١ مثلَ عَظيمِ رَحْمتِكْ
يا خالقي ٱرحَمني
ومثلَ فَرْطِ رافَتِكْ
أُمحُ ٱلخَطَا عَني

٢ اِغسِلْ كثيرًا جَسدي
يا رَبُّ من ذنبي
وهكذا خُذْ بيدي
مُطَهِّرًا قلبي

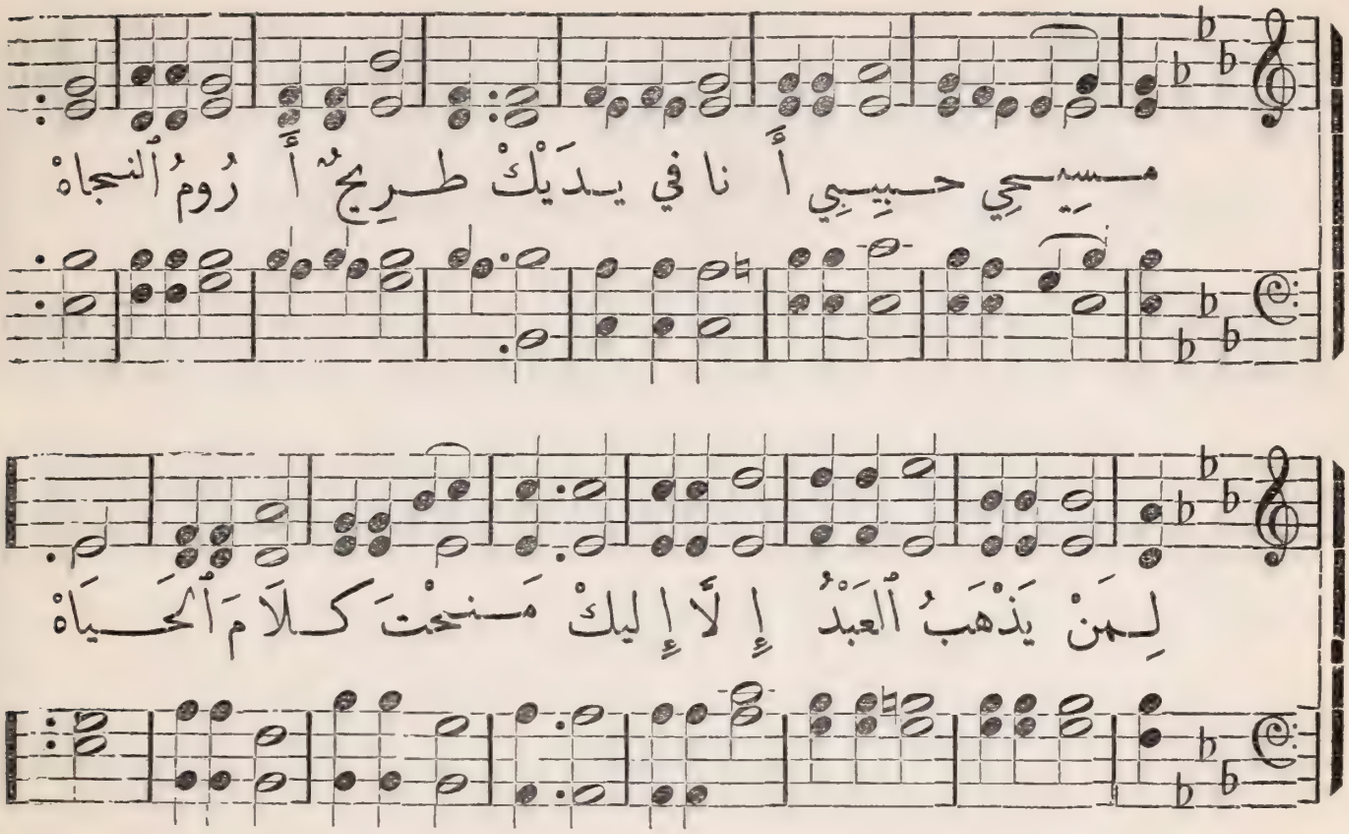
٣ إني بإثمي عارفٌ
مُعترِفٌ جهرا
وَهوَ أَمامي واقِفٌ
أَنظرُهُ الدَّهرا

٤ أَخطأْتُ يارَبِّ إِليكْ
بالقَولِ وَٱلفِعلِ
وٱلشَّرَّ ما بينَ يَديك
صَنَعْتُ فٱصفَحْ لي

٥ تُشبِعُني يا مُنقِذي
بالبَهجَةِ الفُضْلى
فيفرَحُ ٱلعَظْمُ الذي
في ذُلِّهِ يَبلى

٦ قلبًا نقيًّا طاهِرًا
بي ٱخلُقهُ يا مَولاي
وَرُوحَ عَدْلٍ ظاهِرًا
جدِّدهُ في أَحشاي

النضرع ١١ و٨



الترنيمة الثالثة والتسعون — الى من نذهب كلام الحياة الابدية عندك

١ مَسيحي حَبيبي أَنا فِي يَدَيكْ
طَريحٌ أَرُومُ ٱلنَّجَاهْ
لِمَنْ يذهَبُ ٱلعبدُ الاَّ إِليكْ
مَنحتَ كلامَ ٱلحَيَاهْ

٢ دَعَوْتَ ٱلخُطاةَ بحُبٍّ عظيمْ
لِياتوا بِحِمْلِ الذُّنوبْ
فَيَلقَوْنَ عَونًا عجيبًا كريمْ
ورُوحًا يُنيرُ القُلوبْ

٣ فَهَبني رجاءً قَوِيًّا شَديدْ
بما قد وَعدْتَ ٱلجَميعْ
وَكُنْ أَنتَ صَخري وَحَظي السَّعيدْ
وسورًا مَتينًا منيعْ

٤ خَلاصٌ وَرَشْدٌ لَنا بالصَّليبْ
ونورٌ لِمَنْ في الظَّلامْ
فأَعطِ لَنا منهُ خيرَ النَّصيبْ
وصُنَّا بروحِ السَّلامْ

Wareham 11s & 8s. الخلاص

الترنيمة الثانية والتسعون قيمة الخلاص (تر ١١)

١ خَلاَصُ الفِدَى يا لَصَوتٍ بَهِيجْ
لِأَسماعِنا قد حَلاَ
دَواءٌ لِكُلِّ جِراحٍ تَهيج
وَتَعزِيةٌ في البِلى

٢ مِنَ ٱلحُزْنِ مِنْ عُمقِ وادي ٱلخَطا
وَظُلمَةِ بابِ ٱلجَحيمْ
نَقومُ بِنِعمةِ ربِّ السَّما
وَنَنظُرُ نورَ النَّعيمْ

٣ خَلاَصَ الفِدَى بَشِّرُوا فِي المَلاَ
الى كُلِّ دانٍ وَقاصْ
وَتَهتِفُ كُلُّ جُنودِ العُلى
بِتَوزيعِ بُشرى ٱلخَلاَص

اللحن الاسبانيولية ٧ Spanish Hymn. 7s.

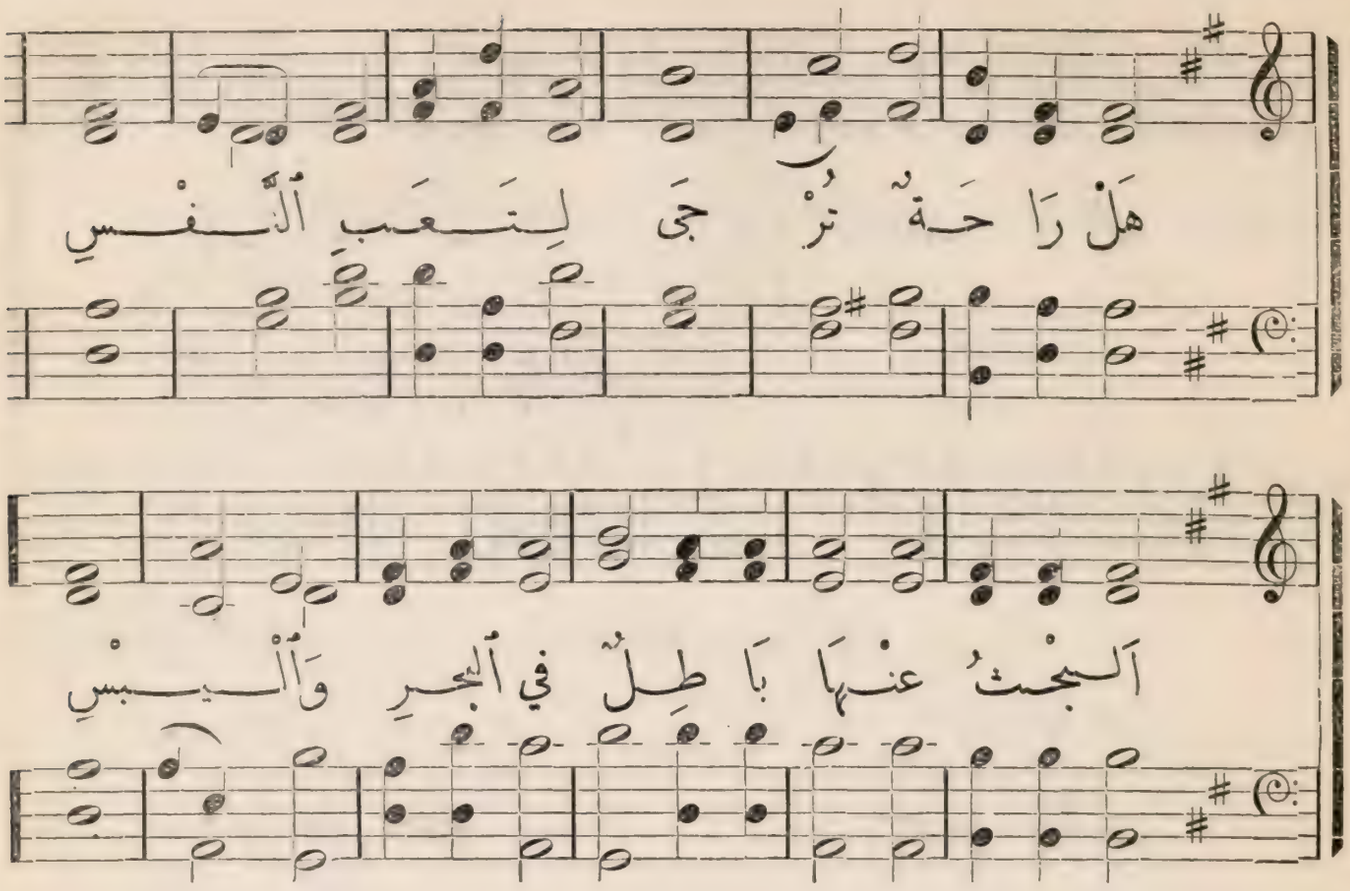
الترنيمة الحادية والتسعون حالة الخاطي وحاجته للمسيح

١ أَنتَ صخري يا يَسُوع
بِكَ لي ظِلٌّ عظيمْ
لَكَ في عُرْيٍ وَجوعْ
يُقبِلُ ٱلخاطي الأَثيمْ
ما لِنَفسي من صَلاَحْ
تلتجي فيـــهِ إِليكْ
بِسَقـــامٍ وَجِرَاحْ
يَقِفُ ٱلعبدُ لَدَيكْ

٢ أَشبِعِ العبدَ الفقيرْ
رحمةً تَنفي ٱلخَطَرْ
وَٱكسُهُ الثَّوبَ ٱلمُنيرْ
وَٱخلَقَنْ فيهِ البَصَرْ
لَيسَ لي إِلاَّ الشَّقَا
يا طبيبي وَالسَّقَامْ
أَنتَ تُعطيني الشِّفَا
وَخَلاَصًا وَسَلاَمْ

٣ أَنتَ رُكني والنَّصِيبْ
أَنتَ فادِيَّ ٱلحَنونْ
لي عَزَاءٌ بالصَّليبْ
سِيَّما عنـــدَ ٱلمَنونْ
يا مُنجِـــيَّ العزيزْ
مِنْ عُلى ٱلمَجدِ تَعالْ
أَنتَ كُنْ حِصنًا حَرِيزْ
لي وَتاجًا للجَمالْ

Owen. S. M. الحيوة الابدية ٦و٨



الترنيمة التسعون الحياة الابدية والموت الثاني (تر ٩١)

١ هَل راحةٌ تُرجَى
لتعَبِ النَّفْسِ
اَلبحثُ عنها باطِلٌ
في البحرِ واليَبْسِ

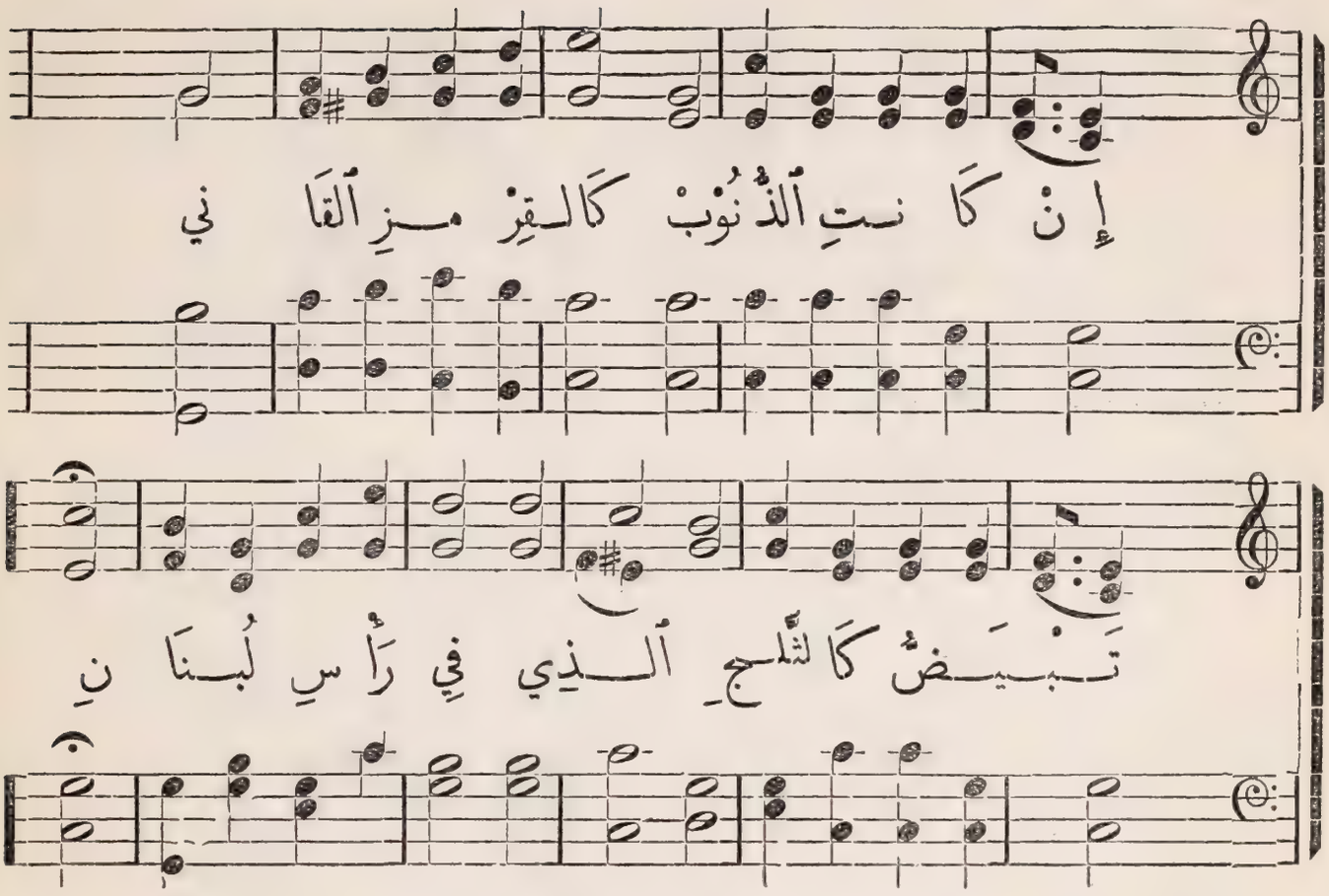
٢ لا يُمكِنُ الدُّنيا
تُعطي المُنى بالذّات
لا عيشُها العيشُ ولا
مَماتُها ٱلمَمات

٣ وادي البُكا هذا
وَرَاءَهُ ٱلحياهْ
وَكُلُّهـا محبةٌ
بِنِعمَـةِ الإِلٰه

٤ مَوْتٌ لهُ أَذَى
يدومُ للجـاني
يُحيطُ هَوْلٌ دائِمٌ
بِمَوْتِـهِ الثَّاني

٥ يا رَبِّ علِّمْنـا
نَفِرُّ من ذلك
كي لا يحِقَّ طَرْدُنا
عَنْ وَجْهِكَ ٱلمالِكْ

لابان ٦ و٨ Laban S. M.



الترنيمة الثامنة والثمانون غفران الذنوب

١ إِن كانتِ ٱلذُّنُوبْ
كالقِرمِزِ ٱلقاني
تَبيَضُّ كالثلجِ الذي
في راسِ لبنانِ

٢ إِن ضاقتِ الأَحوال
وَٱشتَدَّتِ الأَحزان
لا أَخشي شرًّا وَلي
عَونٌ مِنَ ٱلرَّحمٰن

٣ إِن تَهجُمِ ٱلعِدَى
مَعْ عَسكَرِ ٱلجحيم
فلستُ أَخشى أَحدًا
ومُنقِذِي الرحيم

٤ بِتُرْسِ إِيماني
وسيفِ رُوحِ ٱللهِ
وَخُوذَةِ الرَّجا معًا
أَظفَرُ بالنجاهْ

الترنيمة التاسعة والثمانون تسبحة ٦ و٨

لِلآبِ فٱسجُدُوا
وَٱلاِبنَ عَظِّمُوا
والروحَ أَيضًا مجِّدُوا
معًا وَكَرِّمُوا

الترنيمة السادسة والثمانون (تر ١٤)

كون المسيح ذبيحتنا

١ لَمْ تَكُنِ ٱلأَنعامْ
ذَبـائِحُ البَشَرْ
يُمكِنُ أَنْ تُعطي السَّلامْ
وتَغسِلَ الوَضَرْ

٢ وَلٰكِنِ ٱلمسيحْ
اَلحَمَلُ العَلي
كُلَّ خَطَايانا يُزِيحْ
بِفَضلِهِ ٱلجَلي

٣ ذَبيحَةٌ أَجَلْ
في ٱلاسْمِ وَالثَمَنْ
مِنْ كُلِّ عِجلٍ وحَمَلْ
في ذٰلِكَ الزَّمَنْ

٤ إِيمانِيَ ٱلحَريزْ
يَرْغَبُ أَن يَضَعْ
في ذٰلِكَ الرَّأسِ العزيزْ
يَدَيهِ بالوَرَعْ

٥ حينَ أَنا أَقِفْ
كالنَّادِمِ الأَسيفْ
هُناكَ طَوعًا أَعتَرِفْ
بِذَنبِيَ ٱلمُخيفْ

٦ وَالنَّفسُ لَمْ تَزَل
تَذكُرُ ما مَضَى
تَرَى الذي عنها ٱحْتَمَل
مَولايَ بالرِّضى

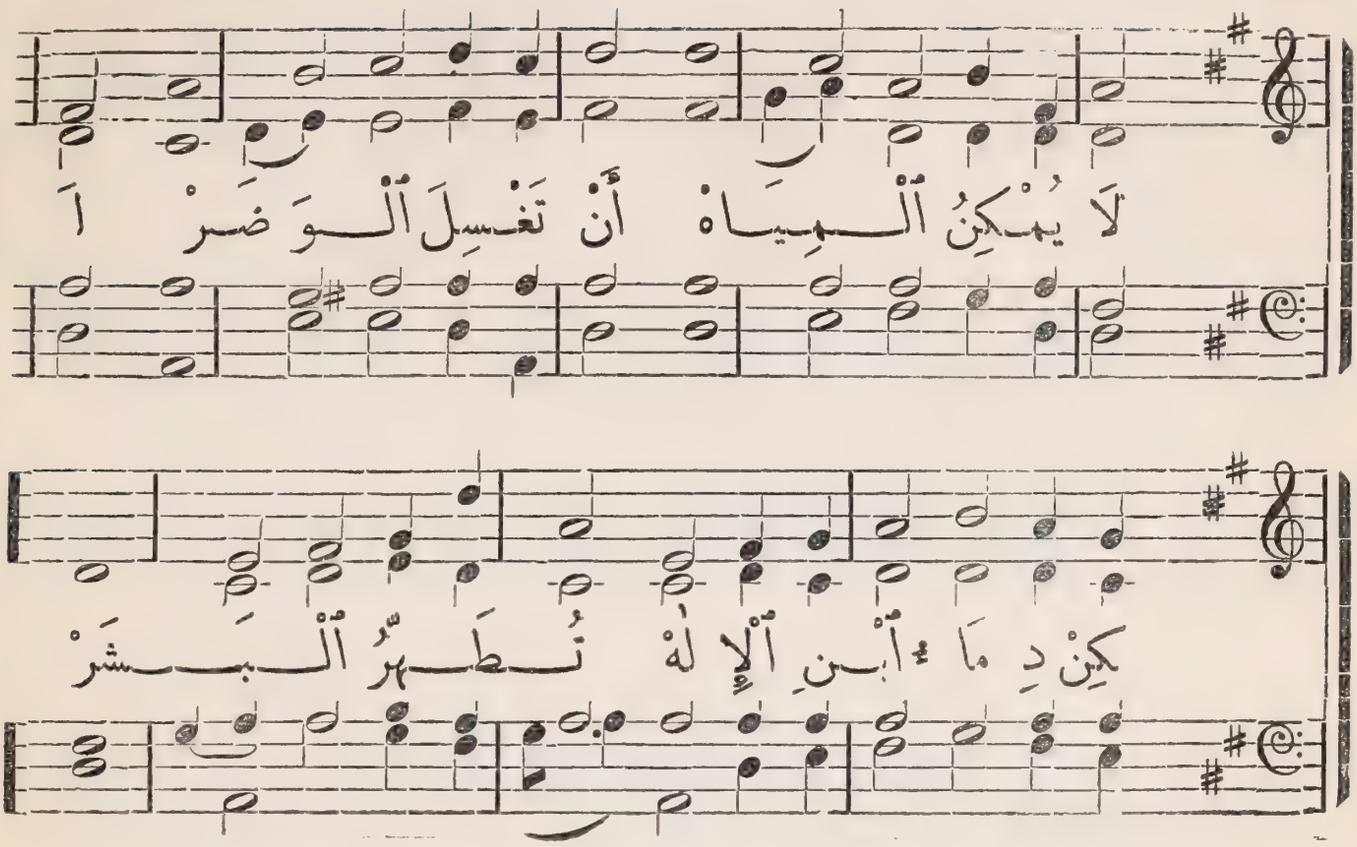
٧ اذ ضَمَّ رَبُّها
مَلعونَةَ ٱلخَشَب
تَأمُلُ أَنَّ ذَنبَها
هُنالِكَ ٱنصَلَبْ

٨ نُسَرُّ مُؤمِنين
لِلعَنَةٍ تَبيد
نُبارِكُ الدَّمَّ الثَّمين
وَحُبَّهُ الوَطيدْ

الترنيمة السابعة والثمانون تسبحة ٦ و٨

لِلآبِ فَاسْجُدُوا
وَٱلابْنَ عَظِّمُوا
وَالرُّوحَ أَيضًا مَجِّدُوا
مَعًا وَكَرِّمُوا

التطهير ٦ و٨ Dover S. M.



الترنيمة الخامسة والثمانون سبب موت المسيح (تر ٣٦)

١ لا يُمكِنُ ٱلمياهْ
أَن تغسِلَ الوَضَرْ
لكِنْ دِماءُ ٱبنِ الإِلٰهْ
تُطَهِّرُ البَشَرْ

٢ ذاكَ الذي نَزَلْ
مِنْ أَعظَمِ الرُّتَبْ
والعارَ أَيضًا ٱحتَمَلْ
أُهينَ وٱنصَلَبْ

٣ ذاكَ لكي نَكون
في عَدَدِ البَنين
نُشاهِدُ الرَّبَّ ٱلحَنون
في ٱلمَجْدِ كلَّ حين

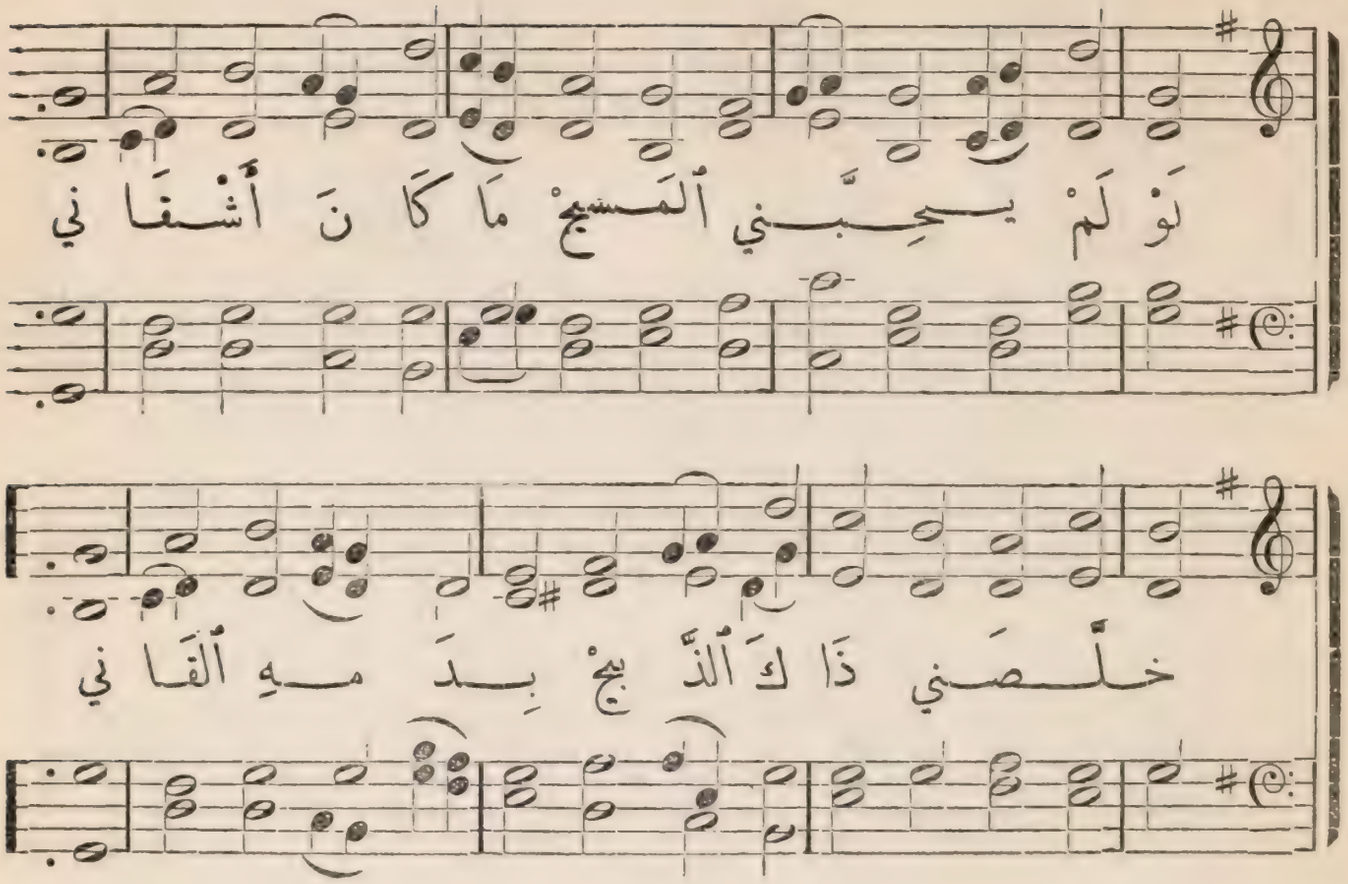
٤ ما أَعظَمَ النِّعَمْ
من رَبِّنا الكريمْ
إِذ مِن عَدُوِّنا ٱنتَقَمْ
وفَزْنا بالنَّعيمْ

٥ فالشُّكرُ والسُّجودْ
لَهُ إِلى الأَبَدْ
لِأَنَّهُ رَبُّ ٱلجُنودْ
والواحِدُ الصَّمَدْ

لزوم الفدى

St. Stephens C. M.

جلال الرب ٨ و٦



الترنيمة الرابعة والثمانون — محبة المسيح — (ترنيمة ٢٤)

١ لو لَمْ يُحِبَّني ٱلمسيحْ
ما كانَ أشقاني
خَلَّصَني ذاكَ الذبيحْ
بِدَمِهِ القاني

٢ لو لَمْ يُحِبَّني الغَفورْ
كُنتُ مَعَ الأَشرارْ
أَبقى الى دهرِ الدُّهورْ
مُعَذَّبًا بِالنارْ

٣ لو لَمْ يُحِبَّني القديرْ
وَيغفِرِ الذَّنبا
ما كانَ إِمكانٌ بِأَن
أُساكِنَ الرَّبّا

٤ لو لَمْ يُحِبَّني الذي
كُلِّلَ بالأَشواكْ
كُنتُ إِذًا مُقَيَّدًا
في وَهْدَةِ الهَلاكْ

٥ فالشُّكرُ مِنِّي واجِبٌ
ما دُمتُ في ٱلحَياهْ
لِمَنْ فَدَى نفسي وَمَنْ
قد جادَ بالنجاهْ

هلمّ ١١

الترنيمة الثالثة والثمانون خطر التواني (تر ٥٤)

١ هَلُمَّ هَلُمَّ ٱدْنُ يا مُذْنِبُ
فَمِنْ أَجْلِكَ أُنْهِلَ مَاءُ ٱلْحَيَاهْ
فُدِيتَ فَلَا ثَمَنٌ يُطْلَبُ
فَنِلْتَ ٱلْفِدَى هِبَةً وَٱلنَّجَاهْ

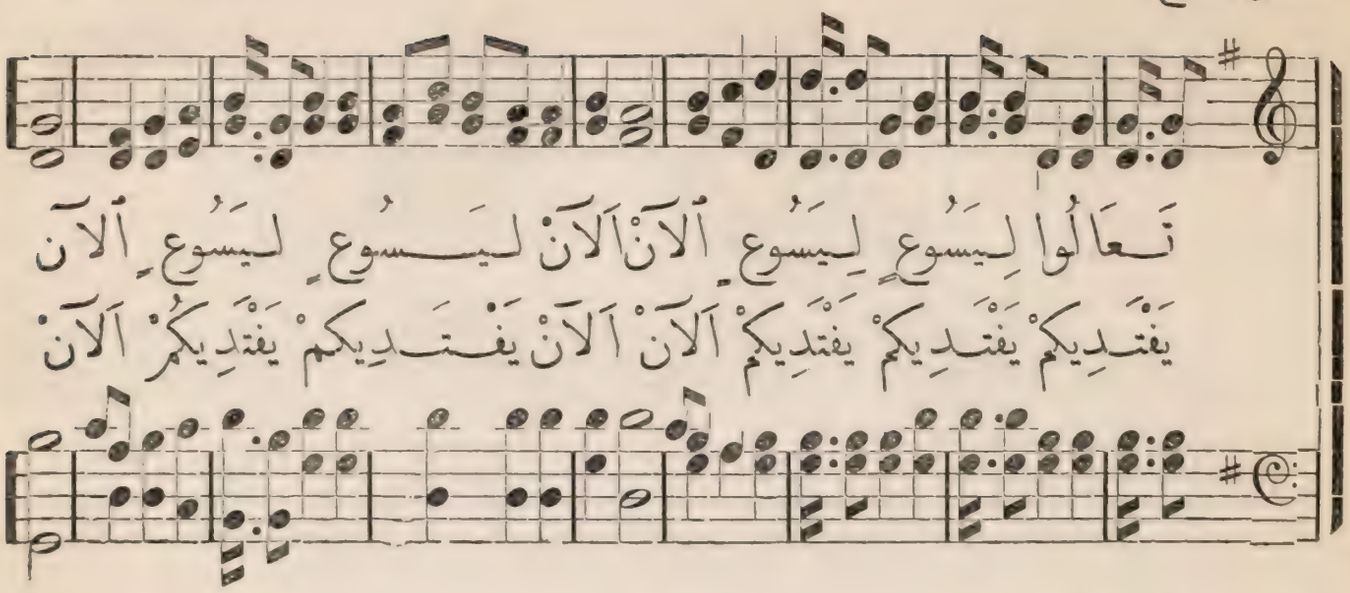
٢ هَلُمَّ سَرِيعًا لِمَاذَا تُهِينُ
مَحَبَّةَ خَالِقِكَ ٱلْمُنْعِمِ
وَتَأْبَى ٱغْتِسَالًا وَهٰذَا ٱلْمَعِينُ
جَرَى فَتَطَهَّرْ بِذَاكَ ٱلدَّمِ

٣ هَلُمَّ وَلَا تَبْطُ يَا مَنْ سَعَى
فَرَحْمَتُهُ لَمْ تَزَلْ دَاعِيَهْ
وَلٰكِنَّ فِي ٱلْقَبْرِ لَنْ يُسْمَعَا
دُعَاهَا فَتَتْرُكُهُ مَاضِيَهْ

٤ هَلُمَّ وَأَسْرِعْ فَرُوحُ ٱلنَّعَمْ
إِذَا مَا أُهِينَ مَضَى وَٱبْتَعَدْ
فَيَكْمُلُ مَسْعَاكَ تَحْتَ ٱلظُّلَمْ
وَتَهْبِطُ فِي ظُلُمَاتِ ٱلْأَبَدْ

٥ هَلُمَّ فَقَدْ حَانَ قُرْبُ ٱلزَّمَانْ
إِذِ ٱلْأَرْضُ تَخْلُ ثُمَّ ٱلسَّمَاءْ
وَتَجْتَمِعُ ٱلنَّاسُ حَتَّى تُدَانْ
فَمَنْ ذَا يُنَجِّيكَ يَوْمَ ٱلْقَضَاءْ

Come to Jesus. تعالوا ليسوع



الترنيمة الثانية والثمانون تعالوا ليسوع (دو ٧٤)

١ تعالوا
ليسوع ليسوع الآن
الآن ليسوع ليسوع الآن

٢ يفتديكم
يفتديكم يفتديكم الآن
الآن يفتديكم يفتديكم الآن

٣ اقبلوه
اقبلوه اقبلوه الآن
الآن اقبلوه اقبلوه الآن

٤ لا تغظه
لا تغظه لا تغظه الآن
الآن لا تغظه لا تغظه الآن

٥ هو الحاضر
هو الحاضر هو الحاضر الآن
الآن هو الحاضر هو الحاضر الآن

٦ لا تؤخر
لا تؤخر لا تؤخر الآن
الآن لا تؤخر لا تؤخر الآن

٧ اتبعوه
اتبعوه اتبعوه الآن
الآن اتبعوه اتبعوه الآن

٨ هللويا
هللويا هللويا آمين
آمين هللويا هللويا آمين

هل تذهب Will you go?

الترنيمة الحادية والثمانون هل تذهب (دو ٤٥)

١ نَمضي الى دارِ ٱلنَّعيمْ هَلْ تَذهَبُ
نُسَبِّحُ الفادي الكريمْ هَلْ تذهبُ
جَيشٌ هُنالِكَ ٱجتَمِعْ
وَعَنهُمُ ٱلبَلَى ٱرتَفِعْ
والدَّارُ أَضعافًا تَسَعْ هَل تذهَبُ

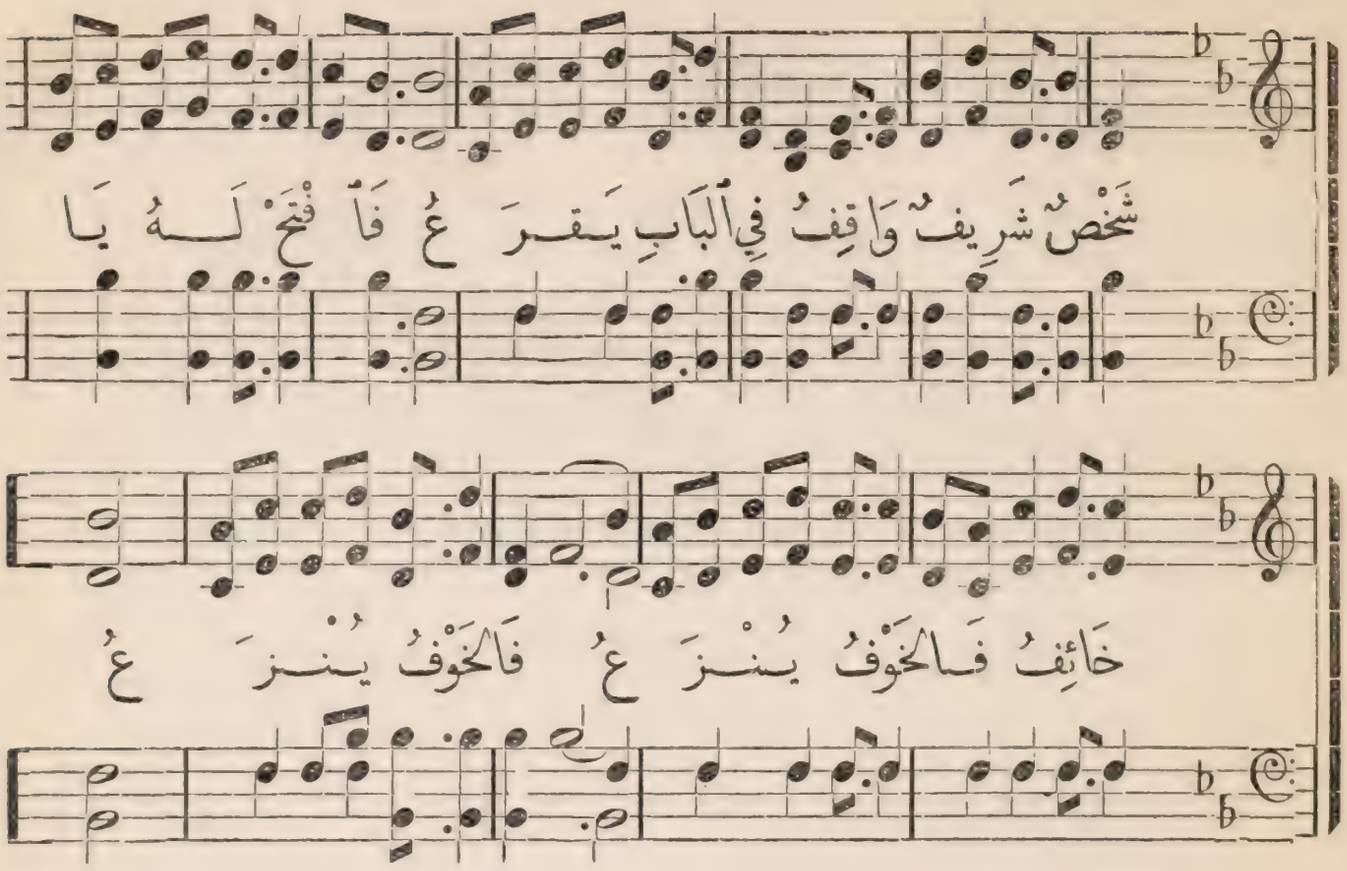
٢ نَسلُكُ حَيثُ النُّورُ دامْ هَل تذهبُ
مُبتَعِـــدًا عَنِ الظَّلامْ هل تذهبُ
نَلبَسُ إِكليلَ ٱلحَياهْ
نَحمِلُ رَايـاتِ ٱلنَّجَاهْ
وَفَرَحُ الرَّبِّ نَراهْ هل تذهبُ

٣ نَسعى الَى ذاكَ ٱلخَرُوف هل تذهبُ
للمجدِ مَعْ تِلكَ الصُّفوف هل تذهبُ
هُناكَ شَمسٌ لا تغيب
والبدرُ يبقى كالرَّقيب
اذا ٱنقضى دهرُ ٱلنحيب هل تذهبُ

٤ فِي الطُّرقِ ضيقٌ وَهُدَى هل تذهبُ
آمِن وتُبْ مُجَدَّدَا هل تذهبُ
الرَّبُّ يدعوكَ ٱستَمِعْ
صَليبَكَ ٱحمِلْ وٱتَّبِعْ
لَكَ ٱلخَلَاصُ قد دُفِعْ هَل تذهَبُ

٥ هَلْ أَسمَعُ الخاطي يقول ها أَذهبُ
مُصَلِّيًا يرجُو القَبول فيذْهَبُ
لِصَحبِهِ يقولُ ما
أَمضي إِلى جَهنَّما
بَلْ مَعْ يسوعَ المسَّما سأَذهَبُ

Rhine. C. M. الرحمة ٨ و٦



الترنيمة التاسعة والسبعون فتح باب القلب المسيح (تر ٢٥)

١ شخصٌ شريفٌ واقفُ
في البابِ يقرَعُ
فٱفتحَ لهُ يا خائفُ
فالخوفُ يُنزَعُ

٢ يقرَعُ أبوابَ ٱلعقولْ
وٱلقلبِ وٱلضميرْ
لأنهُ يبغي ٱلدخول
ليُنقِذَ الأسيرْ

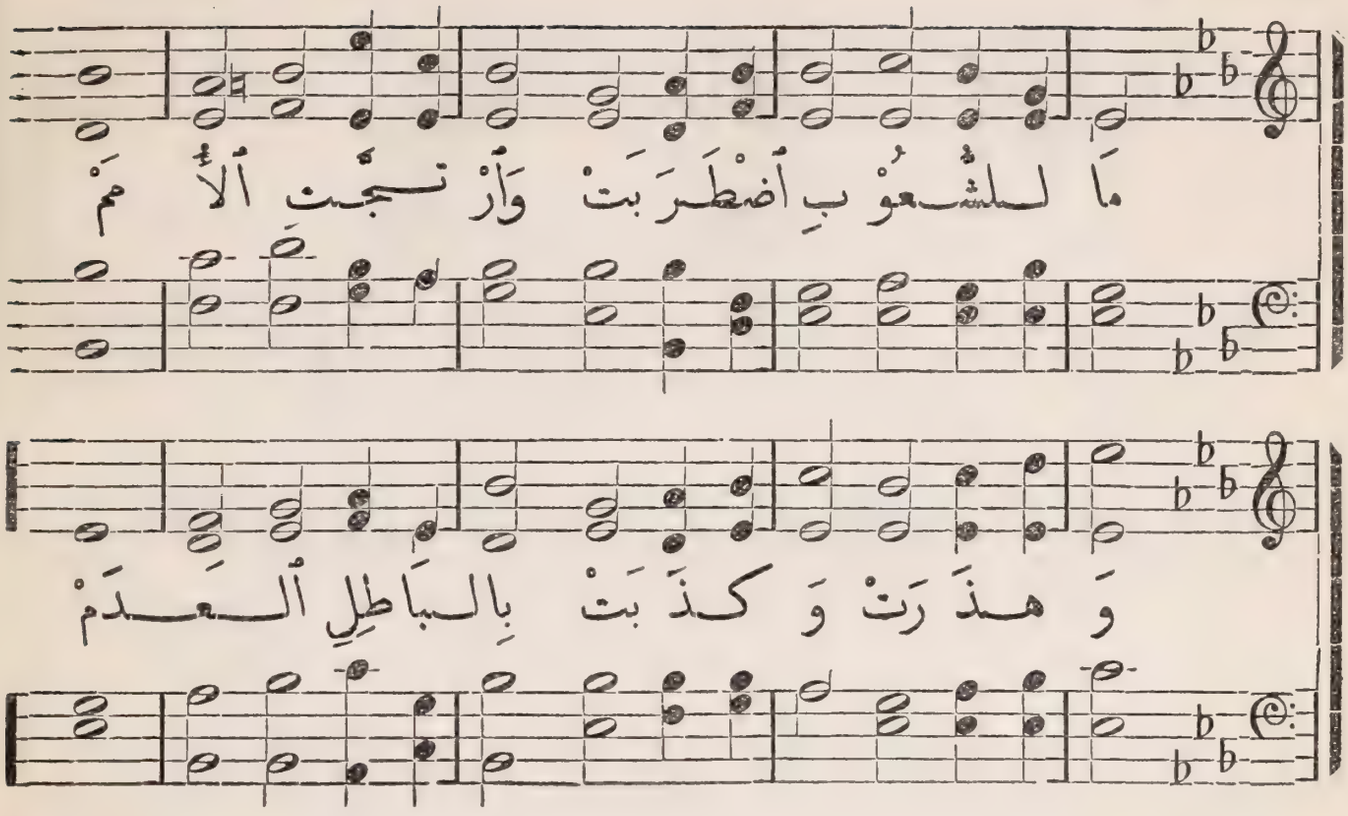
٣ فلتَنفتحْ قلوبُنا
ليدخلَ الأمين
اذ غُفِرَت ذُنوبُنا
بدمهِ الثمين

٤ يا أيُّها الضيفُ العظيمْ
يا معدِنَ النِّعَمْ
اشرِقْ بنورِكَ العميمْ
على دُجَى الظُّلَمْ

الترنيمة الثمانون تسبحة ٨ و٦

للآبِ وٱلابنِ ٱلحملْ
وٱلروحِ فليُعبَدْ
يُظهِرُهُ كُلُّ عملْ
وفضلُهُ يُحمَدْ

Downs. C. M. النسجيد ٨ و ٦



الترنيمة الثامنة والسبعون بطالة مضادة الناس للمسيح (مز ٢ نظم اول)

١ ما للشُّعوبِ ٱضطرَبَتْ
وٱرْتجَّتِ الأُمَمْ
وَهَذَرَت وكَذَبَتْ
بالبـــاطِلِ العَدَمْ

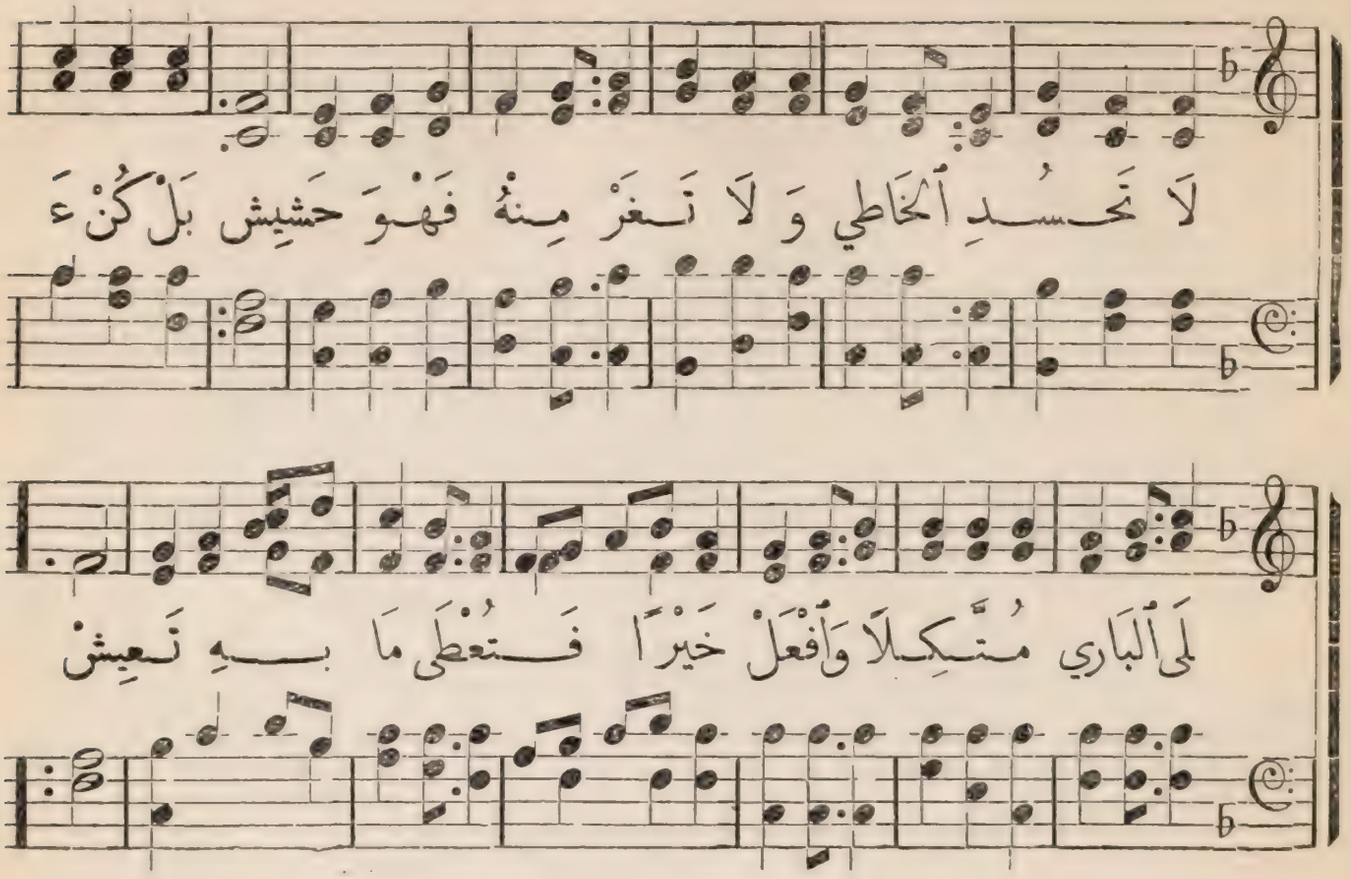
٢ قامَتْ مُلوكُ الأَرضِ لاَ
تَخشَى القَضَا العظيمْ
على الإلهِ وعلى
مَسيحِـــهِ الكريمْ

٣ قالوا لِنَقطَعْ لَهُما
عَلاَئِقَ الوِثاقْ
وَلْنُلقِيَنْ رُبُطَهُما
اذ هيَ لا تُطاقْ

٤ اَللّٰهُ يستهزيء بِهِمْ
السَّاكِنُ السَّمـــا
كذَاكَ ضِحْكُ رَبِّهِمْ
على ذَوي ٱلعَمى

٥ حينئِذٍ يُقلِقُهُمْ
طُرًّا مَتى يقوم
بِغضَبٍ يُرْجِفُهُمْ
وَرَجزٍ يدوم

America 6s & 4s. محبة الوطن ٦ و٤



الترنيمة السابعة والسبعون حث على التقوى والثقة بالله (مز ٣٧)

١ لا تحسدِ الخاطي ولا تغرْ منهُ فهوَ حشيش
بل كن على الباري متكلاً وافعل
خيرًا فتعطى ما بهِ تعيش

٢ سَلِّمْ لَهُ ٱتَّكِلْ
عليهِ وَٱنتظِرْ
مِنهُ ٱلمَدَد
الرَّبُّ عارفٌ
أَيَّامَ شعبِهِ
يدومُ إِرثُهُمْ
الَى الأَبَدْ

٣ كُنتُ فتىً وَقَدْ
شِخْتُ ولم أَرَ
بارًا يُضَامْ
فحِدْ عَنِ ٱلخَطَا
والشَّرِّ فاعِلًا
للخيرِ سالِكًا
طُرُقَ السَّلَامْ

٤ لِرَبِّكَ ٱنتظِرْ
وَٱحفَظ طريقَهُ
فَتَرْتَفِع
الرَّبُّ صَخرَةٌ
لأَتقِيائِهِ
خَلَاصُ شعبِهِ مِنهُ صُنع

حث على التوبة ٨ و٧ و٤ Greenville 8s 7s & 4s.

الترنيمة السادسة والسبعون حث على التوبة

١ ايها الخطاةُ توبوا للاله بالعجَلْ
واقتنوا بِرَّ يسوعَ واستُرُوا فيهِ الخجَلْ
البَسُوهُ
قبلَمَا يمضي الأَجَل

٢ أُطلُبوا الرحمٰنَ وٱدعوا في زمانٍ يُقتَبَلْ
قبلَما ياتي بعدلٍ صارمٍ لا يُحتَمَلْ
أُقصُدُوهُ
الآنَ عن يَدِّ الحَمَلْ

٣ فهوَ حنَّانٌ رَحيمٌ غافِرٌ كلَّ الأَثامْ
وَصبورٌ وَشَفوقٌ وَمُحِبٌّ للسَّلامْ
أُعبُدُوهُ
إِنهُ رَبُّ الأَنامْ

٤ أُترُكوا كُلَّ المَعاصي والخَطايا والذُّنوب
واقبلوا الرُّوحَ المعزّي وارفضوا الرُّوحَ الكَذُوب
فتَنالوا
نِعمةً تُحيي القُلوبْ

٥ تخرُجونَ بابتهاجٍ تحضُرُونَ بِسَلامْ
تسمَعونَ صَوتَ نَشدٍ مِنْ جِبالٍ وَإِكامْ
لِفِدَاكُم
يُحسِنُ النُّبتَ الكلامْ

٦ نالَ برًّا وخلاصًا مَن لمولاهُ عبَدْ
فارادَ أَن يُشهَرْ بينَ شيخٍ ووَلَدْ
اسمَ يهوَه
عَلَمًا الى الابد

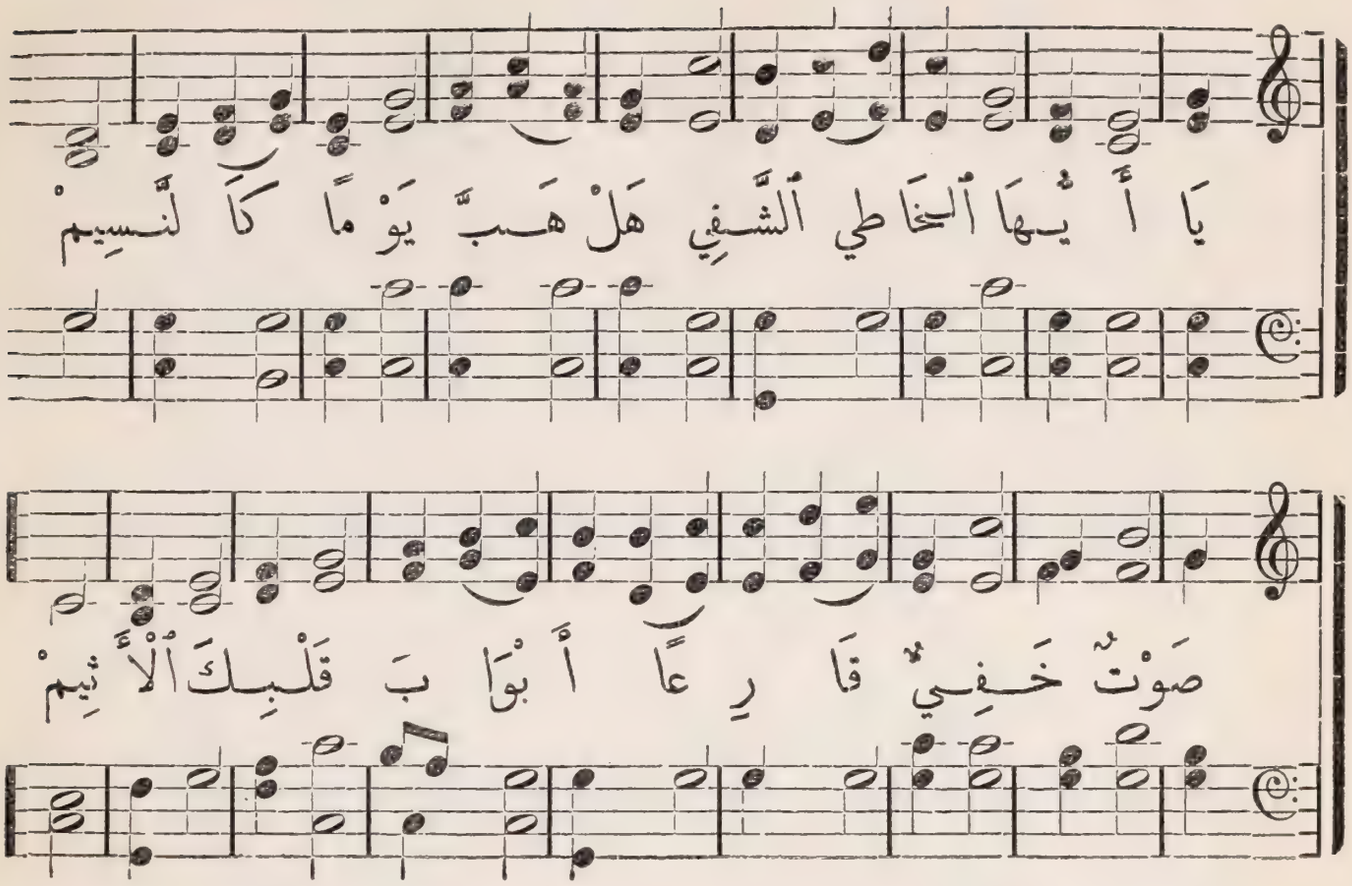
Ellesdie 8s & 7s. الفدى ٨ و ٧

الترنيمة الخامسة والسبعون وليمة الملك السماوي ودعوته للخطاة

١ أَنْتَ تدعو للوليمَهْ كُلَّ خاطٍ يا رَحيمْ
بالمواعيدِ الكريمَهْ صَوتُ حبٍّ للأَثيمْ
ذُبِحَ العِجلُ المُسَمَّنْ فتعالوا يا خُطاهْ
فَهوَ قوتٌ لا يُثَمَّنْ لِخُطاةٍ وَعُصَاهْ

٢ لَكُمُ الثَّوبُ تَهَيَّا فَضَعُوهُ آمنينْ
وادخُلوا عُرسًا بَهِيًّا ثُمَّ كونوا شاكرينْ
كُلُّ شيءٍ قد تَجَهَّزْ فَعَلَيكُمْ بالحُضُورْ
تَلتَقونَ المَجدَ يُكنَزْ في حِمى تلكَ القُصُورْ

٣ بِكُمُ الأَملاكُ تفرَح يا خُطاةً تائبينْ
وَإِلهُ المَجدِ يَفتَح لَكُمُ البابَ الأَمين
مَدَّ أَيدي اللُطفِ رَبي
فاتبَعيهِ يا نُفوس
في خُضُوعٍ ثُمَّ حُبٍّ
كعَرِيسٍ وَعَرُوس



الترنيمة الرابعة والسبعون صوت الروح القدس (تر ٦٣)

١ يا ايها الخاطي الشقي هل هبَّ يومًا كالنسيمْ
صوتٌ خفيٌّ قارعًا ابوابَ قلبك الأثيمْ
٢ هل مرَّ يومًا هاجسٌ
على فؤادٍ رائقِ
يُغريكَ بالسلوكِ في
سبيلِ حُبِّ الخالقِ
٣ يقولُ اذ يُومي الى ال
أشراكِ في سبلِ الهلاك
اياكَ حُبَّ العالم ال
غرَّار احبب مَن فداك
٤ فذاكَ صوتُ الرُوح لا
ترفُضهُ ايها الجَهول
منبهًا اياكَ أن
تختارَ حظًّا لا يزول
٥ فاسمعْ اذًا صوتَ الذي
ناجاكَ وانهَضْ للفلاح
مستنجدًا رَبَّ البرَا
يا باجتهادٍ في الصَّلاَه
٦ يا غافلاً لا تحتقرْ
مستعصيًا رُوحَ الاله
واحذَرْ فواتَ فرصةٍ
ما دمتَ في هذه الحياه
٧ لعلَّ ذاكَ الرُوحَ لا
يعودُ بعد ما ابتعَدْ
لأنَّ رُوحَ اللهِ لا
يدبرُ فينا للابد

وَنَحوَ أَفراحِ ٱلسما
هَيهـــاتَ أَن تطيرْ
٢ يا طالَما نُرَتِّلُ
ترتيلَنـــا الباطِلْ
وباطِلًا نُؤَمِّلُ
نهوضَنـــا ٱلعاطِلْ
السُّبْحُ فِي ضُعفٍ على
أَلسُنِنـــا يُتلى
وكُلُّ ما نَعبُدُ لاَ
رُوحَ بِهِ أَصلاَ
٤ يارَبِّ هَلْ نبقى الزَّمان
فِي حالَةِ الشَّقا
وَحُبُّنا تحتَ ٱلهَوانْ
إِذ حُبُّكَ ٱرتقى
يارُوحَ قُدْسِ ٱللهِ وَٱلْ
حَمامَـــةَ العُليا
أُدفُقْ لَنا حُبَّ ٱلحَمَلْ
فَحُبُّنـــا يَحيـــا

طوبى الذينَ ٱستَنصرُوا
بِهِ وَلاَ سِواهْ
أَلاَ ٱتَّقوا رَبَّ ٱلتُّقى
يا أَيُّهـــا ٱلمَلاَ
فليسَ لِلَّذِي ٱتَّقى
مِنْ فاقَةٍ وَلاَ
٣ الأَغنيـــاءُ ٱفتَقَرُوا
فاصبحوا جِياعْ
وَٱلمُبتَغُوهُ أَيسَرُوا
خَيرًا بِـــلاَ ٱنقطاعْ
مَنْ ذا الذي يهوى ٱلحَياهْ
صالِحَةَ الأُمورْ
لاَ تَنطِقَنَّ شَفَتاهْ
بالغِشِّ وَٱلغُرُورْ
٢ يَحِـــدْ عنِ الشَّرِّ وَلل
خيراتِ يصطنِعْ
يَبغي السَّلامَ المُتَّصِل
مِن حَيثُ ينقطعْ
الربُّ عَينـــاهُ على
خائِفِـــهِ الوديعْ
وَأُذنُهُ تُصغي الى
دُعَـــائِـهِ الوَضيعْ

الترنيمة الثالثة والسبعون (من ٢٤ نظم ثانٍ)

التقوى وفوائدها

١ يا قومُ ذُوقوا وٱنظروا
ما أَطيبَ الالهْ

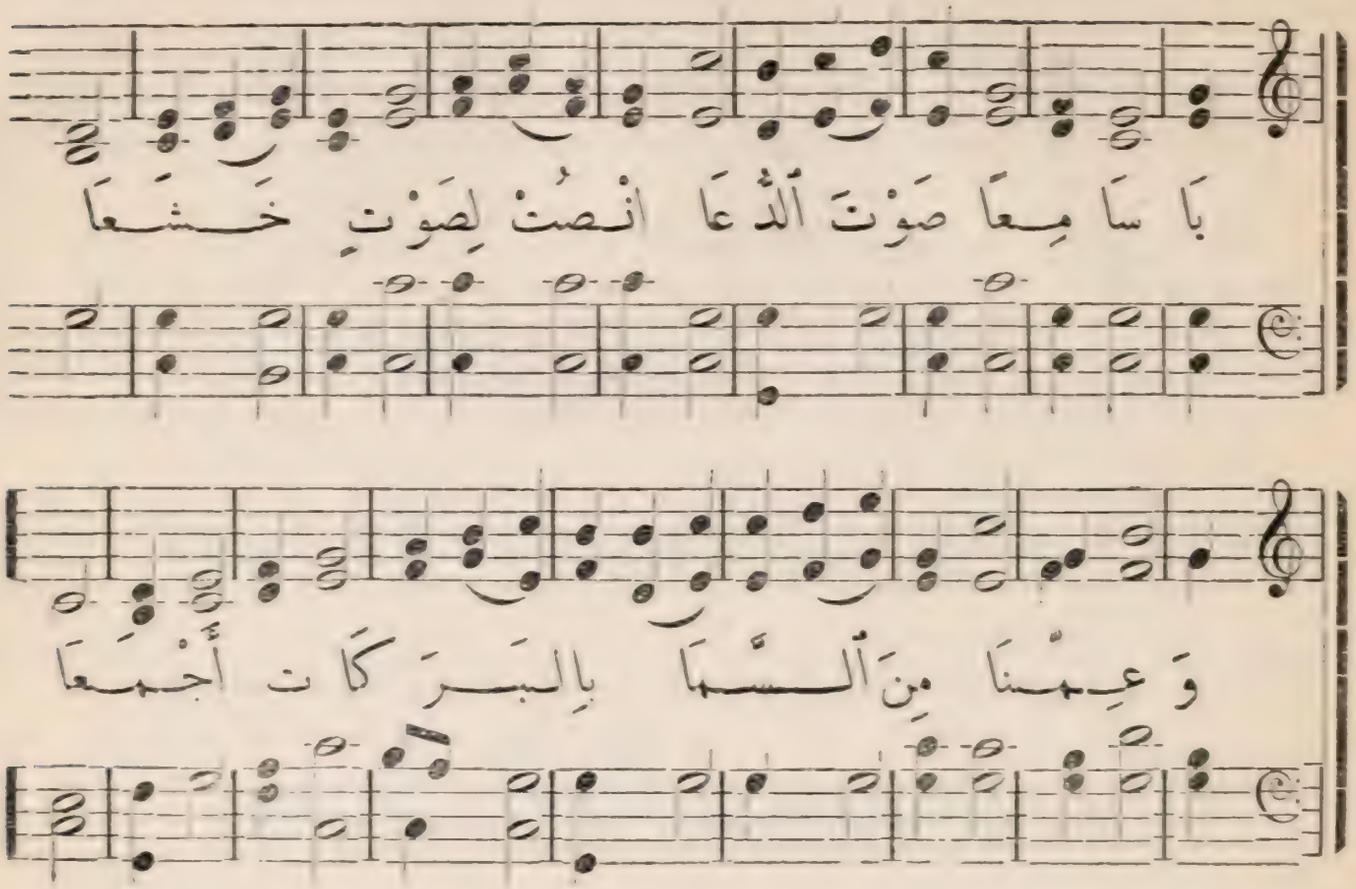
Hinton C. M. حلاوة اسم يسوع ٨ و٦

الترنيمة الثانية والسبعون الاشتياق الى الروح القدس (تر ٤٩)

١ يا رُوحَ قُدْسِ ٱللهِ يا
حَمامَةَ السَّما
أَقبِلْ الينا مُحيِيا
بقُوَّةِ النما
وَأَضرِمِ ٱلحُبَّ النقي
يا أَيُّها ٱلشَّافي
في فاتِرِ القَلبِ الشَّقي
كالذَّهَبِ الصَّافي

٢ نحنُ نَدِبُّ ههُنا
في الأَرضِ كالأَطفال
وللدُّنا يا كُلُّنا
نَميلُ بالإِجمالْ
أَنفُسُنا ذاتُ العَمَى
في البَرِّ لا تسيرْ

St. Petersburg L. M. محبة المسيح ٨



الترنيمة الحادية والسبعون طلب حضور الروح القدس (تر ٢)

١ ياسامعًا صوتَ الدُّعا
أُنصُتْ لِصَوتٍ خَشَعا
وَعِمَّنا مِنَ ٱلسَّمـا
بالبَرَكاتِ أَجمَعا

٢ ها نحنُ نرجو وَعْدَ مَنْ
في وعدِهِ لايكذبُ
فأنعمْ لَنـا يا رَبَّنا
بروحِ قُدْسٍ يُسكَبُ

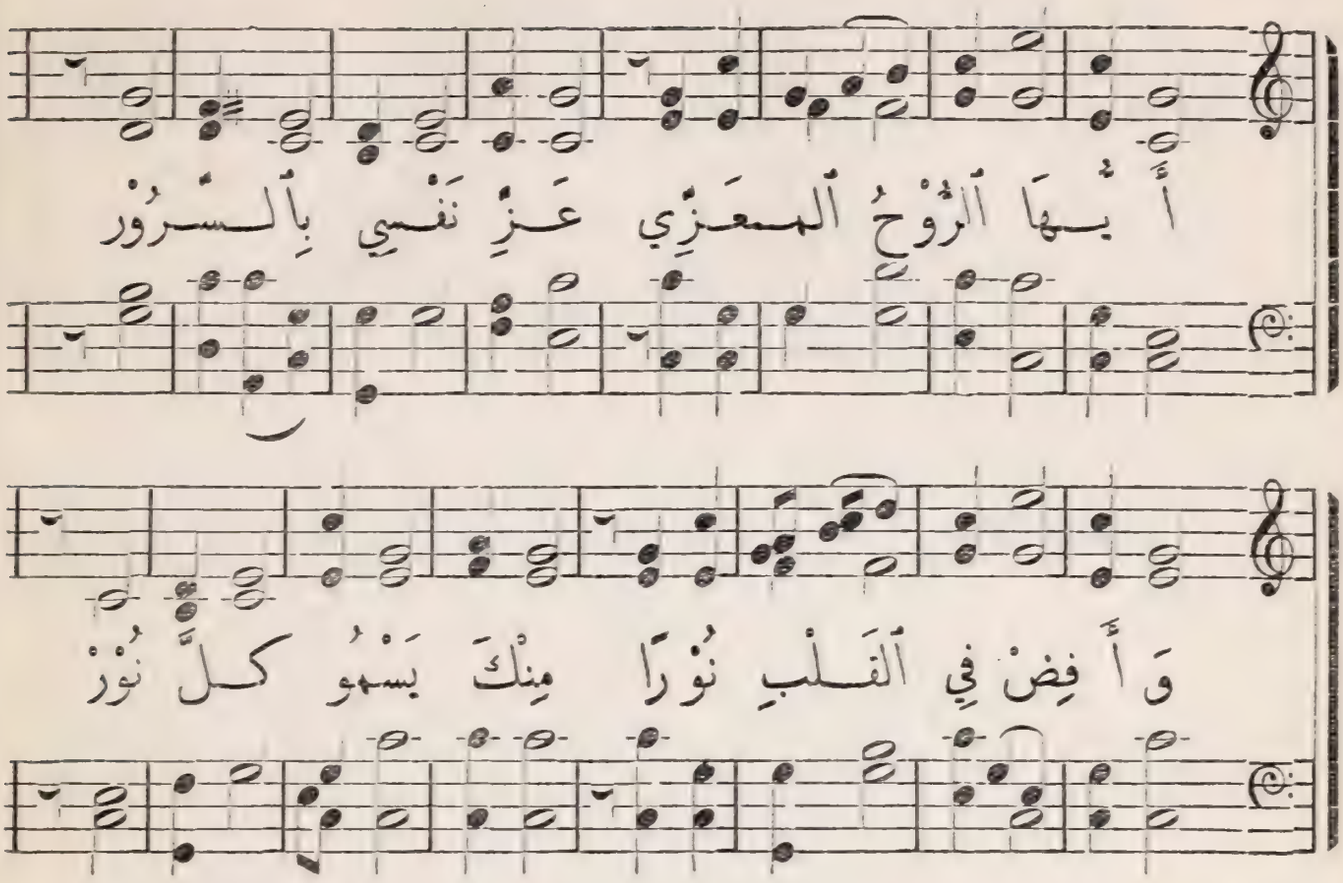
٣ إن كانَ يصغى والِدٌ
الى بَنيهِ مُقبِلا
وَكانَ بالحُبِّ الوفي
يُعطي بنيهِ منزلا

٤ فكَمْ إلهي بالحَري
يُحِبُّ حبًّا صادِقا
ويستجيبُ عبدَهُ
اذا دَعاهُ واثِقا

٥ يا أَبتاهُ في السَّمـا
اسْمعْ بَنيكَ وَأَقبَلِ
وَليَهبُطِ ٱلرُّوحُ اذًا
حَتى المكانُ يمتلي

٦ وَهكذا نَشْعُرُ في
ضِرامِ حبٍّ قد وقد
ونشكرُ أسمكَ العلي
كما يليقُ للابد

الانكال ٨ و٧ Rathbun 8s & 7s.



الترنيمة السبعون طلب المواهب الروحية (تر ٥٠)

١ أَيُّها الرُّوحُ ٱلمُعَزِّي
عَزِّ نفسي بالسُّرُورْ
وافِضْ في القَلبِ نورًا
مِنْكَ يسمو كلَّ نورْ

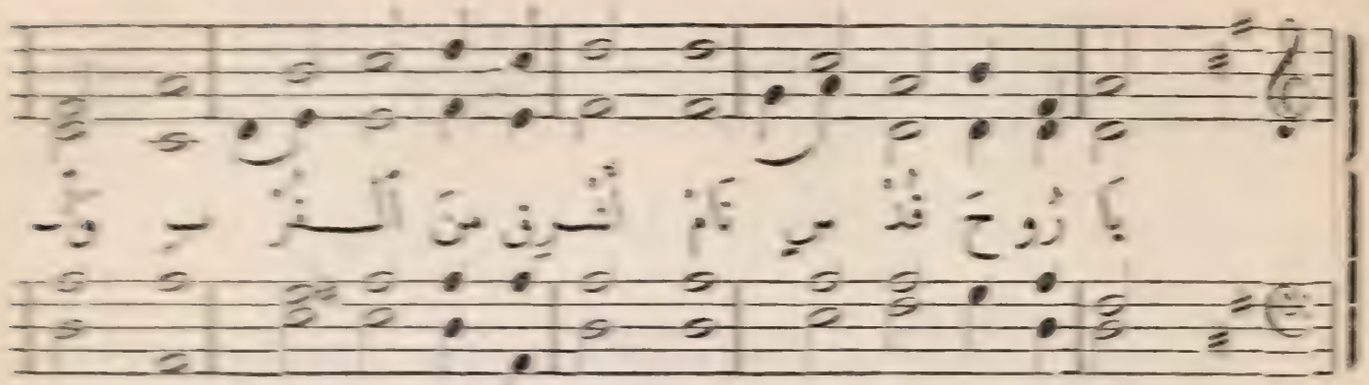
٢ أَبصَرَت عيني جُموعًا
تطلُبُ ٱلملجا الأَمين
وَجَدُوا نِعمةَ رَبٍّ
فاقتَفَوْهُ شاكرين

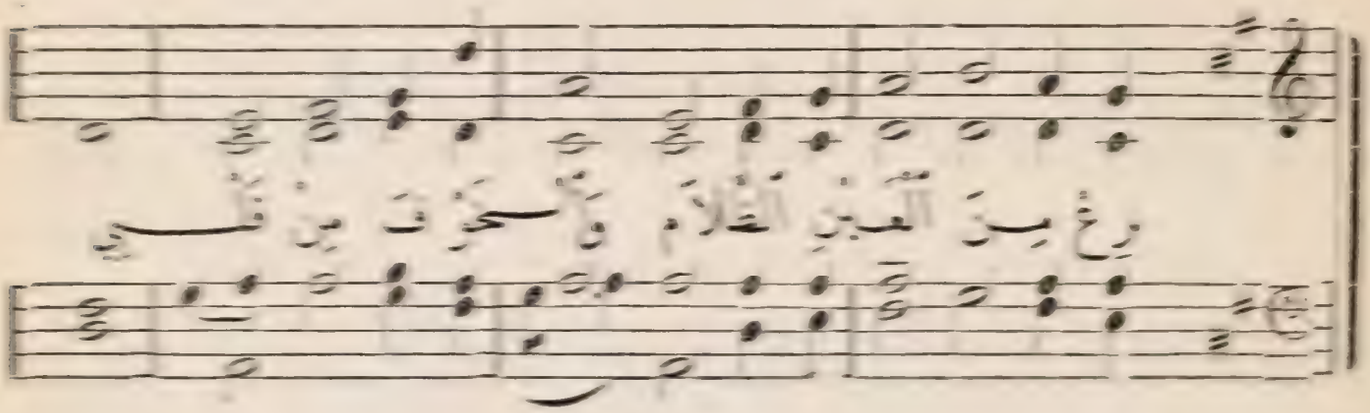
٣ إِنني عَبدٌ ضَعيفٌ
أَيُّها ٱلمولَى الكريمْ
خُذْ يدي وَٱرشِدْ سبيلي
وَأَرِح فكري السَّقيمْ

٤ أَعطني رُوحًا وديعًا
مُستسيرًا بالخُشُوعْ
وَكذَا قلبًا وعينًا
ليسَ يَغشاها ٱلهجوعْ

٥ إِنني أَشهَدُ جَهرًا
أَنَّكَ ٱلهادي الوحيدْ
فأَنلني الآنَ نورًا
ثمَّ في الدهرِ العتيد

Durez S. M. التطهير ٦ و ٨





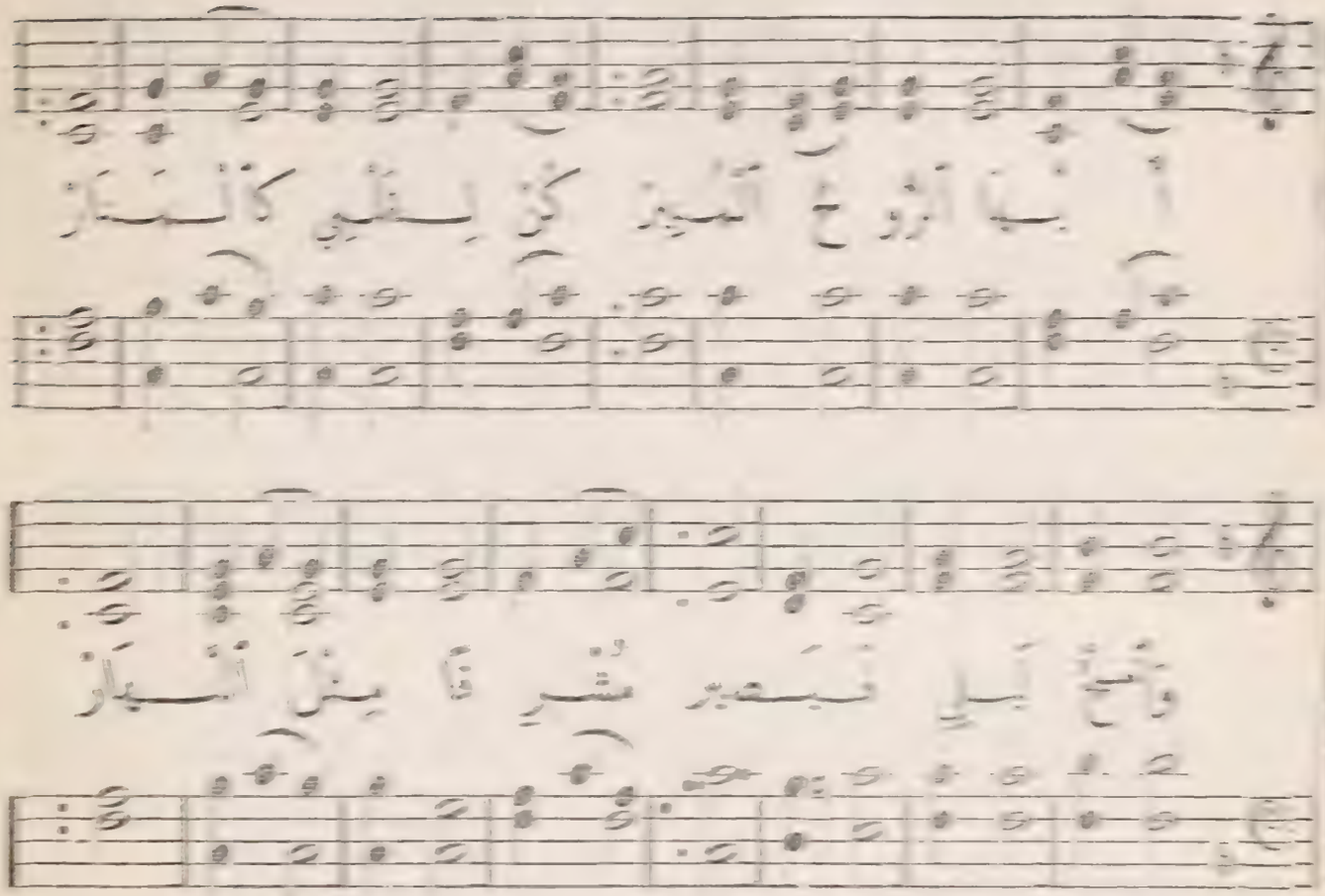
الترجمة العامية والسنين على سياسة الروح القدس (تابع)

١ يا رُوحَ قُدْسٍ نَامْ
اشْرِقْ مِنَ القُرْبِ
وَأَفْرِغْ مِنَ العَيْنِ الظَّلَامْ
وَالخَوْفَ مِن قَلْبِي
٢ أَظْهِرْ لَنَا سِرَّ الأَزَلْ
مَدَّهُ دَمُ الغُفْرَانْ
وَاكْشِفْ لَنَا سِرَّ الأَزَلْ
مَحَبَّةَ الرَّحْمَانْ
٣ نُصْرَتُهُمْ المَوْعُودْ
مِصْبَاحُكَ البَدِيعْ
نُجْلِي الحَقَّ عَدَا المَرْدُودْ

نَجِّدْ الحَبِيبْ
١ اشْدُدْ بِنَا الإِيمَانْ
وَأَفْرِغْ دُجَى الأَوْهَامْ
وَأَضْرِمْ بِنَا طُولَ الزَّمَانْ
حُبًّا عَلَى الدَّوَامْ

الترجمة العامية والسنين (تابع)

بِالكُلِّ وَاتَّحِدُوا
وَالأَلْسُنَ عَضِّدُوا
وَالرُّوحَ أَيْضًا مَجِّدُوا
دَوْمًا وَكَرِّسُوا



الترجمة السادسة والستون — عن الروح القدس — (لو ١١ : ١٣)

١ أيها الروح المنير
كن لقلبي كالمنار
وضح ليلي فيصير
مشرقاً مثل النهار

٢ أيها الروح المعزي
طهر الفلك الدنس
كم لداعي التجزي
رق قلبي المحبس

٣ أنت يا روح السلو
عز قلبي مشفقا
واشف جرحي بالهدو
وأزل كل الشقا

٤ روح قدس للودع
ضمن قلبي مقرك
كل كرسي بقع
ويكون الملك لك

الترجمة السابعة والستون — السجعة ٧

سح الليالي من
في سماه قد سكن
حمدة ارتيه
حالد كتبه

الترجمة الخامسة والستون

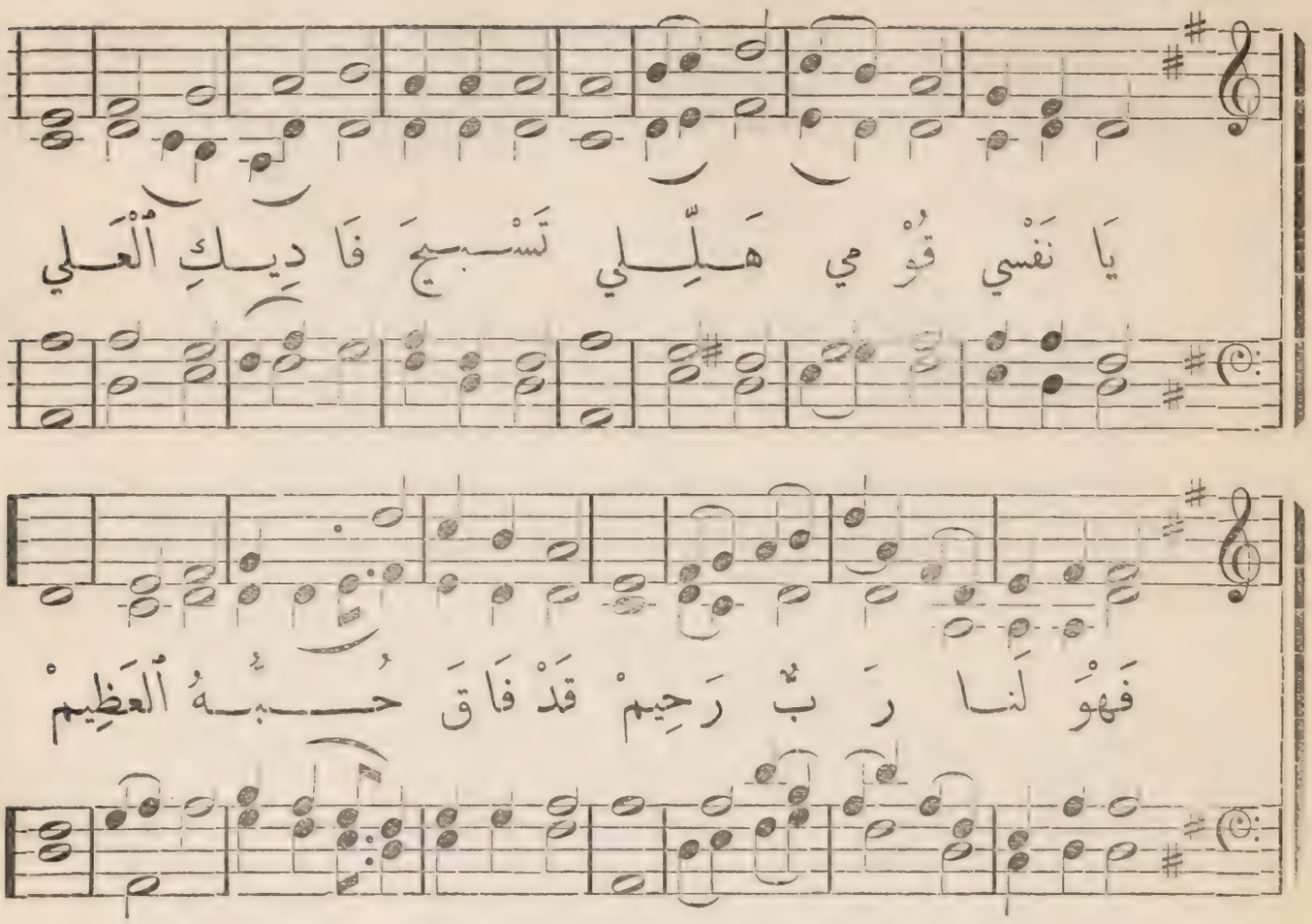
١ قوموا ورنموا تسبيحاً
قوموا ورنموا تمجيداً
قوموا ورنموا تعظيماً
ليسوع
القرار
مجدوه هللويا آمين
٢ هل ترافقونا الى مجد السموات

ليسوع

٣ ليس لنا ملجأ غير ذاتك القديرة
غير ربنا يسوع
٤ تعالوا إلينا يا جميع المتعبين
قال الرب يسوع
٥ سوف نرى مجده إن كنا مؤمنين
ربنا يسوع

Sweetly Sing

Duke Street L. M. قد فاق حبًّا ٨



الترنيمة الثالثة والستون محبة المسيح (دو ٤٢)

١ يا نفسِ قومي هللي تسبيحَ فاديكِ العلي
فهوَ لنا ربٌّ رحيم قد فاقَ حبهُ العظيمْ

٢ لَمَّا رآني في شقا
أَحَبَّني رَبُّ السَّما
عني فَدَى ٱبنهُ ٱلحبيبْ
قد فاقَ حُبُّهُ ٱلعجيبْ

٣ إِنْ تبتغي جُندُ العِدَى
مَنعِيَ عن طُرْقِ الهُدَى
يهدي طريقي في المَسيرْ
قد فاقَ لُطفهُ الشَّهيرْ

٤ إِنْ أَزعجَتْ قلبي ٱلهمومْ
في صوتِ رَعدٍ كالغيومْ
يجلو صَدَى قلبي الكئيفْ
قد فاقَ حُبُّهُ اللطيفْ

٥ إِنْ جُزتُ نهرَ الموتِ لا
أَخشى الوَبالَ ٱلمُقبِلاَ
فالرَّبُّ لي نِعمَ المُعينْ
قد فاقَ حُبُّهُ الثَّمينْ

٦ يُمناهُ تهديني إِلَى
حَظِّ سَعيدٍ في العُلاَ
فالشُّكرُ للفادي ٱلمَجيدْ
قد فاقَ حُبُّهُ الشَّديد

منذ القديم Long Long Ago.

الترنيمة الثانية والستون يسوع احب الخطاة (تر ٢٣)

١ يسوعُ رَبي احبَّ الخطاه
منذُ القديمْ منذُ القديم
من اجلهمْ ذاكَ اخلى عُلاه
منذُ القديم في القديم
من اجلهمْ ذاقَ موتَ الصليبْ
مَنْ يا ترى مثلُ هذا الحبيب
قد كانَ في ذاكَ سرٌّ عجيب
منذُ القديمْ في القديم

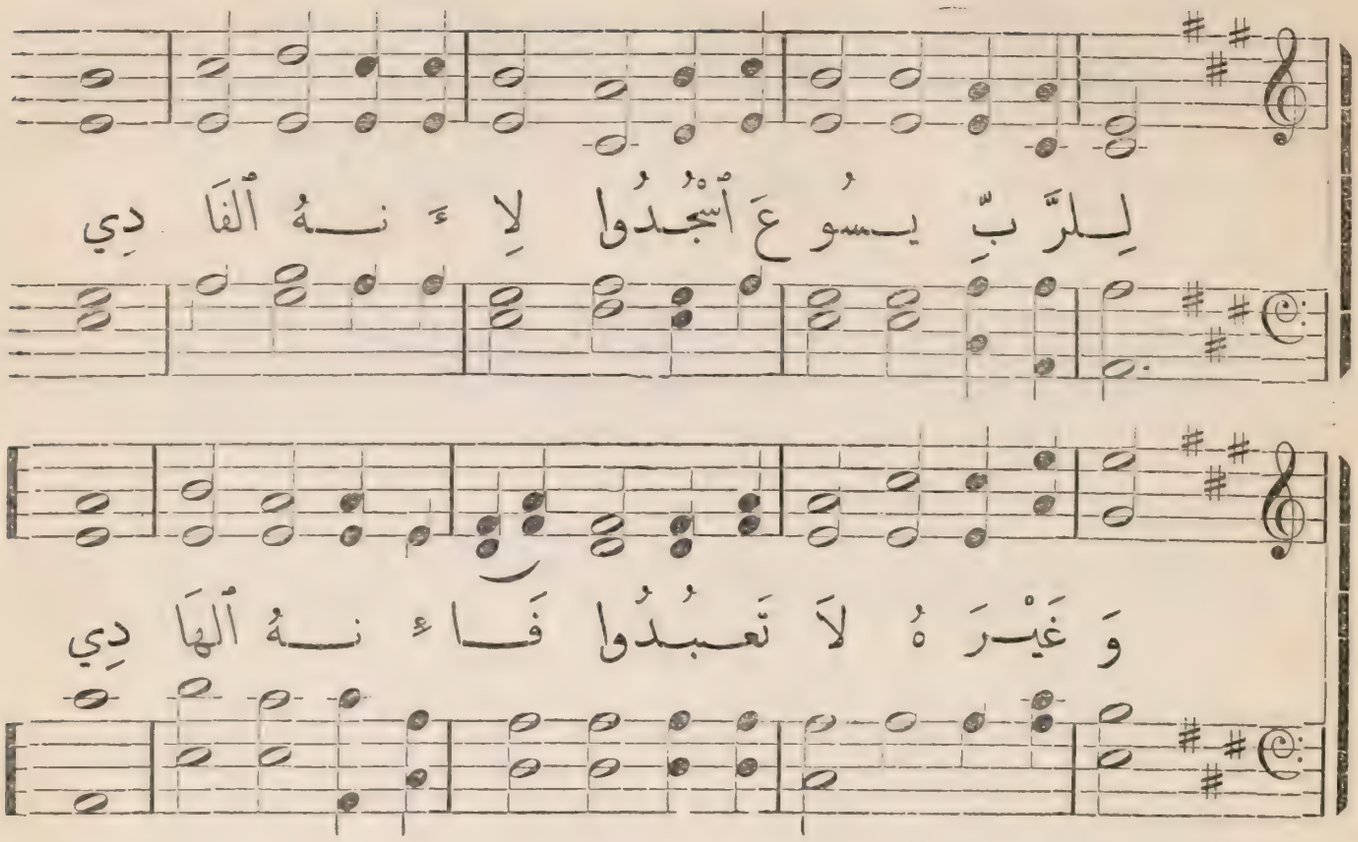
٢ أَيُّ محِبٍّ وَدُودٍ قضى
مُنذُ القديمْ مُنذُ القديمْ
عَمَّن بدا مِثلَنا مُبغَضا
مُنذُ ٱلقديمْ فِي القديمْ
غيرُ ٱلمَسيحِ الذي قد فدى
مَنْ كانَ من جنسنا مبعدا
حُبًّا بنا إِذ عَلانا الرَّدى
منذُ القديمْ فِي القديمْ

٣ لو لم يكن لطفُهُ عمَّنا
منذُ القديمْ منذُ القديمْ
فاختارَ أَن يفتدي جنسَنا
منذُ القديمْ في القديمْ
لم يُبقِ مَنْ كان من قبلنا
ربُّ السَّما كارهًا فعلنا
بل اهلكَ الارضَ من اجلنا
منذُ القديمْ في القديمْ

يسوع المسيح

Azmon C. M.

دعوة للصلوة ٨ و٦



الترنيمة الستون — تسبيح المسيح — (تر ٤٥)

١ للرَّب يسوعَ اسْجُدُوا
لأَنَّهُ الفادي
وغَيرَهُ لا تَعبُدُوا
فانَّهُ الهادي

٢ هٰذا ابْنُ داوُدَ الذي
قد جاء بالبُشْرى
أَعمالُهُ أَعطَتْ لهُ
شَهادةً كُبرَى

٣ أَخبَرَ عنهُ الأَنبياء
بالوَصفِ والذَّاتِ
وَبارَكَتهُ الأَتقياء
من قبلِ أَن ياتي

٤ قد قالَ أَقوالاً بها
ينسحقُ القَلبُ
وكُلُّ عينٍ نَظَرت
جَمالَهُ تَصْبو

الترنيمة الحادية والستون — تسبيحة ٨ و٦

للآبِ والابنِ الحَمَلْ
والرُّوحِ فليُعبَدْ
يُظهِرُهُ كُلُّ عَمَلْ
وَفَضلُهُ يُحمَدْ

حمد المسيح ٨ و ٦

الترنيمة التاسعة والخمسون حمد المسيح (تر ٤٦)

١ يا ليتَ لي ألفَ لسان
لِأَحْمَدَ الفادي
أَحمَدَ رَبي ٱلْمُسْتَعان
وفَضلَهُ البادي

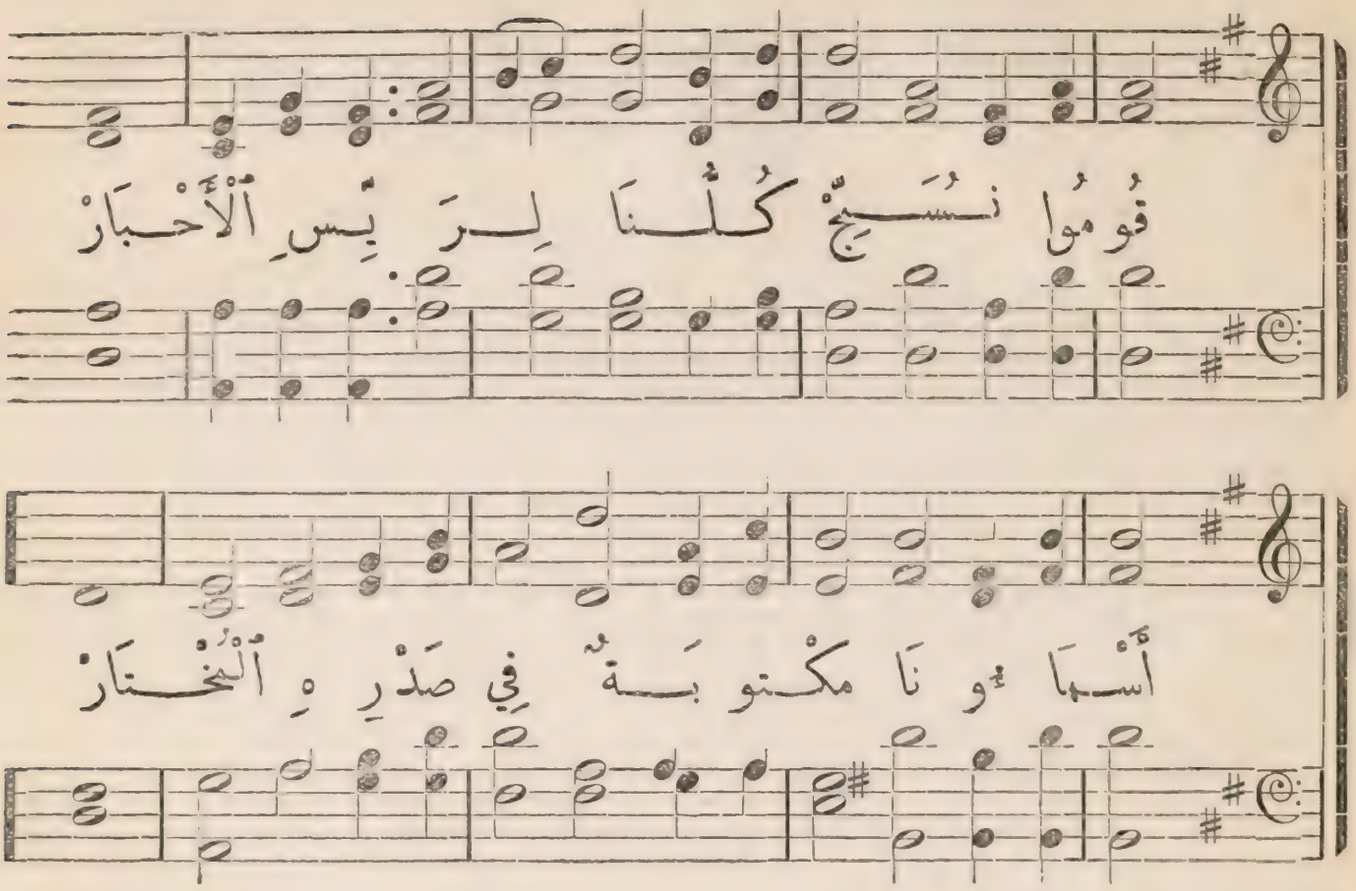
٢ رَبي أَعِنّي يا رَحومْ
بِعَوْنِكَ القاهِرْ
أُذيعُ في كُلِّ ٱلنخومْ
مَدْحَ ٱسْمِكَ الطّاهِرْ

٣ أَنتَ الذي يُسكِّنُ
خَوْفي وَأَحزاني
وذِكرُهُ يُستحسَنُ
في سَمعِ آذاني

٤ يكسِرُ شَوكَةَ ٱلخَطا
وَيَعتِقُ ٱلمَسْبي
ودَمُهُ الوافي العَطا
مُطَهِّرٌ قلبي

٥ حُبُّوا وطيعوا حَسنَا
هٰذا ٱلمُعلِّما
فَتَعرفوا شيئًا هُنا
مِنْ فَرَحِ ٱلسَّما

Valentia C. M. رئيس الاحبار ٨ و٦



الترنيمة الثامنة والخمسون كون يسوع رئيس الاحبار (تر ٢١)

١ قوموا نسبّح كُلُّنا
لِرَئِيسِ الأَحبارْ
أَسماؤُنا مَكتوبةٌ
فِي صَدْرِهِ ٱلْمُخْتارْ

٢ قد غَسَلَتْ دِماؤُهُ
أَوزارَنا هُنا
وَهُوَ هُناكَ شافِعٌ
طولَ ٱلْمَدى بِنا

٣ إِذ لم يَزَل مُسَرْبَلاً
طَبيعَةَ البَشَرْ
يَعرِفُ ضُعفَ أَهلِها
وَيَدْفَعُ ٱلْخَطَرْ

٤ لا سَبَبٌ يقدِرُ أَن
يُخمِدَ حُبَّ ذاكْ
ماتَ هُنا عنّا كَما
يَحيا لَنا هُناكْ

٥ فَلْنَذْكُرِ الفَضْلَ وَلا
نَستَحِي بِٱسْمِهِ
وَلْتَعتَرِفْ شِفاهُنا
بِشُكرِ حِلمِهِ

تكليل المسيح ٨ و٦ Coronation C. M.

الترنيمة السابعة والخمسون تكليل المسيح (تر ١٨)

١ لِاسمِ يسوعَ هَلِّلوا
لتَسجُدِ الأَملاكْ
إِكليلَ مُلكٍ كلِّلوا
رَبَّ ٱلجَميعِ ذاكْ

٢ يا شُهَدَاءَ القُدْسِ مَنْ
تدعونَ مِنْ هُناكْ
لاقوا بتاجٍ ذي ثَمَنْ
ربَّ ٱلجَميعِ ذاكْ

٣ أَيا خُطاةَ ما نَسُوا
مَرَارةَ الهَلاَكْ
لوذُوا بهِ وقدِّسوا
رَبَّ ٱلجَميعِ ذاكْ

٤ جَميعُ مَنْ فوقَ الثَّرى
تحتَ ذِرَى الأَفلاكْ
يُكَلِّلُ الفادي الوَرى
رَبَّ ٱلجَميعِ ذاكْ

٧ أَمَّا أَنَا فافرحُ
بذلِكَ ٱلتجسُّدِ
عليهِ نفسي أَطرَحُ
ومَوْتُهُ مُعتَمَدي

الترنيمة الخامسة والخمسون (تر ٢٨)

حدّث عن يسوع

١ أُذكُروا لي أَسمَ يسوعٍ
باطِلٌ كُلٌّ سواهُ
اِسمُهُ حلوٌ عزيزٌ
لَسْتُ أَهوَى ما عداهُ

٢ هُوَ إِنسانٌ فَيَرْثي
لِسُقوطِ الضُّعفِ منّا
وَإِلـهٌ فينجي
قادرًا بالعَفوِ عنّا

٣ اذكُروا مَوْتَ الذي مِنْ
أَجلنـا عاشَ وَماتا
قالَ قد أُكمِلَ لَمّا
أَسلَمَ الرُّوحَ وَفاتا

٤ اذكُروا لي أَسمَ يسوعَ
ما بَقي لي سمعُ صَوْتِ
هُوَ يُعطيني خَلاصًا
وَيُعَزّي عِنـدَ مَوْتي

الترنيمة السادسة والخمسون (تر ٢٧)

لا اسم غير اسم يسوع

١ لاَ اِسمَ غيرَ أَسمِكَ يا
يسوعُ فَهوَ أَسمٌ سَما
أَنتَ لِغُفرانِ ٱلخَطَا
تُرْجَى وَتنويلِ السَّما

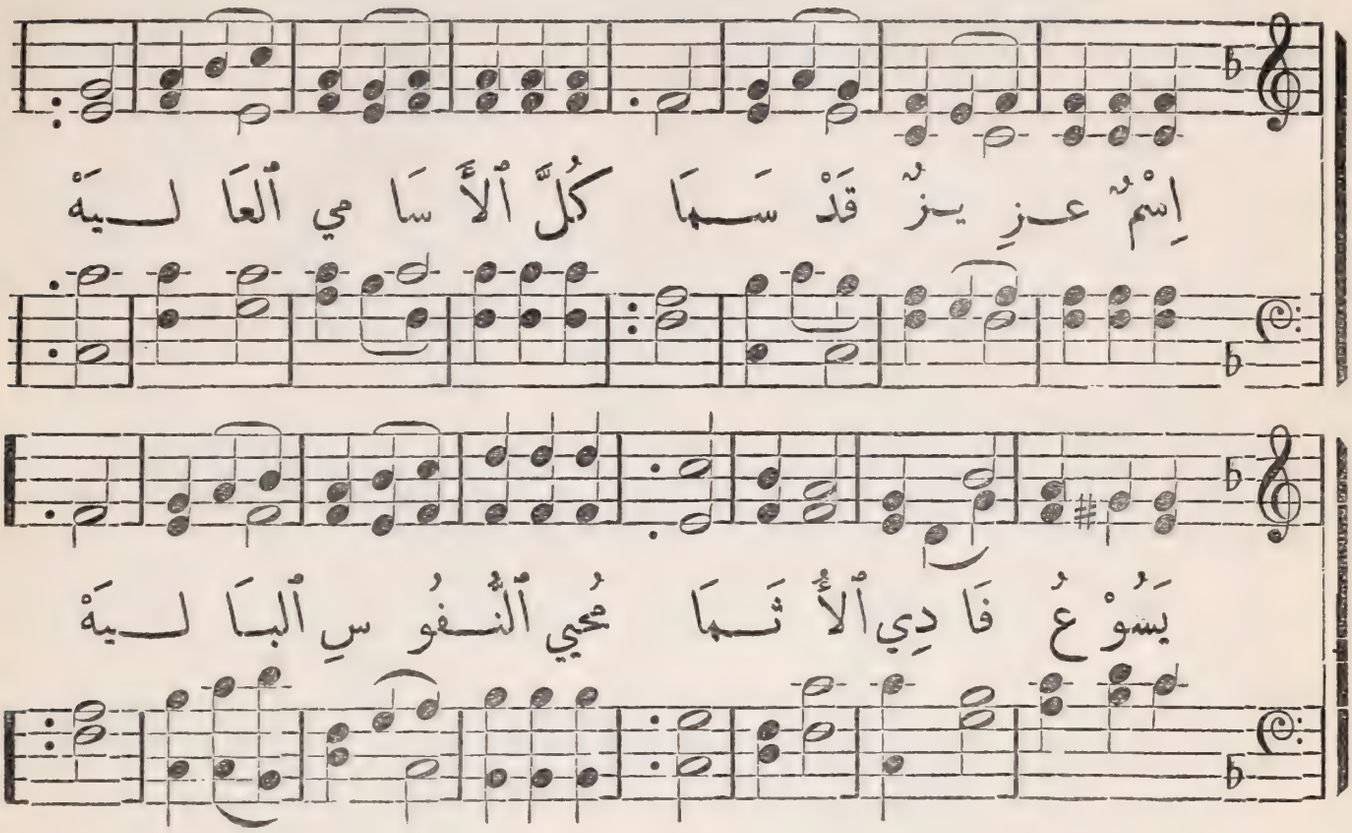
٢ لاَ اِسمَ يُرْجى غَيرَهُ
حينَ البَلايا والكُرُوبْ
يقدِرُ أَن يَشْفي ٱلضَّنى
بِقوَّةٍ تُحيي القُلوبْ

٣ لاَ اِسمَ غيرَ أَسمِكَ اذ
تُدْعَى لتسليمِ ٱلنُّفوس
نَقدِرُ أَن تَحفَظَنا
في ذلِكَ ٱليومِ ٱلعَبوس

٤ يا فوقَ كُلِّ أَسمٍ لهُ
بالمدحِ عُمري يمتلي
يَهوَهْ يسوعُ أَنتَ بَلْ
صَخرُ ٱلخَلاصِ أَنتَ لي

Hursley L. M.

الاسم العزيز ٨



الترنيمة الرابعة والخمسون كون المسيح مصلحاً بيننا وبين الله (تر ٢٧)

١ اسمٌ عزيزٌ قد سما
كلَّ الأَسامي العاليَهْ
يسوعُ فادي الأُمَما
مُحيي النُفوسِ ٱلباليَهْ

٢ مَنْ يَسْتطيعُ في الوَرَى
على عِنادِ حُبِّهِ
أَو يستخِفُّ يا ترى
بِموتِهِ وصَلبِهِ

٣ يَرْضى علينا الآبُ مِن
أَجلِ ٱبنِهِ ويَرجعُ
والرُّوحُ معنا يقترِنْ
اذ كانَ عنّا يَشْفَعُ

٤ ليسَ لفكري مِنْ عزاء
حتى أَرى فادي البشَرْ
لِأَنَّ ثالوثَ السَّماء
يملأُ قلبي بالخَطَرْ

٥ اذا بدَا وَجهُ ٱلمَسيحْ
يَبدا رَجائي والسُّرُورْ
إِنَّ ٱسمَهُ خَوْفي يُزيحْ
وَجُودُهُ يَمحو الشُّرُورْ

٦ إِنَّ اليَهُودَ تتَّكلْ
على نواميسِ الكتابْ
وَتفخَرُ ايونانُ بالْ
حِكمَةِ لا قول الصَّوابْ

١ متى أُشاهِدْكَ كما
أَنتَ بلا رَيبْ
أُهدِ الثَّنا مُقَدَّما
سُبْحًا كما وَجَبْ
أُذيعُ حُبَّكَ الصحيح
ما دامَ لي حياهْ
ذِكرُ اسمِكَ السامي يُريح
نفسي لَدَى الوَفاهْ

٢ تُضيءُ مِنْ حولي السَّما
بالشَّمسِ وَالبَدْرِ
اذا انجلى رَبِّي
لي قلبَهُ أَرى كما
يرى لَهُ قلبي
تُرِيدُ نفسي عندَ ذاكْ
أَن تترُكَ الدُّنيا
وترتقي الى هُناكْ
فإِنَّها تَحيا

الترنيمة الثالثة والخمسون (تر٤)

حضور الله كشروق نور على الظلمة

١ يا نبعَ أَفراحي الغني
مُحيي تهانيها
يا مجدَ أَيامي السَّني
سلوى لَياليها
في الظُّلمةِ القُصْوى متى
لُحتَ أَبتدا فجري
مَرْآكَ للنَّفسِ أَتى

٢ أَقتحمُ الأَعداءَ لا
أَخشى مِنَ النَّارِ
أُلقي المَنايا وَالبَلا
شوقًا الَى الباري
في دِرْعِ إِيماني أَرَى
أَجنحةَ الحبِّ
تحمِلُني مُنتصِرًا
من وَهْدَةِ الجُبِّ

Hinton C. M. Double

حلاوة اسم يسوع ٨ و٦

الترنيمة الثانية والخمسون حلاوة اسم يسوع (نر ٢٦)

١ اسمُ يسوعٍ قد حلاَ
لِسَمعِ ٱلمُؤمن
يَشفي جِراحَ ٱلمُبتَلى
والخَوفَ يستأمن
سلوى القُلوبِ الخاشِعَهْ
تعزيَةُ الأَحزان
قوتُ ٱلنُّفوسِ ٱلجائِعَهْ
وراحةُ التَّعبان

٢ بِهِ صَلاَتي تُسمَعُ
مَعْ دَنَسِ الآثامْ
يَحزى العِدَى اذ يَقَعُ
منهُ قَبولي التَّامْ
قلبي ضعيفٌ يا يسوع
فِي ٱلسَّيْرِ قاصِرُ
وَالفِكرُ مُرْتابٌ جَزُوعْ
والعزم فاترُ

أَصلُ دَاوُدَ ٱلرَّحيمُ
نَسلُهُ البَرُّ الأَمينْ
حَبرُنا السَّامي الكريمُ
نورُ كُلِّ العالَمينْ
٤ بِرُّنا ٱلمُغني الرَّؤُوفُ
صاحِبُ اللُّطفِ البَديعْ
كَلِمَةُ ٱللهِ العَطوفُ
رَبُّنا الراعي الوديعْ
سَجَدُوهُ مَجَّدُوهُ
يا جَميعَ ٱلمومنينْ
قَدِّسُوهُ كَرِّمُوهُ
باركُوهُ كُلَّ حينْ

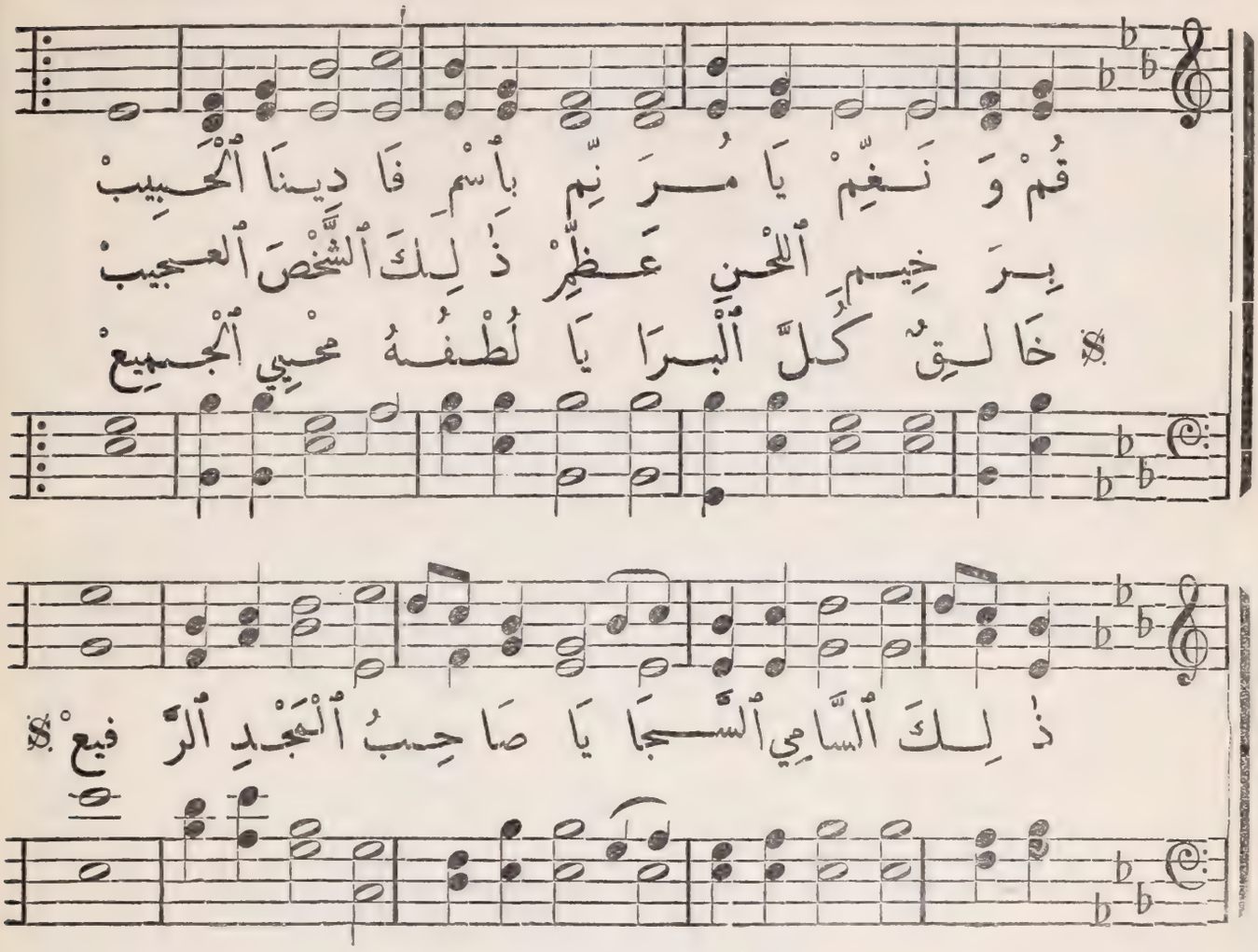
الترنيمة الحادية والخمسون

الفاب المسيح وصلوة له

١ منكَ يا فادي ٱلخُطاةِ
يرتجي العَبدُ ٱلنجاهْ
أَنتَ عِزّي وَثَباتي
فِي حَياةٍ وَوَفاهْ
يا مُنجي أَنتَ حِبري
ومَليكي والنبي
فافدِ بالاحسانِ أَسري
بدَمٍ سامٍ زَكي
٢ أَنتَ راعٍ لستَ ترفِضْ
عاجِزًا مُضنًى فقيرْ
ليتَ نفسَ العبدِ تربِضْ
عندَ مَرعاكَ النَّضيرْ
يا شفيعي أَنتَ حِصني
من عدُوٍّ وظَلومْ
أَنتَ تنفي كُلَّ حُزني
والعَنا ثُمَّ ٱلهُمومْ
٣ إِنَّ نفسي يا طبيبي
في فَسادٍ وشقاءْ
فامْنَحنها يا رقيبي
منكَ برًّا وَشَفاءْ
يا وَسيطَ ٱلصُّلحِ إِني
مُستجيرٌ بالصَّليب
قَدِّمِ الطِلبةَ عَني
لأَبيكَ ٱلمُستجيب
٤ إِنَّ قلبي يا مُعَلِّمْ
للخَطا دَومًا يَميلْ
فالخُطَا يا ربُّ قَوِّمْ
وَٱهدني حُسنَ ٱلسَّبيلْ
يا مَسيحَ اللهِ نفسي
تحتَ رِقٍّ وقِصاص
فامْنَحنها رُوحَ قُدسٍ
وَٱقبَلنها للخَلاص

Fount 8s & 7s Double

تسبحة للمسيح ٨ و٧



التربيعة الخمسون

تسبحة للمسيح

(تر ٣٠)

١ قُمْ وَنَغِّمْ يا مُرَنِّم
بِٱسْمِ فادينا ٱلحَبِيبْ
بِرَخِيمِ ٱللَّحنِ عظِّمْ
ذلِكَ ٱلشَّخصَ ٱلعَجِيبْ
ذلكَ السَّامي ٱلسجايا
صاحِبُ ٱلمَجدِ ٱلرَّفيعْ
خالقٌ كُلَّ البَرَايا
لُطفُهُ مُحيي ٱلجَميعْ
٢ أَبَدِيٌّ أَزَلِيٌّ
كائنٌ قبلَ ٱلجبالْ
وهْوَ قُدُّوسٌ ذَكِيٌّ
لابسٌ ثوبَ ٱلجَلَالْ
شَمْسُ بِرٍّ ذو جَمالِ
كوكَبُ الصُّبحِ ٱلمُنيرْ
وحدَهُ حاوي الكَمالِ
ما لهُ أَصلاً نظيرْ
٣ غَالِبٌ فردٌ قديرُ
قد تكنَّى بالأَسد
مَلجأٌ فادٍ نصيرُ
صَخرُنا الفادي ٱلصَّمَدْ

موسى والخروف ٨ و ٦

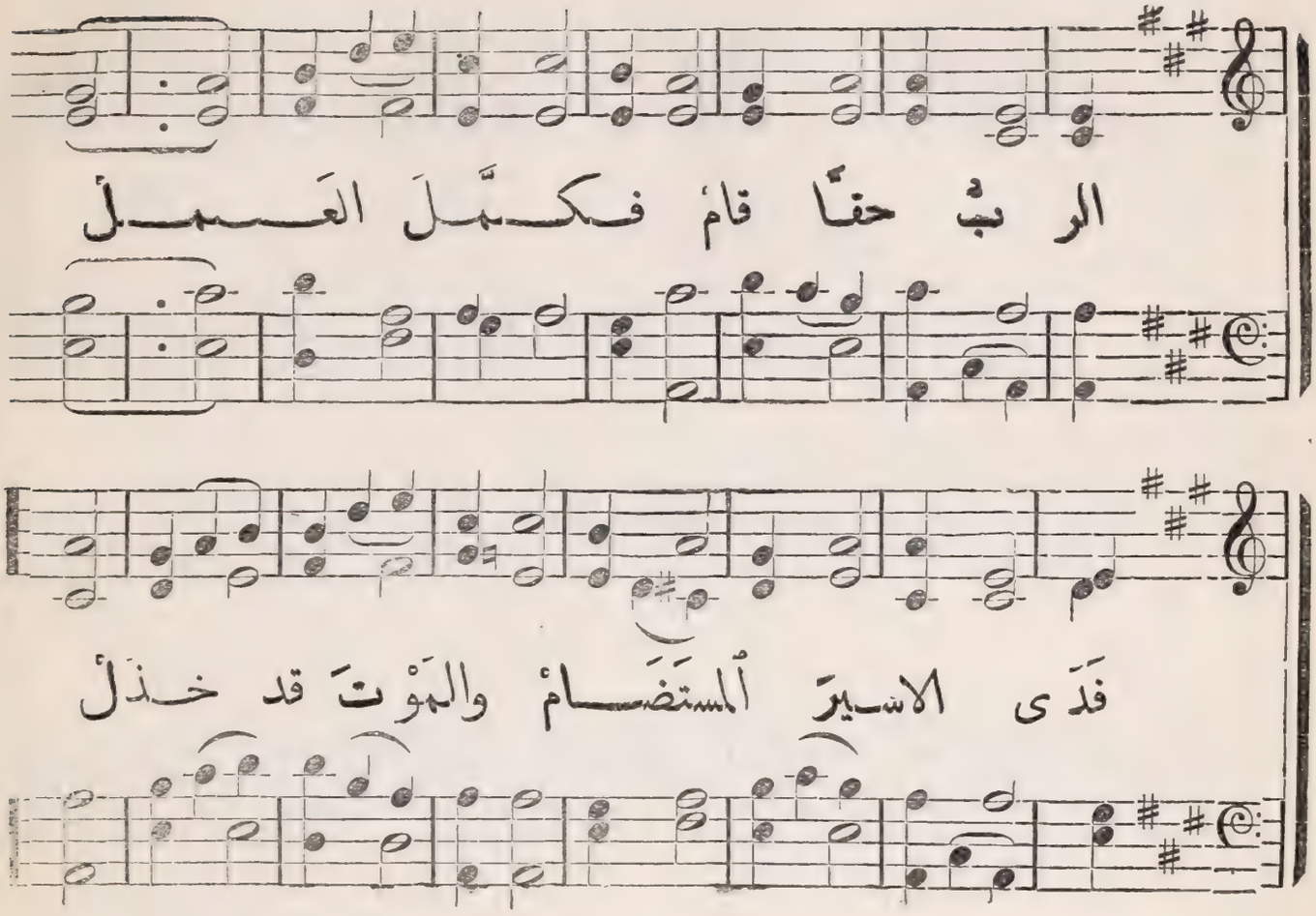
الترنيمة التاسعة والاربعون موسى والخروف (ترنيمة ٤٤)

١ قوموا ورتلوا يا ايها العبّاد
ترتيلَ موسى والخروف للمنعمِ الجوّاد
لحبٍّ من قد مات ومجدِ من قد قام
وللشفيعِ في السما والحاملِ الاثام

٢ حتى قلوبُنا
ترقى معَ الأصوات
وتمتلي مِنْ نعمةٍ
وتكرهُ الزلّات
في السفرِ الأعلى
يا نفس رتّلي

ولنتهلّلْ بالإله
الملكِ العلي
٢ وهوَ لنا يقول
هلمّ يا بني
ندعى سريعًا من هنا
للمركزِ الدهري
يلهو لسانُنا
بالمدحِ بعدَ ذاك
ترتيلُ موسى والخروف
نشدو بهِ هناك

قيامة المسيح ٦ و ٨



اليمة الثامنة والاربعون قيامة المسيح واتمام الخلاص (ترنم ١٧)

١ الربُّ حقًّا قام
فكمَّلَ العَمَلْ
فَدَى الاسيرَ المستَضَامْ
والمَوْت قد خَذَلْ

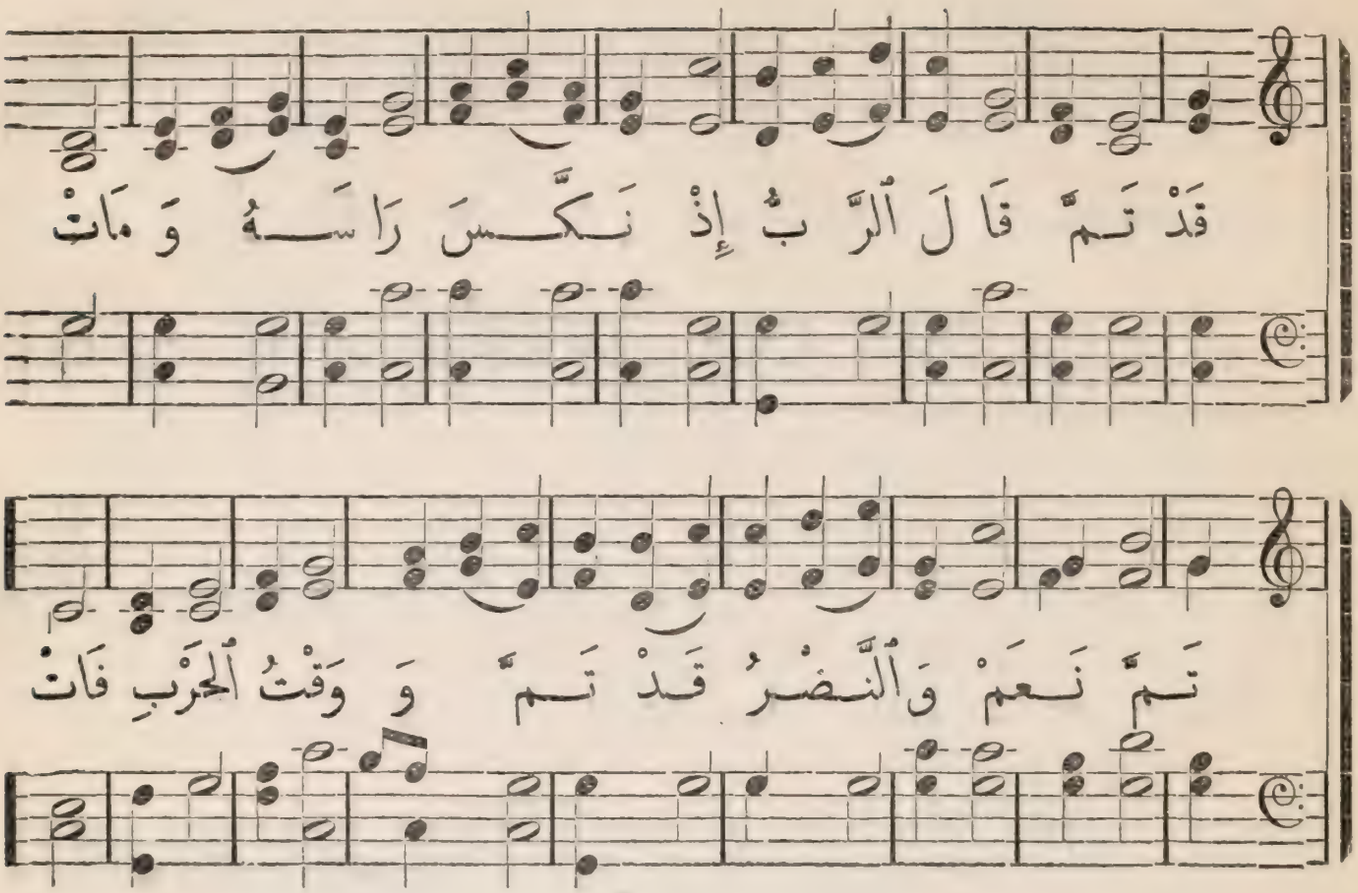
٢ الرَّبُّ حقًّا قام
مُخَلِّدَ الحياهْ
قد حَمَلَ العارَ التَّمامْ
ولعنَةَ الخُطاهْ

٣ الرَّبُّ حقًّا قامْ
وَخَسِرَ الجحيمْ
وَانْهَضَ الزَّرعَ المُسَامْ
بِدَمِهِ الكريمْ

٤ الرَّبُّ حقًّا قامْ
فيا قُوَى اسمعوا
ملائِكَ اللهِ الكِرَامْ
بالبُشرى أسرعوا

٥ هَلُمَّ بالعيدانْ
في أَطرَبِ الأَنغامْ
لِتستوي جُندُ الرَّحمانْ
في سبحِ مَنْ قد قامْ

St Petersburg L.M. محبة المسيح ٨



الترنيمة السابعة والاربعون قد تمّ (تر ١٦)

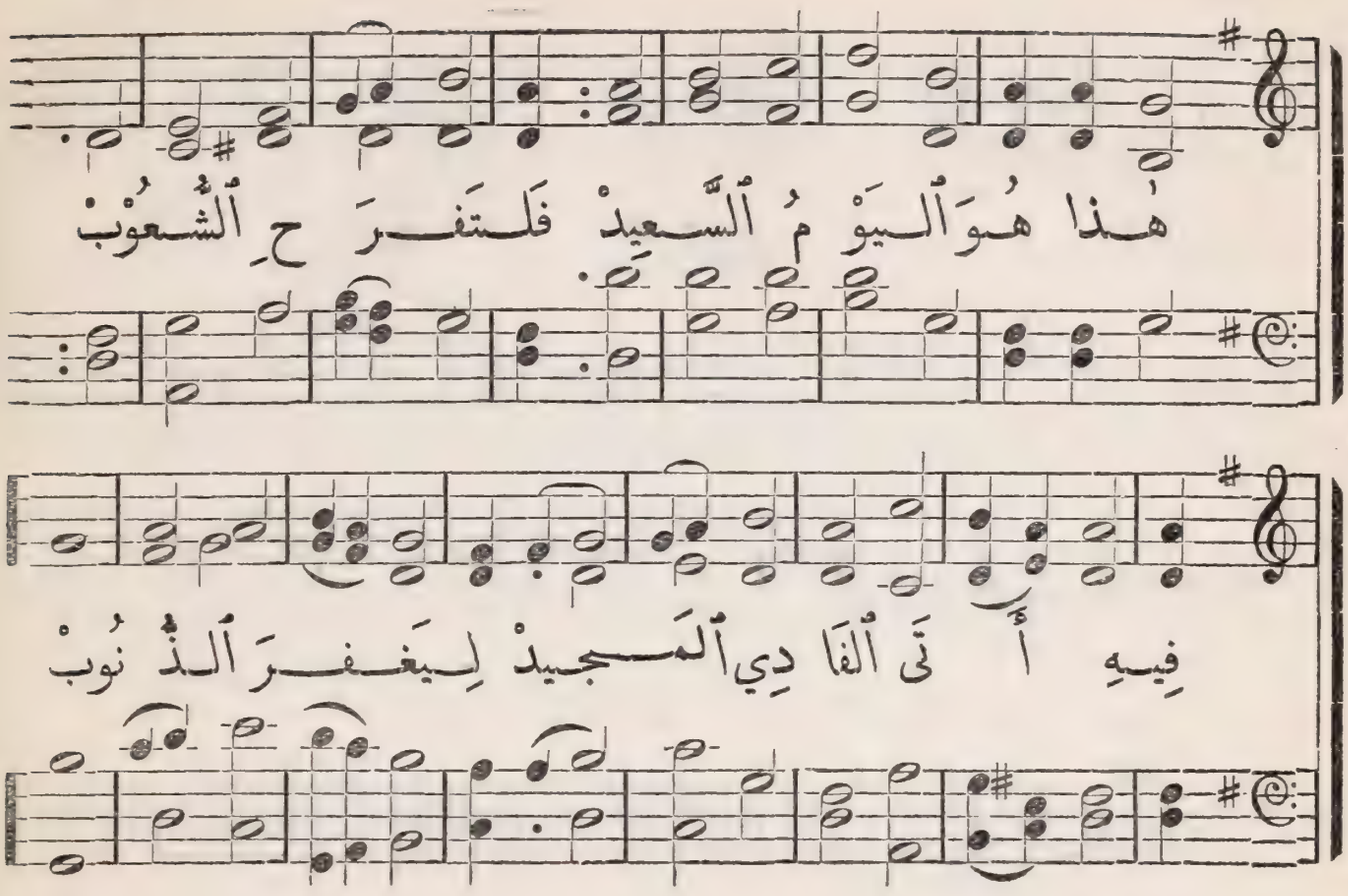
١ قد تمَّ قالَ الرَّبُّ إذ
نَكَّسَ راسَهُ ومات
تمَّ نَعَمْ والنَّصرُ قد
تمَّ ووقتُ الحربِ فات

٢ قد تمَّ ما أُنبي بهِ
من سالِفاتِ الحِقَبِ
نَحنُ نرى مالم يُرَى
من مَلِكٍ ولا نبي

٣ قد تمَّ يا ابنَ اللهِ اذ
غَلَبتَهم مُمتلِكا
لكن نَرَى بالحُزنِ ما
نَحيا بهِ موتٌ لكا

٤ فَليُسمعِ الصَّوتُ الذي
يُعطي السُّرورَ الأعظَما
يُسمَعْ صَداهُ في السَّما
والأرضِ مع ما فيهِما

الراحة ٨ و٦ Dedham C. M.



الترنيمة السادسة والاربعون ميلاد المسيح (دو٢٢)

١ هذا هُوَ اليومُ السَّعيد
فَلْتَفرَحِ الشُعوبْ
فيهِ أَتى الفادي ٱلمَجيد
لِيَغفِرَ الذُّنوب

٢ لِذَاكَ جاءَتِ ٱلمَجوس
من أَبعَدِ البِلَادْ
وقدَّمَتْ تلكَ النُّفوس
تقدِمَةَ الوِداد

٣ لمَّا رَأَوهُ مُضجَعَا
في مِذوَدِ البَقَرْ
خَرُّوا لهُ تَخشُّعَا
وحبهم ظَهَرْ

٤ طوبى لهُمْ اذ نَظَروا
أَعظَمَ منظَرِ
وكُلُّ ما قد أَخبَرُوا
عنهُ بِهِ حَري

الترنيمة الخامسة والاربعون فوائد اتيان المسيح (تر ١٠)

١ اَلْيَومَ وافانا ٱلذي
من مَرْيَمٍ قد وُلِدَا
أَعطى ٱلْخُطَاةَ رحمةً
من دَمِهِ سِرَّ الفِدَى

٢ في موتِهِ أُعطي لَنَـا
كَنزُ ٱلْحَياةِ ٱلْمُقتنى
فَلنتَّبِعهُ إِنَّهُ
يُعطي مواهِبَ الغِنى

٣ قوموا نُمَجِّدِ ٱسمَهُ
بِكُلِّ أَلْحانِ النَّشيد
لأَنهُ أَدخَلَنَـا
فِي أَوَّلِ العامِ ٱلْجَدِيد

٤ فَهُوَ يُنادي قائلاً
نحوَ ٱلْخُطاةِ أَقبلوا
وَكُلُنا بِدَمِهِ
مِنَ ٱلْخطايا نُغسَلُ

الملجا الامين ٧

الترنيمة الرابعة والاربعون سرور العالم بمجيء المسيح (تر ٩)

١ اسمعوا صَوْتَ ٱلسرُورْ رَبُّنا ٱلموعودُ زارْ
فليُهَيِّ النُّطقُ صُورْ نغمةٍ والقلبُ دارْ
حَلَّ فيهِ فَيضُ رُوحْ
نارُهُ ٱلْجُلَّى تَشُب
صَدرُهُ مِنهُ تلوحْ
قُوَّةٌ عِلمٌ وحُبْ

٢ يُطلِقُ الأَسرى بباسْ
مِنْ لَظَى ٱلسِّجنِ الشديدْ
شَقَّ أَبوابَ ٱلنحاسْ
مِثلَ أَقفالِ الحديد

جاءَ من أَسمى السَّما
نورُ أَبصارِ ٱلعُقول
فَوقَ أَجفانِ ٱلعَمى
منهُ نورٌ لا يحول

٢ جابِرَ القلبِ الكَسيرْ
شافيًا جُرحَ النُّفوس
فيهِ قد غنَّى الفقيرْ
وَٱنجلى ٱلوجهُ العَبوس

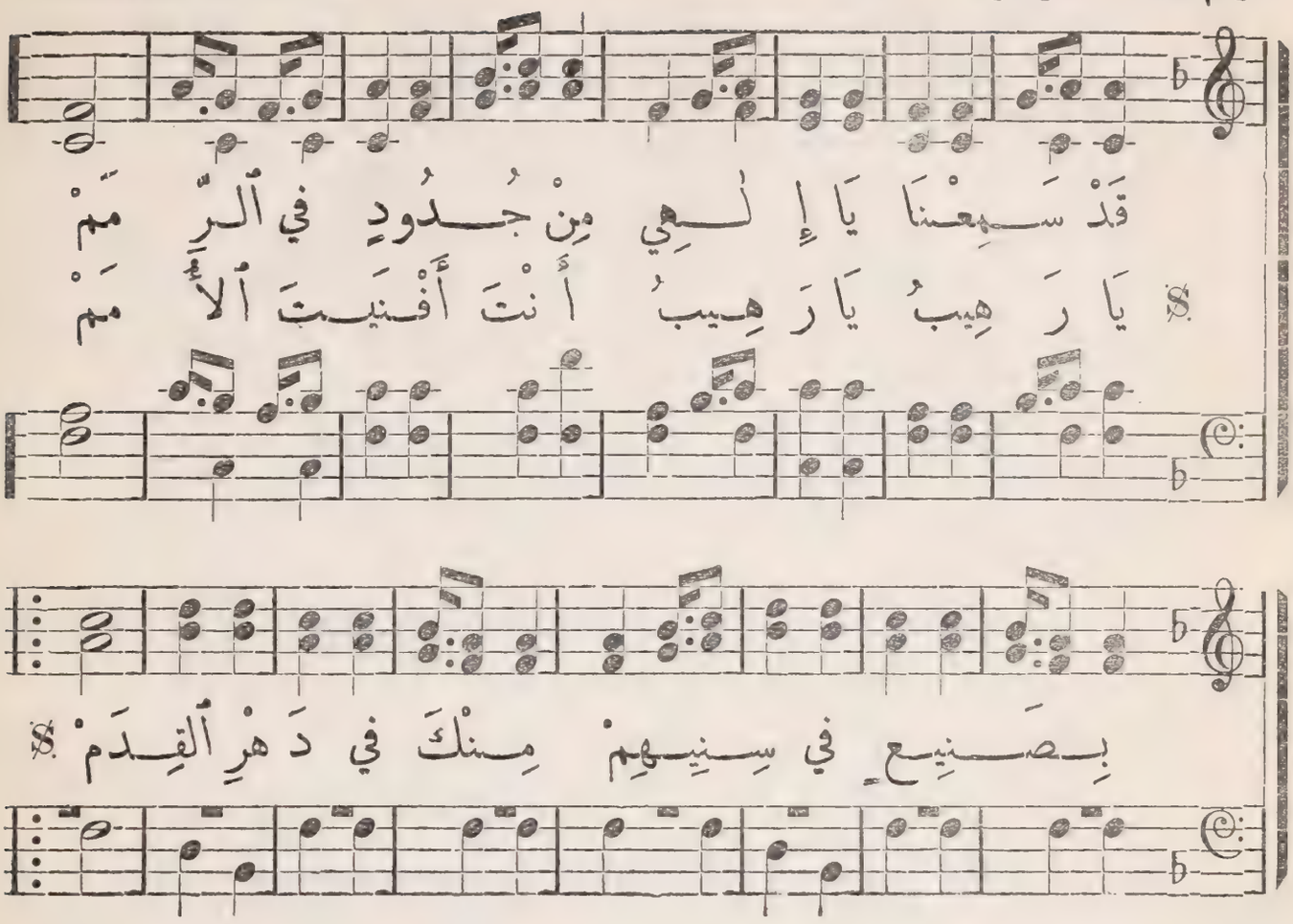
فيكَ ترتيلُ الهَنا لاقَ يا ربَّ السَّلامْ
في العُلى حتى الدُّنى لِاسمِكَ السَّامي ٱلمَقامْ

Portuguese Hymn 11s. التحفة ١١

الترنيمة الثالثة والاربعون تسبيح للرب لاجل كثرة مراحمه (مز ١٨)

٢ طريقُ الإلهِ العَلي كامِلٌ ويجعلُ رجليَّ كالأَيِّلِ
وَقَولُ الالهِ شريفٌ نقي ٤ وَحَيٌّ هوَ الرَّبُّ لي صخرةٌ
وليسَ إِلهٌ لنا غيرَهُ إِلهُ خلاصي الذي يرفَعُ
سِلاحٌ وتُرسٌ بهِ نتَّقي ومنتقِمٌ من اعادِيَّ لي
٣ إِلهٌ يمنطِقُني بالقُوى وَتحني شعُوبَ العدَى يُخضِعُ
وَيجعَلُ طُرقي مِنَ الكُمَّلِ ٥ لذلكَ أَحمَدُهُ إِنهُ خلاصُ مسيحٍ لهُ يُعتَمَدْ
وَيَرفَعُني فوقَ أَعلى ٱلذُّرى خلاصٌ لداوُدَ مع نسلهِ ينالونَ رحمتهُ للابد

مراحم الرب ٨ و٧ و٤ Greenville 8s 7s & 4s.



الترنيمة الثانية والاربعون ذكر مراحم الرب السالفة مز ٤٤)

١ قد سمعنا يا إلهي
من جدود في الرمم
بصنيع في سنيهم
منك في دهر القدم
يا رهيب أنت أفنيت الأمم

٢ أنت قد حطمت شعبا
ليس بالسيف ملك
يدك العليا حمته
وهو لولاها هلك
يا قريب لاق كل الحمد لك

٣ لا على قوسي اتكالي
لا ولا سيفي المعين
أنت قد خلصت نفسي
من أيادي المبغضين
يا مجيب أنت مجد الفاخرين

٤ انتبه نحوي بوجه
لا يكن تحت الحجاب
إن نفسي قد تراخت
وانحنت حتى التراب
يا طبيب كن معيني في المصاب

٥ دَعْ بَني ٱلزَّمـــانِ معَهُ
يَشكُرونَ بالنَّشيد
وَٱجْلُ نَغمتي سُرُورًا
في زَمانِنـــا ٱلعَتيد
ياعظيمُ نَحنُ أَضعَفُ العبيد

٦ كيفَ نستطيعُ وَصفًا
لِلَّذي عَلَا وَفاق
طُرْقُهُ ٱلعِظَـام جَلَّتْ
شُكرُنا بِها يُساق
يارَحيمُ فيكَ ذا ٱلمديحُ لاق

الترنيمة الحادية والاربعون
بركات الله وشكر له

١ بِٱسمِكَ ٱلمختارِ ندعو
أَيُّها الباري ٱلمَجيد
أَنتَ للإِحسانِ نَبعُ
أَنتَ عَوْنٌ للعبيد
لَكَ نأْتي بتسابيحِ النَّشيد

٢ كُلُّ خيرٍ منك يجري
بِسَخـــاءٍ وكَرَمْ
فاضَ بالحُبِّ كبحرٍ
تستقي منهُ الأُمَمْ
كُلَّ حَصرٍ فاقَ ياربَّ ٱلنِّعَمْ

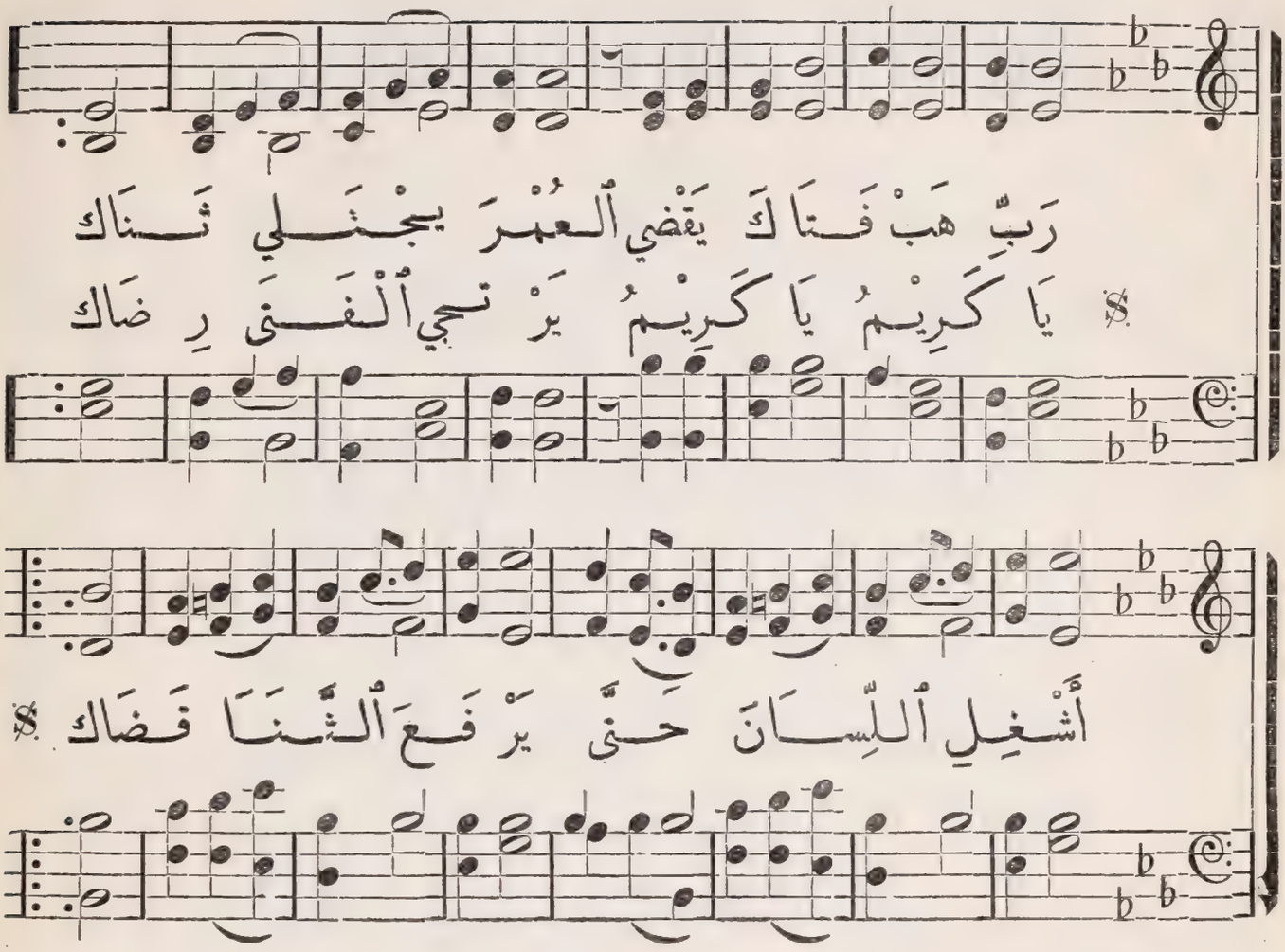
٣ جُودُكَ ٱلفيَّاضُ يحلو
لفقيرٍ وَأَسيرْ
وظَلامَ الإِثمِ يجلو
عن فُؤادي والضَّميرْ
لَكَ منا كُلُّ شكرٍ ياقديرْ

٤ ابنَكَ ٱلمحبوبَ عنَّا
قد بَذَلتَ يا مُعينْ
بعدَ ما بالرِّقِّ كنَّا
فَكَّنا ذاكَ الأَمينْ
فيهِ غنَّى كُلُّ جمعِ ٱلمؤمنينْ

٥ اسمُكَ السَّامي العَظيمُ
يَمْلأُ النَّفسَ سَلامْ
أَنتَ تَنفي يـا رَحيمُ
كُلَّ هَمٍّ وَسَقَـامْ
يا كريمُ أَعطِنا حُسنَ ٱلخِتامْ

٦ كُلُّ حَمـدٍ ثمَّ مَجدٍ
لَكَ يا رَبَّ السَّما
أَنتَ تُعطي كلَّ عَبدِ
نعمةً تروي الظَّما
فأَنِلنا بَرَكاتٍ مُنعِما

شكرٌ لله ٨ و ٧ Robinson 8s & 7s



النرنيمة الاربعون — شكرٌ لله وذكر صفاتهِ — (نره)

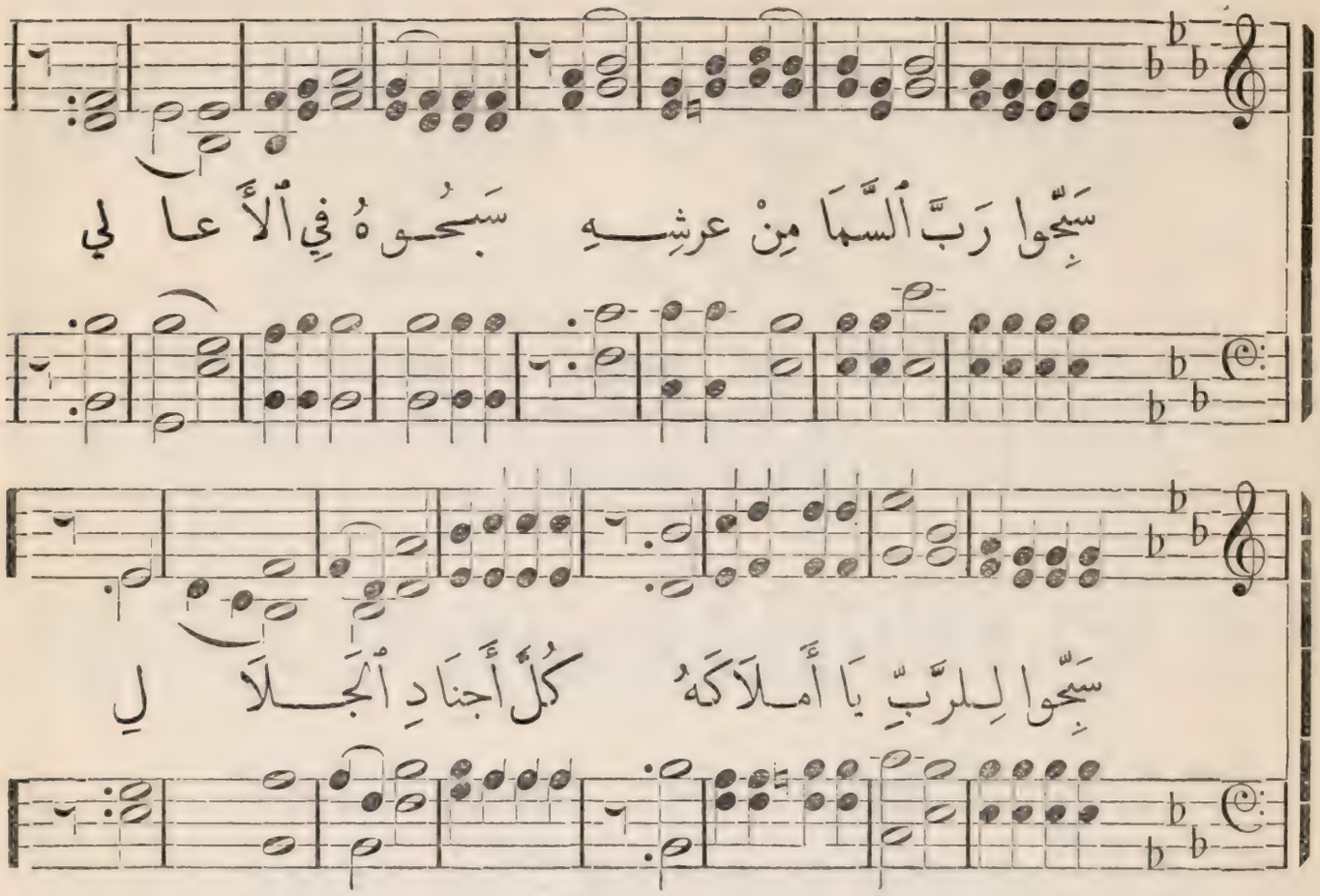
١ ربِّ هَبْ فتاكَ يَقضي ٱل
عُمرَ يجتلي ثَناكْ
أَشغِلِ اللِّسانَ حَتى
يرفعَ الثَّنا قَضاكْ
يا كريمُ يرتجي الفتى رِضاكْ

٢ كُلُّ ساعةٍ تؤَدِّي
شُكرَ شاكرٍ إِليك
كُلَّما تغيبُ شمسٌ
جُدِّدَ الثَّنا عَليكْ
يا عَليمُ كلُّ حِكمةٍ لَدَيكْ

٣ إِنني أُذيعُ جَهرًا
حَقَّ ربِّ كلِّ ربّ
مُسرعٌ لدَى رِضاهُ
مُبطئٌ لدَى الغَضَب
يا حليمُ مِنكَ وَحدَكَ الطَّلَبْ

٤ صُنعُكَ ٱلعجيبُ يُبدي
كُلَّ حكمةٍ لَنا
فٱجعَلِ ٱلعِبادَ تعنُو
لِٱسْمِكَ السَّني السَّنى
يا حكيمُ أَنتَ مَعدِنُ الغِنى

الاشتياق ١١ و٨



الترنيمة التاسعة والثلاثون حث جميع الخلائق على تحميد الرب (مز ١٤٨)

١ سبحوا رَبَّ السَّما من عرشهِ
سبحُوهُ في الاعالي
سبحوا للرَّبِّ يا أَملاكهُ
كُلَّ أَجنادِ ٱلجَلاَلِ
سبحي يا شَمسُ يا بَدْرُ وَيا
كُلَّ نَجْمٍ للضِّيـاءْ
يا سَماءُ للسَّمواتِ وَيا
جَلَدًا فوقَ السَّماءْ

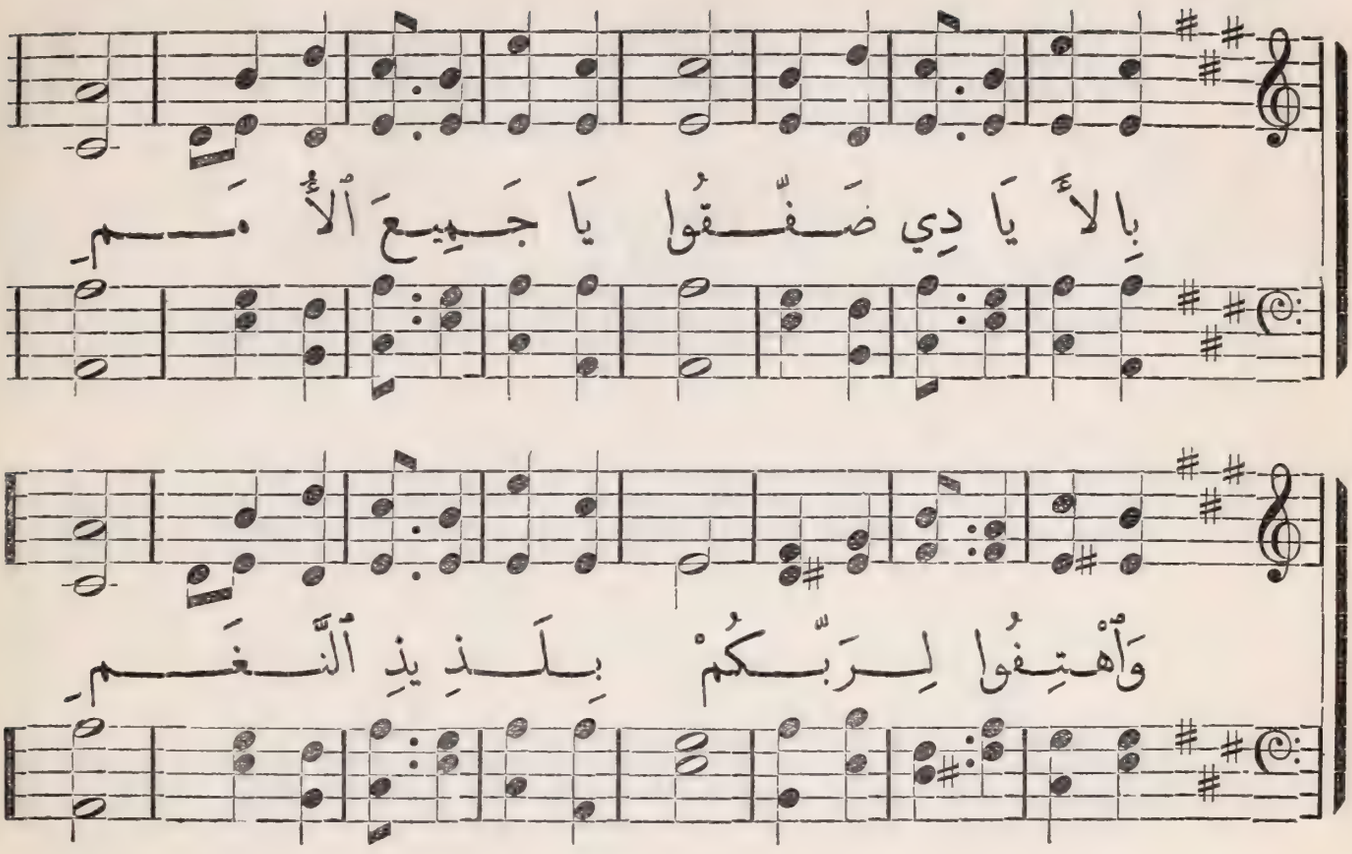
٢ يا تنانينُ ويا موجُ وَيا
ثَلجُ سَبِّحْ يا ضَبابُ
سَبحي يا نارُ يا ريحُ لهُ
يا جبالُ يا هضابُ

٤ ياجَميعَ الارضِ يا وَحشَ ٱلفَلاَ
وَٱلمَواشي في الضَّواحي
يا دَبيبَ ٱلبحرِ والبَرِّ وَيا
كُلَّ طيرٍ ذي جَناحِ

٥ وَمُلوكُ الارضِ والشَّعبُ معًا
رُؤَساهـا والقُضَاةُ
وَشيوخٌ وشبـابٌ فوقَها
وغُلامٌ وَفَتاةُ

٦ كُلُّهمْ يهدُونَ سبحًا دائمًا
لاسمِ ربٍّ قد تعالى
مجدُهُ فوقَ السمواتِ ارتقى
وعلى الارضِ توالى

الابتهاج ٧ Pleyel's Hymn 7s.



الترنيمة الثامنة والثلاثون تسبحة لاجل نصر الله (مز ٤٧)

١ بالأَيادي صفِّقوا
يا جَميعَ الأُمَمِ
واهتِفوا لِرَبِّكُمْ
بلذيذِ النَّغَمِ

٢ مَلِكٌ مُقتَدِرٌ
مُرهِبٌ مُرتَفِعُ
تحتَ أَقدامِكُمْ
كُلُّ شَعبٍ يُخضَعُ

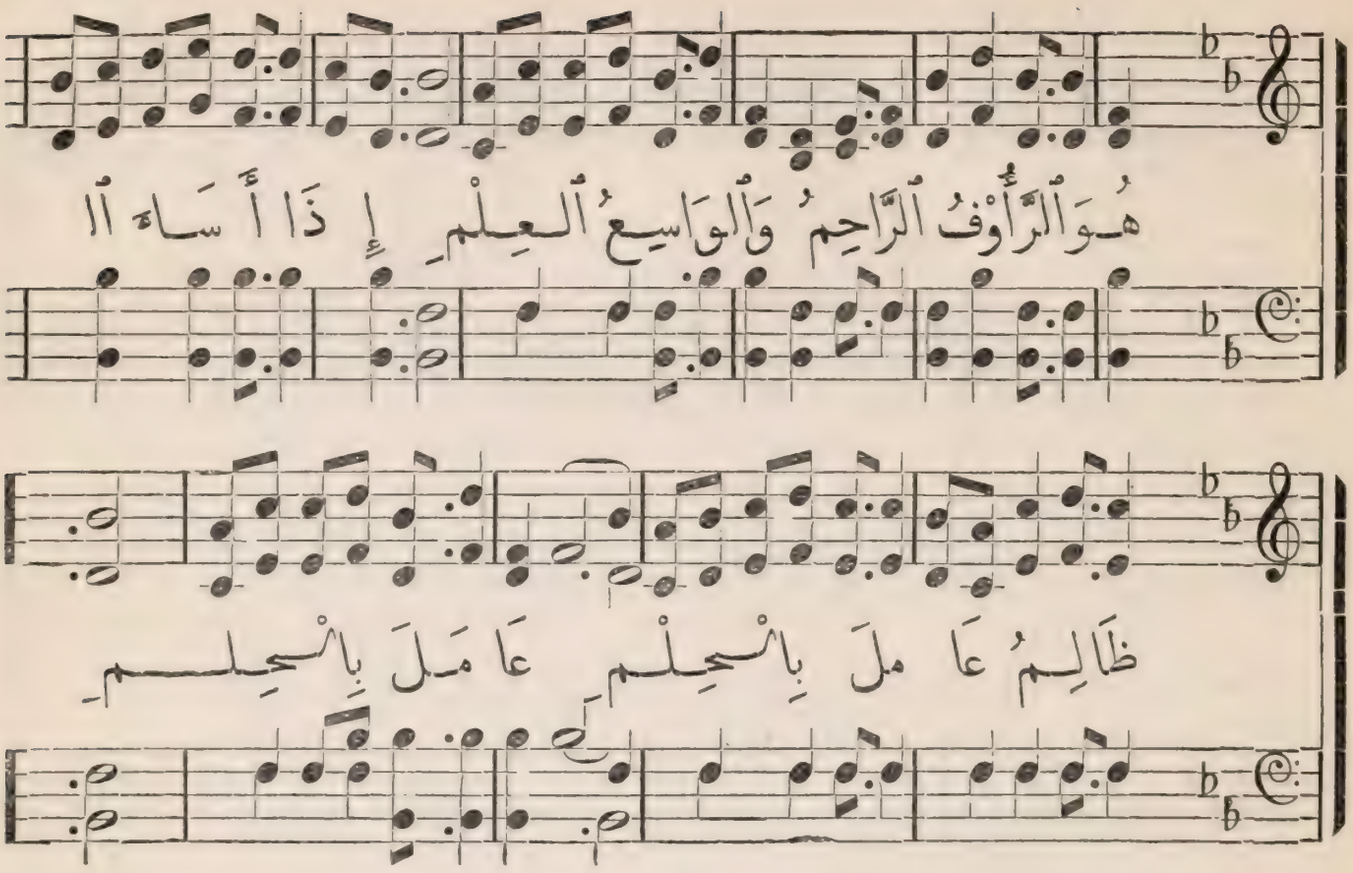
٣ بِهُتافِ البوقِ قد
صَعِدَ اللهُ العلي

رتلي لله يا
كُلَّ نفسٍ رَتلي

٤ مَلِكُ الأَرضِ الذي
هُوَ رَبٌّ يُعبَدُ
رتّلوا شِعرًا لهُ
بالقوافي يُنشَدُ

٥ جَلَسَ اللهُ على
عَرشِ قُدسِهِ الرَّفيعْ
ربُّ إِبرهيمَ بل
إِنهُ ربُّ الجَميع

Rhine C .M. رحمة الله ٨ و ٦



الترنيمة السابعة والثلاثون رحمة الله (مز ١٠٣ نظم ثانٍ)

١ هُوَ ٱلرَّأُوفُ الرَّاحِمُ
والواسعُ العِلمِ
اذا أَساءَ الظَّالِمُ
عامَلَ بالحِلمِ

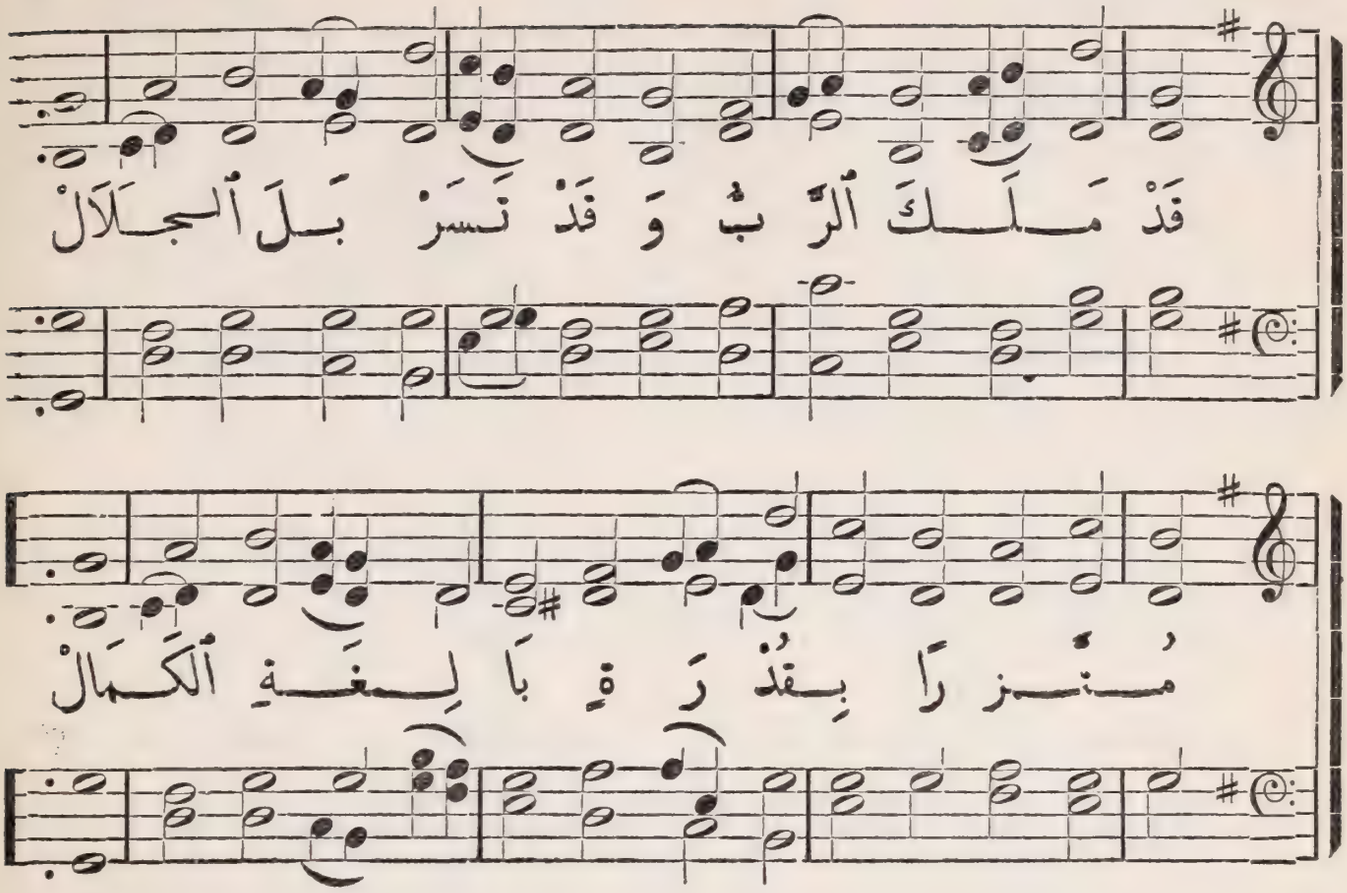
٢ ليسَ كإِثمِنا صَنَع
معنا فجازانا
ولا قِصاصَنا وَضَع
حَسْبَ خطايانا

٣ لكن كما تعلو السَّما
عَن جانِبِ الأَرضِ
يلطُفُ رَبُّ ٱلرُّحَما
بالخائِفِ ٱلمُرضي

٤ وَمِثْلَ بُعدِ المَشْرِقِ
عن جِهَةِ الغَرْبِ
أَبعَدَ عن قلبِ التَّقي
شوائِبَ الذَّنبِ

٥ وَمِثلَما يحنو الأَبُ
على ٱبنهِ الطِّفلِ
يُشفِقُ إِذ يُؤَدِّبُ
بَنيهِ بالعَدْلِ

St Stephens C. M. جلال الرب ٨ و٦



الترنيمة السادسة والثلاثون جلال الرب وازليتهُ وقدرتهُ (مز ٩٣)

١ قد مَلَكَ ٱلرَّبُّ وقد
تَسَرْبَلَ ٱلْجَلَال
مُتَّزِرًا بِقُدْرَةٍ
بالِغَةِ الكَمال

٢ قد ثَبَّتَ الارضَ فلا
تَهتَزُّ او تَميد
كُرسيُّهُ طولَ ٱلْمَدَى
مُثبَتٌ وطيد

٣ رَفَعْتَ مُنذُ ٱلْبَدءِ يا
رَبي صَدَى الأَنهار
قد رَفَعَتْ عَجيجَها
كَضَجَّةِ الأَبحار

٤ اَلرَّبُّ أَقوى فِي العُلى
باقي ٱلشَّهاداتِ
لِبَيتِهِ طولَ ٱلْمَدَى
حَقُّ الكَرامات

الترنيمة الرابعة والثلاثون (مز ١٣٩)

علم الله بكل شيء

١ يا ربُّ قد عرفتني
حالَ الجلوسِ والقيامْ
ومَسْلَكي ومَرْبضي
وكُلَّ طُرْقي بالتمامْ

٢ ما في لساني كلمةٌ
إلاَّ عرفتَ كلَّها
معرفةٌ عجيبةٌ
لاَ أستطيعُ مِثلَها

٣ أينَ ترى يا ربُّ مِنْ
رُوحِكَ أمضي ذاهبا
وليتَ شِعري أينَ من
وَجهكَ أعدو هاربا

٤ اذا صَعِدْتُ للسَّما
فأنتَ موجودٌ هُناكْ
او غُصتُ في هاويةٍ
يوماً فهَا أنتَ كذاكْ

٥ اللَّيلُ في عينيكَ يا
ربَّ السَّما مِثلُ النَّهارْ
كالنورِ صارَت ظُلمةٌ
والسِّرُّ مثلَ الجَهرِ صار

٦ للهِ ما أكثرَها
افكارُ ربي ذي الجلالْ
هَيهاتَ تُحصى إنها
اكثرُ من حَبِّ الرِّمالْ

الترنيمة الخامسة والثلاثون (مز ٨)

تعظيم مجد الرب باعمالهِ

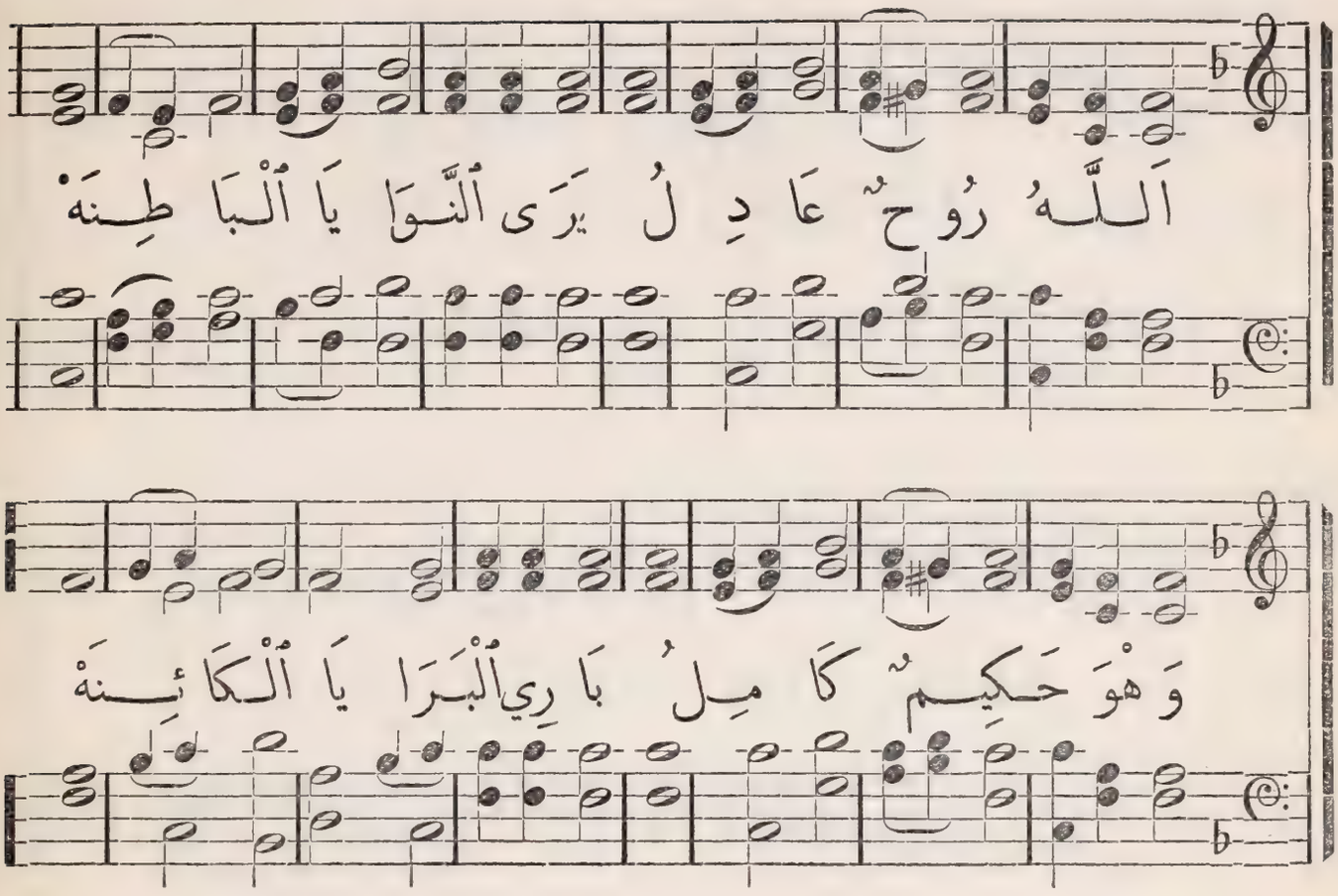
١ يا أيها الربُّ ربي
في الارضِ ما أعظمَ اسمكْ
فوقَ السموات تسمو
مجداً وتقهرُ خصمكْ

٢ مَنْ ذا ابنُ آدمَ حتى
تزورَهُ يا عظيمُ
عن الملاكِ قليلاً
نقصتَهُ يا رحيمُ

٣ أعطيتَهُ كُلَّ شيءٍ
في الأرضِ بحراً وبرّا
من طائرٍ وسبوحٍ
والثورِ والكبشِ طُرّا

٤ ويلٌ لِمَنْ ليسَ يخشى
ومَنْ يخالفُ رسمكْ
يا أيها الربُّ ربي
في الأرضِ ما أعظمَ اسمكْ

العبادة الروحية ٨ Hamburg L. M.



التربيعة الثالثة والثلاثون — الله روح وعبادته روحية — (ترا)

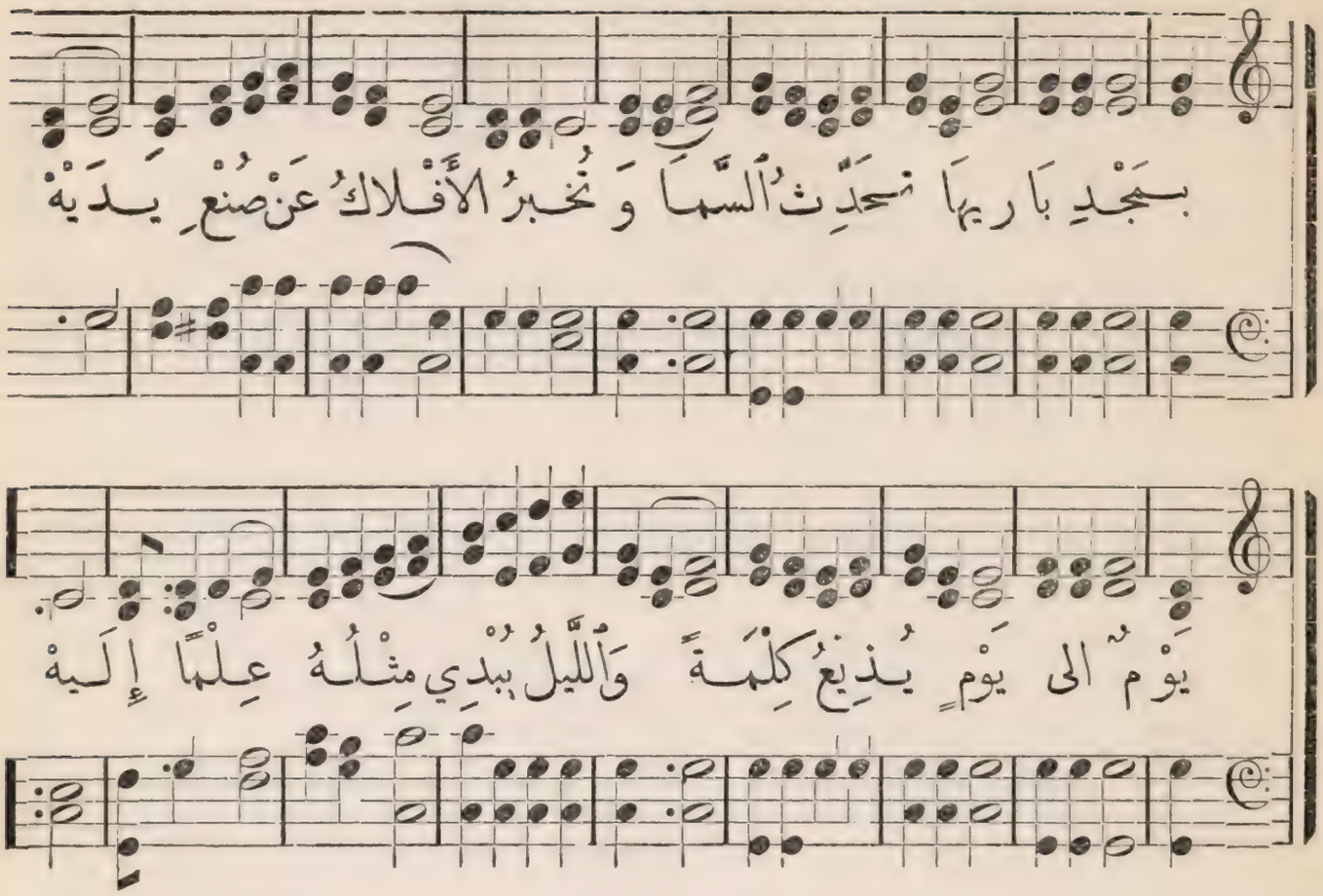
١ اللهُ رُوحٌ عادِلُ
يرَى النوايا ٱلبـاطِنَهْ
وهُوَ حكيمٌ كاملُ
باري البرايا الكائنهْ

٢ فَعَبَثًا أَصواتُنا
نَرْفَعُهـا الى العُلى
وَإِنَّمـا أَنفُسُنا
نتركُهُنَّ أَسفَلا

٣ أَمامَهُ لاَ يُقبَلُ
سُجودُ مَكرٍ كالبَشَرْ
وذو ٱلرّيا لاَ يُجهَلُ
ولو بِمكرهِ ٱستترْ

٤ عينُ ٱلمُرائي لِلسَّما
وللتُّرابِ رُكبَتاهْ
واللهُ رَبُّ ٱلسُّلَما
لاَ يرتضي تِلكَ الصَّلاهْ

٥ يا ربِّ جرِّبني لكي
اسجُدَ بالقلبِ النقي
وقُلْ هلُمَّ قِفْ لدَي
بالبَرَكاتِ وٱرتقي



الترنيمة الثانية والثلاثون اظهار الله نفسهُ باعمالهِ وكلامهِ (مز ١٩)

١ بِمَجْدِ باريها تُحَدِّثُ ٱلسَّما
وتُخبِرُ الأَفلاكُ عن صنعِ يديهْ
يومٌ الى يومٍ يُذِيعُ كَلِمَةً
واللَّيلُ يُبدي مثلهُ عِلمًا إليهْ
٢ في كُلِّ ارضٍ دونَ صوتٍ قارعٍ
أَسمعُ منطِقَهُنَّ قد خَرَجْ
كِلماتُهُنَّ دونَ قولٍ بَلَغَت
أَقصَى الأَراضي خائضاتٍ في ٱللُّجَجْ
٣ أَقامَ للشَّمسِ مَحَلًّا فَبَدَت
مثلَ عَرُوسٍ خَرَجَت من خِدْرِها
تدورُ من أَقصى الى أَقصى السَّما
وليسَ شيءٌ يختفي عن حَرِّها
٤ إِنَّ وصايا الرَّبِّ مُستقيمَةٌ
تَسِرُّ قلبًا وَهْيَ نورُ الأَعيُنِ
أَحكامُهُ عادلةٌ جميعُها
أَشهى مِنَ ٱلمالِ وكُلِّ مَعدِنِ
٥ فَلتَكُنِ ٱللَّهُمَّ أَقوالُ فَمي
مقبولةً أَمامَ عَرشِ ٱلنِّعمَةِ
وفِكرُ قلبي حائِزًا مِنكَ ٱلرِّضا
أَيا وَلِيِّي عاضدي وصَخرتي

Happy Land.

اللحن الهندي ٦ و٤ و٧

الترنيمة الحادية والثلاثون التمسك بالانجيل (دو١٨)

١ لا نترُكُ الإنجيل هُوَ ٱلنَّفوع
لِأَنهُ السَّبيل الى يسوع
هُوَ عَصَا الكِبار وهُوَ مُرْشِدُ الصِّغار
وكوكَبُ الأَنوار على ٱلجُموع

٢ لا نَدَعُ الانجيل مدَى الدُّهور
لِأَنهُ ٱلمُزيل كُلَّ الشُّرور
اذ صَوْتُهُ ٱلشَّدِيد يَهدي بالفادي ٱلفَريد
لِلوطنِ ٱلمجيد حيثُ ٱلسُّرور

٣ لا نُهمِلُ الانجيل وَلا نَهاب
من مُضْهِدٍ ثقيل ولا ٱغتِصاب
لا نخشى الانسان لاَ ولاَ مِنَ ٱلشيطان
أَن يَمنَعا إِدمان لِذَا الكِتاب

٤ لا نترُكُ الإنجيل وَلاَ ٱنتِشَار
كَلاَمِهِ ٱلجَليل في كُلِّ دار
بل نَبذُلُ ٱلجَهْدَا وَنَسْأَلُ ٱلصمَدَا
في ٱنتِشارِ البَهَا خَلفَ ٱلبحار

٥ لا نترُكُ الانجيل نورَ ٱلحَياه
سِوَاهُ لاَ دليل وَلاَ نَجاهْ
إِذَنْ بِهِ نُعنَى وَعنهُ لاَ يُستَغنى
اذ هو كَنزُ البَقا لِلآنتِهـا

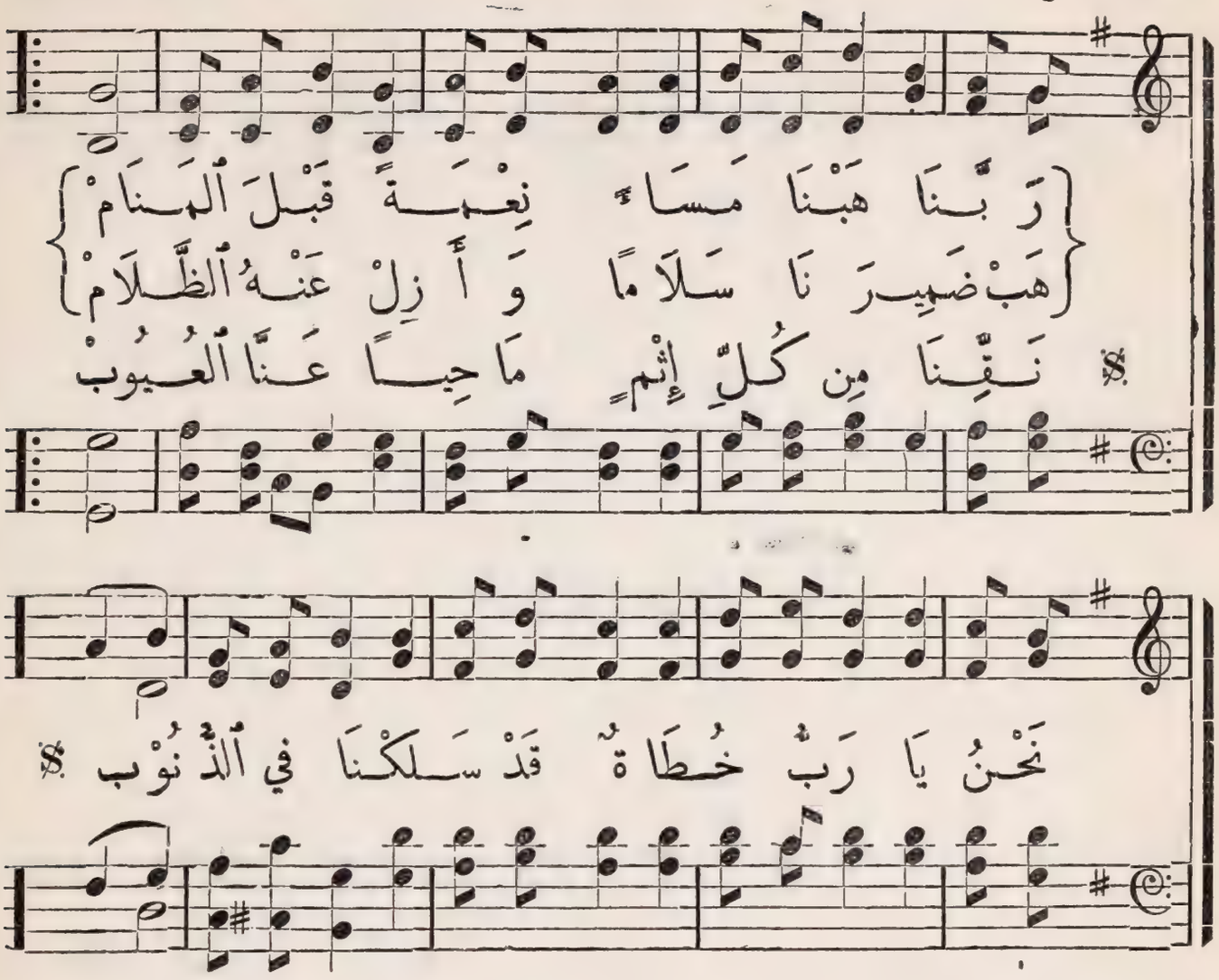
٥ إن أتى في ٱللّيلِ سُقمٌ
أو دنا أمرٌ رهيبْ
عزّ قلبي يا سُروري
وٱشفِ نفسي ياطبيبْ
٦ ثمّ أشرِقْ في فؤادي
نورَ لطفٍ كالصباحْ
وٱملإِ ٱلقلبَ سُرورًا
مُعطِيًا مِنكَ ٱنجاحْ

النرنيمة الثلاثون (د و ٢٥)

الكتاب المقدس

١ لي كِتابٌ من إلهي
ما لهُ عِندي نظِير
فهوَ لي كنزٌ وَلَيلي
من سَنَاهُ يستنير
٢ لي لإظهارِ وُجودي
كي أرى نورَ ٱلهُدى
ولِرُشدي في ضَلالي
مُظهِرًا ربَّ ٱلفِدى
٣ لي فيهديني صَغيرًا
في سَبيلٍ مُستقيم
وبِروحِ ٱللهِ ينفي
كُلَّ أهوالِ ٱلجحيم
٤ فهوَ سيفي يومَ موتي
أغلِبُ ٱلموتَ بهِ
وبهِ إبليسَ ألفي
ظافرًا في حربِهِ

Bavaria 8s & 7s Double. الطلبة ٨ و ٧



الترنيمة التاسعة والعشرون صلوة المساء (تر ١٠٥)

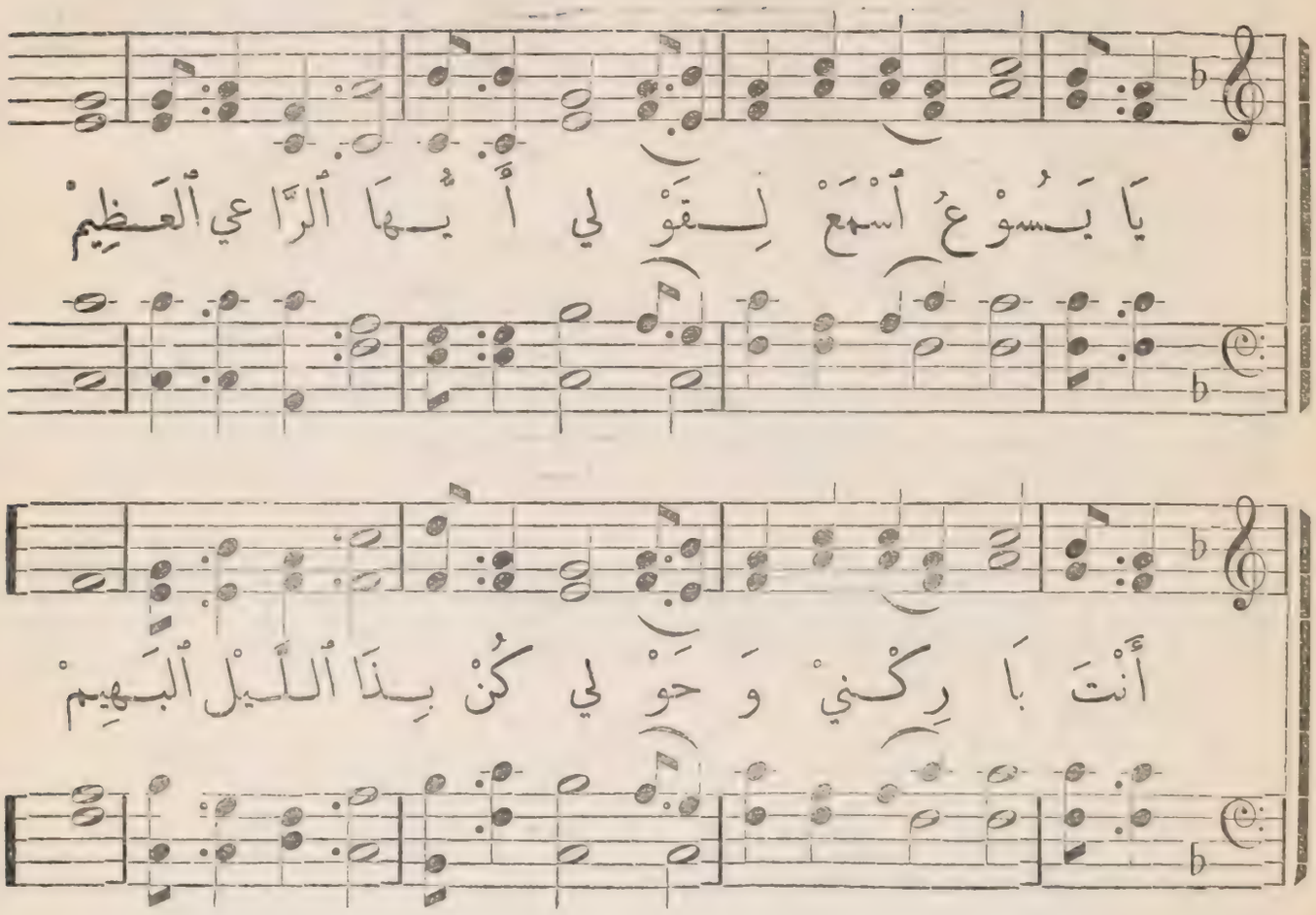
١ رَبَّنا هَبنا مَسَاءً
نِعمةً قبلَ ٱلمَنامْ
هَبْ ضَميرَنا سَلامًا
وأَزِلْ عنهُ الظَّلامْ

٢ نَحنُ يا ربُّ خُطاةٌ
قد سَلَكنا في الذُّنوب
نَقِّنا من كُلِّ إِثمٍ
ماحيًا عنَّا العيوب

٣ نَجِّنا من كُلِّ ضَرٍّ
رَبَّنا وَقْتَ الرِّقادْ
اِحْمِنا واسهَرْ عَلَينا
يا مُخلِّصَ العِبادْ

٤ أَنتَ يا رَبُّ قَدِيرٌ
لكَ عَيْنٌ لا تَنامْ
ذو اعتناءٍ بالبَرايا
حافِظٌ كُلَّ الأَنامْ

اللحن المسائي ٨ و ٧



التريمة الثامنة والعشرون — صلوة النوم — (د ١٧)

١ يا يَسُوعُ ٱسمَعْ لقولي
أيُّها الرَّاعي العظيمْ
أَنتَ بارِكني وحَولي
كُن بِذَا اللَّيلِ البَهيمْ

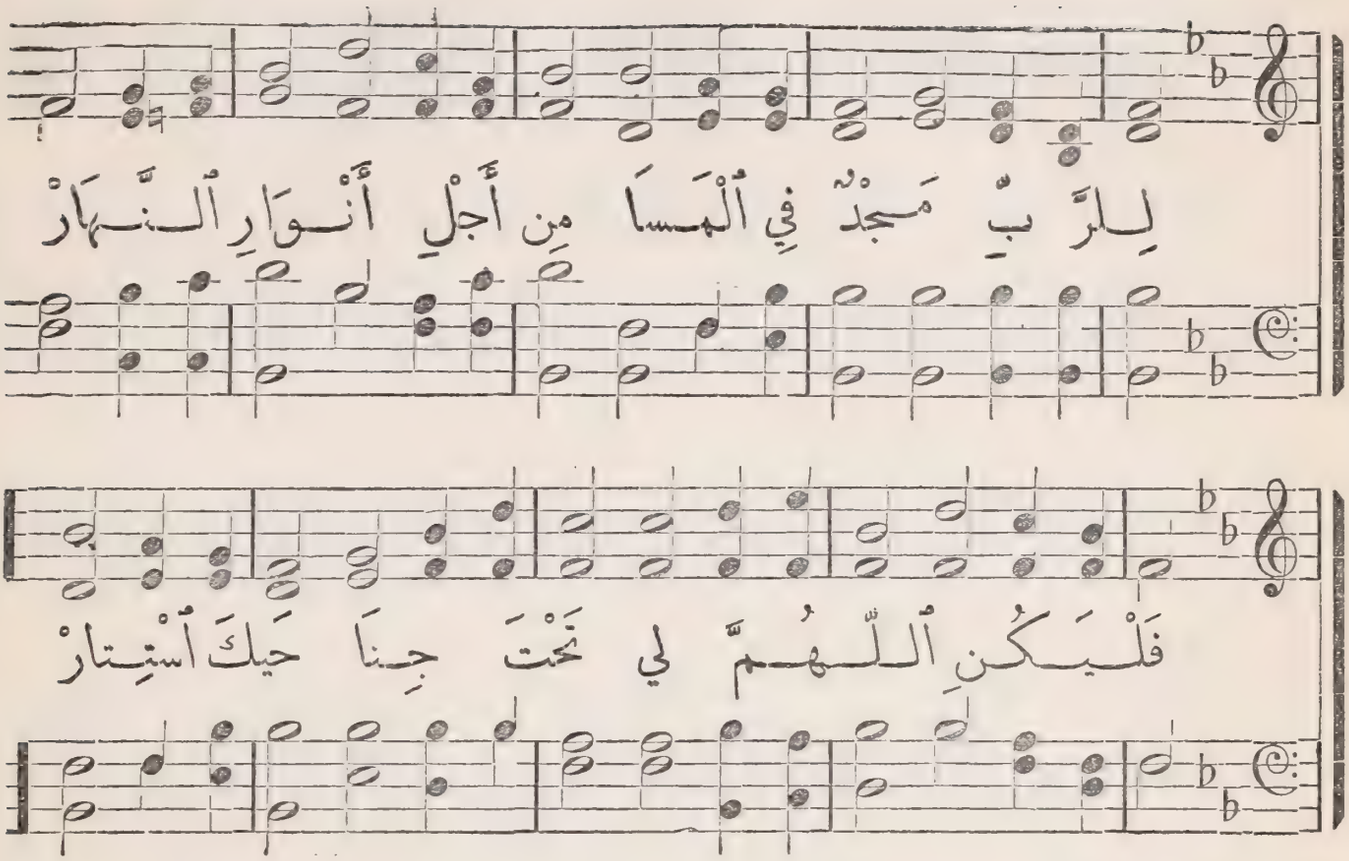
٢ كُن لِخُدَّامٍ صِغارِ
ناظِرًا حتى الصَّباحْ
كُنتَ لي في ذا النَّهارِ
هاديًا نحوَ النَّجاحْ

٣ إنني أُهديكَ شُكري
مِنكَ لبسي والطَّعامْ
فَصَلاتي ٱسمَعْ وذكري
في المَسَا قبلَ ٱلمَنامْ

٤ سيِّدي ٱغفِر لي ذُنوبي
وكذَا صَحبي ٱلجَميعْ
فأَجِب وَٱستُر عُيوبي
أيُّها ٱلمَولَى السَّميعْ

٥ ومَتَى مُتُّ فخُذني
للسَّما أَسكُنْ هُناكْ
معَكَ أَنسرُّ وَإني
دائِمًا أَهوى رِضاكْ

Hebron L. M. حبرون ٨



الترنيمة السابعة العشرون صلوة المساء (ترنيمة ١٠٤)

١ للرَّبِّ مجدٌ في ٱلمَسَا
مِن أَجلِ أَنوارِ النَّهار
فَليكنِ اللَّهُمَّ لي
تحتَ جِناحَيكَ ٱستِتار

٢ اغفِر لِيَ اللهمَّ ما
فَعلتُ يومي بالتمامْ
لِأَرقُدَ اللَّيلةَ مع
ذاتي ومَعكَ بالسَّلام

٣ دَعني كذا أَعِيشُ لاَ
أَخافُ مِنْ دَفنِ التُّرابْ
وهكذا أَموتُ كي
أَفوزَ في يومِ ٱلحِسَاب

٤ كُنْ حارِسًا في النومِ لي
من كلِّ أَنواعِ الشُّرور
وَٱملأْ فؤادي مِنْ صَفَا
حُبٍّ سَماويٍّ ونور

٥ ولتَشترِكْ نفسي إِذَا
في حُبِّكَ ٱلحُلوِ ٱلجَنى
هُوَ ٱلسَّماءُ وٱلسَّما
إِذا رَأَيناكَ هُنا

المرشد السماوي ٨ و٧ و٤

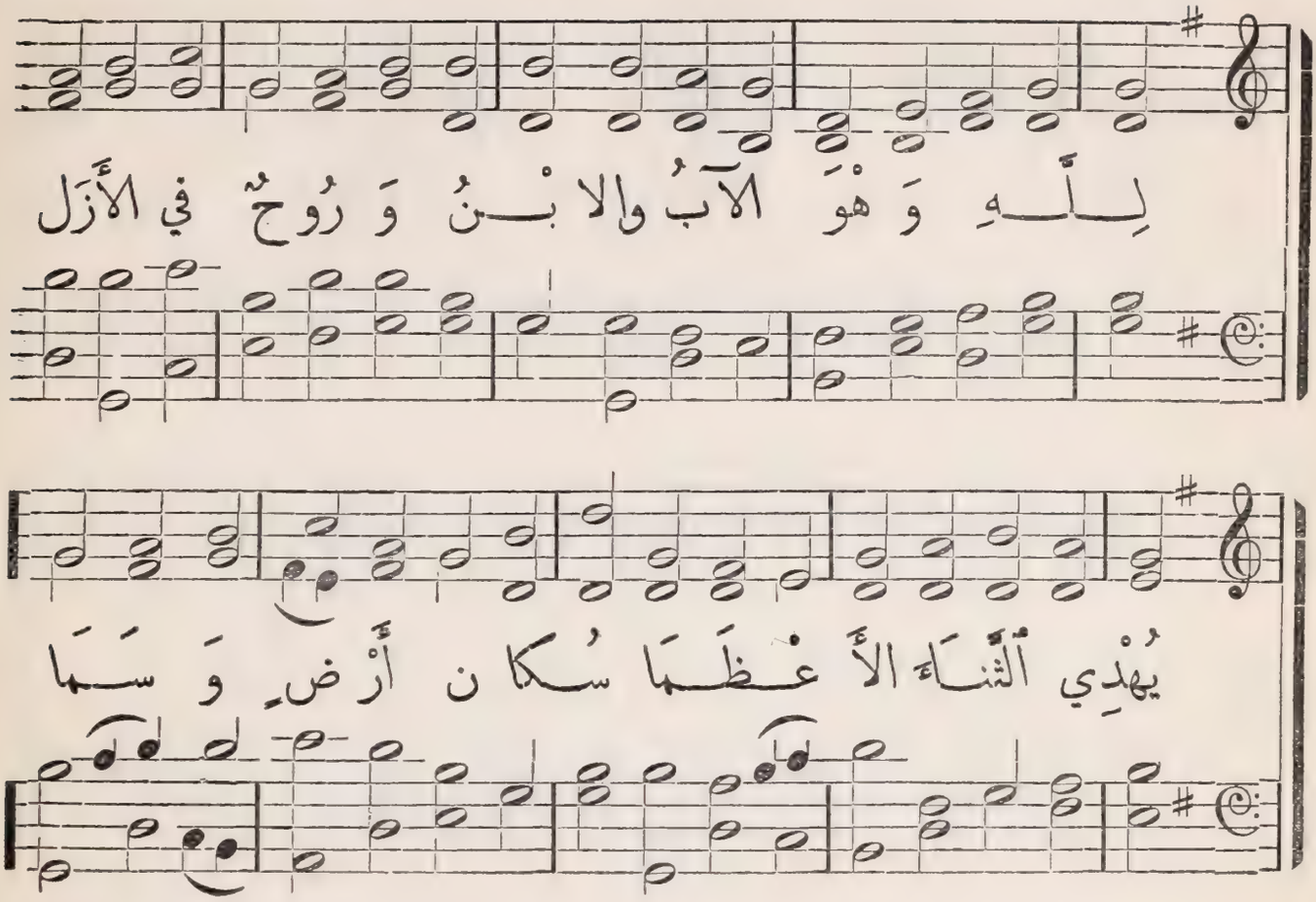
الترنيمة السادسة والعشرون — الله المرشد السماوي — (تر ٧)

١ إِهدني يا رَبِّ إِني
تِهتُ في قَفرِ العَمى
يا قَدِيرُ ٱنظُرْ لِضُعفي
وَٱنتَشِلني مُنعِما
وَأَذِقني مُشبِعًا خُبزَ السَّما

٢ افتَحِ ٱلنَّبعَ ٱلمُصَفَّى
حيثُ أَمواهُ الرِّوى
ولَميعُ ٱلسُّحبِ يَهدِي
سَفَري حينَ النَّوَى
يا مُنجِّي كُنْ سِلاحي والقُوَى

٣ ايها الغالبُ قهرًا
هولَ موتٍ وجحيم
اجزِ العبدَ سلمًا
لحياةٍ ونعيم
لكَ بهدي
سبحَ مجدٍ مستديم

Old Hundred L. M. تسبيحة ٨



الترنيمة الثانية والعشرون (مز ١١٧)

تسبيحة لله

١ مِنْ كُلِّ مَنْ تحتَ السَّما
يصعدُ للباري الثَّنا
وَالتَّسْبُحُ مِن كلِّ فَمٍ
لِاسمِ المسيحِ ربَّنا

٢ رَحْمَتُهُ لا تنتهي
وقولُهُ الحَقُّ المُبين
وحَمدُهُ في أَرضِنا
يبقى لِدَهرِ الدَّاهرين

الترنيمة الثالثة والعشرون

للهِ وهُوَ الآبُ وَالْ
ابنُ ورُوحٌ في الأَزَلْ

يُهدي الثَّناءَ الأَعظَما
سُكَّانُ أَرضٍ وسما

الترنيمة الرابعة والعشرون

مَحبَّةُ الآبِ القَدِيرْ
ونِعمَةُ الفادي الامينْ
وَشِرْكَةُ الرُّوحِ المُنيرْ
تدومُ معنا أَجمعين

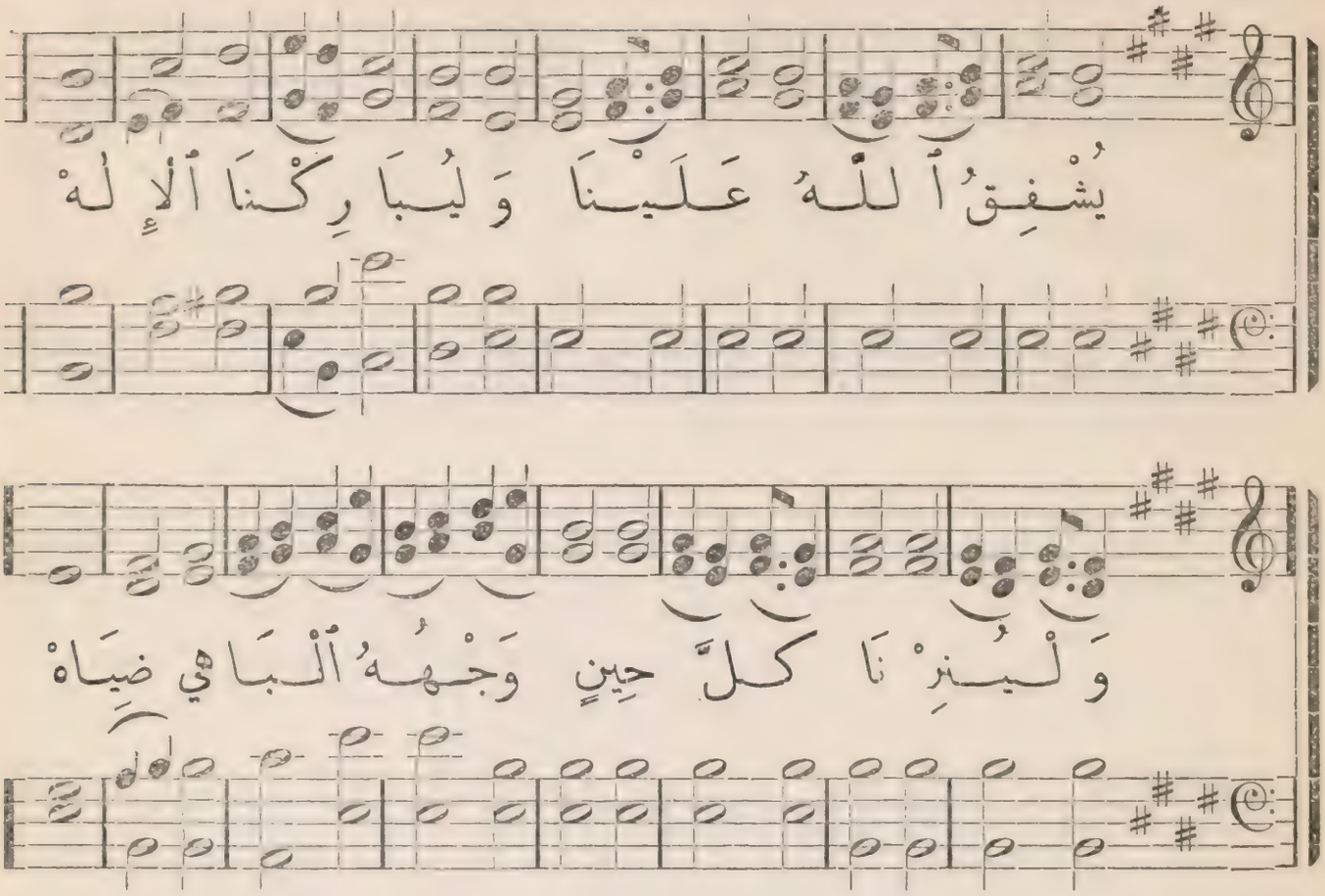
الترنيمة الخامسة والعشرون

يا كُلَّ أَجنادِ السَّما
وَالنَّاسُ طرًّا أَجْمعا
لِلآبِ مَجدًا قَدِّموا
وَالِابنِ والرُّوحِ معا

افتتاح الاجتماع

Sicilian Hymn 8s & 7s

اللحن السيسيلياني ٨ و ٧



الترنيمة الحادية والعشرون تضرع لاجل امتداد معرفة الله بين الشعوب (مز ٦٧)

١ يُشفِقُ ٱللّٰهُ عَلَينا
وَلْيُبارِكنا الالٰهْ
وَلْيُنِرْنا كُلَّ حينٍ
وَجهُهُ الباهي ضِياهْ

٢ تَحمَدُ ٱللّٰهَ البَرايا
تَحمَدُ ٱللّٰهَ الشُعوبْ
تَفرَحُ النّاسُ جميعًا
وَبِهِ تَحيا القُلُوبْ

٣ هُوَ بينَ الشَعبِ يَقضي
عادِلاً عِندَ ٱلخِصامْ
وشُعوبَ ٱلأَرضِ يَهدي
مُوضِحًا طُرُقَ السَّلامْ

٤ نَحمَدُ ٱللّٰهَ جميعًا
تَحمَدُ ٱللّٰهَ الأُمَمْ
أَعطَتِ الأَرضُ غِلالاً
ذاتَ خِصبٍ ودَسَمْ

٥ فَلْيُبارِكنا إِلهي
فَلْيُبارِكنا الكَرِيمْ
كُلُّ مَنْ فِي ٱلأَرضِ يَخشى
اِسمَهُ السّامي العَظِيمْ

اللحن الايطالياني ٦ و ٤ Italian Hymn 6 & 4

الترنيمة العشرون صلوة للثالوث (ترنيمة ٥٣)

١ يا صانعَ ٱلفِدا بارِكْ مِنَ السَّما
جُموعَنا
وٱحمِي مِنَ العِدَى وٱحفَظ مِنَ الرَّدَى
وٱرشِدِ الى الهُدَى
نُفوسَنا

٢ يا كَلِمَةَ الإِلٰهْ يا سامعَ الصَّلاهْ
يا ناصِرُ
بالرَّبِّ فَرِّحْنا ورُوحَكَ ٱمنَحنا
يا ربِّ نجِّنا
يا غافِرُ

٤ يارُوحَ قُدسِ ٱللهِ يامصدَرَ ٱلنجاهْ
يا قادِرُ
قَدِّسْ قُلوبَنا وَٱغسِلْ ذُنوبَنا
وَٱستُرْ عُيوبَنا
يا طاهِرُ

٥ للخالِقِ ٱسجُدُوا يا قَومُ وَٱعبُدُوا
ذاكَ الصَّمَدْ
للواحِدِ الرَّحيمْ ثالوثِنا القديمْ
نُهدِي الثَّنا العَظِيمْ
الى ٱلأَبَدْ

افتتاح الاجتماع

Park Street L. M.

الحث على الحمد ٨

الترنيمة التاسعة عشرة — حث على حمد الله — (مز ٩٥ نظم ثانٍ)

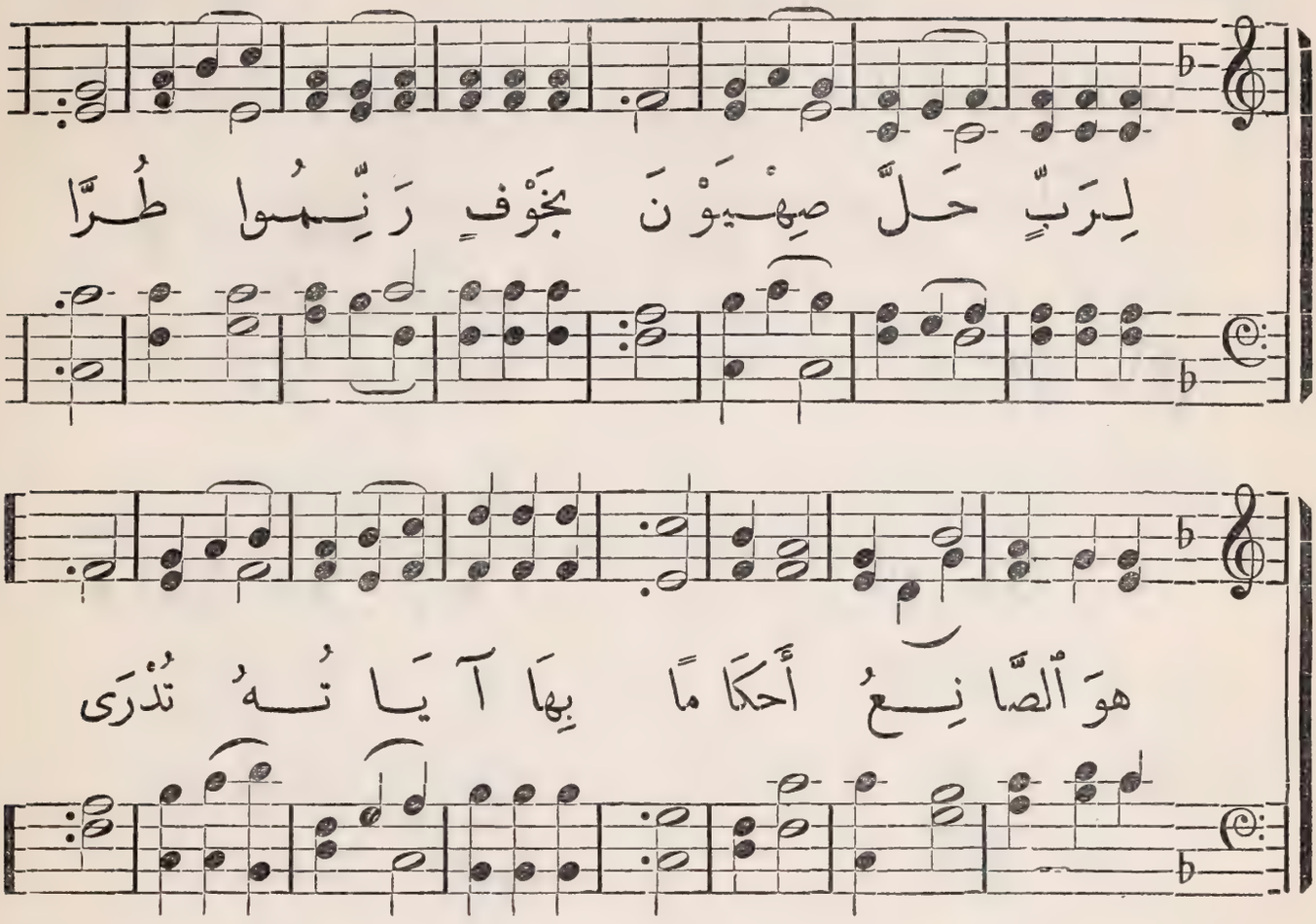
١ بِالرَّبِّ قوموا نبتهج
وللإلهِ اعترفوا
وبالزبورِ هلِّلوا
لهُ وبالشَّجِ اهتِفوا

٢ هذا الهُ فائقٌ
كلَّ إلهٍ أجمعا
بيدهِ الأرضُ وما
فيها وكُلًّا صنعا

٣ هلُمَّ نجثو بالبُكا
للرَّبِّ خالقِ الأُمَمْ
لأنَّهُ إلهُنا
ونحنُ شعبٌ كالغنَمْ

٤ متى سمعتم صوتهُ
لا يقسُ قلبٌ منكُمُ
كما مضى يومُ البلى
في القفرِ إذ جرَّبتُم

الاسم العزيز ٨ Hursley L.M.



الترنيمة الثامنة عشرة استماع الله دعاء الخطاة (مز ٩)

١ لربٍّ حلَّ صِهيونَ
بخوفٍ رنموا طُرًّا
هُوَ ٱلصَّانعُ أَحكامًا
بهـا آياتُهُ تُدرَى

٢ الهي قُمْ ولا تنس
صُراخَ البائسِ الدَّهرا
فلا يعتزَّ انسانٌ
بغى في أَرضِنـا ٱلفخرا

٣ دُعا ٱلمِسكينِ مسموعٌ
لَدَى أُذنيكَ بالأَحرى
لأَنَّ ٱللهَ لا ينسى
بِلى ٱلمسكينِ والصبرا

٤ قدِ ٱستوليتَ فِي الدُّنيا
الَى الأَدهارِ والأُخرى
فبادتْ أُمَّةُ الباغي
اذَنْ من أَرضِكَ الكبرى

الترنيمة السادسة عشرة (مز ٣٤ نظم ثالث)

ذكر مراحم الرب

١ في كلِّ أَحوالِ ٱلحياهْ
في ٱلحزنِ والأَفراحْ
يَشغَلُ تسبيحُ الإِله
طوعًا فمي المُلتاحْ

٢ قوموا نُعظِّمْ رَبَّنا
وشأْنَهُ نرفَعْ
لِذنا بهِ في ضيقِنا
فعاننا أَجمَعْ

٣ امتحِنوا كي تعرفوا
مِقدارَ حُبِّهِ
يا سعدَ مَنْ يعترِفُ
مُستوثِقًا بهِ

٤ خافوا الإِلهَ تأْمَنوا
في ظِلِّ رَبِّكمْ
وبالَّذي يرضى أَعتنوا
فيَعتني بِكمْ

الترنيمة السابعة عشرة (مز ١٠٣ نظم اول)

التمسك بالله في جميع الاحوال

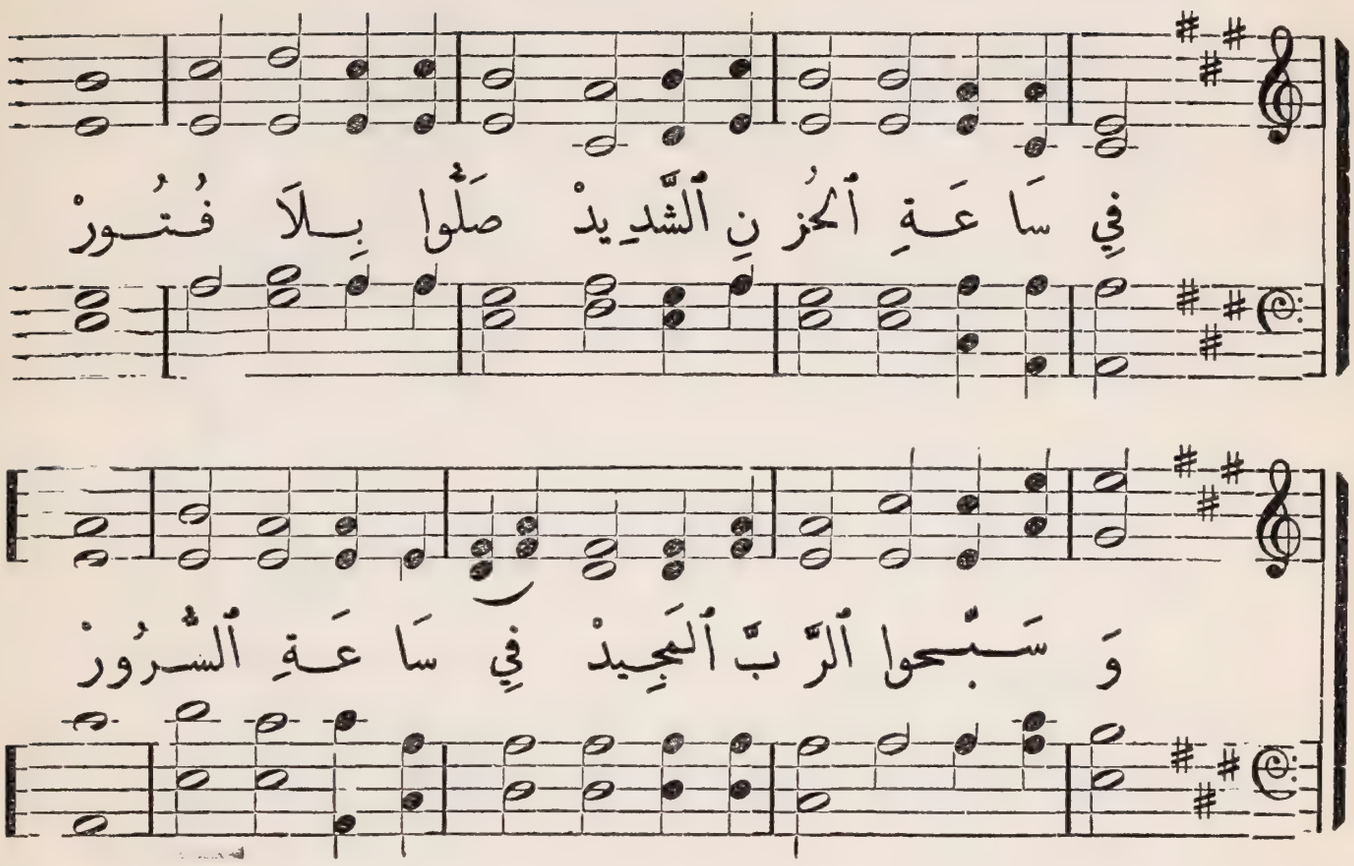
١ يا نفسُ طوعًا باركي
لربِّكِ القاهِرْ
ويا حواسي داركي
ذِكرَ ٱسمِهِ الطَّاهِرْ

٢ مِنَ ٱلبِلى يَنتَشِلُ
حياتَكِ ٱلدُّنيا
برحمةٍ يُكلِّلُ
وٱلرَّأْفةِ العُليا

٣ يُشبعُ من خيراتِهِ
ما فيكِ من شهوَهْ
كالنِّسرِ في ميقاتِهِ
يُجدِّدُ ٱلصَّبوَهْ

٤ يَقضي فيُعطي حقَّهُ
لكُلِّ مغلوبِ
عرَّفَ موسى طُرُقَهُ
وآلَ يعقوبِ

دعوة للصلوة ٨ و٦ Azmon C. M.



الترنيمة الخامسة عشرة دعوة للصلوة (ترنيمة ٣٦)

١ في ساعةِ ٱلْحُزْنِ ٱلشَّدِيدْ
صَلُّوا بلا فُتُورْ
وسبحوا ٱلرَّبَّ ٱلمجيدْ
في ساعةِ ٱلسُّرُورْ

٢ الرَّبُّ ساكن السما
وسامعُ الدُّعاء
يدعو جميعَ ٱلشُّعَما
ويَمنَحُ ٱلشِّفَاء

٣ بِٱسمِ ٱلمسيحِ ٱلِابنِ وٱلْ
مُكمِّلِ ٱلخَلَاص
ناتي بِإِيمانٍ وهَل
لجاحِدٍ مِنَاص

٤ بغيرهِ لا يوجدُ
للنَّاسِ من طريق
فَهُوَ ٱلطَّرِيقُ الأَوحَدُ
والبابُ والرَّفيق

الترنيمة الثالثة عشرة (من ١٠٣ نظم رابع)

دعوة عمومية للتسبيح

١ الرَّبُّ هيَّا في ٱلسَّما
كرسيُّهُ ٱلأَعلى
ومُلكُهُ ٱلسَّامي سَما
وسـادَ وٱستعلى

٢ يا أَيُّها ٱلملائِكُ
في مَوْقِفِ ٱلحَضْرَه
جميعكُم يُبارِكُ
لصاحِبِ ٱلقُدرَه

٣ كذاكَ يا خُدَّامَهُ
وجُندَهُ أَجمَعْ
من عَمِلوا مَرامَهُ
اذ صوتُهُ يُسْمَعْ

٤ وكلُّ أَعمالِ ٱلعَلي
تُبارِكُ ٱلمولى
في موضعٍ أَو مَنزِلِ
عليهما ٱستولى

ما دُمتُ كلَّ حين
وفي فَمي طولَ ٱلحيوهْ
تسبيحُهُ مُبِين

٢ فعظِّموا ٱلرَّبَّ معي
إِلٰهَنا ٱلعظيمْ
وكلُّنا فلنَرْفَعِ
بنا ٱسْمَهُ ٱلكريم

٣ طلبتُ منهُ فٱستجاب
دُعائِيَ عِندَهُ
ومِنْ غُمومِي واكتئابْ
خَلَّصَ عَبدَهُ

٤ تقدَّموا يا مؤمنون
إِليهِ بالعجَل
ثمَّ ٱستنيروا أَجمعون
بهِ ولا خَجَلْ

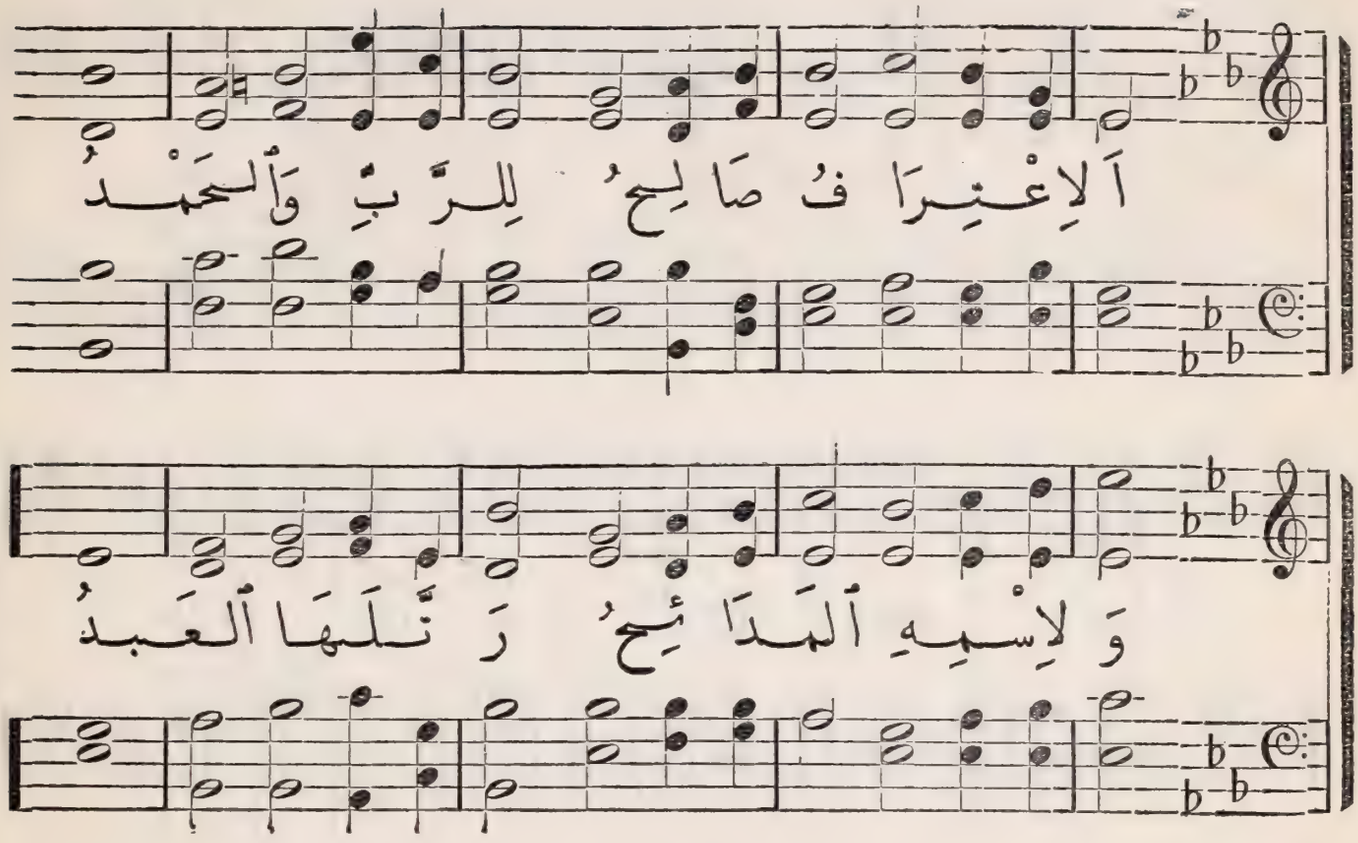
٥ تُعسكِرُ ٱلملائِكَهْ
مِن حَولِ خائِفيهْ
فليسَ نَفْسٌ هالكهْ
مِنْ كلِّ طائِعيهْ

الترنيمة الرابعة عشرة (من ١٠٣ نظم اول)

تسبيح للرب وحث على شكره

١ أُبارِكُ ٱلرَّبَّ الاله

النمجيد ٨ و٦ Downs C. M.



الترنيمة الحادية عشرة — تمجيد الله — (مز ٩٣)

١ الاعترافُ صالحُ
للربِّ والحمدُ
ولاسمِهِ المدائحُ
رتّلها العبدُ

٢ ليُخبروا في الغدوةِ
برحمةِ المولى
وذاك كلَّ ليلةِ
بحقِّهِ أولى

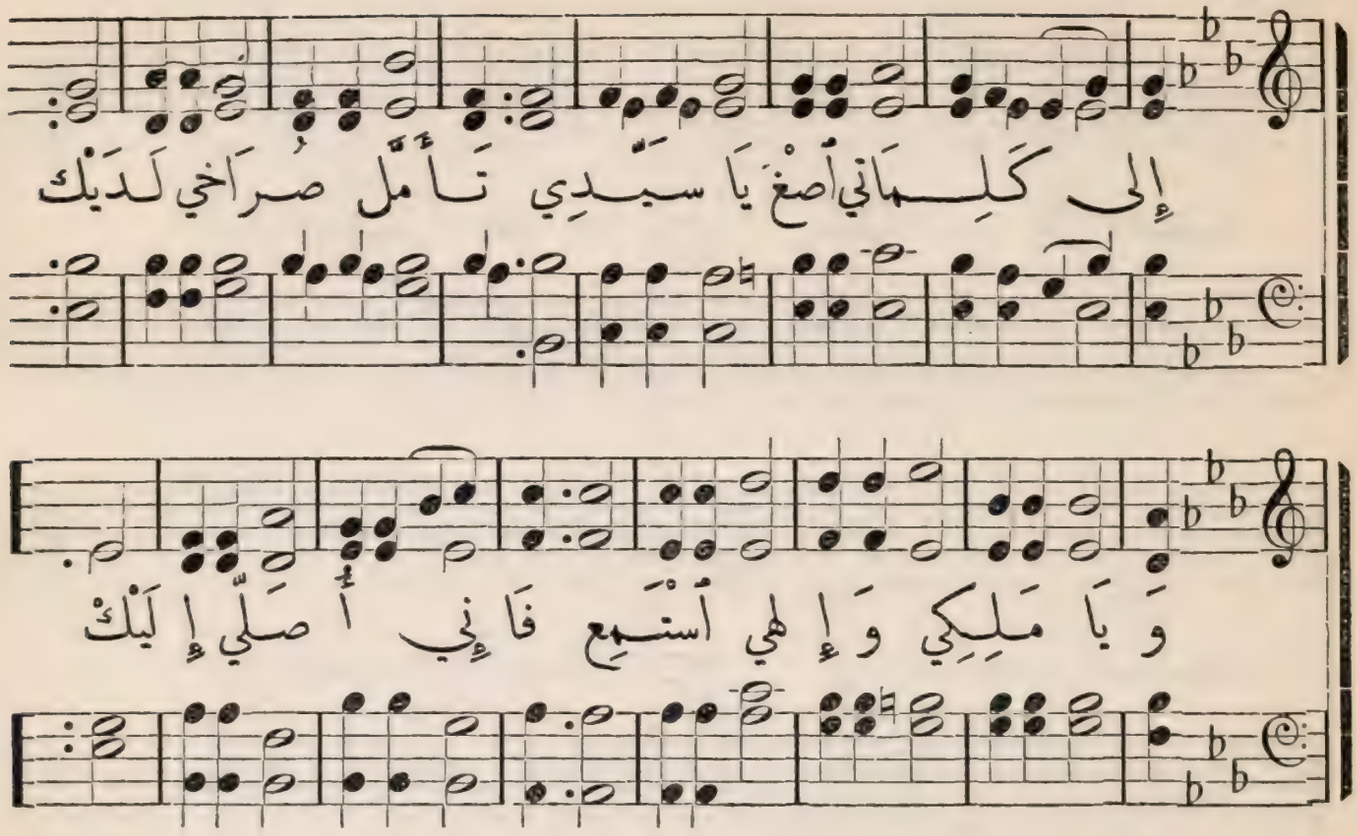
٣ يارب قد افرحتني
بِصُنعِ أفعالِكْ
وطالما أبهجتني
بحُسنِ أعمالِكْ

٤ يا ربُّ ما أعمقها
أفكارُكَ العُظمى
يرى الجهولُ طُرقَها
بمُقلةِ الأعمى

الترنيمة الثانية عشرة — نمجيدة ٨ و٦

للآبِ والابنِ الحملْ
والروحِ فليُعبدْ
يُظهِرُهُ كلُّ عملْ
وفضلُهُ يُحمدْ

النضرع ١١ و ٨



الترنيمة العاشرة — تضرع الى الله — (مزمور نظم ثاني)

١ الى كَلِماتي أَصغَ يا سيِّدِي
تامَّل صُراخي لدَيكْ
وَيا مَلِكي وَإِلهي أستَمِع
فإِني اصلي إِليكْ

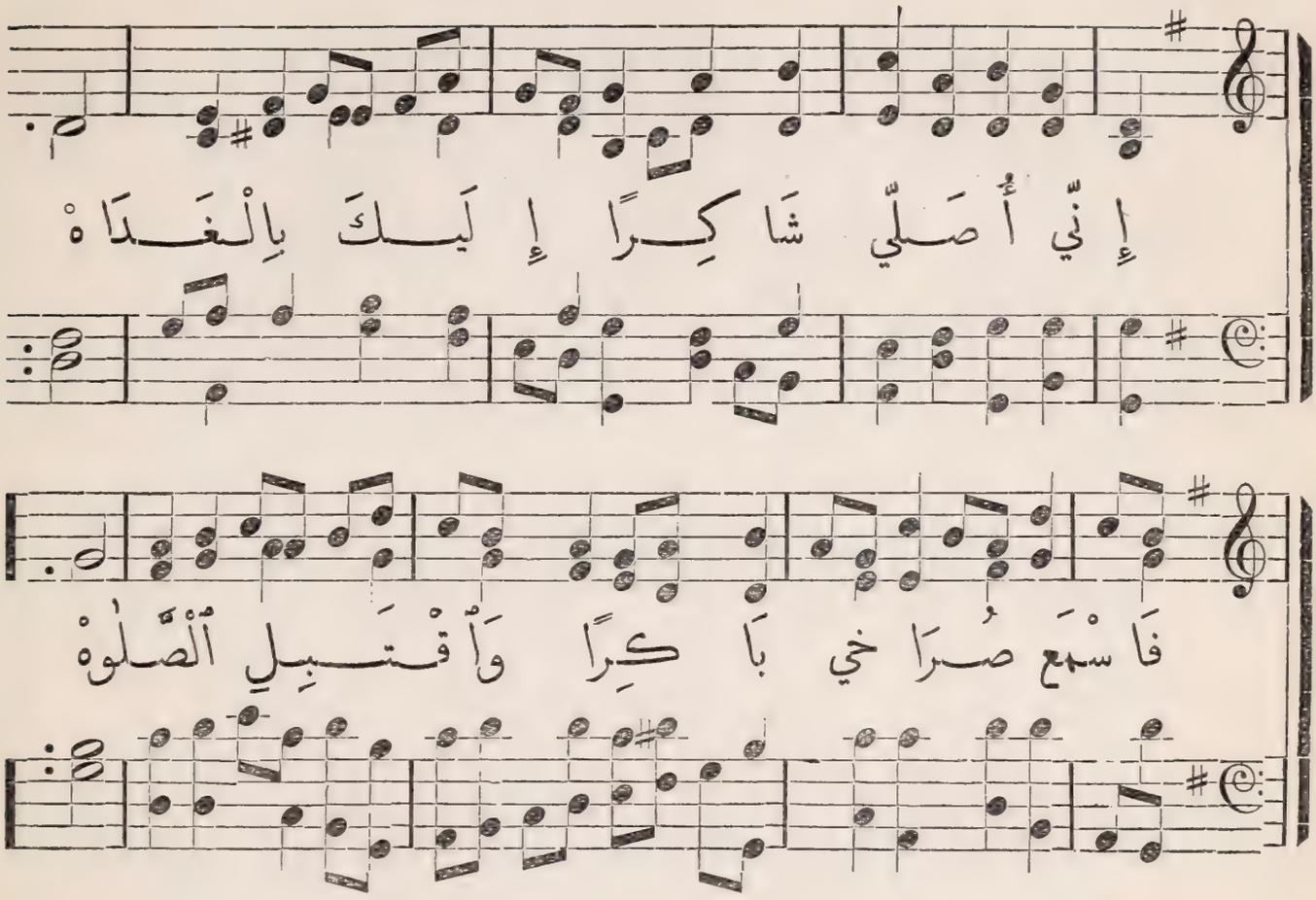
٢ وقفتُ أَمامكَ عندَ الضُّحى
وأَنتَ تراني هُناكْ
ومنكَ لأَهلِ الخطا بغتةً
وللكاذبينَ الهَلاكْ

٣ وَإِني بما نلتُ مِنْ رحمةٍ
أَجوزُ الى المَنزِلِ
أَجُوزُ بخوفِكَ مُستعصمًا
وأَسجُدُ في الهيكلِ

٤ الى عَدلِكَ المُستقيمِ اهدِني
وَسَهِّلْ اليكَ الطريقْ
أَرَى الكَذِبَ والبُغضَ من حولنا
فلا صادقٌ أَو صَدِيقْ

٥ جميعُ محبيكَ فليفرَحوا
ويبتهجُوا للأَبدْ
فأَنتَ محيطٌ بتُرسِ الرِّضا
ضَعيفًا عليكَ أَعتَمِدْ

السجود ٨ و٦ Medfield C. M.



الترنيمة التاسعة تضرع الى الله (مزه نظم اول)

١ اني اصلّي شاكرًا
اليكَ بالغداه
فاْسمعْ صراخي باكرًا
واْقتبِلِ الصلاه

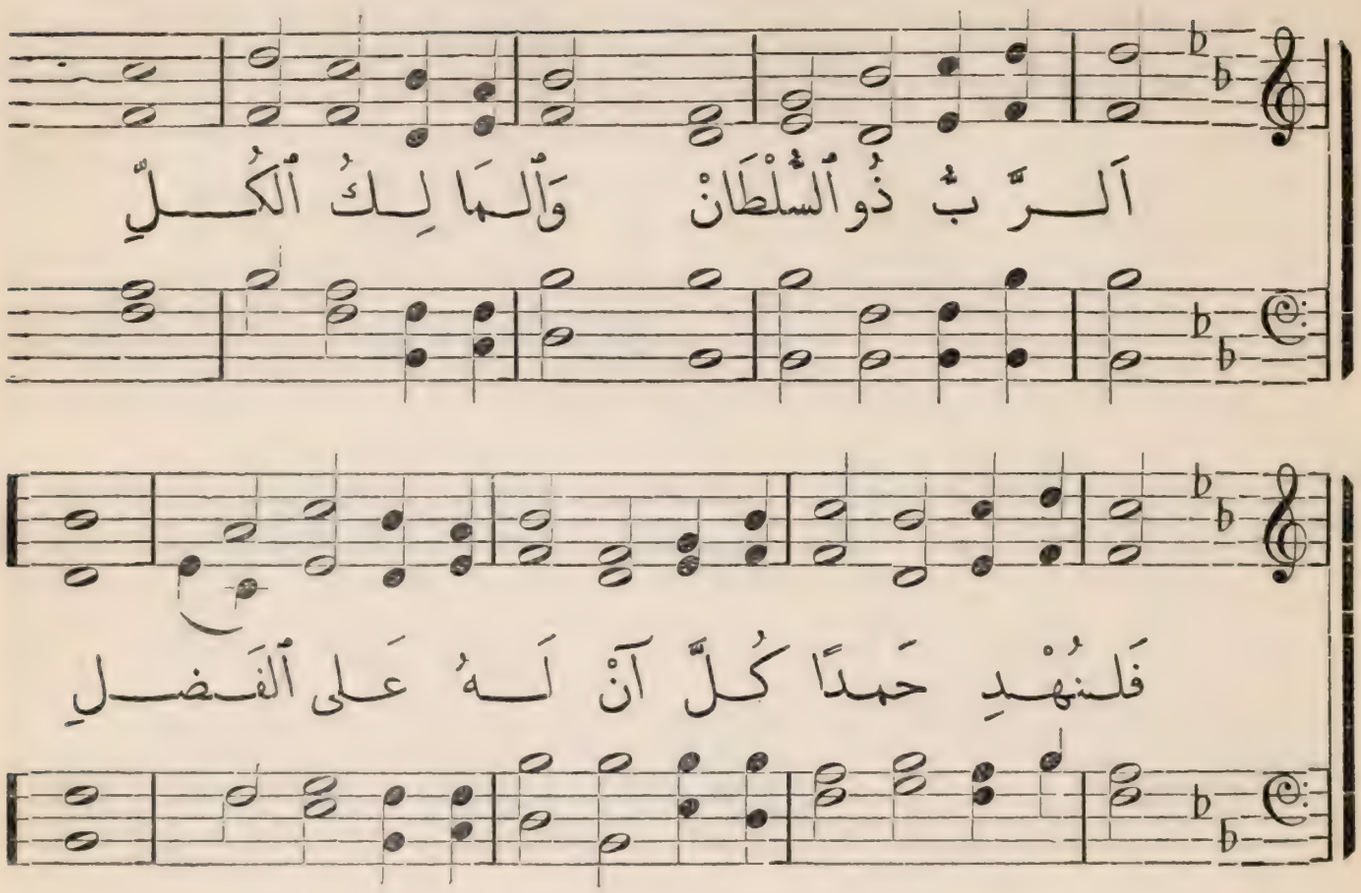
٢ أَنتَ الإِلٰهُ الصّالِحُ
لا تقبلُ العيوب
لكن اليكَ اْلطّالِحُ
يقرُبُ اذ يتوب

٣ أَبغضتَ مَنْ قد أَثِما
بالكذبِ والضّلال
تكرَهُ سفّاكَ الدِّما
والغِشَّ والمحال

٤ رَبّي برحمةٍ انا
أَدخُلُ في حِماك
أَسجُدُ خوفًا في بنا
هيكلِ مُرْتقاك

٥ يا ربُّ أَرشِدْني الى
عدلِكَ يا حكيم
كذا طريقي سهلًا
واْجعلهُ مُستقيم

الحمد ٦ و ٨ State Street S. M.



الترنيمة الثامنة حث على حمد الله (مز ٩٥)

١ اَلرَّبُّ ذو السلطان
والمالِكُ الكلِّ
فلنُهدِ حمدًا كلَّ آن
لهُ على الفضلِ

٢ قوموا ٱسجُدُوا أَمام
كرسيهِ بالورَع
فإِنَّهُ باري الانام
والكلَّ قد صنع

٣ أُنصُتْ لِمَا يقول
يا كلَّ شعبهِ
وَٱخضَعْ بطوعٍ وقبول
معترفًا بهِ

٤ لكن اذا أَبَتْ
سَمَاعَهُ الآذان
وللقُلوبِ صلَّبتْ
سَخافَةُ الايمان

٥ قضى بنَقمةِ
يقولُ تنبيها
يا مَنْ أَهنتم راحتي
لَنْ تدخلوا فيها

الاشتياق ١١ و ٨

الترنيمة السابعة — الاشتياق الى بيت الله — (مز ٤٢)

٢ عطِشَت نفسي الى الله الى
ربّها الحيّ الكريمِ
فمتى آتي وأبدو واقفًا
لدُنِ العرشِ العظيمِ

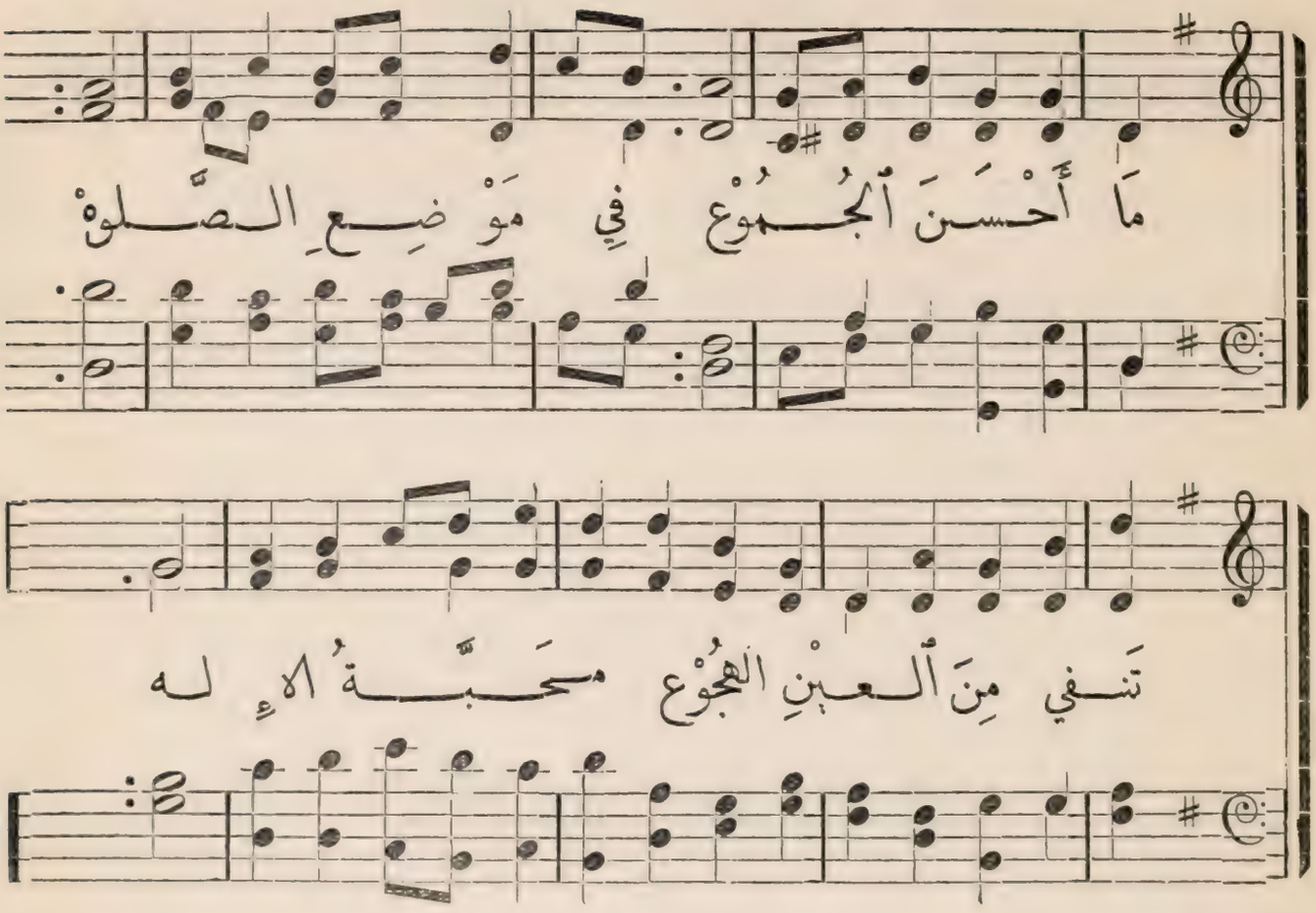
٣ يا الهي هوذا نفسي انحنتْ
ولديها انتَ تُذكَرُ
تذكرُ الربَّ مِنَ الأُردُنِّ من
طور حرْمونَ ومِصْعَرْ

٤ يهتِفُ الغمر الى الغمرِ لدى
صوتِ ميزابِ الاعالي
كلُّ تيارٍ وموجٍ قد طمى
فوقَ راسي كالجبالِ

٥ بالنهارِ الربُّ يُوصي رحمةً
منهُ تحيي كلَّ عبدِ
وصلاتي في دُجى الليل لهُ
ولهُ التسبيحُ عندي

٦ أيُّها النفسُ لماذا انتِ في
حال ضعفٍ وانينِ
ارْتجي ٱللهَ فإنّي حافظٌ
حَمْدَهُ في كلِّ حينِ

St. Thomas S. M. الاجتماع ٦ و ٨



الترنيمة السادسة بيت الله (ترنيمة ٨٥)

١ ما أَحسنَ ٱلجُموع
في موضعِ الصلوه
تنفي مِنَ العين الهجوع
مَحَبَّةُ الإِلٰه

٢ ما أَحسنَ السُجود
للهِ بالوَرَع
فإِنَّهُ ربُّ الوُجُود
والكلَّ قد صَنَع

٣ ما أَحسنَ ٱلجلوس
في بيتهِ ٱلمُنير
تحيا بهِ كلُّ النفوس
لأَنَّهُ القدير

٤ يا أَيها الأَنام
قوموا ورنِّموا
وكرِّروا على الدَّوام
حمدًا وعظِّموا

٥ أُحِبُّ أَن اكون
بينَ المرنِّمين
فِي حضرةِ الآب ٱلحنون
هناكَ كلَّ حين

Shepherd 11s. & 8s. الفرح ١١ و ٨

الترنيمة الخامسة — الفرح بالصعود الى بيت الله — (مز ١٢٢)

١ فرحتُ بمَنْ قال لي إنَّنا
لبيتِ ٱلعلي نذهبُ
ببابِ مدينتهِ نلتقي
وارجلُنا تُنصَبُ

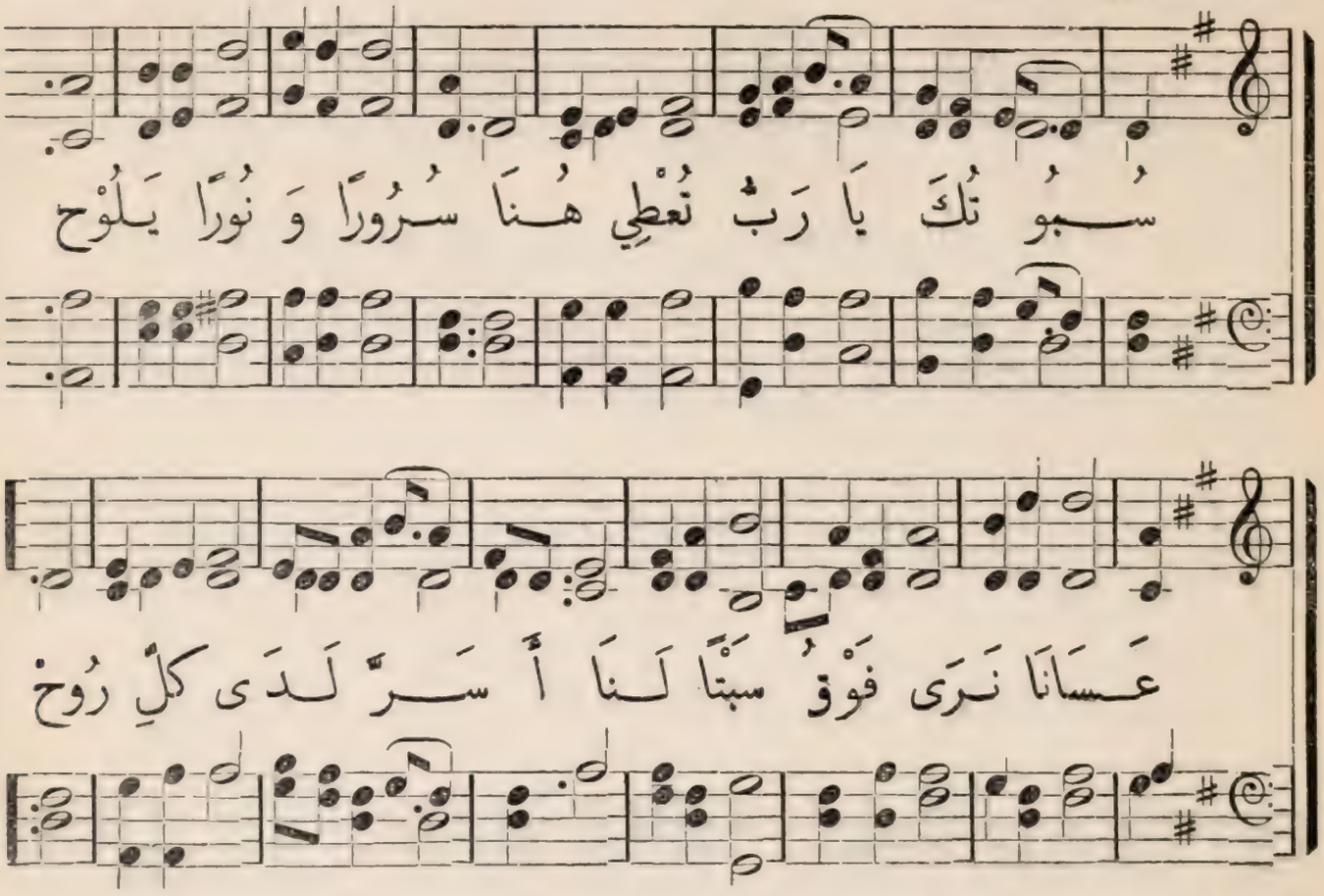
٢ هنالكَ أُورُشَليمُ ٱلَّتي
بها شعبهُ قد صَعِد
لكي يحمدَ الربَّ في موقفٍ
لآبائهِ قد شَهِد

٣ هناكَ الكراسي لاجل ٱلقضا
قدِ ٱنتصبتْ للرَّهَب
الَى بيتِ داودَ منسوبةٌ
وذلكَ نِعمَ النَّسَب

٤ سلامةَ أُورُشَليمَ ٱسأَلوا
ففيها يطيبُ ٱلمقام
محبُّوكِ فليستريحوا وفي
قصورِكِ ينمو السَّلام

٥ سلامي لاجل صِحابي بها
وفيها الرِّضا قد غُرِس
ومن اجلِ بيت الإلهِ العلي
لها نعمةً أَلتَمِس

السبت السماوي ١١ و ٨ Dulcimer 11s. & 8s.



الترنيمة الرابعة يوم الاحد (تر ٨٦)

١ سُبوتُكَ يارَبُّ تُعطي هنا
سُرورًا ونورًا يلوحِ
عسانا نَرَى فوقُ سبتًا لنا
أَسَرٌّ لَدَى كُلِّ روح

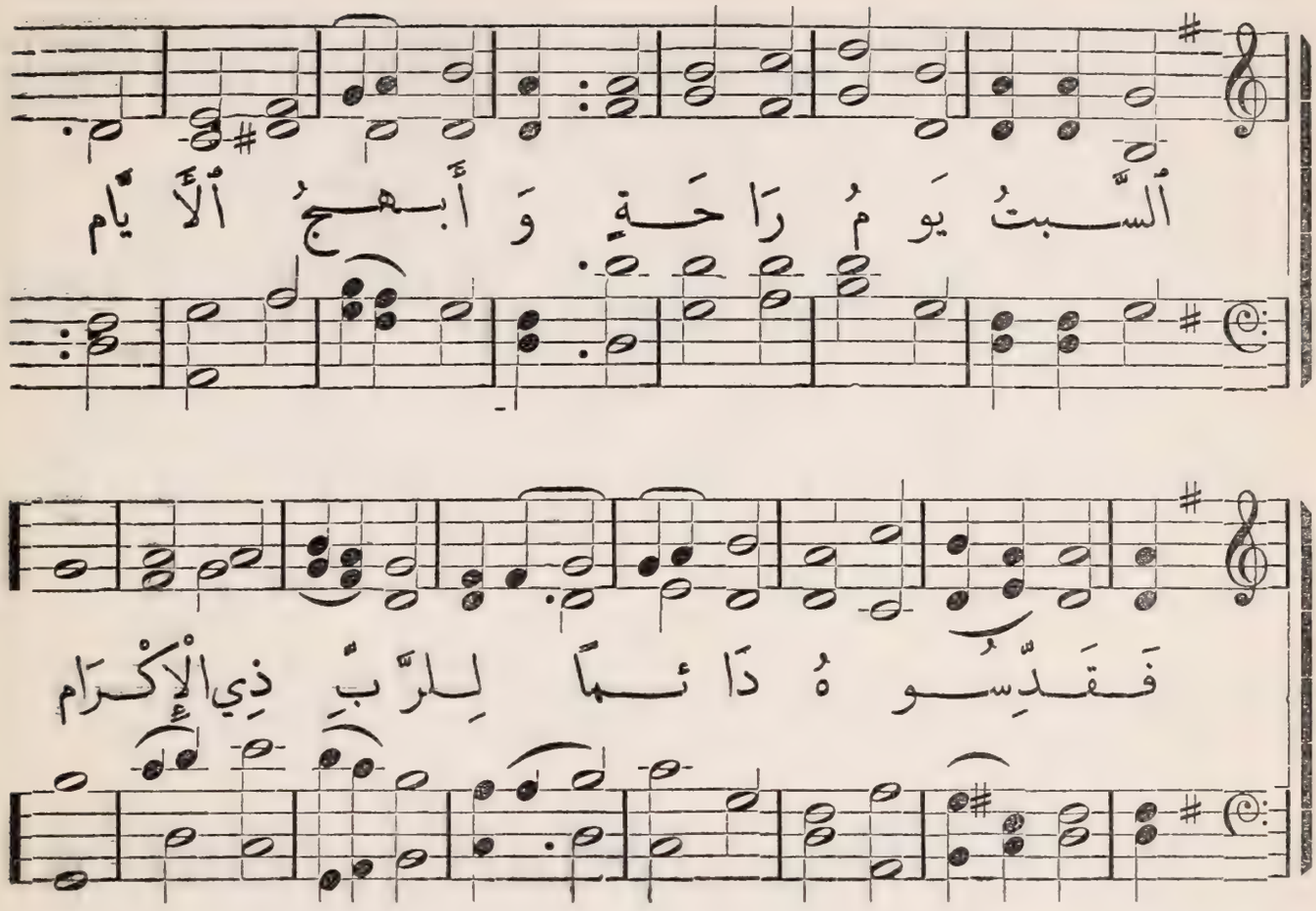
٢ الى ذاكَ أَنفُسُنا ٱلبائسه
تَهيمُ بشوقٍ شديدْ
وترجو عواطِفُنا ٱليابسه
أَشدَّ رجاءٍ وطيد

٣ هُنالِكَ لا تَعَبَ لا وجَع
ولا إِثمَ لا موتَ لا
وليسَ التنهُّدُ ينضمُّ مع
تسابيحِ اهلِ العُلى

٤ هنالكَ لا خوفَ ينفي ٱلقرار
ولا هَمَّ يُنشي الكمدْ
ولا جُنحَ ليلٍ وغيمُ النهار
بلِ النورُ حتى الأبد

٥ متى يبتدي يومُنا المُنتظَر
ويُقرَضُ مُلكُ الشقا
لنترُكَ هذا طريقَ الخطر
ونحظى بدارِ البقا

الراحة ٨ و ٦ Dedham C. M.



الترنيمة الثانية حفظ الاحد (د٦٦)

١ اَلسَّبتُ يومُ رَاحةٍ
وَأَبهجُ الأَيامْ
فقدِّسوهُ دائمًا
للرَّبِّ ذي اَلإِكرَامْ

٢ السبتُ يومُ راحةٍ
لنعبدَ اَلرَّبَّا
فيهِ اكونُ هادِئًا
وَأَترُكُ اَللَّعبَا

٣ السبتُ يومُ رَاحةٍ
يومُ هُدُوٍ تامْ
فقدِّسوهُ كُلُّكمْ
بالفكرِ وَالكلامْ

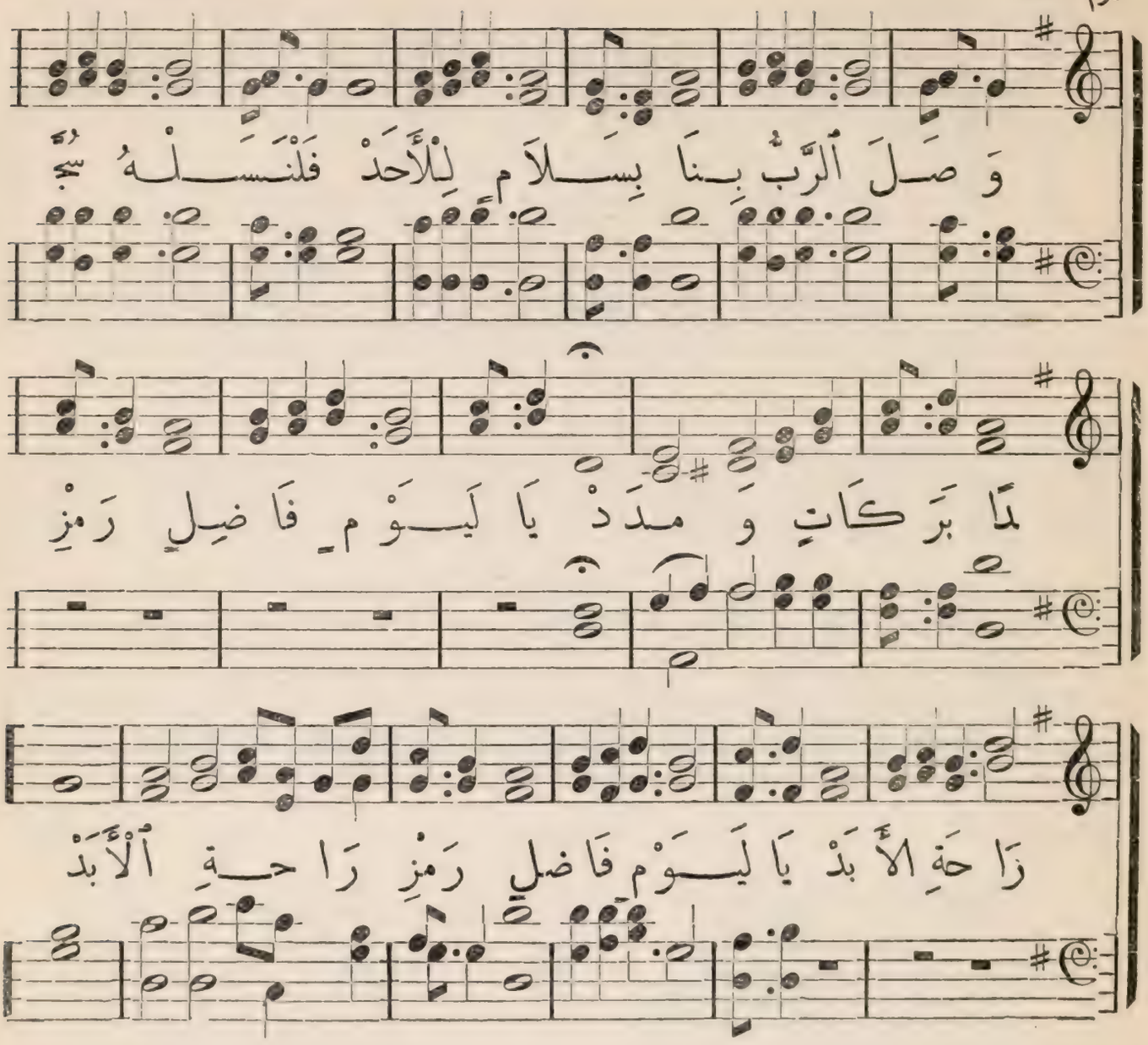
٤ اَلرَّبُّ مِنْ عرشِ اَلسما
يصغي الَى اَلوَلدْ
حينَ يصلّي حافِظًا
وَصيَّةَ اَلأَحدْ

الترنيمة الثالثة تسبيحة ٨و٦

للآبِ وَالِابنِ اَلحملْ
وَالرُّوحِ فليُعبَدْ
يُظهِرُهُ كلُّ عَمَلْ
وَفضلهُ يُحمَدْ

Sabbath 7s. 6 lines

يوم الاحد ٧



الترنيمة الاولى يوم الاحد (تر ٨٧)

٢ حين نَبغي نِعمةً
بِٱسمِ فادِينا ٱلحبيبْ
أَرِنا وَجهَ ٱلرِّضى
وَٱنزِعِ ٱلإِثمَ ٱلمُعيبْ
وَأَرِحنا ٱليومَ مِنْ
همِّ دُنيانا ٱلمُرِيبْ

٣ أَشعِرِ ٱلجمعَ بِأَنْ
رَبَّهُ قَدْ حَضَرَا
حينما يأتيكَ دَعْ
عينَهُ ٱلمَجدَ تَرَى
وَأَذِقنا بُلغةً
مِنْ عشاءٍ أَطهرَا

٤ صوتُ بُشراكَ بِهِ
رَدَّ خاطِرِ وَعَزَا
وهوَ بِنجيِ نعمةً
وَلنا منهُ الشِّفا
هكذا حتى نرى
طيبَ افراحِ السما

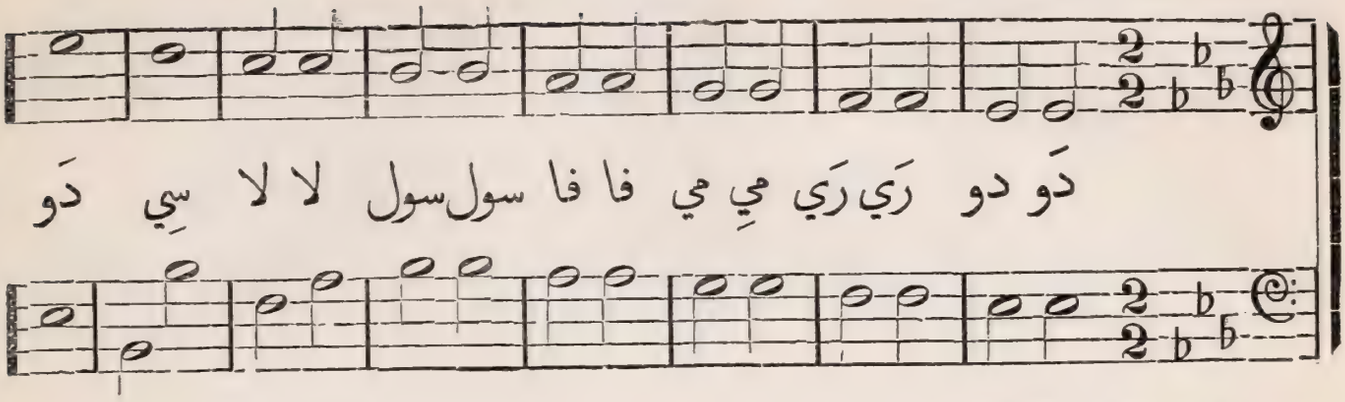
Spiritual Songs

اغاني روحية

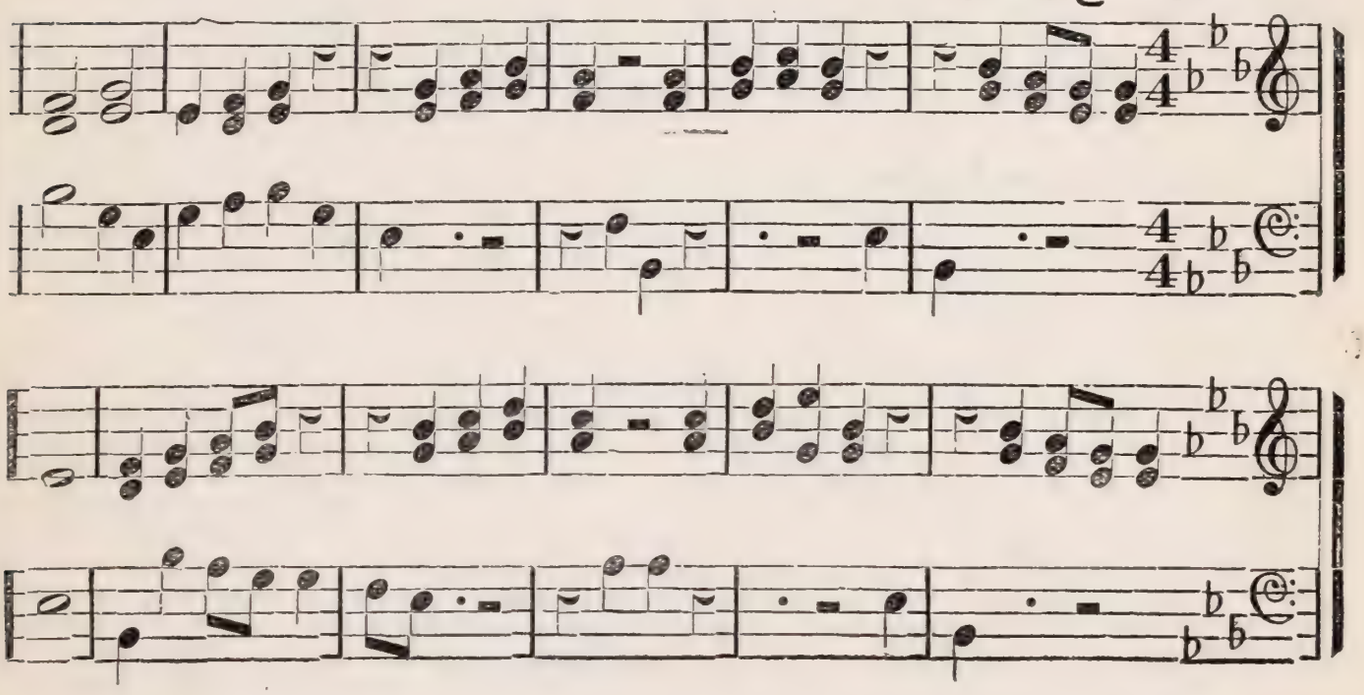
موقعة على

الحان موافقة

المثال الثامن والثلاثون

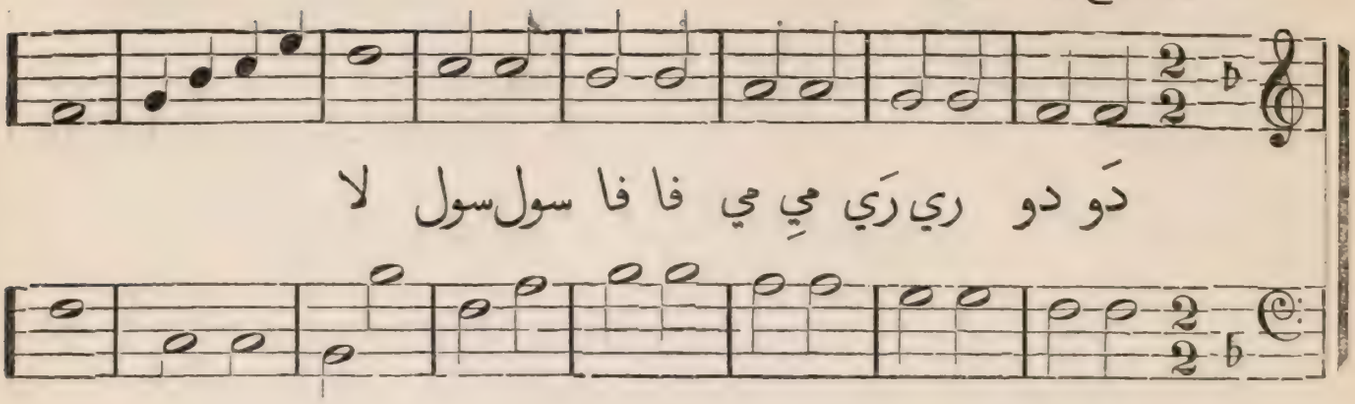


المثال التاسع والثلاثون

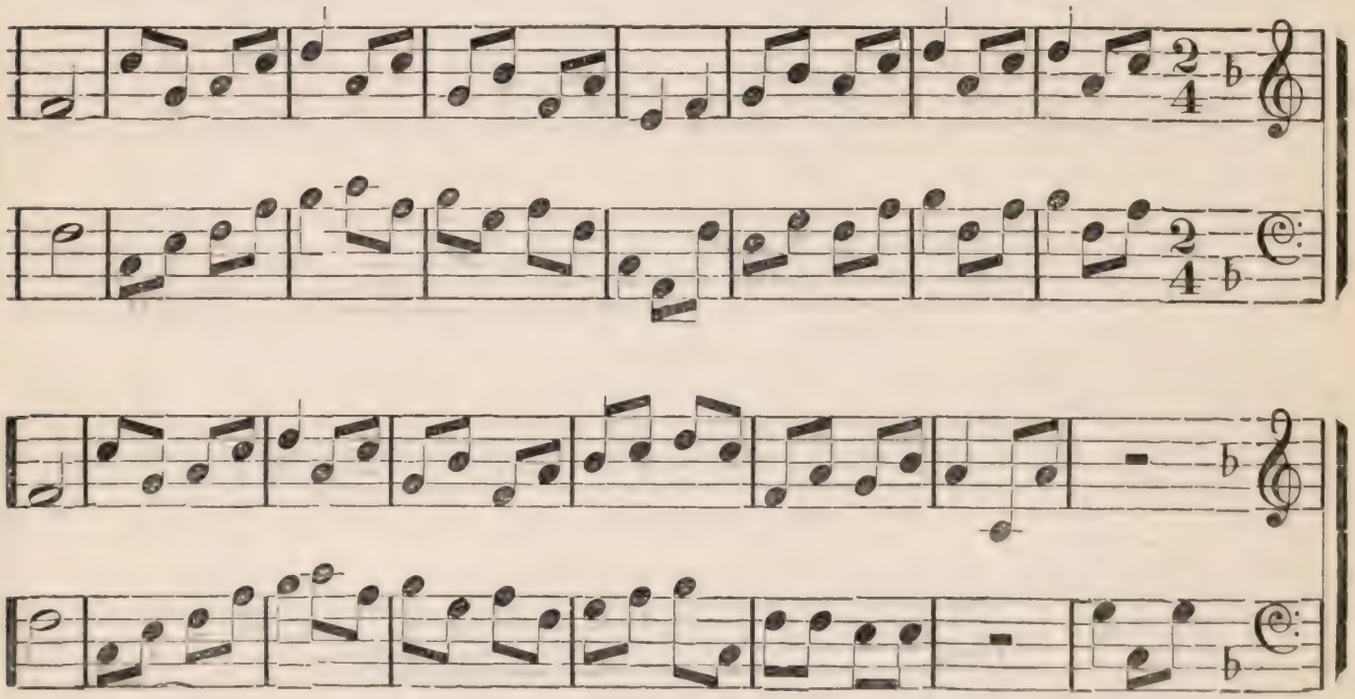


المثال الاربعون

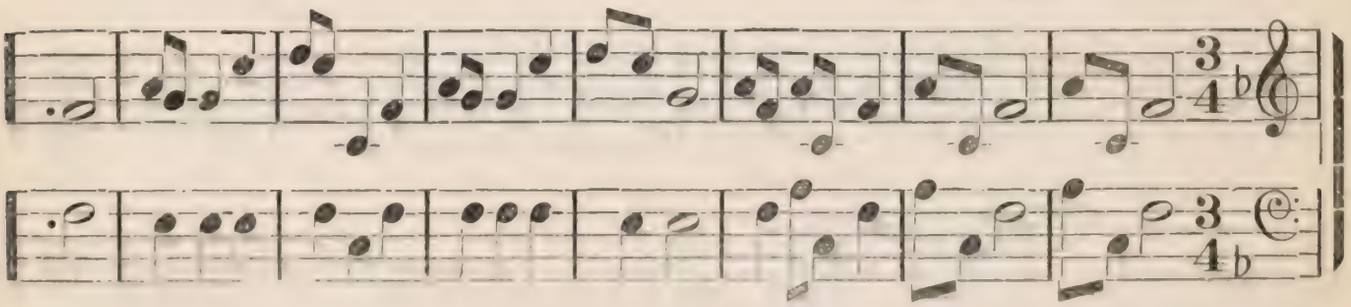
المثال الرابع والثلاثون



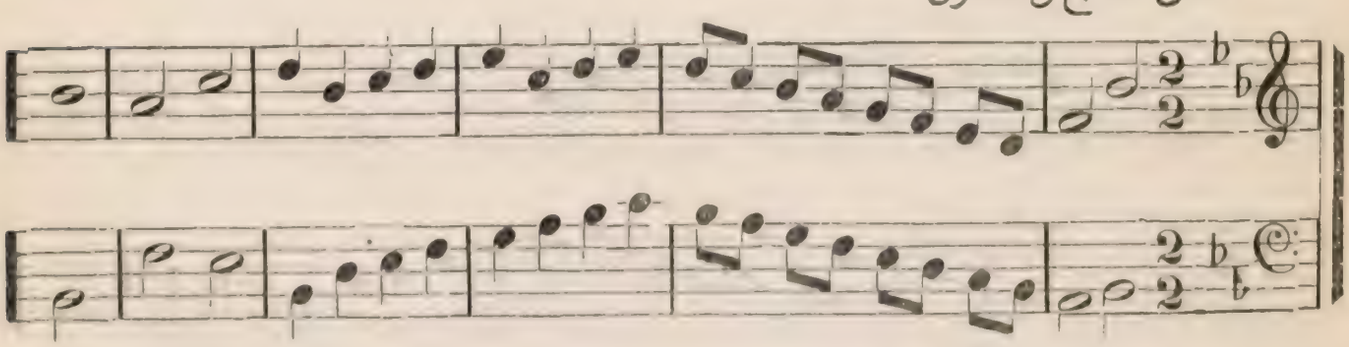
المثال الخامس والثلاثون



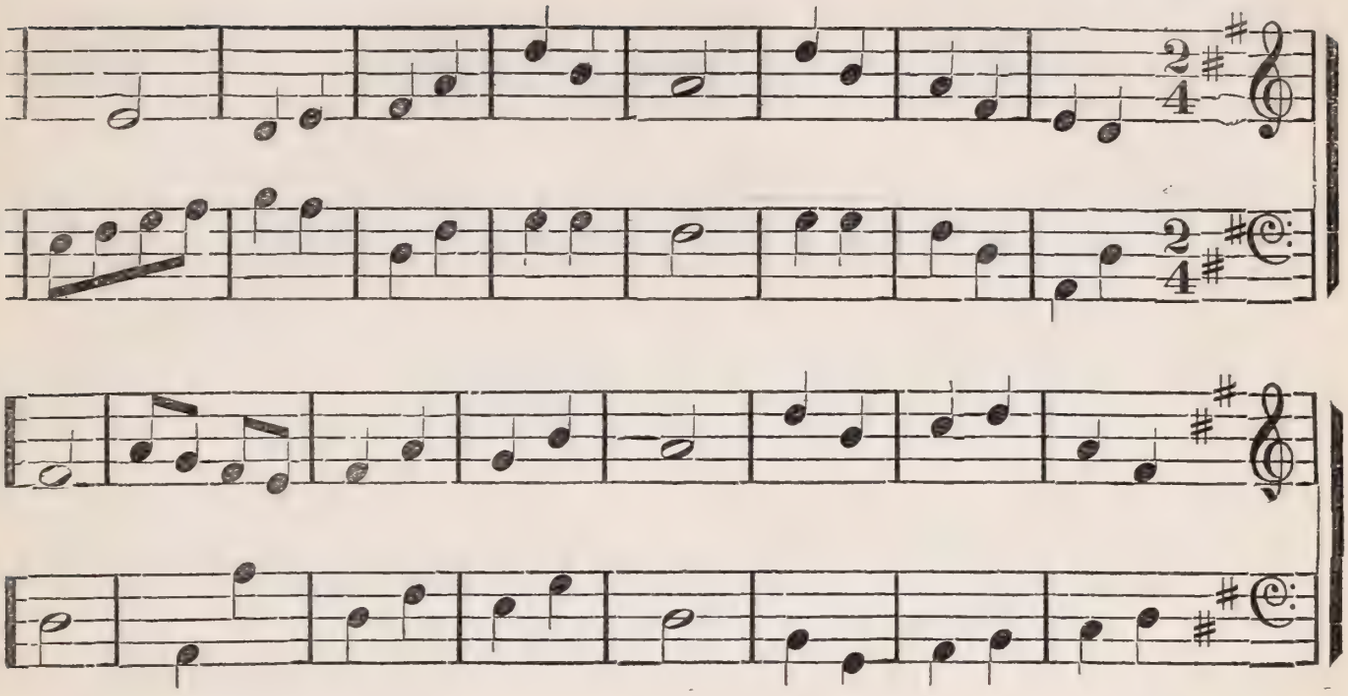
المثال السادس والثلاثون



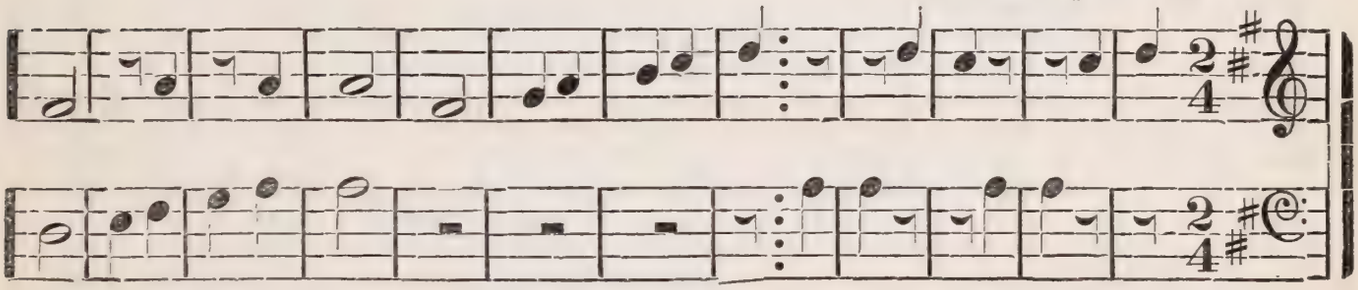
المثال السابع والثلاثون



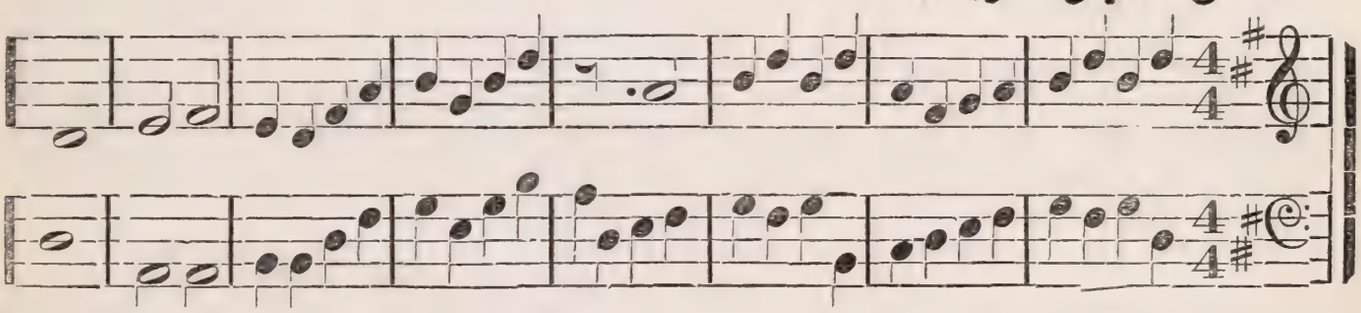
المثال الثلاثون



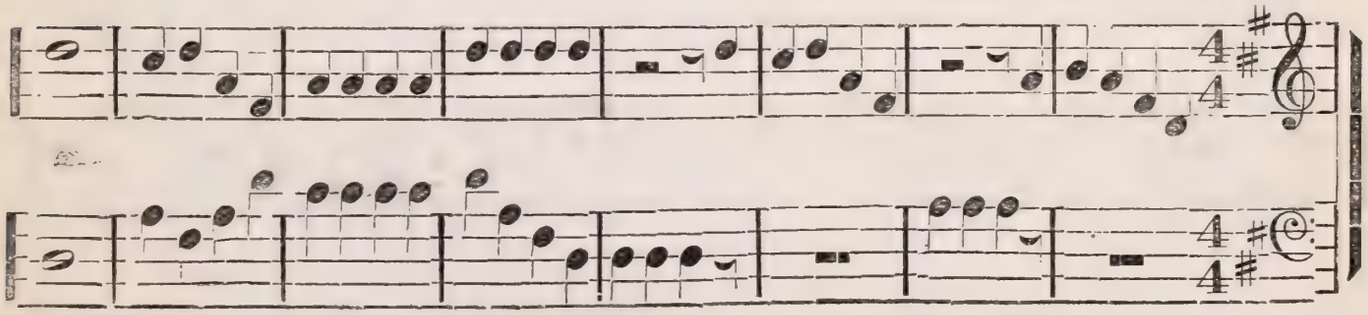
المثال الحادي والثلاثون



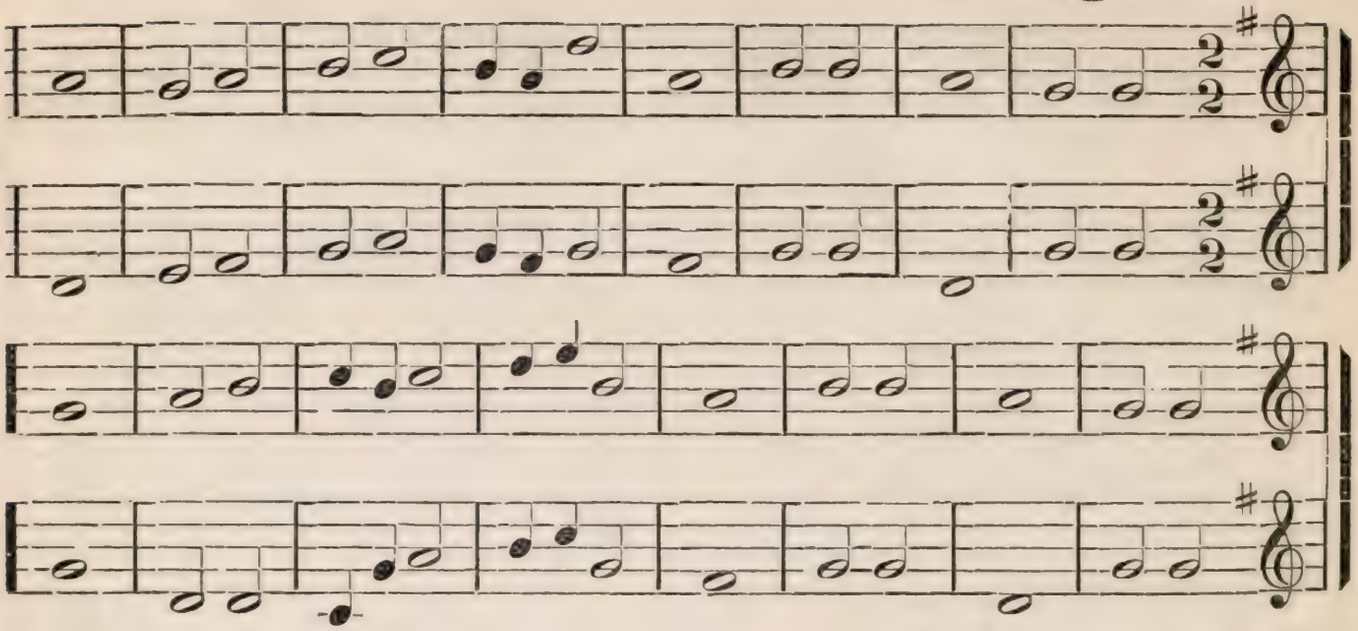
المثال الثاني والثلاثون



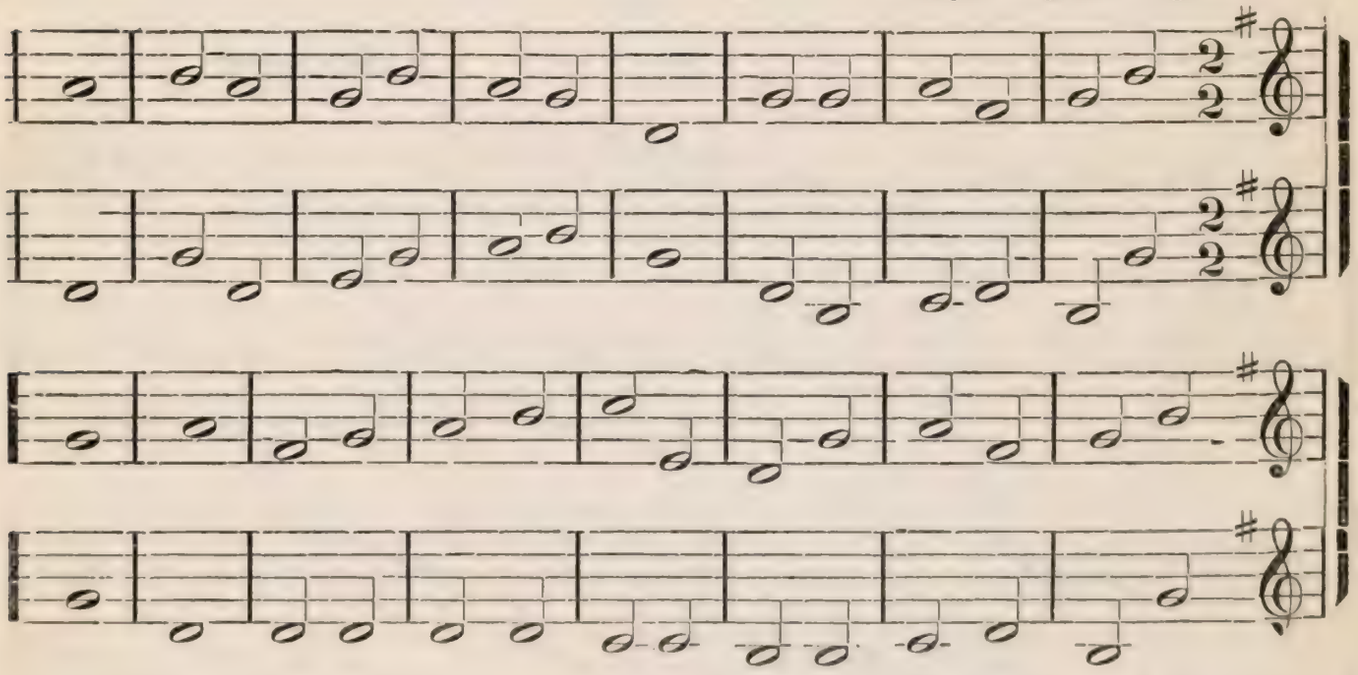
المثال الثالث والثلاثون



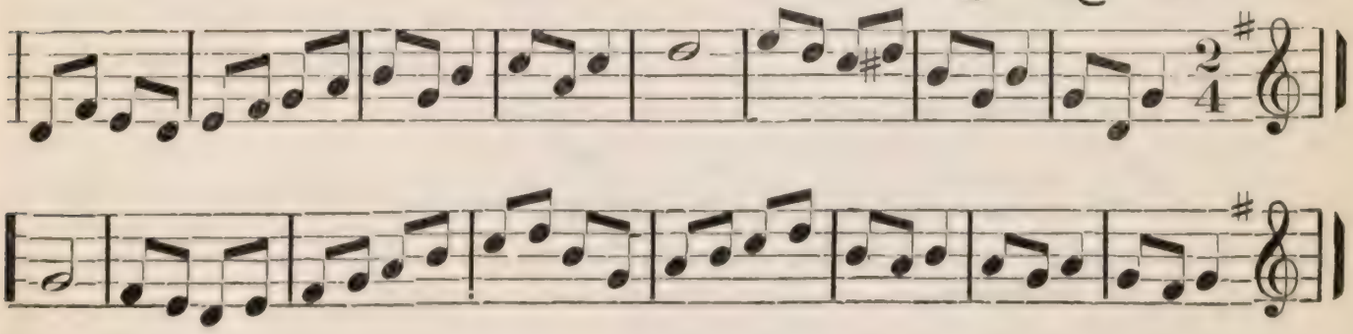
المثال السابع والعشرون



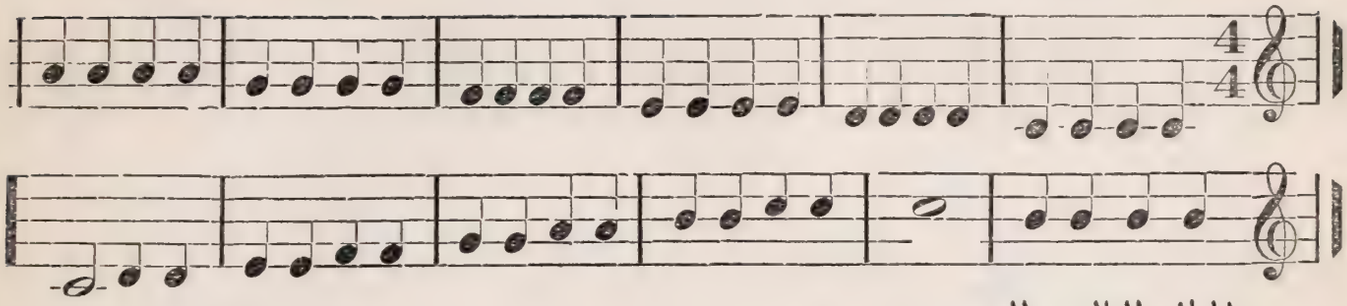
المثال الثامن والعشرون



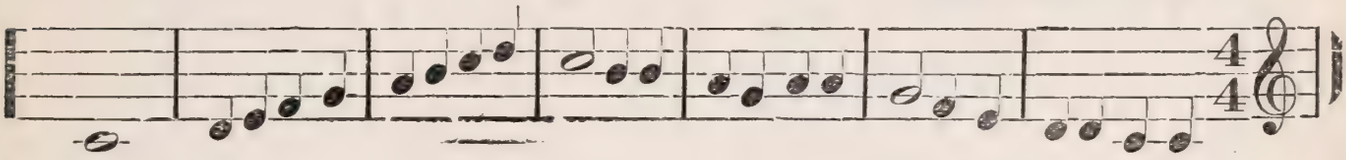
المثال التاسع والعشرون



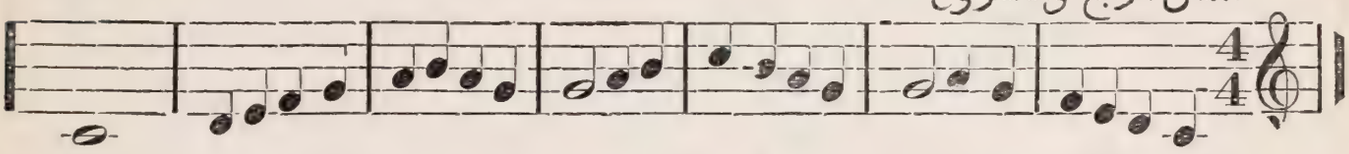
المثال الثاني والعشرون



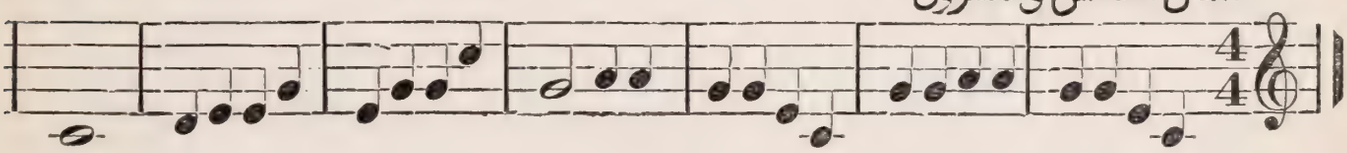
المثال الثالث والعشرون



المثال الرابع والعشرون

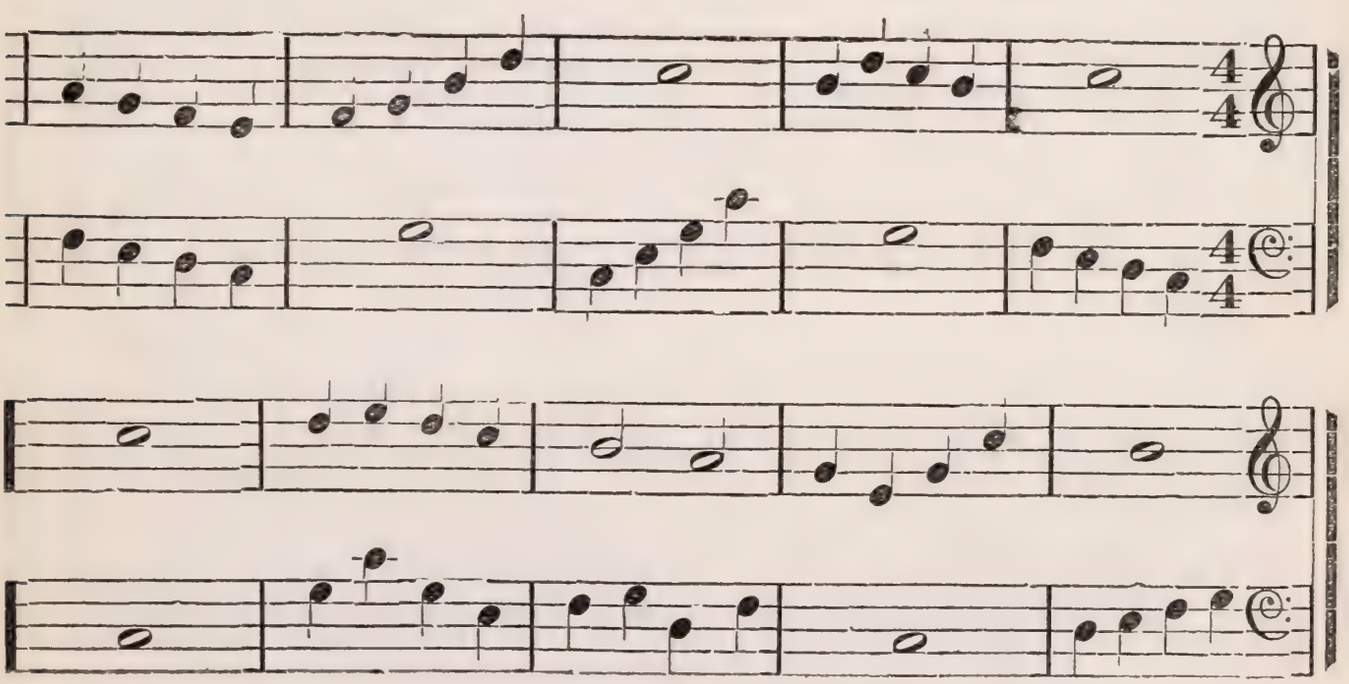


المثال الخامس والعشرون



المثال الخامس والعشرون *

المثال السادس والعشرون

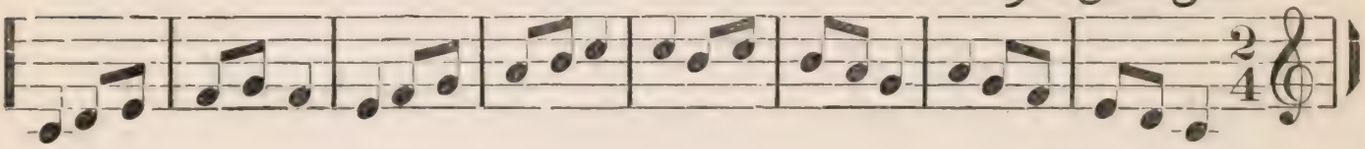


المثال الخامس عشر

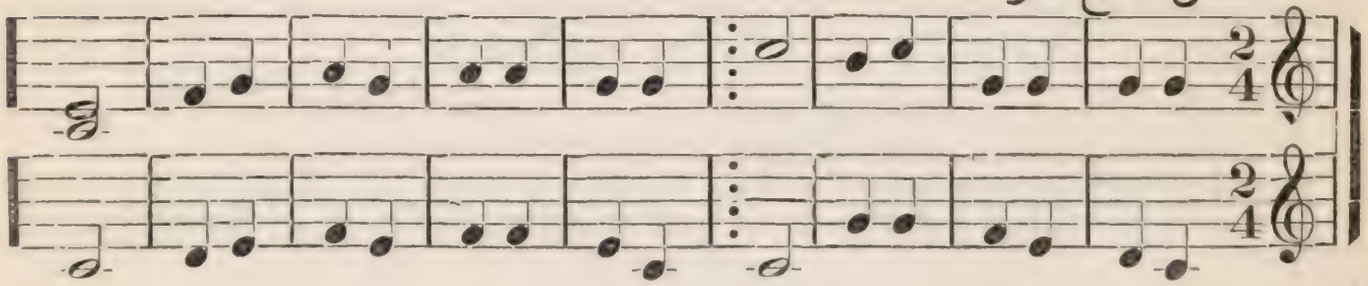
المثال السادس عشر

المثال السابع عشر

المثال الثامن عشر

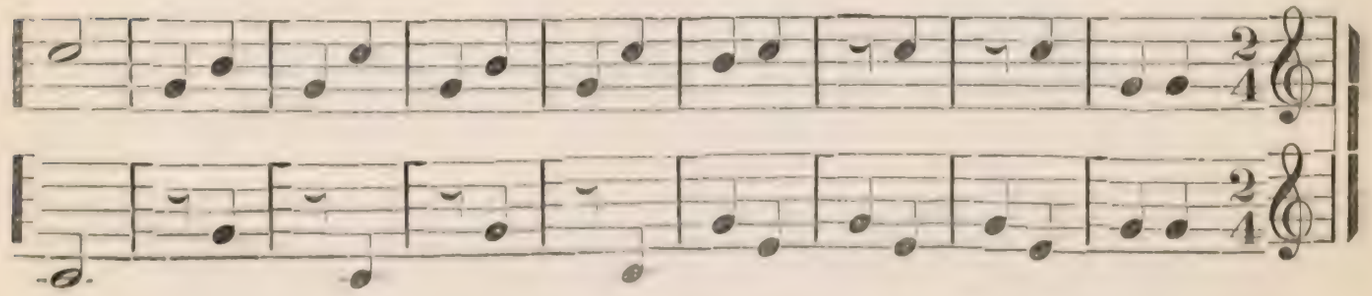


المثال التاسع عشر

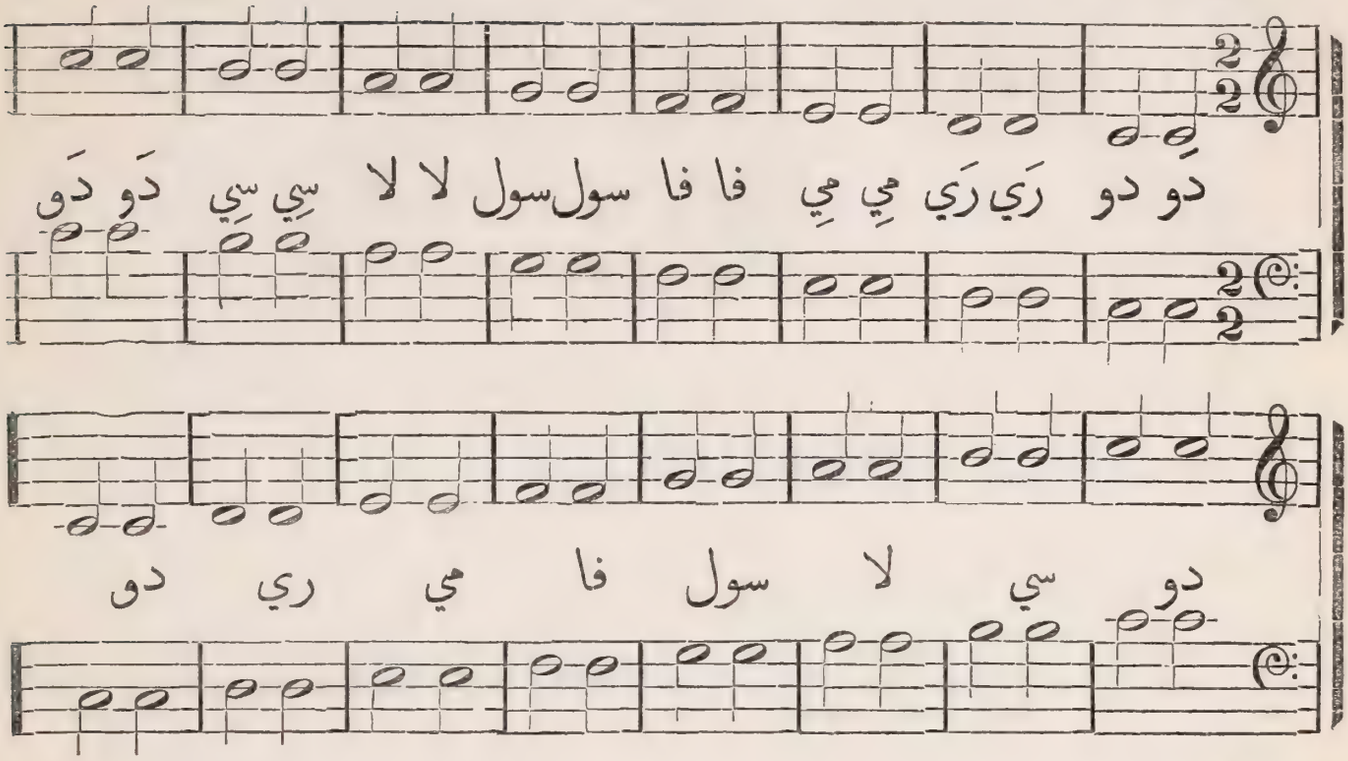


المثال العشرون

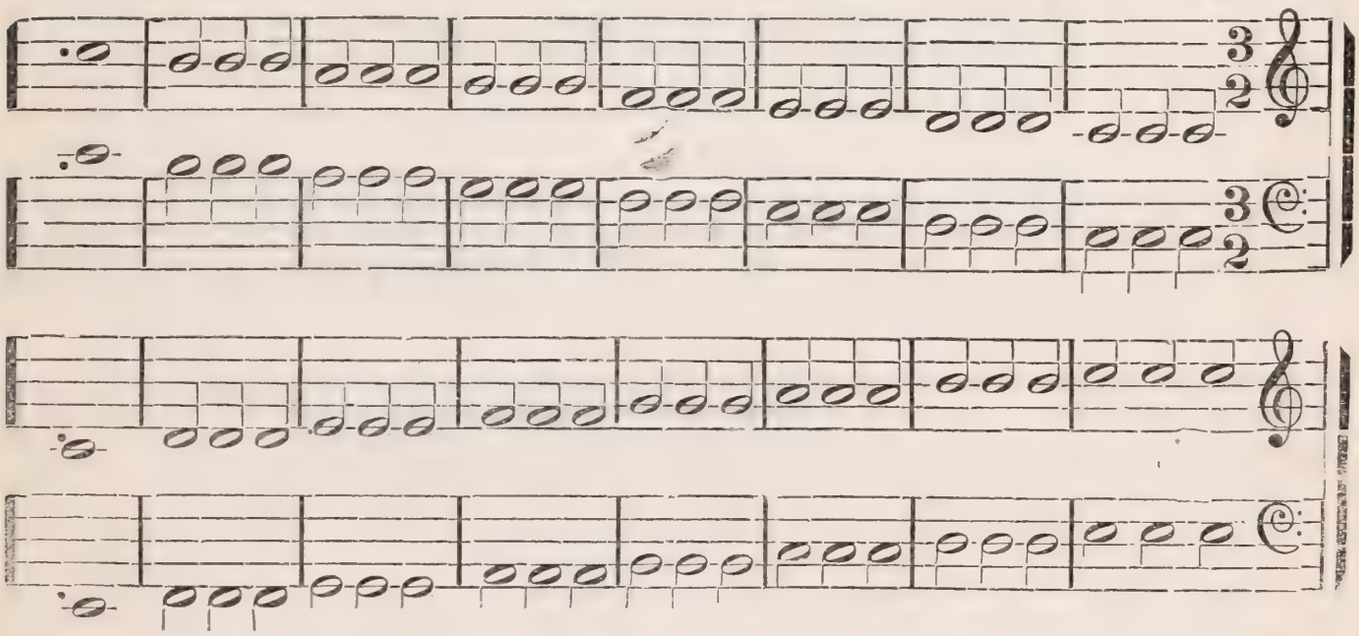
المثال الحادي والعشرون



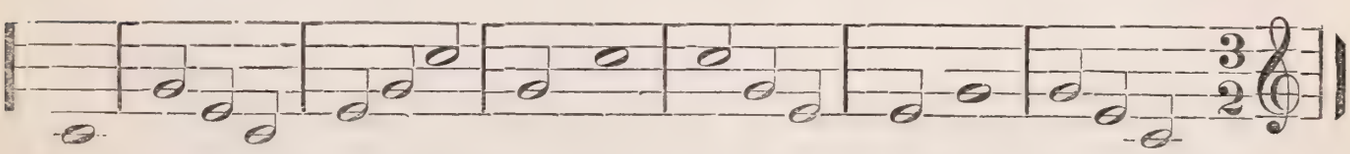
المثال الحادي عشر



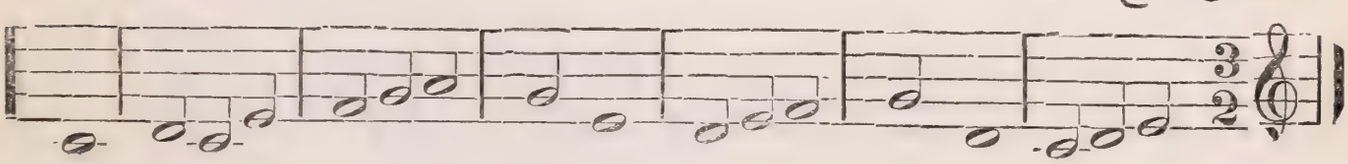
المثال الثاني عشر



المثال الثالث عشر

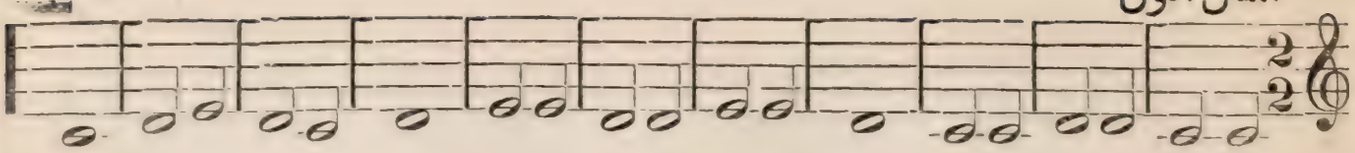


المثال الرابع عشر

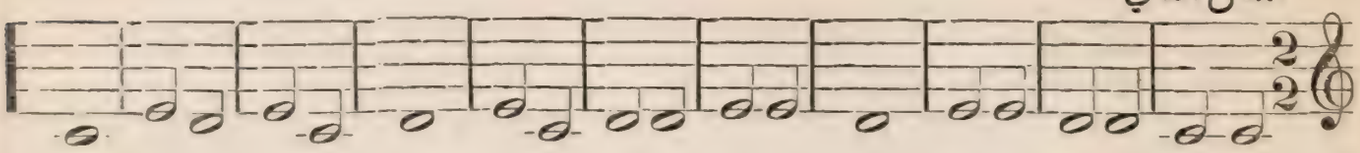


أمثلة للتمرين

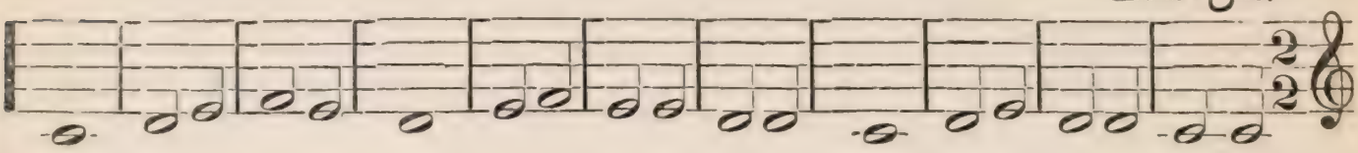
المثال الاول



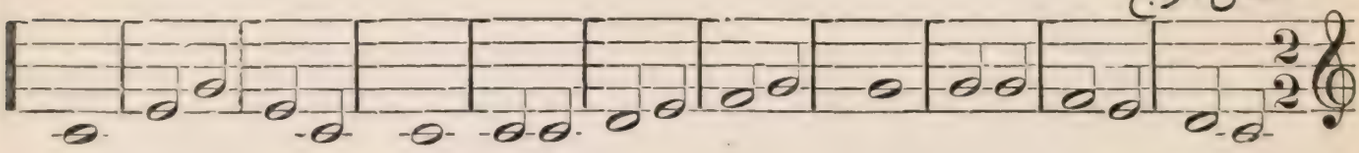
المثال الثاني



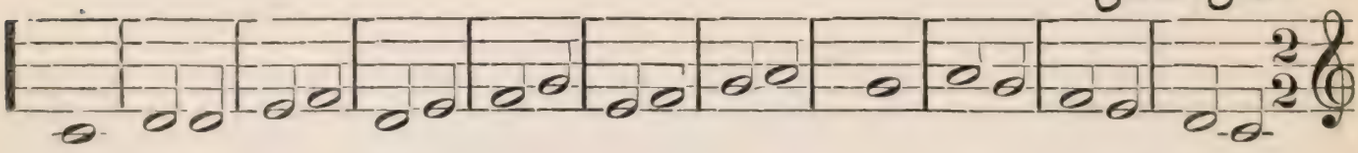
المثال الثالث



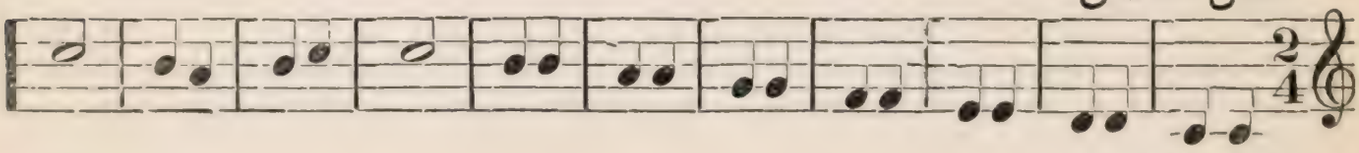
المثال الرابع



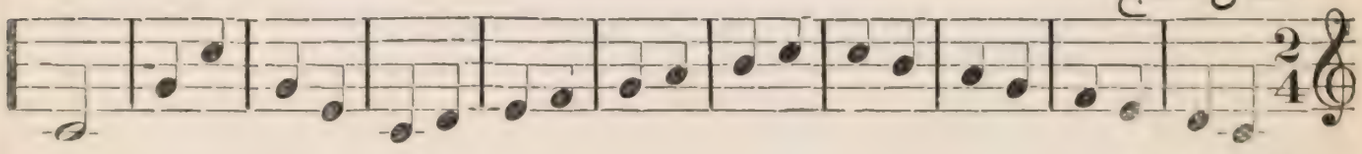
المثال الخامس



المثال السادس



المثال السابع



المثال الثامن

المثال التاسع

المثال العاشر

رنّم المثال بالنسبة الى هذين الامرين (٤) قس عليهِ باقي الامثلة على وجه ٢٥ (٥) لاتتقدم الى ما فوق هذه الامثلة الابعد معرفتها جيدًا

ثالثًا بعد معرفة الامثلة التي تكتب على سلم واحد يُقسَم المرنمون الى قسمين لاجل ترنيم المثال الثامن عشر

(١) القسم الاول يرنم المكتوب على السلم الاعلى في المثال الثامن عشر وحدهُ

(٢) القسم الثاني يرنم المكتوب على السلم الادنى في المثال الثامن عشر وحدهُ كذلك

(٣) يرنم القسمان معًا

رابعًا قوانين لاجل الترنيم

(١) قوّم الصدر لتسهيل ادخال الهواء واخراجهِ

(٢) افتح الفم لاخراج الصوت بدون معارضة الاسنان او الشفتين

(٣) لاتقصد شدة الصوت حسب عادة بعض المغنين

تنبيه * قد استعملنا في بعض الامثلة هذه العلامة : اي اربع نقط واحدة في كل فسحة من السلم تدل على تكرار اللحن من الابتداء الى الاخير او الى حيث توجد ن اي نهاية وان وُجِد فوق النقط هذه العلامة 𝄐 كان المراد تكرار اللحن من حيث يوجد علامة مثلها

باس هولاجل الاصوات العاليـة منهم وهذان القسمان يكتبان على سلم القرار في هذا الكتاب

والقسم الاول اي سوپرانو وهو غالبًا اللحن والثلاثة الباقية تُضَمُّ اليهِ لاجل الطئن وبسبب ذلك لا يُستغنى من سوپرانو وان لم توجد نساءٌ يرنمنَ بعض المرنمين والاقسام الباقية تدبر بين المرنمين حسب الاقتضاء

وفي بعض الامثلة الآتية لاجل التمرين يُكتب قسمان فقط الاول على سلم الجواب لاجل الاصوات العالية والثاني على سلم الجواب كذلك لاجل الاصوات الواطئة . انظر المثال ١٨ اما في البعض الآخر فيكتب القسم الثاني على سلم القرار لاجل الاصوات الواطئة انظر المثال ٢٥

تنبيه على كل مرنم ان يتعلم قراءة النغمات في كلا السلمين

الفصل التاسع

قد ذكرنا في هذا المختصر اهمَّ المبادي اللازمة لفهم هذا الفن وللبلوغ الى رتبة عليا من معرفتهِ

وهنا نذكر بعض الملاحظات عن كيفية استعمال الامثلة والالحان

اولاً لا بدَّ من معرفة الديوان وترنيم كل نغمة فيهِ معرفة تامة وهذا اما بواسطة معلم ماهر او بآلة موسيقيَّة ونوالهُ ممكن لكل من شاء خلافًا للذين يزعمون الخلاف

ثانيًا بعد معرفة الديوان كما مرَّ ينبغي ترنيمهُ بالنسبة الى الوقت المفروض لهُ ولهذا يلزم تكرار درس الامثلة على وجه ٢٥ بحسب القوانين المذكورة في الفصل الخامس مثالهُ خذ مثالاً ثم (١) انظر كم حركة باليد في كل حقل (٢) انظر كم نغمة لكل حركة (٣)

الفصل الثامن

في الاتقان والطثن

اذا غنَّى شخصان نغمتين في وقتٍ واحد فالصوت الحادث اما ان يكون مطربًا او منفرًا مثال ذلك اذا غنى الواحد دو والاخر مي كان الصوت الحادث مطربًا ولكن اذا غنى الواحد دو والاخر ري كان منفرًا فيقال ان بين دو ومي اتفاقًا وبين دو وري معاندة وهكذا مهما زادت النغمات المغنَّاة سويَّة في وقت واحد ينتج اتفاق او معاندة

وتتابع النغمات المتفقة قد سمّي طثنًا والاتفاق للطثن بمقام النغمة للحن او الحروف الكلمات. وحسن لذة لحن ما قد يتوقف على اللحن ذاتهِ او على الطثن او على كليهما معًا وهو افضل

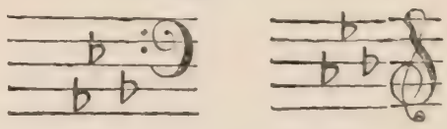
الترنم العربي هو انشاد اللحن فقط وكل مرنم يرنم نفس ما يرنمهُ غيرهُ واكثر الالحان المستعملة في الكنائس تتوقف لذتها على الطثن وبدونهِ لا تظهر حسنة . ولأَن هذه الالحان تُرنم في كنائس هذه البلاد بدون طثنها تخسر تطريبها ويأباها الشعب

والموسيقى الكاملة هي ما اتحد فيها اللحن والطثن وتُكتَب لاجل الترنم على اربعة اقسام

القسم الاول ويسمى سوپرانو ترنمهُ الاصوات العالية من النساء والقسم الثاني ويسمى الالتو لاجل الاصوات الواطئة منهنَّ ويكتب هذان القسمان على سلم الجواب والقسم الثالث ويسمى تَنُر وهو لاجل الاصوات العالية من الرجال والقسم الرابع ويسمى

الابتداء بالديوان على ه مخفوضة يقتضي خفض ه وخفض ب وخفض ا حيثما وقعت ويدل على ذلك بثلاثة خوافض توضع في اول السلم الواحد على ب والثاني على ه والثالث على ا وبالعكس ثلاثة خوافض في اول السلم كما في (شكل ٢٣) تدل على وقوع دو على ه مخفوضة

شكل ٢٣



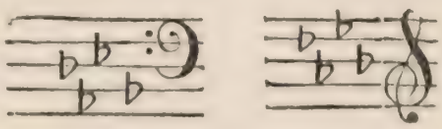
ثامنًا اذا وقعت دو على ا مخفوضة يقتضي خفض ا و ب و و و ه حيثما وقعت في سلم الجواب كان او في سلم كما يتضح في (شكل ٢٥)

شكل ٢٤ شكل ٢٥

دو = = ا مخ
سي = = ز
لا = = و
= ه
سول = = ه مخ
= د
فا = = د مخ
مي = = ج
= ب
ري = = ب مخ
= ا
دو = = ا مخ

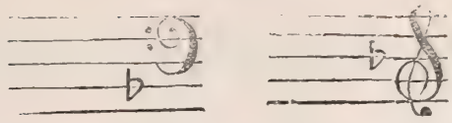
تخفض ب حتى تصير درجة كاملة بين ا مخفوضة و ب مخفوضة مناسبة للدرجة الكاملة بين دو و ري وتخفض د حتى يصير نصف درجة بين ج و د مخفوضة مناسبة لنصف الدرجة بين مي و فا وتخفض ه حتى يصير درجة كاملة بين د مخفوضة و ه مخفوضة مناسبة للدرجة الكاملة بين فا و سول. اي لاجل الابتداء بالديوان على ا مخفوضة يقتضي خفض ا و ب و و و ه حيثما وقعت ويدل على ذلك اربعة خوافض توضع في اول السلم الواحد على ب والثاني على ه والثالث على ا والرابع على د وبالعكس اربعة خوافض في اول السلم (شكل ٢٦) تدل على وقوع دو على ا مخفوضة

شكل ٢٦



وما ذكرناهُ من المفاتيح هو المستعمل واستغنينا بهِ عن ذكر المفاتيح التي لا تُستعمَل الاَّ نادرًا

شكل ٢٧



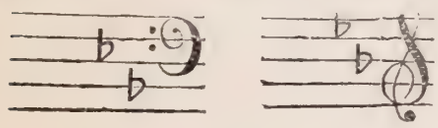
سادساً اذا وقعت دو على ب مخفوضة يقتضي خفض ب وخفض ه حيثما وقعتا في سلم الجواب كان او في سلم القرار كما في (شكل ٢٩)

شكل ٢٨ شكل ٢٩

دو = — ب مخفوضة
مي = = ا
لا = = د
سول = = و
= ه
فا = — ه مخفوضة
مي = = د
ري = = ج
= ب
دو = — ب مخفوضة

تخفض ب حتى تصير درجة كاملة بين ب مخفوضة و ج مناسبة للدرجة الكاملة بين دو و ري وتخفض ه حتى يصير نصف درجة بين د و ه مخفوضة مناسبة لنصف الدرجة بين مي و فا. اي لاجل الابتداء بالديوان على ب مخفوضة يقتضي خفضها وخفض ه حيثما وقعتا ويدل على ذلك بخافضين يوضعان في اول السلم الواحد على ب والاخر على ه وبالعكس خافضان في أول السلم كما في (شكل ٣٠) يدلان على وقوع دو على ب مخفوضة

شكل ٣٠



سابعاً اذا وقعت دو على ه مخفوضة يقتضي خفض ب و ه و ا حيثما وقعت في سلم الجواب كان او في سلم القرار كما يتضح من (شكل ٣٢)

شكل ٣١ شكل ٣٢

دو = — ه مخفوضة
مي = = د
لا = = ج
= ب
سول = — ب مخ
= ا
فا = — مخ
مي = = ز
ري = = د
= ه
دو = — ه مخ

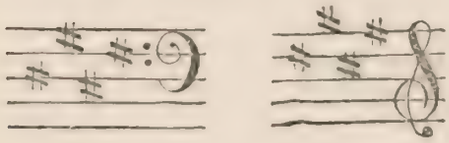
تخفض ه حتى تصير درجة كاملة بين ه مخفوضة و و مناسبة للدرجة الكاملة بين دو و ري وتخفض ا حتى يصير نصف درجة بين ز و ا مخفوضة مناسب لنصف الدرجة بين مي وفا وتخفض ب حتى تصير درجة كاملة بين ا مخفوضة و ب مخفوضة مناسبة للدرجة الكاملة بين فا وسول. اي لاجل

تُرفع و حتى تصير درجة كاملة بين ه و و مرفوعة مناسبة للدرجة الكاملة بين دو و ري وترفع ز حتى تصير درجة كاملة بين و مرفوعة و ز مرفوعة مناسبة للدرجة الكاملة بين ري و مي وترفع ج حتى تصير درجة كاملة بين ب و ج مرفوعة مناسبة للدرجة الكاملة بين سول و لا وترفع د حتى تصير درجة كاملة بين ج مرفوعة و د مرفوعة مناسبة للدرجة الكاملة بين لا و سي. اي لاجل الابتداء بالديوان على ه يقتضي رفع و و ز و ج و د حيثما وقعت ويدل على ذلك اربعة روافع توضع في اول السلم الواحد على و والثاني على ز والثالث على ج والرابع على د وبالعكس اربعة روافع في اول السلم كما في (شكل ٢٤) تدل على وقوع دو على ه

شكل ٢٢ شكل ٢٢

دو = = ه
سي = — د مرفوعة
= د
لا = — ج مرفوعة
= ج
سول = = ب
فا = = ا
مي = — ز مرفوعة
= ز
ري = — و مرفوعة
= و
دو = = ه

شكل ٢٤



خامسًا اذا وقعت دو على و يقتضي خفض ب حيثما وقعت في سلم الجواب كان او في سلم القرار كما يتضح في (شكل ٢٦)

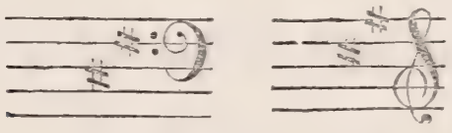
شكل ٢٥ شكل ٢٦

دو = = و
سي = = ه
لا = = د
سول = = ج
= ب
فا = — ب مخفوضة
مي = = ا
ري = = ز
دو = = و

تُخفض ب حتى تصير نصف درجة بين ا و ب مخفوضة مناسب لنصف الدرجة بين مي و فا. اي لاجل الابتداء بالديوان على و يقتضي خفض ب حيثما وقعت ويدل على ذلك بخافض يوضع في أول السلم على ب وبالعكس خافض واحد في اول السلم كما في (شكل ٢٧) يدل على وقوع دو على و

رفع ج وعند ذلك الدرجة الكاملة بين ب و ج مرفوعة يوافق الدرجة الكاملة بين لا و سي ونصف الدرجة بين ج مرفوعة و د يوافق نصف الدرجة بين سي و دو اي لاجل الابتداء بالديوان على د يقتضي رفع و و ج حيثما وقعتا ويدل على ذلك رافعان يوضعان في اول السلم الواحد عَلَى و والاخر على ج وبالعكس رافعان في اول السلم كما في (شكل ١٨) يدلان عَلَى وقوع دو على د

شكل ١٨



ثالثًا اذا وقعت دو على ا يقتضي رفع و و ج و ز حيثما وقعت في سلم الجواب كان او في سلم القرار كما في (شكل ٢٠) تُرفع ج حتى تصير درجة كاملة بين و ج مرفوعة مناسبة للدرجة الكاملة بين ري ومي . وتُرفع و حتى تصير درجة كاملة بين ه و و مرفوعة مناسبة للدرجة الكاملة بين سول و لا وتُرفع ز حتى تصير درجة كاملة بين و مرفوعة و ز مرفوعة مناسبة للدرجة الكاملة بين لا و سي اي لاجل الابتداء بالديوان على ا يقتضي رفع و و ج و ز حيثما وقعت ويدل على

شكل ١٩ شكل ٢٠

دو = = ا

سي = — ز مرفوعة = ز

لا = — و مرفوعة = و

سول = = ه

فا = = د

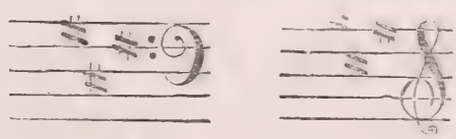
مي = — ج مرفوعة ج

ري = = ب

دو = = ا

ذلك وثلاثة روافع توضع في اول السلم الواحد على و والثاني على ج والثالث على ز وبالعكس ثلاثة روافع في اول السلم كما في (شكل ٢١) تدل على وقوع دو على ا

شكل ٢١



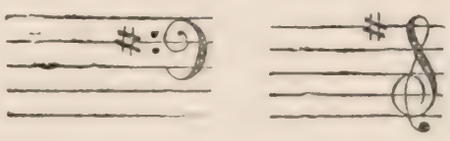
رابعًا اذا وقعت دو على ه يقتضي رفع و و ج و ز و د حيثما وقعت في سلم الجواب كان او في سلم القرار كما ويتضح في (شكل ٢٢)

والخطوط (شكل ١٤) تدل على تركيب الديوان من خمس درجات كاملة ونصفي درجة والخطوط المزدوجة في (شكل ١٣) تدل على ترتيب السلم الاصلي وذلك حسب (شكل ١٢) يُرى من الشكل ان النصف الدرجة الاصلي بين ه و و لايناسب الدرجة الكاملة بين لا و سي فيقتضي رفع و وعندذلك الدرجة الكاملة بين ه و و مرفوعة توافق الدرجة الكاملة بين لا و سي ونصف الدرجة بين و مرفوعة و ز توافق نصف الدرجة بين سي و دو اي لاجل الابتداء على ز يقتضي رفع و حيثما وقعت. ويُدَل على ذلك بالعلامة الرافع على الخط الخامس في سلم الجواب وعلى الخط الرابع في سلم القرار وبالعكس رافع واحد في اول السلم كما في (شكل ١٥) يدل على وقوع دو على ز واذا وقع دو على ز في لحنٍ ما قيل ان ذلك اللحن على مفتاح ز او برج سول

شكل ١٤ شكل ١٢

دو = = ز
سي = — و مرفوعة
= و
لا = = ه
سول = = د
فا = = ج
مي = = ب
ري = = ا
دو = = ز

شكل ١٥



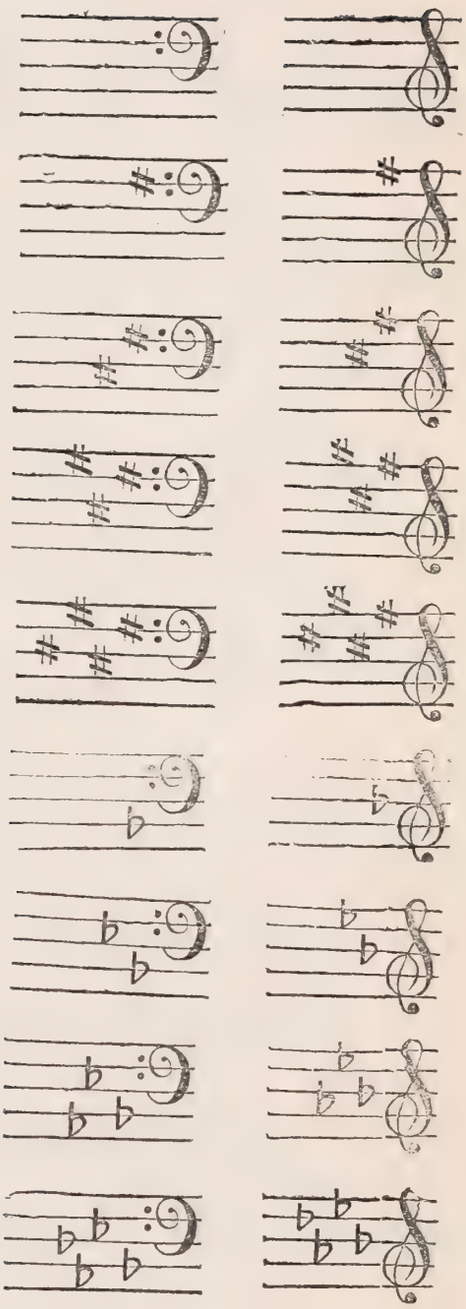
٢ اذاوقعت دو على د يقتضي رفع و و ج حيثما وقعتا في سلم الجواب كان او في سلم القرار كما يتضح في (شكل ١٧)

شكل ١٦ شكل ١٧

دو = = د
سي = — ج مرفوعة
= ج
لا = = ب
سول = = ا
فا = = ز
مي = — و مرفوعة
= و
ري = = ه
دو = = د

يُرى من (شكل ١٧) ان نصف الدرجة بين ه و و لايناسب الدرجة الكاملة بين ري ومي فيقتضي رفع و وعند ذلك الدرجة الكاملة بين ه و و مرفوعة توافق الدرجة الكاملة بين ري و مي ونصف الدرجة بين و مرفوعة و ز يوافق نصف الدرجة بين مي و فا ويُرى من الشكل ايضًا ان نصف الدرجة الاصلي بين ب و ج لايناسب الدرجة الكاملة بين لا و سي فيقتضي

علامات المفاتيح



تدل على ان دو تقع على ج

" " " " " ز

" " " " " د

" " " " " ا

" " " " " ه

" " " " " و

" " " " " ب مخفوضة

" " " " " ه "

" " " " " ا "

ولابُدَّ لكل طالبٍ من اتقان هذا الجدول حتى يقدر على قراءة اي لحن كان على اي مفتاح كان

ولاجل ايضاح هذا الجدول ووضع الروافع والخوافض نقول انهُ اذا وقعت دو على ز يقتضي رفع و حيثما وقعت في سلم الجواب كان أو في سلم القرار كما يتضح في (شكل ١٣)

(١) رافع واحد في اول السلم يدل على ان دو تقع على ز وكل لحن فيهِ دو على ز هو على مفتاح ز او على برج سول

(٢) ورافعان في اول السلم يدلان على ان دو تقع على د وكل لحن فيهِ دو على د هو على مفتاح د او على برج ري

(٣) وثلاثة روافع في اول السلم تدل على ان دو تقع على ا وكل لحن فيهِ دو على ا هو على مفتاح ا أو على برج لا

(٤) واربعة روافع في اول السلم تدل على ان دو تقع على ه وكل لحن فيهِ دو على ه هو على مفتاح ه أو على برج مي

(٥) خافض واحد في اول السلم يدل على ان دو تقع على و وكل لحن فيهِ دو على و هو على مفتاح و أو على برج فا

(٦) وخافضان في اول السلم يدلان على ان دو تقع على ب مخفوضة وكل لحن فيهِ دو على ب مخفوضة هو على مفتاح ب مخفوضة أو على برج سي مخفوضة

(٧) وثلاثة خوافض في أول السلم تدل على ان دو تقع على ه مخفوضة وكل لحن فيهِ دو على ه مخفوضة هو على مفتاح ه مخفوضة أو على برج مي مخفوضة

(٨) واربعة خوافض في اول السلم تدل على ان دو تقع على ا مخفوضة وكل لحن فيهِ دو على ا مخفوضة هو عَلَى مفتاح ا مخفوضة او عَلَى برج لا مخفوضة

وقد تلفظ النغمات المخفوضة باول حرفها مفتوحًا مع يَ اي سي تلفظ سَي
لا " لَي
سول " سِي
مي " مِي
ري " رَي

وقد تسمى النغمات المرفعة او المخفوضة باسم خطوطها او فسحاتها اي دو مرفوعة في (شكل ٩) تسمى ج مرفوعة وري مخفوضة في (شكل ١٠) د مخفوضة وهلمَّ جرًّا

ان الرافع او الخافض يؤثر في الخط او الفسحة من حقل واحد ما لم يعترض بعلامة هكذا ♮ تسمى مرجِّعًا ينزع تاثير الخافض او الرافع عن الخط او الفسحة بعدها

الفصل السابع

مفاتيح في الالحان

شكل ١١ شكل ١٢

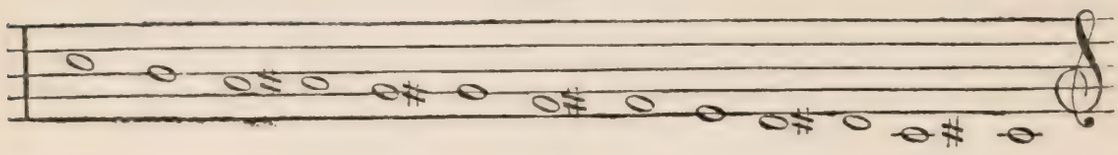
قد تقدم الكلام على كيفية تركيب الديوان والسلم وان دو تقع على ج وكل لحن فيهِ دو على ج قيل ان ذلك اللحن على مفتاح ج او برج دو. يرى من الشكل ان تركيب السلم الاصلي (شكل ١٢) يوافق تركيب الديوان (شكل ١١) ولكن يمكن ان تقع دو على غير ج اذا تغيَّر تركيب السلم حتى تناسب درجاتهُ درجات الديوان

دو = = ج
مي = = ب
لا = = ا
سول = = ز
فا = = و
مي = = ه
ري = = د
دو = = ج

يُدَل على الرفع بهذه العلامة # وتكتب قدام علامات النغمات المرفوعة وتسمى رافعًا ويُدَل على الخفض بهذه العلامة b وتكتب قدام علامات النغمات المخفوضة وتسمى خافضًا وعلى ذلك يزيد الديوان الاصلي خمس نغمات ويُكتَب كما في (شكل ٩ و ١٠) ويسمى حينئذٍ الديوان الكرومتك

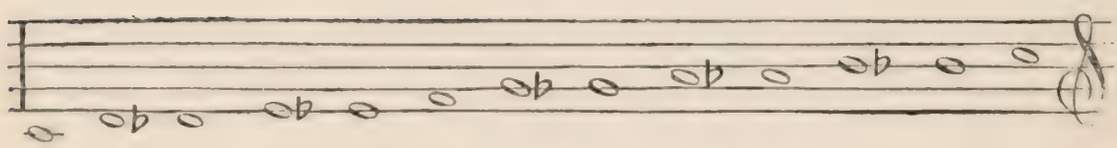
الديوان الصاعد الكرومتك

شكل ٩



الديوان النازل الكرومتك

شكل ١٠



اذا كان ما بعد النغمة الفرعيَّة اعلى منها نتوصل اليهِ بواسطة الرافع وان كانت اوطا منها فبواسطة الخافض اي عندما نصعد في السلم نستعمل الرفع وعندما نهبط نستعمل الخفض

قد تُلفظ النغمات المرفوعة باول حرفها مكسورًا مع ي اي دو مرفوعة تلفظ دِي لاجل التسهيل عند الانشاد

ري " " رِي

فا " " فِي

سول " " سِي

لا " " لِي

الفصل السادس

في الرفع والخفض

قد تقدم القول ان الدرجات في الديوان كما في هذا الجدول

شكل ٧

بين	دو	و	ري	درجة كاملة	دو =
"	ري	"	مي	" "	مي =
"	فا	"	سول	" "	لا =
"	سول	"	لا	" "	سول =
و	"	مي	"	فا نصف درجة	فا =
					مي =
"	سي	"	دو	" "	ري =
					دو =

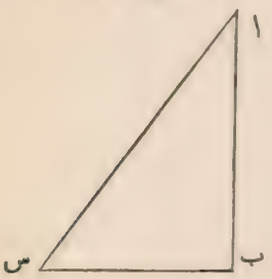
تتضح ذلك من (شكل ٧)

اذا رفعنا دو نصف درجة او خفضنا ري نصف درجة يتولد بينهما نغمة جديدة بُعدها عن دو مثل بعدها عن ري وعلى هذه الكيفية يتولد نغمة بين ري و مي و فا و سول و لا و لا و سي كما في (شكل ٨) اي يمكن ان تتولد نغمة جديدة بين كل نغمتين بينهما درجة كاملة فتكون النغمات الجديدة المتولدة خمساً ويقال لها الفرعية

شكل ٨

دو = دو
سي = مي
لا مرفوعة — مي مخفوضة
لا = لا
سول مرفوعة — لا مخفوضة
سول = سول
فا مرفوعة — سول مخفوضة
فا = فا
مي = مي
ري مرفوعة — مي مخفوضة
ري = ري
دو مرفوعة — ري مخفوضة
دو = دو

واذا كان اللحن ثلاثيًا اي اذا كانت صورة الكسر في اول السلم ثلاثة يقتضي لكل حقل ثلاثة حركات الاولى من فوق الى اسفل والثانية من حيث اليد الى الشمال والثالثة من حيث اليد الى مكانها الاصلي ويتضح ذلك بواسطة (شكل ٥)



شكل ٥

ا ب في هذا الشكل تدلُّ على الحركة الاولى و ب س على الحركة الثانية و س ا على الحركة الثالثة . ونغمة الشطر الاول تبتدي مع الحركة الاولى ونغمة الشطر الثاني تبتدي مع الحركة الثانية ونغمة الشطر الثالث مع الحركة الثالثة وتقع النبرة على النغمة الاولى في الحقل

اذا كان اللحن رباعيًا اي اذا كانت صورة الكسر في اول السلم اربعة يقتضي لكل حقل اربع حركات الاولى من فوق الى اسفل والثانية من حيث اليد الى الشمال والثالثة من الشمال الى اليمين والرابعة من اليمين الى فوق ويتضح ذلك من (شكل ٦)

شكل ٦

فالحركة الاولى من ا الى ب والثانية من ب الى س والثالثة من س الى ب والرابعة من ب الى ا ولكل حقل نبرتان تقع النبرة الاولى على النغمة الاولى في الحقل والنبرة الثانية على النغمة الاولى في الشطر الثالث اي عند ابتداء الحركة الثالثة

اذا كان اللحن سداسيًا اي اذا كانت صورة الكسر في اول السلم ستة يقتضي لكل حقل ست حركات وبذلك يكون عسرًا ولاجل التسهيل عيَّنوا لهُ حركتين فقط الاولى من فوق الى اسفل والثانية بالعكس ولكلٍّ من هاتين ثلاث نغمات ولكل حقل نبرتان تقع النبرة الاولى على اول نغمة في الحقل والنبرة الثانية على اول نغمة للحركة الثانية

الحقول تقوم مقام تقطيع الالحان كانت اربعة انواع ايضاً وتوافق اربعة انواع التقطيع فاذا قُسم الحقل الى شطرين قيل انهُ حقل ثنائي او الى ثلاثة اشطر قيل انهُ ثلاثي او الى اربعة اشطر قيل انهُ رباعي او الى ستة اشطر قيل انهُ سداسي. كل شطر من الحقل قد يحتوي على علامة كاملة 𝅝 اونصف علامة 𝅗𝅥 او ربع علامة ♩ الى اخرهِ. ويدل على انقسام الحقل الى اشطر وعلى ما يحتويهِ كل شطر بواسطة كسر يوضع في اول السلم تدل صورة الكسر على عدد اشطر الحقل والمخرج على ما يحتويهِ كل شطر من العلامات مثال ذلك $\frac{2}{2}$ يدل على ان لكل حقل شطرين وفي كل شطر نصف علامة 𝅗𝅥 اوما يعدلها من بقية العلامات كعلامتين من ربع علامة (♩♩) او اربع علامة من ثمن علامة (𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯) و$\frac{2}{4}$ يدل على ان للحقل شطرين وفي كل شطر ربع علامة ♩ اوما يعدلهُ من العلامات و$\frac{3}{4}$ يدل على ان للحقل ثلاثة اشطر وفي كل شطر ربع علامة ♩ اوما يعدلهُ. فالكسور الاكثر استعمالاً هي $\frac{2}{2}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{2}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{6}{8}$

للتغني بلحنٍ ما يجب ان يتخذ دليل بهِ تُغنَّى كل نغمة بالنسبة الى قيمتها من الوقت حتى لا يحدث سبق او تاخر في الوصول الى نغمة اخرى ولا سبق او تاخر في تركها وهذا الدليل في الغالب هو حركة اليد ويقتضي في ذلك التدقيق التام

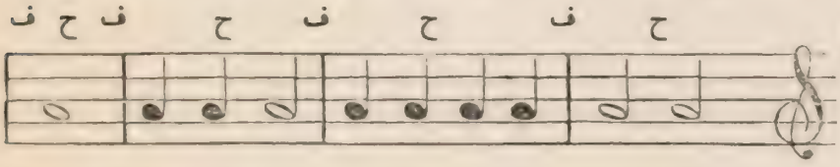
اذا كان اللحن ثنائيًا اي اذا كانت صورة الكسر في اول السلم اثنين يقتضي لكل حقل حركتين باليد الاولى من فوق الى اسفل والاخرى بالعكس ونغمة الشطر الاول تبتدي عند حركة اليد من فوق الى اسفل. ونغمة الشطر الثاني تبتدي عند حركة اليد من اسفل الى فوق وتقع النبرة على النغمة الاولى في الحقل

كاملاً الى دو الثانية يُرى ان صوتهم عندها يطابق صوتهنّ عند دو الاولى فيكون صوت النساء اعلى من صوت الرجال بديوان كامل اي في كل ديوان دو الاولى للنساء تطابق دو الثانية للرجال وقد اتفق اهل الموسيقى ان يضعوا دو الاولى للنساء على ج اي الخط الاول تحت السلم الاول ودو الثانية للرجال على ج اي الخط الاول فوق السلم الثاني كما في (شكل ٣) ولان السلم الاول يبتدي حيث ينتهي السلم الثاني يسمى الاول سلم الجواب والثاني سلم القرار

الفصل الخامس

في تقطيع الالحان

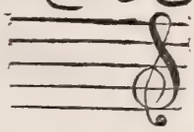
ان اللحن يشابه الشعر في التقطيع اي يُقسَم الى اجزاء متساوية. وصفة اللحن ككونهِ مغنًّا او مطربًا تتوقف على صفة الاجزاء التي يتركب منها اللحن ويظهر تقطيع اللحن في الكتابة بانقسام السلم الى اقسام متساوية تسمى حقولاً تُفصل عن بعضها بواسطة خطوط عمودية تسمى فواصل كما في (الشكل ٤)

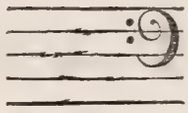


شكل ٤

فالخطوط العمودية (ف في شكل) هي الفواصل والفسحات بين الفواصل (ح في الشكل) هي الحقول. وفي كل لحن قيمة النغمات في حقل منهُ مساوية لقيمة نغمات اي حقلٍ كان كما في (شكل ٤) فالعلامتان في الحقل الاول تساويان العلامات الاربع في الحقل الثاني والعلامات الثلاث في الحقل الثالث والعلامة الكاملة في الحقل الرابع

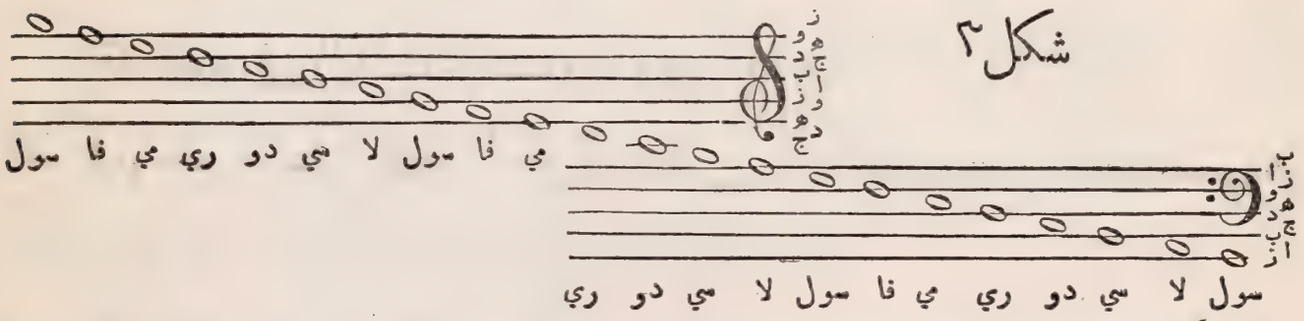
يُقسم اللحن باعتبار التقطيع الى اربعة انواع ثنائي وثلاثي ورباعي وسداسي. ولما كانت

بما ان الصوت الانساني متفاوت في الارتفاع والانخفاض قسم السلم الى نوعين النوع الاول لاجل الصوت المرتفع والنوع الثاني لاجل الصوت المنخفض ويدل على الاول بهذه العلامة في اول السلم 

ويدل على الثاني بهذه العلامة في اول السلم 

وتسمى الخطوط والفسحات في كلا النوعين بسبعة الحروف الاولى من الابجدية في النوع الاول من السلم يسمى الخط تحت السلم ج (C في الافرنجي) وتسمى الفسحة تحت السلم د (D في الافرنجي) والخط الاول من السلم ه (E) والفسحة الاولى و (F) والخط الثاني ز (G) والفسحة الثانية ا (A) والخط الثالث ب (B) والفسحة الثالثة ج (C) والخط الرابع د (D) والفسحة الرابعة ه (E) والخط الخامس و (F) والفسحة فوق السلم ز (G) والخط فوق السلم ا (A) وهلمَّ جرًّا كما في (شكل ٣) وفي النوع الثاني من السلم يسمى الخط الادنى ز (G) والفسحة الاولى ا (A) والخط الثاني ب (B) والفسحة الثانية ج (C) والخط الثالث د (D) والفسحة الثالثة ه (E) والخط الرابع و (F) والفسحة الرابعة ز (G) والخط الخامس ا (A) والفسحة فوق السلم ب (B) والخط فوق السلم ج (C) وهلمَّ جرًّا كما في (شكل ٣)

شكل ٣



اذا غنَّى رجال ونساءٌ بنغمةٍ ما يرى ان صوت النساء اعلى من صوت الرجال فاذا فرضنا النغمة المغنَّى بها دو وان النساء لاتزال تغني بها عند ما يصعد الرجال ديوانًا

الفصل الثالث

في المرتبة او الديوان

الصوت بحسب طبيعتهِ يُقسم الى مراتب وكل مرتبة ويقال لها ديوان ايضًا هي جواب لما دونها وقرار فوقها. ثم ان كل ديوان يقسم الى سبعة اقسام او درجات تسمى ابراجًا وهذه اسماؤُها دَو رَي مِي فَا سَول لا سِي دَو ودو الاولى هي ابتداء هذا الديوان وانتهاء ما دونهُ ودو الثانية هي انتهاء هذا الديوان وابتداء ما فوقهُ

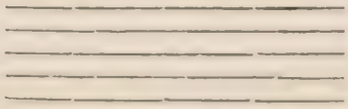
في كل ديوان ري اعلى من دو بدرجة كاملة ومي اعلى من ري بدرجة كاملة وفا اعلى من مي بنصف درجة وسول اعلى من فا بدرجة كاملة ولا اعلى من سول بدرجة كاملة وسي اعلى من لا بدرجة كاملة ودو اعلى من سي بنصف درجة اي يوجد بين مي وفا وبين سي ودو في كل ديوان نصف درجة فقط

الفصل الرابع

في السلَّم الموسيقي ووضع العلامات عليهِ

قد تقدم ان النغمات تختلف وقتًا وعلوًّا وتقدم كيفية ذلك الاختلاف وقتًا ولنوضح الان كيفية ظهورهِ علوًّا فنقول لاجل التوصل الى ذلك يستعمل ما يسمى السلم وهو على هيئة (شكل ١)

شكل ١



اي مركَّب من خمسة خطوط واربع فسحات بينها فالخط الادنى يسمَّى الخط الاول والفسحة فوقهُ الفسحة الاولى والخط فوقها الخط الثاني والفسحة فوقهُ الفسحة الثانية وهلمَّ جرًّا. واذا اريد الترنيم بلحن لايكفيهِ السلم فاضف اليهِ خطوطاً قصيرة من فوق او من اسفل حسب الاقتضاء كما في (شكل ٢)

شكل ٢

ذلك اذا فرضنا قيمة 𝅝 = دقيقة تكون قيمة 𝅗𝅥 = دقيقة ايضاً . اي لا يرنم لمدة دقيقة حيث توجد هذه العلامة 𝅗𝅥 ولا يرنم لمدة نصف دقيقة حيث توجد هذه العلامة 𝅘𝅥 ولا يرنم لمدة ربع دقيقة حيث توجد هذه العلامة 𝅘𝅥𝅯 وهلمّ جرًّا . اي ليس للوقف قيمة معينة من الوقت بل وقت نسبي . فاذا فرضنا قيمة 𝅝 = دقيقة تكون قيمة 𝅗𝅥 𝅗𝅥 = دقيقة ايضاً وقيمة 𝅗𝅥 = نصف دقيقة وقيمة 𝅘𝅥 = ربع دقيقة اي اذا فرضت لعلامة نغمٍ او وقف من لحنٍ ما قيمة من الوقت فتقاس بقيد كل العلامات عليها في ذلك اللحن

لاجل تطويل نغمةٍ ما تستعمل نقطة بها تكسب النغمة مقدار نصف قيمتها من الوقت

مثال ذلك 𝅗𝅥. = 𝅗𝅥 𝅘𝅥 معًا و 𝅘𝅥. = 𝅘𝅥 𝅘𝅥𝅯 معًا

وتُستعمل ايضاً علامة اخرى هكذا 𝅝 يقال لها ماسك تكتب فوق النغمة لاجل تطويل الصوت وهذا التطويل لا ضابط لهُ بل هو حسب اختيار المرنم

العلامتان المذكورتان قبلاً تُستعملان لاجل تطويل الوقف كما تستعملان لاجل تطويل النغمة

مثال ذلك 𝅗𝅥. = 𝅗𝅥 𝅗𝅥 معًا و 𝅗𝅥. = 𝅗𝅥 𝅘𝅥 معًا

يكتب فوق العلامات علامة لاجل الربط هكذا ⁀ ويراد بها ان يُغنَّى ما تحتها من النغمات مسبوكًا وهذه العلامة تسمى رابطاً

يكتب احيانًا فوق النغمات نقط تشير الى ان تُغنَّى النغمات تحتها متقطِّعةً

احيانًا تربط ثلاث نغمات بعضها مع بعض وتُكتَب فوق الرابط رقم ٣ الذي يدل على ان النغمات الثلاث لها وقت نغمتين. مثال ذلك 𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯 = 𝅘𝅥 𝅘𝅥 و 𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯 𝅘𝅥𝅯 = 𝅘𝅥 𝅘𝅥

كاملة 𝅝 = اربع دقائق وقيمة ثمن علامة 𝅘𝅥𝅯 = نصف دقيقة وقيمة $\frac{1}{16}$ من العلامة 𝅘𝅥𝅯 = ربع دقيقة وهلمَّ جرًا. وهكذا اذا فرضنا قيمة نصف علامة 𝅗𝅥 = دقيقة تكون علامة كاملة 𝅝 = دقيقتين وقيمة ربع علامة 𝅗𝅥 = نصف دقيقة وقيمة ثمن علامة 𝅘𝅥𝅯 = ربع دقيقة وهلمَّ جرًا. فيمكن ان تفرض لاية علامةٍ ما أيَّة قيمةٍ اريدت تقاس قيمة بقية العلامات عليها اي لايكون لعلامةٍ ما في ذاتها وقت معين بل وقت نسبي

تستعمل علامات اخرى دالة على الوقف

علامات الوقف

العلامة الاولى هي هذه	𝄻	وتسمى وقفًا كاملاً
„ الثانية „ „	𝄼	„ نصف وقف
„ الثالثة „ „	𝄽	„ ربع وقف
„ الرابعة „ „	𝄾	„ ثمن وقف
„ الخامسة „ „	𝄿	„ $\frac{1}{16}$ من الوقف وهلمَّ جرًا

اي لكل علامة نغمٍ علامة وقفٍ توافقها من جهة الوقت هكذا

𝅝 = 𝄻

𝅗𝅥 = 𝄼

𝅘𝅥 = 𝄽

𝅘𝅥𝅯 = 𝄾

𝅘𝅥𝅰 = 𝄿

ومدة الوقت لكل علامة وقفٍ تساوي ابدًا مدة وقت علامة الترنيم المقابلة لها. مثال

علامات النغمات

العلامة الاولى وهي هذه 𝅝 وتُسمى علامة كاملة

" الثانية " " 𝅗𝅥 وتسمى نصف علامة

" الثالثة " " ♩ " ربع علامة

" الرابعة " " ♪ " ثمن علامة

" الخامسة " " 𝅘𝅥𝅯 " $\frac{1}{16}$ من العلامة

وهلمَّ جرًّا

بناءً على ذلك

اي عند الترنيم وقت العلامة الكاملة 𝅝 مضاعف وقت نصف علامة 𝅗𝅥 ووقت نصف علامة مضاعف وقت ربع علامة ♩ ووقت ربع علامة مضاعف وقت ثمن علامة ♪ وهكذا الى اخرهِ. او وقت العلامة الكاملة 𝅝 يساوي وقت نصف علامة ووقتي ربع علامة 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 معًا. قد رسمنا بعض العلامات الاثمان مربوطاً بعضها بالبعض هكذا 𝅘𝅥𝅯𝅘𝅥𝅯 والبعض الآخر منفصلاً عن بعضهـــا هكذا 𝅘𝅥𝅯 وذلك الاختلاف لا يؤثر فيها مطلقًا. وهكذا الامر في علامة الاجزاء من ستة عشر 𝅘𝅥𝅰 او 𝅘𝅥𝅰 اما ربع علامة ونصف علامة والعلامة الكاملة لا يمكن ربطهـــا على الكيفية المذكورة بل تكتب كل واحدة بمفردها

ليس لعلامةٍ ما قيمة في ذاتها من الوقت بل يمكن ان يُفرض لها اية قيمةٍ اريدت فاذا فرضت قيمة ربع علامة ♩ = دقيقة تكون نصف علامة 𝅗𝅥 = دقيقتين وقيمة علامة

الفصل الاول

في حقيقة الموسيقى

الموسيقى علم يبحث فيهِ عن تالف الالحان من نغمات بحيث تكون تلك الالحان لذيذةً للسمع. والنغمة صوتٌ يبقى هُنَيهةً على حدٍّ من الارتفاع او الانخفاض. واللحن ما تالف من نغماتٍ يعلو بعضُها البعضَ او يسفل عنهُ بنسبةٍ معلومة

ان الالحان سابقًا كانت تحفظ بالسماع ولأنها كثرت على تمادي الاجيال وتباينت لم يعد ممكنًا حفظها بذلك فاحتيج الى علامات تضبطها وتوضحها. واذ كان بعض النغمات يختلف عن البعض وقتًا وعلوًّا كان لابدَّ من طريقةٍ يُستَدَلُّ بها على ذلك الاختلاف. فاجتهد الموسيقيون بايجاد علاماتٍ تدل على ذاك. وبهذا الاجتهاد تنوعت تلك العلامات وتحسنت على التدريج حتى صارت غايةً لايضاح ما وُضعت لهُ. فالعلامات المستعملة الآن هي نتيجة اتعاب سنين كثيرة. ولحسن مناسبتها في هذا الفن استعملتها شعوب كثيرة مختلفة الاجناس واللغات

واذ كان الاختلاف بين النغمات هو في الوقت والعلو جعلت صورة العلامات تدل على الاول ووضعها يدل على الثاني

الفصل الثاني

في علامات النغمات باعتبار الوقت. وفي الوقف

ان العلامات على اقسامٍ ولكلٍّ منها صورة خاصَّة تبين وقت نغمتهِ

مقدّمة

حمدًا لمن وهب الانسان. توقيع الالحان. فرنم بثنائهِ ركب العشاق. في اوج الاشواق. من نجدٍ وحجاز وعراق. وكل الآفاق. وصبا اليهِ كل واله. بجمالهِ الفريد وكماله

اما بعد فلما كان فن الموسيقى يُعتبر كعلم قانونيٌّ وعموميٌّ في اكثر البلدان وقد علم من الاختبار ان لاشيء يلين القلب ويهذب العقل نظيرهُ كان لابد من الالتفات اليهِ والاخذ في تعليمهِ في هذه البلاد وليس في اللغة العربية مصنفات لضبط الحانها بطريقةٍ قياسيَّة فلا يقدر الاجنبي الماهر في هذا الفن ان يرنم بلحن عربي من دون سمعهِ من اهلهِ حتى ان تلحين اهلهِ فيهِ لا ينطبق على اصولهم الموسيقيَّة وما ذلك الاَّ لعدم ضبطها بحروفٍ وعلامات كما في غيرها من اللغات الاوربية نعم ان في العربية مؤلَّفات في هذا الفن وقواعد لمعرفتهِ الاَّ انها في غاية الصعوبة وقلما يُقتدَر على فهمها والذين يعلمونها قليلون ومن هولاء ايضًا قلما يوجد من يرنم بلحنٍ حسب اصولهِ ولهذا نرى اللحن الواحد يرنم بهِ بطرق مختلفة فلا يعلم والحالة هذه اي نغمةٍ هي الصحيحة

هذا وان العلامات الموسيقيَّة قليلة وسهلة الفهم حتى ان الاصغرين يقدرون على ادراكها وقد اتَّفق عليها في كثير من البلاد كايطاليا والنمسا والمانيا وفرنسا واسبانيا وانكلترا واميركا وغيرها فيمكن كل واحد من تلك البلاد ان يرنم بالحان كلٍّ منها اذا شاء من مجرد النظر في تلك العلامات

وعلى هذا النمط انشات هذه الرسالة ليس لابطال الالحان العربية بل لحفظها الى غابر الازمان بواسطة تلك الاشارات اذ كل علم ليس في القرطاس ضاع راجيًا ان الجيل الآتي يبرع بقراءة الموسيقى وكتابتها محافظة على الحانهِ الوطنيَّة خالصة

Elements of Music
by
Edwin Lewis
2d ed.

تطريب الآذان

في

صناعة الالحان

وهي توضح كيفية استعمال العلامات الموسيقيّة وتشتمل على امثلة مختلفة يستعان
بها على ترنيم الالحان المتنوعة وتحتوي بعض الالحان للتمرين

تاليف
الدكتور ادوِن لويس
استاذ الكيميا والطبيعيات في المدرسة الكلية

طبع ثانيةً في بيروت سنة ١٨٧٨